

ବିଚ୍ଛନ୍ଦ ଚର୍ଚ୍ଚା ପଟ୍ଟନାୟକ

ସୁଦାନନ୍ଦ ରାୟ



ଓଡ଼ିଶା ସାହିତ୍ୟ ଏକାଡେମୀ

ବିଚ୍ଛନ୍ନ ଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ

ଶ୍ରୀ ହୃଦାନନ୍ଦ ରାୟ



ଓଡ଼ିଶା ସାହିତ୍ୟ ଏକାଡେମୀ

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ

ଲେଖକ :

ଶ୍ରୀ ହୃଦାନନ୍ଦ ରାୟ

ପ୍ରକାଶକ :

ଓଡ଼ିଶା ସାହିତ୍ୟ ଏକାଡେମୀ

ଭୁବନେଶ୍ୱର-୧୪

ପ୍ରଥମ ମୁଦ୍ରଣ : ଡିସେମ୍ବର ୧୯୯୦

ମୁଦ୍ରଣ :

ସପ୍ତର୍ଷି ପ୍ରିଣ୍ଟର୍ସ

ମଧୁପାଟଣା, କଟକ-୧୦

ମୂଲ୍ୟ : ୨୦-୦୦

BICHHANDA CHARAN PATTANAİK

Written by :

Sri Hrudananda Ray

Published by :

Orissa Sahitya Akademi

Bhubaneswar—14

First Edition :

December-1990

Printed at :

Saptarshi Printers

Cuttack-753010

Price ; Rupees twenty only

..

ମୁଖବନ୍ଧ

କବି ବିଚ୍ଛନ୍ଦ ଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ (୧୯୦୧-୧୯୭୧) ଜଣେ ସ୍ବାଭିମାନୀ, ସ୍ବଜାତିପ୍ରେମୀ, ଅଦର୍ଶନାଥ ଓ ନିଷ୍ଠାପର ସାହିତ୍ୟ-ସାଧକ ଭାବରେ ଉତ୍କଳୀୟ ଜନମାନସରେ ସଜୀବିତ ହୋଇ ରହିଛନ୍ତି । ସାହିତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି ଓ ସଂଗଠନ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସେ ଜଣେ ଭରଳ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ବ । ଯେତେବେଳେ ଓଡ଼ିଶାର କବି ଭାବୁକମାନେ ପାଷାଣୀ ସାହିତ୍ୟ ଓ ସଂସ୍କୃତିର ଅଳ୍ପ ଅନୁକରଣ କରି ନିଜସ୍ବ ଗୌରବମୟ ପ୍ରାଚୀନ ପରମ୍ପରା, ସଂସ୍କୃତି ଓ ସାହିତ୍ୟ ପ୍ରତି ସାତସ୍ବ ହୋଇ ଉଠିଛନ୍ତି, ସେତକ ବେଳେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦ ଚରଣ ଓଡ଼ିଶାର କଳା-ସଙ୍ଗୀତମୟ ପରମ୍ପରା ଓ ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟର ପୁନଃପ୍ରତିଷ୍ଠା ପାଇଁ ଆନ୍ଧବନ ସନ୍ତାପ କରି ଆସିଛନ୍ତି । ଓଡ଼ିଶାର ମହୁମାନ୍ନିତ ପରମ୍ପରାକୁ ଯଥାଯୋଗ୍ୟ ସମ୍ମାନ ଦେବା ତାଙ୍କର ଏକମାତ୍ର ଧ୍ୟାନ, ଧର୍ମ ଓ କାମ୍ୟ ଥିଲା ।

କଳିଙ୍ଗ-ଭାରତୀ ଓ ଉତ୍କଳ-ଗୁପ୍ତ-ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା-ପରାମର୍ଶ ଭାବରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦ ଚରଣ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ସାଂଗଠନିକ ଦିଗରେ ଜଣେ ଅଗ୍ରଗାମୀ ସାଧକ, ଏଥିରେ ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ । ଉକ୍ତ ଅନୁଷ୍ଠାନ ପକ୍ଷରୁ ଉଚ୍ଚ-ଜୟନ୍ତୀ ବୃତ୍ତିକ ସାରସ୍ବତ ମହୋତ୍ସବର ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ ଦ୍ବାରା ସେ ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରାଣରେ ବଳିଷ୍ଠ ଆତ୍ମ-ଚେତନା ଉଦ୍ବେକ କରିବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ପ୍ରାଚୀନ ପରମ୍ପରା ସାହିତ୍ୟ ପ୍ରତି ସୀତି ସଂସ୍କର କରିବା ପାଇଁ ସଫଳତାପୂର୍ବକ ଭାବରେ ଉଦ୍ୟମ କରିଯାଇଛନ୍ତି । ଉତ୍କଳୀୟ ସାଂସ୍କୃତିକ ଜୀବନର ପୁନର୍ଜୀବରଣ ପାଇଁ ତାଙ୍କର ମହତ୍ବାୟ ପ୍ରଚେଷ୍ଟା ବାସ୍ତବିକ ଅଭିନନ୍ଦନୀୟ । ବିଭିନ୍ନ ରାଜସ୍ବରଣୀ-ସମନ୍ବିତ ଓଡ଼ିଶୀ ସଙ୍ଗୀତ ଏବଂ ଗୁମ୍ଫା, ଚନ୍ଦ୍ରପଦା ଚମ୍ପୂ ଆଦି ପ୍ରାଚୀନ ଓ ମଧ୍ୟଯୁଗୀୟ କାବ୍ୟ-କବିତାର ବହୁଳ ସମ୍ବାର ପ୍ରତି ନବ୍ୟ ସତ୍ୟ ଉତ୍କଳୀୟଙ୍କର ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଓ ଅନୁରକ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ପଶ୍ଚାତ୍ତ୍ୟାଗରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦବାବୁଙ୍କ ଅନୁପ୍ରେରଣା ନିଶ୍ଚିତ ଭାବେ ବିଦ୍ୟମାନ, ଏହା ଅନସ୍ବୀକାର୍ଯ୍ୟ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦ ଚରଣ କେବଳ ସାହିତ୍ୟ-ସଙ୍ଗଠକ ନଥିଲେ ; ସେ ଥିଲେ ଏକକ୍ଷାରରେ ଜଣେ ସଫଳ କବି, ସମାଲୋଚକ, ଅନୁବାଦକ ଓ ସମ୍ପାଦକ । କବିତା-ବିମୁଦ୍' ଶୀର୍ଷକ କବିତା ସଙ୍କଳନ ତାଙ୍କର କାବ୍ୟକ ପ୍ରତିଭାର ସ୍ବାସ୍ଥର ବହନ

କରେ । ଭୁଲସୀ ବିନୟ ପତ୍ନୀକା, ସଂସ୍କୃତ ଅମରଗୁଣକ, ସେବସମ୍ପଦଙ୍କେ କଥା-
ମାଲାର ଓଡ଼ିଆ ଶ୍ରୀମାନ୍ତର କରି ସେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଅଭିବୃଦ୍ଧି ସାଧନ
କରନ୍ତି ।

ପ୍ରାଚୀ ସମିତିର ସମ୍ପାଦକ ତତ୍କାଳୀନ ଅଭିନବ ମହାନ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରାଚୀସମ୍ପାଦନା,
ସଂକଳନ, ସମ୍ପାଦନା, ମୁଦ୍ରଣ ଓ ପ୍ରକାଶନ କାର୍ଯ୍ୟରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନ ଚରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ
ଭାବରେ ଲାଗିଥିଲେ । ପ୍ରାଚୀସମିତିର ସମ୍ପାଦକ ଭାବରେ ସେ ପ୍ରାଚୀ ପ୍ରେସରେ
ପ୍ରକାଶନ ପ୍ରକାଶନ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଲାଗି ରହିଥିଲେ ଏବଂ ପ୍ରାଚୀ ସମ୍ପାଦନାରେ ବହୁ
ସୁପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସଂଯୋଜକ ସାରଗର୍ଭକ ମୁଖ୍ୟତଃ ତାଙ୍କର ସୁସମ୍ପାଦନାର ସ୍ୱାଗତ୍ୟ ବହୁକ
କରିପାରିଛନ୍ତି ।

ଉଭୟ ଇଂରାଜୀ ଓ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ ତାଙ୍କର ଗଭୀର ବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତି ଥିଲା ।
ପ୍ରାଚୀସମିତି ପକ୍ଷରୁ ପ୍ରକାଶିତ ‘ପ୍ରାଚୀ’ ଇଂରାଜୀ ଟ୍ରୋମାସିକ ପତ୍ରିକାର ସୁଯୋଗ୍ୟ
ସମ୍ପାଦକ ଭାବରେ ସେ ରାଜ୍ୟ ତଥା ଦେଶ ବିଦେଶରେ ସୁଖ୍ୟାତି ଅର୍ଜନ କରି
ପାରିଥିଲେ । ଓଡ଼ିଶା ସରକାରଙ୍କ ଲେକସର୍ଜି ବିଭାଗ ପକ୍ଷରୁ ପ୍ରକାଶିତ ‘ଉତ୍କଳ
ପ୍ରସଙ୍ଗ’ ଓ ‘ଓଡ଼ିଶାଗର୍ଭ୍ୟ’ର ସମ୍ପାଦନା ଦାୟିତ୍ୱ ମଧ୍ୟ ସେ ବହନ କରିଥିଲେ ।

ପୂର୍ଣ୍ଣଚନ୍ଦ୍ର ଶ୍ରୀକୋଷ ସଂକଳନରେ ସାହିତ୍ୟିକ ଗୋପାଳଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରହରାଜଙ୍କର
ସେ ପ୍ରଧାନ ସହାୟକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିଲେ । ତତ୍କାଳୀନ ଅଭିନବ ମହାନ୍ତି
ବିଚ୍ଛନ୍ନ ଚରଣଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶରେ ସାହିତ୍ୟସେବା ଦଳରେ କହିଲେ — “ବିଚ୍ଛନ୍ନ
ସାହିତ୍ୟ ରସିକ ଥିବାରୁ ମୋର ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟ ଉଦ୍ଧାର ଏବଂ ଉତ୍କଳୀୟ ପ୍ରାଚୀନ
କବିମାନଙ୍କର ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଧର୍ମ ସେ ପୂର୍ଣ୍ଣଚନ୍ଦ୍ର ଅଳମ୍ବନ କରି
ଲବଣ୍ୟବତୀ ତଥା ମନୋହର ଚଉତିଶା ଆଦି କାବ୍ୟ-କବିତା ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ
ଅନୁବାଦ କରି ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଐତିହ୍ୟକୁ ବୃଦ୍ଧିର ପାଠକ- ସମାଜ ସମକ୍ଷରେ
ଉପସ୍ଥାପିତ କରିଛନ୍ତି ।” ବିଚ୍ଛନ୍ନ ଚରଣଙ୍କର ଏପରି ସାହିତ୍ୟିକ ସାହିତ୍ୟିକ ପଦକ୍ଷେପ
ବାସ୍ତବିକ ପ୍ରଶଂସନୀୟ । ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର ସ୍ୱାଭିମାନ ରକ୍ଷା ଓ ପ୍ରାଚୀନ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା,
ସାହିତ୍ୟ ସଂସ୍କୃତି ଓ ପରମ୍ପରାର ପୁନଃପ୍ରତିଷ୍ଠା କଲେ ତାଙ୍କର ସାଧୁ ଉଦ୍ୟମ
ପାଇଁ ସେ ଭବିଷ୍ୟତରୁ ଶ୍ରଦ୍ଧା ଲାଭ କରିବେ ।

ଏହି ମନୋଗ୍ରାସ୍ତର ରଚୟିତା ଶ୍ରୀ ହୃଦାନନ୍ଦ ରାୟ ଜଣେ ସୁସାହିତ୍ୟିକ ଓ
ସୁବକ୍ତା ଭାବରେ ପରିଚିତ । ଶ୍ରୀରାୟ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଆଦର୍ଶରେ ଅନୁପ୍ରାଣିତ କରେ



ଆବିର୍ଭବ :

ବିଜ୍ଞାନଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ

ତତ୍ତ୍ୱବିଧାନ :

କରେ । ଭୁବନୀ ବନସ୍ତ ପତ୍ନୀ, ସ୍ୱସ୍ତୁତ ଅମରୁଣତଳ, ସେବସିଦ୍ଧିଙ୍କ କଥା-
ମାଲାର ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାଦ୍ୱାରା କରି ସେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଅଭିବୃଦ୍ଧି ସାଧନ
କରିଛନ୍ତି ।

ପ୍ରାଚୀ ସମିତିର ସମ୍ପାଦକ ତତ୍କାଳୀନ ଅର୍ଚ୍ଚନାବତ୍ତ ମହାନ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରାଚୀସମ୍ପାଦନା,
ସଂକଳନ, ସମ୍ପାଦନା, ମୁଦ୍ରଣ ଓ ପ୍ରକାଶନ କାର୍ଯ୍ୟରେ ବହୁତ ଚରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ
ଭାବରେ ଉଦ୍ଧୃତ ଥିଲେ । ପ୍ରାଚୀସମିତିର ସମ୍ପାଦକ ଭାବରେ ସେ ପ୍ରାଚୀ ପ୍ରେସ୍‌ରେ
ଉପସିଦ୍ଧ ପ୍ରକାଶନ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଲାଗୁ ରହିଥିଲେ ଏବଂ ପ୍ରାଚୀ ସମ୍ପାଦନାରେ ବହୁ
ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସଂଯୋଜକ ସାରଗର୍ଭକ ମୁଖ୍ୟବଳ ତାଙ୍କର ସୁସମ୍ପାଦନାର ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ବଢ଼ି
କରିପାରିବୁ ।

ଉଦୟ ଇଂରାଜୀ ଓ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ ତାଙ୍କର ଗଭୀର ବ୍ୟୁତ୍ପତ୍ତି ଥିଲା ।
ପ୍ରାଚୀସମିତି ପକ୍ଷରୁ ପ୍ରକାଶିତ ‘ପ୍ରାଚୀ’ ଇଂରାଜୀ କ୍ରୌମାସିକ ପତ୍ରିକାର ସୁଯୋଗ୍ୟ
ସମ୍ପାଦକ ଭାବରେ ସେ ରାଜ୍ୟ ତଥା ଦେଶ ବିଦେଶରେ ପୁଣ୍ୟାଦି ଅଙ୍ଗନ ତଳ
ପାଉଥିଲେ । ଓଡ଼ିଶା ସରକାରଙ୍କ ଲେକସର୍ଜିକ୍ ବିଭାଗ ପକ୍ଷରୁ ପ୍ରକାଶିତ ‘ଉତ୍କଳ
ପ୍ରସଙ୍ଗ’ ଓ ‘ଓଡ଼ିଶାଗର୍ଭ୍ୟ’ର ସମ୍ପାଦନା ଦାୟିତ୍ୱ ମଧ୍ୟ ସେ ବହନ କରିଥିଲେ ।

ପୂର୍ଣ୍ଣଚନ୍ଦ୍ର ଶ୍ରୀକୋଷ ସଂକଳନରେ ସାହିତ୍ୟିକ ଗୋପାଳଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରହରାଜଙ୍କର
ସେ ପ୍ରଧାନ ସହାୟକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିଲେ । ତତ୍କାଳୀନ ଅର୍ଚ୍ଚନାବତ୍ତ ମହାନ୍ତି
ବହୁତ ଚରଣଙ୍କ ନିଷ୍ପାତ୍ତପର ସାହିତ୍ୟସେବା ଦର୍ଶନରେ କହନ୍ତି — “ବହୁତ
ସାହିତ୍ୟ ରସିକ ଥିବାରୁ ମୋର ପ୍ରାଚୀର ସାହିତ୍ୟ ଉଦ୍ଧାର ଏବଂ ଉତ୍କଳୀୟ ପ୍ରାଚୀର
କବିମାନଙ୍କର ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଧର୍ମ ସେ ପୂର୍ଣ୍ଣତଃ ଅଳମ୍ବନ କରି
ଲବଣ୍ୟବତୀ ତଥା ମନୋହର ଚଉତିଶା ଆଦି କାବ୍ୟ-କବିତା ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ
ଅନୁବାଦ କରି ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଐତିହ୍ୟକୁ ବୃଦ୍ଧିର ପାଠକ-ସମାଜ ସମକ୍ଷରେ
ଉପସ୍ଥାପିତ କରିଛନ୍ତି ।” ବହୁତ ଚରଣଙ୍କର ଏପରି ସାହିତ୍ୟିକ ସାହିତ୍ୟିକ ପଦକ୍ଷେପ
ବାସ୍ତବିକ ପ୍ରଶଂସନୀୟ । ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର ସ୍ୱାଭିମାନ ରକ୍ଷା ଓ ପ୍ରାଚୀର ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା,
ସାହିତ୍ୟ ସ୍ୱସ୍ତୁତ ଓ ପରମ୍ପରାର ପୁନଃପ୍ରତିଷ୍ଠା କଲେ ତାଙ୍କର ସାଧୁ ଉଦ୍ୟମ
ପାଇଁ ସେ ଭବିଷ୍ୟରଣୀୟ ହୋଇ ରହିବେ ।

ଏହି ମନୋରାଜ୍ୟର ରଚୟିତ୍ର ଶ୍ରୀ ଦ୍ୱଦାନନ୍ଦ ରାୟ ଜଣେ ସୁସାହିତ୍ୟିକ ଓ
ସୁବକ୍ତା ଭାବରେ ପରିଚିତ । ଶ୍ରୀରାୟ ବହୁତବାରୁଁ ଆଦର୍ଶରେ ଅନୁପ୍ରାଣିତ କଣେ

ଅନୁଗାମୀ ଶିକ୍ଷା ଶ୍ରବଣେ କଳିଙ୍ଗ ଶ୍ରବଣ ଅନୁଷ୍ଠାନ ସହ ଓଡ଼ିଶୋତ ଶ୍ରବେ ନିଜିତ ।
 ତାଙ୍କ ଅନୁପ୍ରେରଣାରେ ସେ ଉତ୍କଳ-ଗୁପ୍ତ-ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ ଗଠନ ପରେ ଏହାର
 ସଙ୍ଗଠନ-ପ୍ରସାରଣ ଶ୍ରବଣେ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ଓଡ଼ିଶାର ବିଭିନ୍ନ ଜିଲ୍ଲାରେ ଶାଖାମାନ
 ସ୍ଥାପନ କରିଥିଲେ । ବିଚ୍ଛନ୍ନବାକୁଳ ସହ ତାଙ୍କର ଶ୍ରେୟ ସାମ୍ବିଧି ଓ ସାହିତ୍ୟର
 ଫଳରେ ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥ ରଚନା ଦାୟିତ୍ବ ସେ ସୁସ୍ବରୁ ରୂପେ ସମ୍ପନ୍ନ କରି ପାରିଛନ୍ତି ।
 ବିଚ୍ଛନ୍ନ ଚରଣଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ବ ଓ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ସମ୍ବଳିତ ଏହି ଅନୁଭୂତି-ରସାଣିତ ରଚନା ପାଇଁ
 ଶ୍ରୀ ରାମକୃଷ୍ଣ ଏକାଡେମୀ ପକ୍ଷରୁ ସାଧୁବାଦ ଅର୍ପଣ କରୁଛି । ଶେଷରେ ସାହିତ୍ୟସ୍ତ୍ରୋମୀ
 ଜନସାଧାରଣଙ୍କ ଦ୍ବାରା ପ୍ରସ୍ତୁତ ଅଦ୍ଭୁତ ଲଭ କରୁକ ବୋଲି ମୋର ଅଶ୍ରୀ ।

ସମ୍ପାଦକ

ଇନ୍ଦୁଭୂଷଣ କର

ଓଡ଼ିଶା ସାହିତ୍ୟ ଏକାଡେମୀ

ସୂଚୀପତ୍ର

୧ । ଅନୁକ୍ରମଣିକା	୧
୨ । ବାଲ୍ୟଜୀବନ	୧୨
୩ । ଉଚ୍ଚଶିକ୍ଷା ପଥେ	୨୨
୪ । ପ୍ରସ୍ତୁତି ପଦ	୩୦
୫ । ପ୍ରାଚୀ ସମିତି	୩୭
୬ । ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ	୪୨
୭ । କଳଙ୍କ ଭାରତୀ	
ଓ ଉତ୍କଳ ଗୁପ୍ତ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ	୫୦
୮ । କବି-ପ୍ରତିଭା	୬୪
୯ । ଅନୁବାଦ କୃତି	୧୦୧
୧୦ । ଉପସଂହାର	୧୦୮



ଅନୁକ୍ରମଶିଳ୍ପୀ

ଜାତୀୟ ଐତିହ୍ୟ, ସଂସ୍କୃତି ଓ ସାହିତ୍ୟପାଇଁ ନିତ୍ୟ ଉଦ୍‌ବୃଦ୍ଧ ହୋଇ ରହିଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୂଚି ଯଦି କେବେ ଆମ ମାନସ-ଦଗନ୍ତକୁ ଛୁଇଁଯାଏ, ସେତେବେଳେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଘନିଷ୍ଠ ଭାବରେ ମନେ ପଡ଼ନ୍ତି, ତଳିଙ୍ଗ-ପ୍ରାଣ ବିଚ୍ଛନ୍ନକରଣ । ଜାତୀୟ ଗୌରବରେ ସେ ସଦା ଉନ୍ମାଦିତ ହୋଇ ରହିଥିଲେ । ଅତୀତର ଇତିହାସ ତାଙ୍କ ଲାଗି ଅତୀତର ବସ୍ତୁ ହୋଇ ନଥିଲା, ତାହା ଥିଲା ତାଙ୍କ ପାଇଁ ବର୍ତ୍ତମାନର ହୃଦ୍‌ସ୍ପନ୍ଦନ । ପୌତୁକ ସମ୍ପର୍କି ଯେପରି ଦାୟାଗ୍ରସ୍ତରେ ନିଜସ୍ବ ସମ୍ପର୍କିରେ ରୂପାନ୍ତରିତ ହୋଇଥାଏ, ଏ ଜାତିର ଅତୀତ ସମ୍ବନ୍ଧ ସେହିପରି ତାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜ ଜୀବନର ତଥା ଚଳନ୍ତି ଇତିହାସର ଅଙ୍ଗାଭୂତ ସାମଗ୍ରୀ ଓ ସାମର୍ଥ୍ୟରେ ରୂପାନ୍ତରିତ ହୋଇ ଯାଇଥିଲା । ସେ ନିଜ ଭିତରେ ଐର ଖାରବେଳଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତି ଅନୁଭବ କରୁଥିଲେ । କଳାର ସ୍ବପ୍ନପୁରୀ କୋଣାର୍କ ନିର୍ମାଣ ଲାଗି ଯେଉଁ ଉତ୍ସାହ ଓଡ଼ିଆ ଜାତୀୟ ଜୀବନକୁ ଦିନେ ଉଦ୍‌ବେଳିତ କରିଥିବ, ସେହି ଉତ୍ସାହର ଅନବଦମିତ ସ୍ପନ୍ଦନ ସେ ତାଙ୍କ ଶିଶୁପ୍ରଣିତରେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଅନୁଭବ କରୁଥିଲେ । ନିଜର ଶାଶ୍ବତ ଅସାମର୍ଥ୍ୟ ପ୍ରତି ସେ ଆଦୌ ଯତେତନ ନଥିଲେ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅତ୍ୟନ୍ତ ସୀମିତ ସମ୍ବଳ ପ୍ରତି ତାଙ୍କର ଭ୍ରମେଷ୍ଟ ନଥିଲା । ସେ ନିଜକୁ “ମନୋରଥରେ ମହାପତି” ବୋଲି ଘୋଷଣା କରୁଥିଲେ । ଜାତୀୟ ଇତିହାସ-ନିଦାର ନିରାପଦ ବନ୍ଧ ଉପରେ ଛୁଡ଼ା ହୋଇ ସେ ନିଦାସ୍ତ୍ରୋତକୁ ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କରୁ ନଥିଲେ । ତାଙ୍କୁ ସବୁବେଳେ ବୋଧ ହେଉଥିଲା ଯେ, ଇତିହାସର ମଧ୍ୟ-ସ୍ତ୍ରୋତରେ ସେ ଭସୁଛନ୍ତି, ବରଂ ଭସି ଯାଉଛନ୍ତି । ଅକାତ ପାଣିରେ ଭସିବା ତାଙ୍କ ସ୍ବଭାବରେ ପରିଣତ ହୋଇ ଯାଇଥିଲା । ଯେଉଁଠି ଓଡ଼ିଆଙ୍କ ଜାତୀୟ ସ୍ବାର୍ଥରେ ଆଜି ଆସିବା ସମ୍ଭାବନା ସେ ବୋଧ କରୁଥିଲେ, ସେଠାରେ ପ୍ରୟୋଜନ ପଡ଼ିଲେ ସେ ଆତ୍ମବଳି ଦେବାପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇ ଯାଉଥିଲେ । ଏ ଜାତିର ସଂସ୍କୃତି ଓ ସାହିତ୍ୟ ପାଇଁ ସେ ଅନେକବାର ବିପଦ ବରଣ କରିଛନ୍ତି । ନିଜକୁ, ନିଜର ସ୍ବଳ୍ପ ଆୟକୁ, ଫଳରେ ପରିବାରକୁ ବିପନ୍ନ ହେବା ଜାଣି ସେ ବିଚଳିତ ବୋଧ କରୁ ନଥିଲେ, ବରଂ ଆତ୍ମପ୍ରସାଦ ଅନୁଭବ କରୁଥିଲେ ଯେ ଜାତିପାଇଁ ଲୋଡ଼ାଯାଉଥିବା ବଳିରେ ସେ ପ୍ରଥମ ହେବା ସୌଭାଗ୍ୟ ଅର୍ଜନ

କରିଛନ୍ତି । ସେ ତାଙ୍କ ଆତ୍ମ-ଜୀବନର ନାମକରଣ କରିଥିଲେ, “ସାହିତ୍ୟ ପାଇଁ ସଂଗ୍ରାମ” ।

ସଂଗ୍ରାମୀ ଜୀବନକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ ଅଙ୍ଗ ଶତବିକ୍ରମ ହେବା ସ୍ୱାଭାବିକ ଓ ଏହି ଶତମାନଙ୍କୁ ଦେହର ଅଳଙ୍କାର ବୋଲି ଗ୍ରହଣ ନକରି କେହି ସଂଗ୍ରାମୀ-ଜୀବନ ନିଷାଦ କରିପାରନ୍ତି ନାହିଁ । ଏହି ଅଳଙ୍କାରମାନଙ୍କୁ ଅର୍ଜନ କରିବାକୁ ପଡ଼େ ; ଦେହପାଇଁ ମୂଲ୍ୟ ଦେବାକୁ ପଡ଼ିଥାଏ । ଜାତୀୟ ପ୍ରୟୋଜନରେ ନିଜ ଜୀବନର ଉକ୍ତିତ ଦାଗଦାଗକୁ ଅମୂଲ୍ୟ ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ ଫିସ୍ତ କରିଥିଲେ କୁଳବୃଦ୍ଧ ମଧୁସୂଦନ । ଅନେକ ଅସମ୍ଭବ ଶାଣିତ ଅନୁଭୂତିର ଶାକାର ହୋଇ ଦେଶସେବା କରୁଥିଲେ ଉତ୍କଳମଣି ଗୋପବନ୍ଧୁ । ଦେଶପ୍ରେମୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦେଶ ଓ ଜାତିପାଇଁ କେହି ନିଷାସିତ ହେଲେ ତ, କେହି ଗୁଳି ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ପ୍ରାଣ ଦେଲେ । କେହି ସଫ୍ତ ହୋଇଲେ ତ କେହି ଫାଶୀ ଖୁଣ୍ଟରେ ଝୁଲିଲେ । ସ୍ୱାଧୀନତା ସଂଗ୍ରାମରେ ଅଂଶ ଗ୍ରହଣ କରିଥିବା ଦେଶପ୍ରାଣ ସାରସ୍ୱତୀମାନଙ୍କ ଜୀବନ ଓ ଆଦର୍ଶ ସେତେବେଳେ ଯୁବଗୋଷ୍ଠୀକୁ ନାନାମତେ ଅନୁପ୍ରେରିତ କରୁଥାଏ । ଦେଶର ବାତାବରଣକୁ ସଂଗ୍ରାମ, ଆତ୍ମୋତ୍ସର୍ଗ, ସ୍ୱାଭିମାନ ଜାତୀୟତାବୋଧ ଆଛନ୍ଦୁ କରି ରଖିଥାଏ । ଏହି ବାତାବରଣରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଜନ୍ମଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ ସାରଥୀ ଗୋବିନ୍ଦ ମାଟିରେ ଓ ବିକାଶୋନ୍ମୁଖ ବୟସରେ ଦୁଇବର୍ଷ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ ଗୋପବନ୍ଧୁଙ୍କ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ସତ୍ୟବାଦୀ ଜାତୀୟ ବିଦ୍ୟାଳୟରେ । ସଂଗ୍ରାମୀ ମନୋଭାବ ତାଙ୍କ ନିଜସ୍ୱ ଚରିତ୍ର ଓ ପ୍ରବୃତ୍ତିରେ ଆଜୀବନ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ ହୋଇ ରହିଥିଲା । ସ୍ୱର୍ଗରେ ସେ ଥିଲେ ଜଣେ ନିର୍ଭୀକ ସ୍ୱାଭିମାନ ବ୍ୟକ୍ତି । ତାଙ୍କୁ “ଏ ଜାତିର ଅଭିମାନଭର ପଟେ କଂସା କବାଟ” ବୋଲି କହିଲେ କିଛି ଅତ୍ୟୁକ୍ତି ହେବ ନାହିଁ ।

ସେ ନିଜେ ଯେ ଜାତୀୟ ସ୍ୱାଭିମାନବୋଧରେ ଉନ୍ମାଦିତ ହୋଇ ରହିଥିଲେ ତାହା ନୁହେଁ, ସେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତହିଁରେ ଉଦ୍‌ବୋଧିତ କରୁଥିଲେ । ବିଶେଷ କରି ସେକାଳର ତରୁଣ ଗୋଷ୍ଠୀ ତାଙ୍କ ଆଦର୍ଶ ଓ ଭବିଷ୍ୟତରେ କପରି ଅନୁପ୍ରାଣିତ ହେବେ, ଏହା ତାଙ୍କର ମୁଖ୍ୟ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଥିଲା । ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟତ ତରୁଣମାନଙ୍କୁ ସ୍ପର୍ଶ କରି ପାରିବ ତାହାର ହିଁ ଉଦ୍‌ବୋଧ ଅଛି, ଏକଥା ସେ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ବୁଝି ଥିଲେ । ତେଣୁ ନିଜଠାରୁ ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ ଅଥବା ନିଜର ଦମ୍ଭାମୟ କି ପ୍ରଭାବଶାଳୀ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ତରୁଣ ସଂପ୍ରଦାୟକୁ ସେ ଅଧିକ ଧ୍ୟାନ ଦେଉଥିଲେ । ସେ ଜାଣିଥିଲେ ଯେ ବାଜରେ ବୃକ୍ଷ ଲୁଚିଯିବ ଥିଲାପରି ଏହି ଅନାମଧେୟ ତରୁଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ହିଁ ଉଦ୍‌ବୋଧର ଦମ୍ଭ ପ୍ରତିଷ୍ଠା, ପ୍ରସାର ଓ ପ୍ରମୁଦତା ପ୍ରଚ୍ଛନ୍ନ ଭାବରେ ନିହିତ ଅଛି ଓ ଯଥା ଦମ୍ଭରେ ତାହା ପ୍ରମୁଦ ଧାରଣା

କରିବ । ଦିନେ ନା ଦିନେ ଏହି ଚରୁଣମାନେ ସନ୍ତାନଶାଳୀ ହୋଇ ଉଠିବେ ଓ
 ନେତୃବେଳକୁ ଉପର ପାଁଦିର ବହୁ ଗଣ୍ୟମାନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତି ସେମାନଙ୍କର ମାମାଜିଜ
 ପ୍ରାପ୍ତିକିତା ହରାଇ ବସିଥିବେ । ହୁଏତ ସେମାନେ ବହୁତ ଗର୍ଭରେ ଲାଜ
 ହୋଇ ଯାଇଥିବେ । ଏହାବତ୍ତା ସେ ବୋଧକରୁଥିଲେ ସେ ଚରୁଣମାନଙ୍କ
 ବିକାଶଶୀଳ ମନ ଅଧିକ ସଂସ୍କାର-ପ୍ରବଣ । ତେଣୁ ସେମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ଭାବନାଗୁଡ଼ିଏ
 ଅନୁପ୍ରାଣିତ କରିବା ଅପେକ୍ଷାକୃତ ସହଜ । ବୟସ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ
 ଧାରଣାରେ ଅଟଳ ରହି ନୂତନ ସଂସ୍କାର ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ପ୍ରାୟଶଃ ଅକ୍ଷମ
 ହୋଇଥାନ୍ତି ଓ ଅନିଚ୍ଛା ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି । ପୋଡ଼ା ହାଣ୍ଡି ଅପେକ୍ଷା କଷ୍ଟା ହାଣ୍ଡିକୁ ହିଁ
 ଭଲ ରୂପ ଦେବା କୁମ୍ଭାର ପକ୍ଷରେ ସମ୍ଭବ । ସେ ଚରୁଣମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଯେତେ
 ଭଲପାଏ ଥିଲେ, ଚରୁଣମାନେ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ତତୋଽଧିକ ଭଲପାଏ ପ୍ରକାଶ କଲେ ।
 ଅଲ୍ପକାଳ ମଧ୍ୟରେ ଜାତୀୟ ସଂସ୍କୃତି ସଚେତନ ପ୍ରତିଭାଶାଳୀ ବହୁ ଚରୁଣ ତାଙ୍କ
 ବାଣୀ ଓ ଆଦର୍ଶରେ ଉଦ୍‌ବୃତ୍ତ ହୋଇ ଯେଉଁ ଗୋଷ୍ଠୀ ଗଠନ କଲେ, ତାହାକୁ
 ଗୋଷ୍ଠୀ ନକହୁ ବରଂ ପରିବାର କହୁବା ଅଧିକ ସମୀଚୀନ ହେବ । ସେମାନେ
 ପରସ୍ପରକୁ ‘ଭାଇ’ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ, ଓ ସେମାନଙ୍କ ପରିବାରବର୍ଗଙ୍କ
 ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଆତ୍ମୀୟତାର ଲହର ଖେଳି ଯାଇଥିଲା । ବିଭିନ୍ନବର୍ଗଙ୍କୁ ସେମାନେ
 ଗଣ୍ଡର ଭକ୍ତି ସହୃଦ ‘ଗୁରୁଦେବ’ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ଓ ଗୁରୁଦେବଙ୍କ
 ପତ୍ନୀକୁ ‘ମାଉସୀ’ ବୋଲି ଡାକୁଥିଲେ । ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପାରସ୍ପରିକ ପ୍ରତିବଦ୍ଧତା
 ବଦଳରେ ଆତ୍ମିକ ସହଯୋଗିତା ପୂର୍ଣ୍ଣମାତ୍ରାରେ ବିଦ୍ୟମାନ ଥିଲା । ନିଜକୁ
 ଗୁରୁଦେବଙ୍କ ଆଦର୍ଶରେ ଗଢ଼ିତୋଳିବାପାଇଁ ଏମାନେ ଗ୍ରହ ଅଧ୍ୟୟନ ଓ
 ପର୍ଯ୍ୟାଲୋଚନାରେ ମନୋନିବେଶ କରୁଥିଲେ । ଗୁରୁଦେବଙ୍କ ବାସଭବନରେ
 ପ୍ରତିଦିନ ଅପରାହ୍ନରେ ସମବେତ ହୋଇ ଏମାନେ ଅଧ୍ୟୟନ ଓ ଅଭିଭାଷଣ ଦେବା
 ଶକ୍ତିର କପରି ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିନିଯୋଗ କରାଯାଇ ପାରିବ ତାହା ଅଭ୍ୟାସ କରୁଥିଲେ ।
 ଜାତୀୟ ସଂସ୍କୃତି ପ୍ରତି ନିଷ୍ଠାହୀନ ସବୁ କର୍ମର ମାନଦଣ୍ଡ ଥିଲା । ପ୍ରାଣପାତ କରି
 ଜାତୀୟ ସଂସ୍କୃତିର ପୁରୁଷା ଲାଗି ଏମାନେ କଟିବଦ୍ଧ ସମ୍ମିଳିତ ଉଦ୍ୟମରେ ବ୍ରତୀ
 ହୋଇଥିଲେ । ଗୁରୁଦେବ ଥିଲେ ସକଳ ଉତ୍ସାହ, ପ୍ରେରଣା ଓ ଦୃଢ଼ଦର୍ଶନର
 ମୁକଦ୍ଦେମ । ସେ କହୁଥିଲେ, “ମୋ ପ୍ରତି ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁରକ୍ତି ଅପେକ୍ଷା ମୁଁ ମୋ
 ଆଦର୍ଶ ପ୍ରତି ଅନୁରକ୍ତିକୁ ଅଧିକ ମନେକରେ” । କିନ୍ତୁ ଏହି ଦୃଢ଼ ଅନୁରକ୍ତିକୁ
 ଗୁରୁଦେବଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଏକ ଓ ଅଭିନ୍ନ ବୋଲି ମଣ୍ଡୁଥିଲେ ।

ଏହି ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମଣ୍ଡଳୀକୁ ଯେନା ପ୍ରଥମେ “ଭ୍ରମ ସାହତ୍ୟ ସମାଜ” ଓ
 ପରେ “କଳିଙ୍ଗଭରଣ” ଅନୁଷ୍ଠାନ ଠିକ୍ ହେଲା । “ଜାତୀୟ ସାହତ୍ୟ ଓ
 ସଂସ୍କୃତିକ ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରତି କାର୍ଯ୍ୟମନୋହାରୀରେ ମୁଁ ଏକାନ୍ତ ଅନୁଗତ ରହିବି”—

ଏହି ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କରି ଓ ଶପଥ ପନ୍ଥରେ ଦସ୍ୟୁତ କରି ଏହି ଦୁଇ ଅନୁଷ୍ଠାନରେ ପରମ୍ପରାରେ ଗୃହୀତ ହେଉଥିଲେ । ଯେକୌଣସି ସୁଗୁଣ ଓ ପାରଦର୍ଶିତାଠାରୁ ଜାଗରୁ ପ୍ରୀତି ଓ ନିଷ୍ଠାକୁ ଉଚିତର ମୂଲ୍ୟ ଦିଆଯାଉଥିଲା । ସକଳ ଦୋଷ କ୍ଷମଣୀୟ ହୋଇପାରେ, କିନ୍ତୁ ନିଷ୍ଠା-ବିମୁଖତାକୁ ଅକ୍ଷମଣୀୟ ଅପରାଧ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲା । ‘ମାତ’, ‘କନ୍ତୁ’, ‘ଅପିତ’ ପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଷ୍ଠା ବିଷୟରେ କହବା ଜାଗରୁ ସଂସ୍କୃତିର ଅବମାନନା ଓ ନିଷ୍ଠାହୀନତାର ନିଦର୍ଶନ ବୋଲି ଧରାଯାଉଥିଲା ।

ଉତ୍କଳୀୟ ଜାଗରୁ ସଂସ୍କୃତିର ଚରମ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରତୀକ ବା ପ୍ରତିନିଧି- ଭାବେ ଜଗନ୍ନାଥ, କୋଣାର୍କ ଓ ଉପେନ୍ଦ୍ରଭଞ୍ଜଙ୍କୁ ମୂଳବୋଧର ସଙ୍ଗେତ ସ୍ଥାନରେ ଅଧିଷ୍ଠିତ କରାଯାଇଥିଲା । ଅଧ୍ୟାତ୍ମ ଚେତନାରେ ଜଗନ୍ନାଥ, ଡାରୁଣିଲ୍ଲ ଚେତନାରେ କୋଣାର୍କ ଓ ଲିପିଶିଲ୍ଲ ଚେତନାରେ କବିପ୍ରୀତି ଉପେନ୍ଦ୍ରଭଞ୍ଜଙ୍କୁ ଉତ୍କଳୀୟ ଜାଗରୁ ଚେତନାର ପ୍ରକୃଷ୍ଟ ପ୍ରତିନିଧି ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଥିଲା । ଶାଶା, ଭୂଳୀ, ବଟାଳ ଓ ଲେଖନୀ ମାଧ୍ୟମରେ ଏହି ଆଦର୍ଶକୁ ରୂପାୟିତ କରିବାପାଇଁ ସୃଜନଶୀଳ କଳା ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଲାଗି ସାଧନା ଚାଲିଥିଲା । କବି ଓ ଲେଖକମାନେ ଲେଖା ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲେ । କଳାକାରମାନେ ଚିତ୍ର ଓ ସଙ୍ଗୀତ ସାଧନାରେ ମନୋନିବେଶ କରୁଥିଲେ । ତରୁଣ ସାଧକମାନଙ୍କ କୃତି-ସମ୍ବନ୍ଧର ସମୀକ୍ଷା ଲାଗି ସମ୍ମିଳିତ ବୈଠକରେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଥିଲା । ଗୁରୁଦେବଙ୍କ ଉପସ୍ଥାପିତ କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ଆଦର୍ଶକୁ ପ୍ରସାର ଓ ପ୍ରସାରପାଇଁ ଭାଷଣକୁ ମାଧ୍ୟମ ରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଉଥିଲା । ତେଣୁ ସଙ୍ଗ-ସମିତିରେ କଳିଙ୍ଗଭାରତୀ ମଞ୍ଚରୁ କପରି ବଳିଷ୍ଠ, ପ୍ରଭାବଶାଳୀ ଭାଷଣ ଦିଆଯାଇ ପାରିବ ସେଥିପାଇଁ ଦୈନନ୍ଦିନ ସାଧନାକୁ ଅବ୍ୟାହତ ରଖାଯାଇଥିଲା । ଭାଷଣକୁ କପରି ସଫଳାତ୍ମକ ଉନ୍ନତତର କୋଟୀକୁ ନିଆଯାଇ ପାରିବ ସେଥିପାଇଁ ଭାଷଣରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଉଥିବା ବିଧାନମାନଙ୍କୁ ଯତ୍ନର ସହୃଦ ସମୀକ୍ଷା କରାଯାଉଥିଲା । ଏସବୁ ହେଉଥିଲା ଗୁରୁଦେବଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ତତ୍ତ୍ୱାବଧାନରେ ଓ ଗୁରୁଦେବଙ୍କ ବାସ-ଭବନରେ । ଗୁରୁଦେବଙ୍କ ବାସଭବନକୁ ନାମିତ କରାଯାଇଥିଲା, ‘କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ଭବନ’ ।

କଳିଙ୍ଗ-ଭାରତୀ-ତରୁଣ-ସାଧକ ଗୋଷ୍ଠୀଙ୍କ ପରିସର ଫମଶା ବୃଦ୍ଧି ପ୍ରାପ୍ତ ହେବାକୁ ଲାଗିଲା ଓ ଓଡ଼ିଶାର ବିଭିନ୍ନାଞ୍ଚଳରେ “ଗ୍ରନ୍ଥ ସାହାଯ୍ୟ ସମାଜ”ର ଶାଖାମାନ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ହେଲା । ‘ଗ୍ରନ୍ଥ ସାହାଯ୍ୟ ସମାଜ’ ଥିଲା ତରୁଣ ସାଧକମାନଙ୍କପାଇଁ ପ୍ରାରମ୍ଭିକ ତାଲିମ ଅନୁଷ୍ଠାନ । ଏହି ଅନୁଷ୍ଠାନରେ ନିଜର ନିଷ୍ଠା ଓ ସାମର୍ଥ୍ୟର ପ୍ରମାଣ ଦେଇ

ମାଧବମାନେ କଳିଙ୍ଗରାଜା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଉନ୍ନୀତ ଦେଉଥିଲେ । ବାଣିଜ ଇଂଳ-
 ଜୟନ୍ତୀ ମାଧବରେ କଳିଙ୍ଗରାଜା ଆତ୍ମମୁଖ୍ୟର ପରାବର ପରାବର ସେନା ସୂକ୍ଷ୍ମ
 କରାଯାଉଥିଲା । ଇଂଜ-ଜୟନ୍ତୀ ମଣ୍ଡପରୁ କାଶ୍ୟାପାବାଦୀ ଶ୍ରବଣର ବିଶ୍ଳେଷଣ
 ଦେଖିଥିଲା ଅବଶମ ଶବ୍ଦରେ । ଡକାର ଡକାର ଶ୍ରୋତା ଦିନ ଦିନ ଧରି ଇଂଜ-
 ଜୟନ୍ତୀ ଉତ୍ସବ ଉପଲେଖ କରୁଥିଲେ ଓ ଲଢ଼ିରେ ଉଦ୍‌ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ ।
 ସାହସ୍ୟ ଓ ମଂସୁରପାଇଁ ଆୟୋଜିତ ସଭା ସମିତି ଯେ ଏପରି ଜୀବନ୍ତ, ବର୍ଣ୍ଣାଦ୍ୟ ଓ
 ଫଳପ୍ରସ୍ତ ହୋଇପାରେ ଏହା ଇଂଜ-ଜୟନ୍ତୀ ଉତ୍ସବକୁ ନ ଦେଖିଲେ ବିଶ୍ୱାସ କରି
 ହେଉନଥିଲା । ଓଡ଼ିଶାର ବିଭିନ୍ନାଞ୍ଚଳକୁ ଏକ ସୂକ୍ଷ୍ମରେ ବାନ୍ଧି ପଦ୍ମ ଫୁଟିଲା ଭଳି
 ଇଂଜ-ଜୟନ୍ତୀ ଉତ୍ସବ ଓଡ଼ିଶାର ସମାଜକୁ ରଚିତ କରିଦେଲା । ଏହାକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ
 କରି ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଣଙ୍କ ପ୍ରସ୍ତାବ ପରେ ତତ୍କାଳୀନ ଦରେକୃଷ୍ଣ ମହତାବ ଲେଖିଥିଲେ,
 “ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଣଙ୍କୁ ମୁଁ ୧୯୪୦ ସାଲଠାରୁ ଜାଣିଥିଲି । ସେ ଜଣେ ବକ୍ତା ଓ
 ସାହିତ୍ୟିକ ବୋଲି ପରିଚିତ ଥିଲେ ; କିନ୍ତୁ କ୍ରମେ ସେ ସାହିତ୍ୟର ଯେଉଁ ଦିଗରେ
 ପାରଦର୍ଶିତା ଲାଭ କଲେ, ତାହା ସେ କରିପାରିବେ ବୋଲି ମୋର ଧାରଣା ନ ଥିଲା ।
 ନାନା ଆଲୋଚନା ଓ ସମାଲୋଚନାର ସାତ-ପ୍ରତିସାତରେ ଉପେନ୍ଦ୍ରଭଞ୍ଜ ଯେ
 କେତେ ପଛରେ ପଡ଼ି ଯାଇଥିଲେ, ଆଜି ତାହା ସହଜରେ ଅନେକେ ଜଳ୍ପନା କରି
 ପାରିବେ ନାହିଁ । ଆଜି ଯେ ଉପେନ୍ଦ୍ରଭଞ୍ଜ ସାହିତ୍ୟିକ ସଂବାଧର ଆଗକୁ ଆସି
 ପାରିଛନ୍ତି, ଏହା କେବଳ ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଣଙ୍କ ସଂଗଠନ-ଶକ୍ତି ଯୋଗୁଁ । ସେ ଯେ
 ନିଜେ କେବଳ ଇଂଜ-ସାହିତ୍ୟ ଘେନି ତତ୍ପର ହେଲେ ତାହା ନୁହେଁ, ସେ ବହୁ
 ଯୁବକଙ୍କୁ ସେ ଦିଗରେ ଏପରି ଅନୁପ୍ରାଣିତ କରି ପାରିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଇଂଜ-
 ସାହିତ୍ୟର ନିଷ୍ଠାପର ଭକ୍ତ ହୋଇ ସମାଲୋଚକମାନଙ୍କୁ ଅପଦସ୍ଥ କରିଦେଲେ ।
 ଏଇଠି ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଣଙ୍କର ଦୁଇଟି ଗୁଣ ଖୁବ୍ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ବିକଶିତ ହୋଇଥିଲା । ଗୋଟିଏ
 ହେଉଛି ସାହିତ୍ୟ ଅଧ୍ୟୟନ ଓ ଅନ୍ୟଟି ହେଉଛି ଯଜ୍ଞଠନ-ଶକ୍ତି । ଏ ଦୁଇଟି ଯାକ
 ପରସ୍ପର ପରିପୂରକ ଭାବରେ ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ଯେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଣ ଆଜି ସାହିତ୍ୟ
 କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅମର ହୋଇ ରହିଲେ ।” (୧)

ଅଧ୍ୟୟନ ଓ ସାଂଜ୍ଞାନିକ-ଶକ୍ତିର ବିକାଶ ଓ ନିମନ୍ତୟ ଦୃଷ୍ଟିଥିଲା ବିଚ୍ଛନ୍ଦ-
 ବରଣଙ୍କ ବିଲକ୍ଷଣ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱରେ । ସେ ଓଡ଼ିଆ, ବଙ୍ଗଳା, ହିନ୍ଦୀ, ସଂସ୍କୃତ ତଥା
 ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ ମୂଳ-ଶ୍ରଦ୍ଧାମାନ ଅଧ୍ୟୟନ କରିଥିଲେ । ଏହି ଭାଷାମାନଙ୍କରେ
 ତାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ପଦବୀ ଥିଲା । କିନ୍ତୁ ସେ ପାରଦର୍ଶିତା ଲାଭ କରିଥିଲେ ଓଡ଼ିଆରେ
 ଓ ଇଂରାଜୀରେ । ନିଜର ମାତୃଭାଷା ଓଡ଼ିଆ ଓ ସେକାଳର ରାଜଭାଷା ଇଂରାଜୀରେ
 ସେ ଜଣେ ଅଧ୍ୟାବିଦ୍ୟା ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ । ଇଂରାଜୀ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟରେ ତାଙ୍କ
 ପ୍ରବେଶ ଅସାଧାରଣ ଥିଲା । ଆଦାଲତରୁ ଇଂରାଜୀ ସାହିତ୍ୟରେ ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷତା

ଶିକ୍ଷକ ଓ ଅଧ୍ୟାପକମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟି ଆକର୍ଷଣ କରୁଥିଲା । ଉଚ୍ଚମାନର ଲେଖାମାନ ସେ ଇଂରାଜୀରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରି ପ୍ରଶଂସା ଶ୍ରବଣ ହେଉଥିଲେ । ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଓଡ଼ିଶାର ଉଚ୍ଚଶିକ୍ଷିତ ମହଲରେ ସେ ଇଂରାଜୀ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟରେ ତାଙ୍କ କୃତିତ୍ୱ ପାଇଁ ଶ୍ରଦ୍ଧା ଓ ସମ୍ମାନର ଅଧିକାରୀ ହୋଇଥିଲେ । ଏହି ଇଂରାଜୀ ଜ୍ଞାନ ବଳରେ ହିଁ ତାଙ୍କୁ ଯରକାରଙ୍କ ଲେଖକ-ଅନୁବାଦକ ଗୁଣରେ ନିୟୁତପଣ ମିଳିଥିଲା । ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦକ୍ଷତାର ସହିତ ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ଚଳାଇବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଯରକାରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ଓଡ଼ିଆ ପତ୍ରିକା ‘ଉତ୍କଳପ୍ରସଙ୍ଗ’ ଏବଂ ଇଂରାଜୀ ପତ୍ରିକା ‘ଓଡ଼ିଶା ରିଭ୍ୟୁ’ର ସମ୍ପାଦନା କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ । ଓଡ଼ିଆରୁ ଇଂରାଜୀରେ ଏବଂ ଇଂରାଜୀରୁ ଓଡ଼ିଆରେ ଅନୁବାଦ କାର୍ଯ୍ୟ ଯେଉଁ ସାବଲୀଳ ଭାବରେ ସେ ସମ୍ପାଦନା କରୁଥିଲେ ତାହା ବିସ୍ମୟକର ବୋଲି ତାଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶମାନେ ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାର କରିଛନ୍ତି । ଓଡ଼ିଶାର ଅର୍ଦ୍ଧଶତାବ୍ଦୀ ସାହିତ୍ୟ ପତ୍ରିକା ‘ପ୍ରାଚୀ’ ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇ ଦେଶ ବିଦେଶରେ ଖାଦ୍ୟ ଅର୍ଜନ କରିଥିଲା । ‘ପ୍ରାଚୀ’ ଥିଲା ଓଡ଼ିଆ ସଂସ୍କୃତି ଓ ସାହିତ୍ୟର ବାହକ । “ପ୍ରାଚୀ” ପତ୍ରିକାର ସୁଦକ୍ଷ ସମ୍ପାଦକ, ଲେଖକ, ଅନୁବାଦକ ଥିଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ । ଏହା ଛଡ଼ା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଇଂରାଜୀ ପତ୍ରିକାର ସମ୍ପାଦକ ରୂପେ ସେ ଖ୍ୟାତି ଅର୍ଜନ କରିଥିଲେ ।

ଓଡ଼ିଆରୁ ଇଂରାଜୀ ଏବଂ ଇଂରାଜୀରୁ ଓଡ଼ିଆ ଅନୁବାଦ ସହିତ ସେ ହିନ୍ଦୀରୁ ଓଡ଼ିଆ ଅନୁବାଦ ମଧ୍ୟ କରିଛନ୍ତି । ସଂସ୍କୃତରୁ ଓଡ଼ିଆ ଅନୁବାଦ କରିବାରେ ସେ ଦକ୍ଷତାର ପରିଚୟ ଦେଇଛନ୍ତି । ଆଧୁନିକ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ ଅନୁବାଦକ ଭାବରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଅମଳିନୀ ଗାଉଁ ବିରାଜିତ ହୋଇ ରହିଅଛି ।

ଅନୁବାଦକ, ବ୍ୟାଖ୍ୟାକାର, ମୁଦ୍ରାଳେଖକ ତଥା ପତ୍ରିକା ସମ୍ପାଦକ ଭାବରେ ତାଙ୍କର ମହତ୍ତ୍ୱ ସୁପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହୋଇଥିଲେ ହେଁ ମୁଖ୍ୟତଃ ସେ ଥିଲେ ଜଣେ କବି— ସୃଜନଧର୍ମୀ ଚଳାକାର । ତାଙ୍କ କବିତାର ଛନ୍ଦେ ଛନ୍ଦେ ପ୍ରାଣର ଦରଦ ପ୍ରକଟିତ ହୋଇଛି । ବିରହ, ମିଳନ, ଅନୁସୂରଣର ମାର୍ମିକ ଝଙ୍କାର ତାଙ୍କ କବିତାକୁ ପ୍ରାଣବନ୍ତ କରି ତୋଳିଛି । ଦେଶାତ୍ମବୋଧରେ ଅନୁପ୍ରାଣିତ ହୋଇ ସେ ଯେଉଁ କବିତାମାନ ରଚନା କରିଛନ୍ତି, ତାହା କେବଳ ଜଣେ ଭାବପ୍ରବଣ କବିର ବାଣୀ-ଉଚ୍ଛ୍ୱାସ ବୋଲି କହିବା ଭୁଲ ହେବ । ସେ ଜଣେ ବାସ୍ତବବାଦୀ ଦୃଷ୍ଟି ସମନ୍ୱିତ ଜାତୀୟ ଚରଣ ନିର୍ମାତା ଥିଲେ । ତାଙ୍କ ଦେଶାତ୍ମବୋଧ କବିତାରେ ଦୂରଦୃଷ୍ଟି ସହିତ ଅନୁଦୃଷ୍ଟିର ମିଳିତ ରୂପ ପାଠକକୁ ରବିସ୍ୟନ୍ତ କର୍ମ ପାଇଁ ଅନୁପ୍ରେରିତ କରେ । ତାଙ୍କ ଦେଶାତ୍ମବୋଧ କବିତା ଅଧ୍ୟୟନ କଲେ ବୋଧହୁଏ ଯେ, ସେ ଏ ଦେଶ ଓ ଜାତିର ଅଜ୍ଞତ ଦ୍ୱାରା ଉଦ୍‌ବୋଧିତ ହୋଇଥିଲେ, ବର୍ତ୍ତମାନର ଦୂରବସ୍ଥା ଦେଖି ଶ୍ମଦ୍ୟ

ହୋଇଥିଲେ ଓ ଭବିଷ୍ୟତରେ କିପରି ମହୁମାମୟ ଅଟ୍ଟତର ପୁନର୍ଜନ୍ମ, ନବଜନ୍ମ ହେବ ସେଥିପାଇଁ ସେ ପଛା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରୁଥିଲେ । ସେଥିପାଇଁ ସେ ପ୍ରଶ୍ନ କରିଛନ୍ତି “ଅଟ୍ଟତ ଉଠିବ କେବେ ଚିର ମାଟିକି” ? ଭବିଷ୍ୟତରେ ଅଟ୍ଟତର ନବଜନ୍ମ କେବେ ଓ କିପରି ସମ୍ଭବ ହେବ ସେଥିପାଇଁ ସେ ସ୍ପଷ୍ଟ ହୋଇ ରହିଥିଲେ ଓ ପ୍ରାଣର ବ୍ୟାକୁଳତା ପ୍ରକାଶ କରୁଥିଲେ । ଅଟ୍ଟତର ସ୍ମୃତିମାନ ଆମକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରି ରଖୁ କିମ୍ବା ବର୍ତ୍ତମାନର ଅଧୋଗତି ଆମକୁ ଅଧୋମୁଖ କରି ରଖୁ, ଏହା ତାଙ୍କର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନଥିଲା । ଅଟ୍ଟତର ପୁନର୍ଜୀବରଣ ଓ ବଳିଷ୍ଠ ଭବିଷ୍ୟତର ନବ ଜନ୍ମଲକ୍ଷି ସେ ଆହ୍ୱାନ କରୁଥିଲେ କହିଲେ ତାହା ଅଲୋଚ୍ଛ ହୋଇଯିବ । ବରଂ ସେଥିଲକ୍ଷି ସେ ଅହରହ ହୃଦୟ କାର ଛୁଟୁଥିଲେ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ କହୁଥିଲେ “ଉତ୍କଳର ସାଂସ୍କୃତିକ ଜୀବନର ପୁନର୍ଜୀବରଣ ପ୍ରୟୋଗନ” । ଉତ୍କଳୀୟ ଜୀବନର ସବୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପୁନର୍ଜୀବରଣ ଆଣିବାପାଇଁ ସେ ଆବାହନା ମନ୍ତ୍ର ପଢୁଥିଲେ ; ନବ ପ୍ରେରଣା ନବ ଉନ୍ମାଦନାରେ ସେ ଜାତୀୟ ଧର୍ମମାର ରକ୍ତ ସ୍ରୋତକୁ ଉଜ୍ଜୀବିତ କରୁଥିଲେ । ସେ ଯେଉଁ ଅଟ୍ଟତ-ଉଦ୍‌ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ତାହା ଏହି ପୁନର୍ଜୀବରଣ-କର୍ମର ଉଦ୍‌ଘୋଷ ବୋଲି ମାନି । ତାହା ତାଙ୍କ ପାଇଁ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ କର୍ମ କେବେ ନଥିଲା ।

ଯେଉଁମାନେ ଅଟ୍ଟତକୁ ପାଶୋର ବସିଥିଲେ, ଅଟ୍ଟତକୁ ପଛ କରି ଠିଆ ହୋଇ କଥା କହୁଥିଲେ ଅଥବା ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ଏକ ଚିଣ୍ଟାଳ ପରମ୍ପରା ଥିଲା ବୋଲି ଜାଣି ମଧ୍ୟ ନଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସ୍ଥାନମନ୍ୟତା ଓ ଅନୁକରଣପ୍ରିୟତାର ବିଷ ସଂକ୍ରମିତ ହୋଇ ଯାଇଥିଲା । ସାଂସ୍କୃତିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ “ଅରେ କାଣିଦେଇ ସାହେବ ଠାଣିରେ, ପୋଛଇ ବଦନ ରୁମାଲ କାନ୍ଦିରେ” ଏହିଭଳି ସାଂସ୍କୃତିକ ଶୁଭଗମନ୍ୟତା ଅନେକ ଉପାକଥିତ ଆଧୁନିକଙ୍କୁ ଗ୍ରାସ କରି ବସିଥିଲା । “ଆମର କିଛି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର ସବୁ ଅଛି” ଏହି ଧାରଣାର ବଶବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇ ସେମାନେ ଅଳ୍ପ ଅନୁକରଣପ୍ରିୟତା ପ୍ରକାଶ କରୁଥିଲେ । ଯାହା ଯେଉଁଠି ସେମାନେ ଦେଖିଲେ, ସେଥିରେ ତାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ଝଲସି ଗଲା । ନିଜ ଘର ପ୍ରତି ତ ତାଙ୍କର ଦୃଷ୍ଟି ନଥିଲା; ତେଣୁ କଅଣ ଥିଲା, କଅଣ ନଥିଲା, କଅଣ ଆଣିଲେ ବା କେଉଁଠି କିପରି ଥିଲା ହେବ, ଖିରି ଉଠି ହୋଇ ସୁନ୍ଦର ଓ ସ୍ୱାର୍ଥକ ଦର୍ଶିବ, ସେ କଥା ସେମାନେ ଚିନ୍ତା କରିବାର ସୁଯୋଗ ପାଇଲେ ନାହିଁ । ଆହରଣ କରିବା ଭଲ କଥା । କିନ୍ତୁ ଯାହା ଆହରଣ କରାଯିବ ତାକୁ ଜାଣି କଣ ନିଜ ରକ୍ତସ୍ରୋତରେ ମିଳାଇ ନପାରିଲେ ବିଷ ସୃଷ୍ଟି ହେବ ସିନା, ଆଉ କେଉଁ ସମୟ ବା ହେବ । ଆହରଣ ଶବ୍ଦକୁ ପରିପାତ କରିବାକୁ ହେବ, ଜାଣି କରିବାକୁ ହେବ, ତେବେ ଯାଇ ତାହା ଜାତୀୟ ଜୀବନ ତନ୍ତ୍ରରେ

ସମ୍ପାଦକ ହେବ । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦେଶରୁ, ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସୁନ୍ଦର ଶ୍ରବଣ ଆହରଣ କରିବାର ବିଶେଷ ନଥିଲେ, ସେ ବିଶେଷ କରୁଥିଲେ ଅତି ଅନୁକରଣକୁ (ଯାହାକୁ ସେ ହନୁକରଣ ବୋଲି କହୁଥିଲେ) ।

ସେ ଆମକୁ ଆମର ଅଗାଧ ଗୌରବ ପ୍ରତି ସଚେତନ କରୁଥିବା ବ୍ରତ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ । ଆମେ ଆମ ଚକ୍ଷୁରେ ଆଉଥିରେ କୋଣାକ କଳାକୁ ଦେଖିବୁ, ଓଡ଼ିଶା ନୃତ୍ୟକୁ ଦେଖିବୁ, ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟକୁ ଦେଖିବୁ—ଏ ଭାବନା ତାଙ୍କୁ ଅଧ୍ୟୟନ କରୁଥିଲା । ଆମ ସମ୍ପୃକ୍ତ ପରମ୍ପରାକୁ ପାଶୋରି ଦେଇ ଅଥବା ଉପେକ୍ଷା କରି ପଦେ କଥା କହିଲେ ସେ ଅଗ୍ନିଶିଖା ହୋଇ ଉଠୁଥିଲେ । ଆଗେ ମୁଗିରି ପରି ଗର୍ଜି ଉଠୁଥିଲେ । ପରମ୍ପରା ପ୍ରତି ଆଦାତ କଲେ ତାଙ୍କ ହାତରୁ ଯାଣ ନଥିଲା । ଜାତୀୟ ପରମ୍ପରାର ଜାଗ୍ରତ ପ୍ରହରା ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଏଥିପାଇଁ ଯେ କେତେ ଅପ୍ରିୟତା ଅର୍ଜନ କରିଛନ୍ତି, କ୍ଳେଶ ଭୋଗଛନ୍ତି, ତାହା କିଏ କହିବ । ଯେତେ ବଡ଼ ଡେଉଁ ଆସୁ, ଯେତେ ବଡ଼ ବିପଦ ମାଡ଼ିପଡ଼ୁ, ସେ କେବେ ଶିର ଅବନତ କରି ଶିଖି ନଥିଲେ । ଏହି ଢଙ୍ଗ ତାଙ୍କୁ “ଉତ୍ତପକ୍ଷୀ” ଆଖ୍ୟାରେ ନାମିତ କଲା । କିନ୍ତୁ ସେ ବୁଦ୍ଧି ଥିଲେ ଅସତ୍ୟ ଓ ଅନ୍ୟାୟ ସଙ୍ଗେ ସାଲିସଫଳ ସଂଗ୍ରାମ ଚଳାଇବା ଯଦି ଉତ୍ତପକ୍ଷୀ ହୁଏ, ଏହି ପକ୍ଷୀ ସଙ୍ଗେ ବରଣୀୟ ବୋଲି ସେ ମନ୍ତ୍ରଣା ପ୍ରକାଶ କରୁଥିଲେ । ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଜୀବନରେ ଜଣେ ମିଷ୍ଟଭୋଜୀ, ମଧ୍ୟରୁ ଆଲାର୍ପି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସରସମିତରେ “ଉତ୍ତପକ୍ଷୀ” ଆଚରଣ କରୁଥିଲେ, ଏହାର କାରଣ ସନ୍ତୁଷ୍ଟତା ସହିତ ବସୁର କଲେ, ବିଚ୍ଛନ୍ନ-ଚରଣଙ୍କ ପ୍ରତି ଆମ ସମ୍ମାନବୋଧ ବହୁରୂପିତ ହୋଇଯାଏ । ଓଡ଼ିଶା, ଓଡ଼ିଶାର ଐତିହ୍ୟ, ସଂସ୍କୃତି, ସାହିତ୍ୟ ଓ ସଙ୍ଗୀତର ପରିପକ୍ଷୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଉତ୍ତରୁପ ଧାରଣ କରୁଥିଲେ । ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ କବିବର ରାଧାନାଥଙ୍କ ଚିଲିକା କାବ୍ୟରୁ ପଦେ ମନେ ପଡ଼େ—

“ଉତ୍ତରୁପ ତୋର ରଖୁ ରୁ ଦୋଡ଼ାଇ,
ଦୁରନ୍ତ ଉକ୍ତଳୀ ପରିପକ୍ଷୀ ପାଇଁ ।”

ଦୟାମୟ ବର୍ତ୍ତମାନର, ଜୀର୍ଣ୍ଣଶୀର୍ଣ୍ଣ ବର୍ତ୍ତମାନର ରୂପ ତାଙ୍କୁ ଖୁବ୍ ଆଦାତ ଦେଇଥିଲା । ସେ ମର୍ମେ ମର୍ମେ ଅନୁଭବ କରୁଥିଲେ ଯେ ଖାରବେଳ-ସୁହାଗିନୀ ମାଆର ଏ ଦୁର୍ଦ୍ଦଶା ଅସହ୍ୟ । ମନ୍ଦରମାଳିନୀ, ପୋତପୁତବେଳାଶାଳିନୀ ଉକ୍ତଳ-ଜନମଙ୍କ ଦୁର୍ଦ୍ଦଶାରେ ସେ ମୁହ୍ୟମାନ ହୋଇ ପଡ଼ୁଥିଲେ । ବାରବାଟୀ ଓ କୋଣାର୍କର ଦୁର୍ଦ୍ଦଶା ଦର୍ଶନ କରି ତାଙ୍କ ହୃଦୟ ବିକାଶିତ ହୋଇ ଯାଉଥିଲା । ସେ ପାଞ୍ଚମାନଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧନ କରି କହୁଥିଲେ—

“ବାରବାଟୀ ଲୋତକରେ ଲୋତକ ମିଳାଇ
କାନ୍ଦ ନାହିଁ ଯଦି ବାରେ କାନ୍ଦ ଆଜି ଭଲ” (୧)

ଏଠାରେ ବାରବାଟୀ ଓ କୋଣାର୍କକୁ ପ୍ରତୀକ ଭାବରେ ବୁଝିବାକୁ ହେବ । ଦୁଇଟିଯାତ
ଆମର ଗୌରବାବଦ୍ଧ ଅଞ୍ଚଳର ମହୁମାମୟ ବସ୍ତୁ । ସେ ଦୁହଁଙ୍କ ବର୍ତ୍ତମାନର
ଦୂରବସ୍ଥା ପ୍ରତୀକାରକ ଭାବରେ ଆମ ସମଗ୍ର ଅଞ୍ଚଳର ଦୂରବସ୍ଥା ବୋଲି ବୁଝିବାକୁ
ହେବ । ଏ ପଶ୍ଚାତ୍ତାପରେ ଆମେ କଅଣ କରି ପାରିବୁ ? ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣେ ଉତ୍ତର
ହେଉଛି, କିଛି ନକରି ପାରିଲେ ହେଁ ଅଶ୍ରୁତର୍ପଣ କରି ପାରିବ ତ । ଏ ଅଶ୍ରୁ
ସମ୍ବେଦନର ଅଶ୍ରୁ । ନିଜ ଦେଶ ଓ ଜାତିର ସମଗ୍ର ଅଞ୍ଚଳ ବିଚ୍ଛନ୍ନ ଲାଗି ଏ
ସମ୍ବେଦନ ଜାତ ହେବା ମାତ୍ରେକେ ପୁନର୍ଜୀବର ଶରଣ ଆହ୍ୱାନ-ସଙ୍ଗୀତ ଜାତୀୟ ଦୁଃସ୍ୱ-
ତନ୍ତ୍ରୀରେ ଅନୁରଣିତ ହୋଇ ଉଠିବ ।

ଜାତିର ଉଦ୍‌ବିଗ୍ନ ପ୍ରତି ଲକ୍ଷ୍ୟ ରଖି ସେ ଗାଇଛନ୍ତି —

“ଯିବ ଜାତିର ଏ ଅପମାନ

ଚିହ୍ନିବ ଉତ୍କଳୀ ଘରଧନ

ବିଶ୍ୱସାରସ୍ୱତ

ସଙ୍ଗୀତ ବିଭବୁଁ

କରିବ ସେ ସାର ଆହୁରଣ” । (୩)

ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଚାହିଁଥିଲେ, ଉତ୍କଳୀୟମାନେ ପ୍ରଥମେ ନିଜ ଘରଧନକୁ ଚିହ୍ନିବେ ଓ
ଘରଧନ ଚିହ୍ନି ପାରିଲେ ପରେ ବିଶ୍ୱସାରସ୍ୱତ ବିଭବରୁ ବାଛି ବାଛି ସାର ଆହୁରଣ
କରିବେ । ଉତ୍କଳର ଅଭ୍ୟୁଦ୍‌ଧାନପାଇଁ କବି ଉଗବତ୍ସାକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି କହିଛନ୍ତି—
“ମା । ମୁଁକୁ ବାଣ୍ଟି କରବା ପାଇଁ ମୁଁ ସୁମାଣକୁ ସଂଜାବିତ କରିବାପାଇଁ ତୋ
ସାଥୀ ତାରର ଜମିତା ଅପ୍ରତିମ । ଯେଉଁଦିନ ତୋର ସେ ସଂଜାବନା ସଙ୍ଗୀତ ଓଡ଼ିଆଙ୍କ
କଣ୍ଠ-କୁହରରେ ପ୍ରବେଶ କରିବ ସେଦିନ ସେହି ତର ଇସ୍‌ସିତ ପୁନର୍ଜୀବରଣେ
ସମ୍ଭବ ହେବ । କବି ଉତ୍କଳପାଇଁ ଶୁଭକାମନା କରିଛନ୍ତି—

“ନିଶାନ ଯୁଗରେ

ବିଶ୍ୱ ଦରବାରେ

ଗରବେ ଟେକୁ ସେ ଶିର

ନିଶାନ ତରଙ୍ଗେ

ତୋଳି ନାନା ରଙ୍ଗେ

ନାଚୁ ଚନ୍ଦ୍ରୋତ୍ପଳା ମର ।” (୪)

ଓଡ଼ିଶା ଭାଗ୍ୟରେ ଏହି ନବଯୁଗର ଆବିର୍ଭାବ ଲାଗି କବି ଆଶ୍ୱାସନା ବଚନ
ଶୁଣାଇଛନ୍ତି, “ତପସ୍ୟା ଅଛି ଆମ ବହୁଯୁଗରୁ” । ସେହି ତପସ୍ୟା ବଳରେ

ପୁନର୍ଜୀବନର ସମ୍ଭବ ହେବ । ମା ଗରଜକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରି କବି କୃତାଞ୍ଜଳି
ପୁଟରେ ଜଣାଇଛନ୍ତି—

ମା ଗରଜ !

ନବଯୁଗ ଶଙ୍ଖ ବାଜୁ

ନବ ସାରସ୍ୱତ ଗଉରବ ଟୀକା

କଲିଙ୍ଗ ଲଲିତେ ରାଜୁ (୨)

କବି ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଓଡ଼ିଶାର ଅତୀତ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଓ ଭବିଷ୍ୟତକୁ ଏକ ସୂତ୍ରରେ
ବାନ୍ଧିଛନ୍ତି । ତାଙ୍କୁ ଜଣେ “ପ୍ରାଚୀନ ପଞ୍ଜୀ” ବୋଲି ଯେଉଁମାନେ ଆକ୍ଷେପ
କରନ୍ତି, ସେମାନେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କୁ ସାରସ୍ୱତ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାକୁ ବଞ୍ଚିତ କରିଥାନ୍ତି ।
ସେ ନବୀନତାର ବିରୋଧୀ ନୁହନ୍ତି । ସେ ନବଯୁଗର ନବୀନତା ସମ୍ଭାବନାକୁ
ଅସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି ନାହିଁ । ବରଂ ନବଯୁଗର ଆବିର୍ଭାବ ଲାଗି ତାଙ୍କ ପ୍ରାଣରୁ ଅସରନ୍ତି
ପ୍ରାର୍ଥନା ବାଣୀ-ଚରଣରେ ଅନାଡ଼ି ହୋଇ ପଡ଼ିଛି । ଏତିକି ସୂରଣ ରଖିବାକୁ
ହେବ ଯେ, ସେ ଯେଉଁ ନବଯୁଗର ଉଦୟ ଲାଗି ବ୍ୟାକୁଳତା ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି, ତାହା
ଏ ଦେଶର ଅତୀତରୁ ବଞ୍ଚି ନି ନବଯୁଗ ନୁହେଁ । ତାଙ୍କ ବାଞ୍ଛିତ ନବଯୁଗ, ଅତୀତ
ସାହିତ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସଂଲଗ୍ନ ଓ ସମ୍ପର୍କିତ । ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ କହିଲେ,
ଭବିଷ୍ୟତ ଗରୁ ଅତୀତର ନବକଳେବରର ସମ୍ଭାବନାକୁ ସେ ସାଗତ କରିଛନ୍ତି ।
ଓଡ଼ିଶାରେ ସାଂସ୍କୃତିକ ସାହିତ୍ୟ ବା କୃଷ୍ଣ ଗତ ଅଖଣ୍ଡତା ରକ୍ଷା କରିବା ଲାଗି ସେ
ଦୃଢ଼ପକ୍ଷର ଥିଲେ । ତା ନ ହେଲେ, ଓଡ଼ିଆ ପୁଅମାନେ ନିଜ ଭୂମିରେ ନିଜକୁ
ବୈଦେଶିକ ବୋଲି ମଣିଥାନ୍ତେ । ଏହାଠାରୁ ବଳି ସାଂସ୍କୃତିକ ଅବକ୍ଷୟର ଆଉ କି
ଦୁର୍ଲ୍ଲକ୍ଷ କଲ୍ପନା କରାଯାଇ ପାରିଥାନ୍ତା । ଏହାକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଜାତୀୟ ଜୀବନର
ଚରମ ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ ବୋଲି ମନେ କରୁଥିଲେ । ଏହି ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟକୁ ଏଡ଼ାଇବା ପାଇଁ
ପ୍ରାଣପାତ କରିବାକୁ ସେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଥିଲେ । ଦେଶର ତରୁଣ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ସେଥିପାଇଁ ମଧ୍ୟ
ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲେ ।

ଅନାଗତ ନବଯୁଗ ଲାଗି ଅନେକ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଛନ୍ତି ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ । ତାଙ୍କ
ଜୀବନ ଓ ସାହିତ୍ୟରେ ନବଯୁଗ ପାଇଁ ସେ ଘାରି ହୋଇ ରହିଛନ୍ତି । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ
ନୟନେ ନୟନେ ସ୍ୱପ୍ନ ମାଦକତା ଭରି ରହିଥିଲା । ସେ ନବଯୁଗର ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖୁ ଥିଲେ;
କୋଣାର୍କ ନବନିର୍ମିତ ହେବ ବୋଲି ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଥିଲେ । ଓଡ଼ିଆ ବଣିକମାନଙ୍କ
ସୌଧ ଚାଲୁରେ ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣ କଲସ ବ୍ୟବହାର ସ୍ୱପ୍ନ ତାଙ୍କୁ ମୃଗ୍ୟ କରୁଥିଲା । ବିଶ୍ୱ
ଦରବାରରେ ପ୍ରତିଭାଶାଳୀ ଓଡ଼ିଆମାନେ ସମ୍ମାନିତ ହେବାର ଗୌରବର ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖି

ତାଙ୍କ ଗୁଣ କୁଣ୍ଢେ ମୋଟ ଦୋଇଯାଉଥିଲା । ତାଙ୍କର ଏ ସବୁ ସ୍ବପ୍ନ ନିରାଶାବାଦୀ ସ୍ବପ୍ନ ନଥିଲା । ଏ ସବୁ ଥିଲା ତାଙ୍କ ଜାତୀୟବାଦୀ ମନର କମ୍ପାନିମୁଖୀ ପ୍ରାକ୍-ସ୍ବପ୍ନ । ବାରବାଟୀ ଲେଡକରେ ଲେଡକ ମିଳାଇ କାନ୍ଥପାଇଁ ସେ ଏସବୁ ସ୍ବପ୍ନ ଦେଖୁଥିଲେ । ସେ ନିଜକୁ ଜଣେ “ଅପ୍ରତିହତ ସ୍ବପ୍ନଦର୍ଶୀ” ବୋଲି କହିଛନ୍ତି । ତାଙ୍କର ସମସ୍ତ ସ୍ବପ୍ନ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଥିଲା କାନ୍ଥପାଇଁ , ଜାତୀୟ ଜୀବନରେ ନବଯୁଗର ଆନୟନ ପାଇଁ ।

ନିଜର କବି-ଜୀବନକୁ ସେ ସ୍ବାର୍ଥକ ଜୀବନ ବୋଲି ମଣ୍ଡିଥିଲେ । ବାଣୀସେବାକୁ ଜୀବନର ବ୍ରତ କରି ବଞ୍ଚିବା ପାଇଁ ସେ ସକଳ କରୁଥିଲେ ଓ ତରୁଣ ଗୋଷ୍ଠୀର ସାଧକମାନଙ୍କୁ ସେ ବ୍ରତରେ ଘାଣ୍ଟି ତ କରୁଥିଲେ । ସେ ଅରେ ଶୁଷ୍କ ପ୍ରମୋଦରେ କହିଥିଲେ, “ଲେଖା ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଅପେକ୍ଷା ଲେଖକ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିବାକୁ ମୁଁ ଅଧିକତର ଗୁରୁତ୍ବ ଆରୋପ କରିଛି ।”

ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଣ ଥିଲେ ସ୍ବଭାବତଃ ଜଣେ କବି ଓ କବିତା ପ୍ରତି ତାଙ୍କର ଥିଲା ଅନନ୍ୟ ଅନୁରକ୍ତି । ନିଜ ଜୀବନକୁ ଏକ ଫଙ୍କିଲ ସରୋବର ଓ କବିତାର ଉନ୍ମେଷକୁ ଢେଙ୍କିରେ ରଙ୍ଗକରି ଫୁଲର ପ୍ରକାଶ ବୋଲି ସେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଅଛନ୍ତି । କବି ବିଚ୍ଛନ୍ଦ ବରଣଙ୍କ କବିତାର ଉପଜନ୍ମ ବସନ୍ତ ଥିଲା, ପ୍ରେମ, ଦେଶପ୍ରିୟ ଓ ଭଗବତ୍ ଭକ୍ତି ।

ନିଜର ସାରସ୍ବତ ସମ୍ପଦର ଅଧିକାଂଶ ଦୋଇ ଧନସ୍ଥାନ କବିମାନେ ପାର୍ଥବ ରାଜସମ୍ପଦକୁ ସୁଦ୍ଧା ଗଣନା କରନ୍ତି ନାହିଁ । ତେଣୁ କବିମାନଙ୍କୁ “ଗର୍ବେଶ୍ବର” ଆଖ୍ୟା ଦେଇଛନ୍ତି ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଣ । ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ପିପାସୁ “ଶୋଭାଜୀବୀ” କବିମାନେ ଶୋଭା ସରଣୀରେ ଗତି କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହାର ପରିଣତ ସ୍ବରୂପ ତାଙ୍କୁ ଭ୍ରମାନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତି ଦିଅଥାଏ । ଭ୍ରମାନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତି ହିଁ ସାହିତ୍ୟ ଓ କଳା ସାଧନାର ଅନ୍ତିମ ପୁରସ୍କାର । ଭ୍ରମାନନ୍ଦକୁ ଆକଣ୍ଠ ପାନ କରିବା ପାଇଁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଣଙ୍କ ଚିତ୍ତ-ଚାତକ ଚପଳଛନ୍ଦରେ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ରେଖା କାଟି ଉଡ଼ି ବୁଲିଛି ତାହାର ସମସ୍ତି ହିଁ ତାଙ୍କ ଶବ୍ଦୋଦ୍ବେଳିତ ଜୀବନର ଅମଳିନ ଆଲୋଚନା ।



ବାଲ୍ୟଜୀବନ

ବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ପ୍ରାକ୍‌କାଳର କଥା । ସେତେବେଳକୁ ଭାରତୀୟ ସ୍ୱାଧୀନତା ସଂଗ୍ରାମ ଲାଗି ଯାଇ ଯାଇ ଧୂନି ଭାରତୀୟ ଜାତୀୟ ଜୀବନକୁ ଆଲୋଡ଼ିତ କରୁଥାଏ । ଦେଶ ମାତୃକାର ପ୍ରଜାବେଦରେ ରକ୍ତଦାନ ଓ ପ୍ରାଣଦାନ କରିବା ପାଇଁ ଯୁବସମାଜ ତସ୍ତର ହୋଇ ରହିଥାନ୍ତି । ବିଦେଶୀ ବର୍ଜନ ଓ ସ୍ୱଦେଶୀ ଅର୍ଜନ ଲାଗି ପ୍ରବଳ ଉତ୍ସାହ ପ୍ରକାଶ ପାଇଥାଏ । ମୁକ୍ତି ଓ ସ୍ୱାଧୀନତାର ଆହ୍ୱାନରେ ସରଗରମ ହୋଇ ରହିଥାଏ ଭାରତର ବାୟୁମଣ୍ଡଳ । କେବଳ ବୈଦେଶିକ ଶାସନ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନୁହେଁ, ସକଳ ପ୍ରକାର ଉତ୍ତର୍ଯ୍ୟାଧିକ ବିଦେଶୀ ଭାବଧାରା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଟାଣୁ ପ୍ରତିନିଧିତା ସୃଷ୍ଟି ହେଉଥାଏ । ଜାତିର ମୌଳିକ ସ୍ୱର, ମୌଳିକ ରୂପକୁ ଉଦ୍‌ଘାଟିତ କରିବା ପାଇଁ ଜାତୀୟତା ମନ୍ଦିରର ମହାନ୍ ଶିଳ୍ପୀମାନେ ନିରବଚ୍ଛିନ୍ନ ଉଦ୍ୟମ ଚଳାଇଥାନ୍ତି । ସର୍ବତ୍ର ଏକ ସଂଗ୍ରାମୀ ନବଜୀବନର ଅଭ୍ୟୁଦୟ ଘଟୁଥାଏ । ଓଡ଼ିଶା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସାମିଲ ହୋଇଥାଏ ଏହି ମହାଭାରତୀୟ ଆନ୍ଦୋଳନରେ । ଓଡ଼ିଶାର ପୁରପକ୍ଷୀରେ ଲହରେଇ ବହୁଥାଏ ସ୍ୱଦେଶପ୍ରିୟ ଓ ଜାତ୍ୟାତ୍ମମାନର ତୋଫାନିଆ ପବନ । ଏହି ପରିବେଶରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ବାଲ୍ୟଜୀବନ ଆରମ୍ଭ ହେଲା ।

୧୯୦୧ ମସିହା ଜାନୁୟାରୀ ମାସ କୋଡ଼ିଏ ତାରିଖ । ଖୋର୍ଦ୍ଧା ଅନ୍ତଃପାଞ୍ଚ ଜାଆଁଳା ଗ୍ରାମରେ ଜନ୍ମଗ୍ରହଣ କଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ । ଭୁବନେଶ୍ୱରରୁ ଖୋର୍ଦ୍ଧା ମଧ୍ୟରେ ଜାତୀୟ ରାଜପଥର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ପକ୍ଷୀଗ୍ରାମଣିତା ଜାଆଁଳା ଗ୍ରାମଟି ଦିଗନ୍ତ ପ୍ରମାଣ ମୁକ୍ତାକାଶ ତଳେ ବିଧାତାଙ୍କ ଆଞ୍ଜୁଳାଏ ଆଶୀର୍ବାଦ । ସମ୍ଭ୍ରାନ୍ତ ପଟ୍ଟନାୟକ ପରିବାରରେ ପିତା ଗୋଲକକୁଣ୍ଡ ଓ ମାତା ରାଧାଦେବୀଙ୍କ ମଧ୍ୟମ ପୁତ୍ର ହେଉଛନ୍ତି ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ । ଜ୍ୟେଷ୍ଠ ପୁତ୍ର ସୁନାମଧନ୍ୟ ଶିକ୍ଷାବିତ୍ ପଦ୍ମଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ ଏବଂ କନିଷ୍ଠ ପୁତ୍ର କାଳୀଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ । ତିନି ଭାଇ ଯାକ ରୂପଲବଣ୍ୟ-ସମ୍ପନ୍ନ ଦୀର୍ଘମନ୍ତ ପୌରୁଷ ଓ ପ୍ରତିଭାସର ସୁପୁରୁଷ ଥିଲେ । ଗୌରବର୍ଣ୍ଣ, ସୁବଳିତ ଅଂଗ, ପ୍ରଶସ୍ତ ଲଲିଟ, ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ମୁଖମଣ୍ଡଳକୁ ଚାହିଁଲେ ମନେ ହେଉଥିଲା, ଏମାନେ ରାଜକୁମାର । ଜୀବନର ଶେଷକାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏମାନଙ୍କ କୁଳ ଅମଳିନ ରହିଥିଲା । କନିଷ୍ଠ କାଳୀଚରଣ ସର୍ବରେକ୍ଷିତ୍ରର ଅଧ୍ୟାବେଳେ ଅକାଳରେ ଇନ୍ଦ୍ରଧାମ ତ୍ୟାଗ

କରିଥିଲେ । ଜ୍ୟେଷ୍ଠ ପଦ୍ମଚରଣ ବିଭିନ୍ନ ଶିକ୍ଷାସୁଚନରେ ନାହିଁ କର କଟକ କଲିକଟ
ସ୍କୁଲର ପ୍ରଧାନଶିକ୍ଷକ ପଦରେ ଅଧିଷ୍ଠିତ ହୋଇଥିଲେ ଓ ସେକାଲର ସେହି
ଗୌରବାଦ୍ୟ ପଦରେ ସେ ସରକାରୀ ଶୁକ୍ଳସ୍ୱର ଅବସର ନେଇଥିଲେ । ଶୌମ୍ୟମୁଖି
ପଦ୍ମଚରଣଙ୍କ ବେହେରା ଓ ଆଚରଣରେ ସମ୍ପାନ୍ନ ପରିବାରର ଗାମ୍ଭୀର୍ଯ୍ୟ ଓ ମଧୁରତା
ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ ହୋଇ ରହିଥିଲା । ଗ୍ରହ ନକ୍ଷତ୍ର, ଗୁଣଗ୍ରାସ ପଦ୍ମଚରଣଙ୍କର ଜାତୀୟ ପ୍ରୀତି
ଥିଲା ଜୀବନର ମୂଳମନ୍ତ୍ର । ଓଡ଼ିଶାର ଗ୍ରହମାନଙ୍କର ଦୁର୍ବଳ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ଦେଖି ସେ ବ୍ୟସ୍ତ
ବିବ୍ରତ ହୋଇ ପଡ଼ିଥିଲେ । ଶାଶ୍ୱତ ଦୃଢ଼ତାକୁ ନ ଗ୍ରହଣିଲେ ଗ୍ରହ ମମାନର
ମାନସିକ ବଳିଷ୍ଠତା ଆସିବ ନାହିଁ ବୋଲି ସେ ମତପ୍ରକାଶ କରୁଥିଲେ । ଶାଶ୍ୱତ
ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟରକ୍ଷା ଲାଗି ସ୍କୁଲର ପୌଷ୍ଟିକ ଖାଦ୍ୟ ନିପରି ଉପଯୋଗ କରାଯିବ ସେଥିପାଇଁ ସେ
ବହୁ ପୁଷ୍ଟିକ ମନ୍ତବ୍ୟ ଦେଇଛନ୍ତି । ବିଦ୍ୟାଳୟମାନଙ୍କରେ ମିଠା ଓ ସିଞ୍ଚିତା
ପରିବର୍ତ୍ତେ ଗଜାମୁଗ, ଗୁଡ଼ ଓ ନଡ଼ିଆର ଜଳଖିଆ ସେ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ କରାଇଥିଲେ ।
କାଣ୍ଡିଆ କୁଣ୍ଡାର ପିଠା କର ଅଳା କୋଳି ଆୟୁର ସହିତ ଖାଇବାକୁ ସେ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଇ
ଥିଲେ । “ଓଡ଼ିଆଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ଓ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ” ପୁସ୍ତକ ଖଣ୍ଡିକ ରଚନା କରି ଓଡ଼ିଆଙ୍କ
ପଟ୍ଟପଟାଣୀ ଉପବାସର ବୈଜ୍ଞାନିକ ସାର୍ଥକତା ଉଦ୍‌ଘାଟନ କରି ଜାତୀୟ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟର
ଅଭିବୃଦ୍ଧି ନିମିତ୍ତ ସେ ଯେଉଁ ଦିଗଦର୍ଶନ ଦେଇ ଯାଇଛନ୍ତି ତାହା ଏବେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଡର
ପ୍ରଶିଧାନଯୋଗ୍ୟ । ପରିଣତ ବୟସରେ ଜୀବନର ଶେଷ ମୁହୂର୍ତ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ
ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ଅନୁଗ୍ରହ ଥିଲା ଓ ସେ କର୍ମଠ ଓ ବଳିଷ୍ଠ ଥିଲେ । ସେ ଯାହା କହୁଥିଲେ
ତାହା ଆଚରଣ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ଏହାହିଁ ଥିଲା ତାଙ୍କ ଶିକ୍ଷକ ଜୀବନର ବାଳମନ୍ତ୍ର ।
ବଡ଼ ଭାଇ ଭାବରେ ସେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣଙ୍କୁ ଅନ୍ୟନ୍ତ ମୈତ୍ର ବନ୍ଧୁରେ ଦେଖୁଥିଲେ ଓ
ପିତା ଗୋଲକକୁଷ୍ଠଙ୍କ ସମଗ୍ର ପରିବାରର ଭରଣ ପୋଷଣ ଭର ନିଜ କନ୍ଧରେ ଘାସ
ଦିନ ବହନ କରିଥିଲେ । ବଡ଼ ଭାଇଙ୍କ କଥା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କଲବେଳେ କୃତଜ୍ଞତାରେ
ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣ ନର୍ଦ୍ଦ ପଡ଼ିଥିଲେ ଓ ତାଙ୍କ ନେତ୍ର ସଜଳ ହୋଇ ଉଠୁଥିଲା । ପରବର୍ତ୍ତୀ
ସମୟରେ ଭାଇ ଭାଇଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପାରିବାରିକ କାରଣରୁ ମନୋମାଳିନ୍ୟ ଦଟିଥିଲା,
କିନ୍ତୁ ଦୁଇଭାଇଜଣ ସେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତ-ନିଘାକୁ ପହଞ୍ଚି ପାରିହୋଇ ଯାଇଥିଲେ । ଅନ୍ୟ
ଜୀବନ ପରି ଶେଷ ଜୀବନରେ ଦୁହେଁ ଦୁହିଁଙ୍କ ସହିତ ଅଚ୍ଛେଦ୍ୟ ଭ୍ରାତୃତ୍ୱ ବନ୍ଧନରେ
ବନ୍ଧା ପଡ଼ିଥିଲେ ।

ପିତା ଗୋଲକକୁଷ୍ଠ ଏକ ସମ୍ପନ୍ନ ପରିବାରର ସମ୍ପାନ୍ନ ହୋଇଥିଲେ ହେଁ
ନିଜର ଅମିତବ୍ୟୟିତା ଓ ଅବଶୁଦ୍ଧିତ ଦାନଶୀଳତା ହେତୁ ଅଳ୍ପକାଳ ମଧ୍ୟରେ ସର୍ବସ୍ୱ
ହରାଇ ବସିଲେ । ଉଚ୍ଚତ ଦାରିଦ୍ର୍ୟର କରାଳ ଗ୍ରସ୍ତା ଶୁଣିଆଡ଼ୁ ମାଡ଼ି ଆସିଲା ।
ଅସ୍ତବ ସମୁଦ୍ରରେ ଗୋଲକକୁଷ୍ଠଙ୍କ ପାରିବାରିକ ଡ଼ଙ୍ଗା ଉବେଇ ଟୁବେଇ ହେବାକୁ

ଲଳିତ । ଜ୍ୟେଷ୍ଠ ପୁତ୍ର ପଦ୍ମଚରଣ ମଙ୍ଗ ଧରି ନଥିଲେ ହୁଏତ ତଙ୍ଗା ବଢ଼ିଯାଇଥାନ୍ତା । କିନ୍ତୁ ଗୋଲକକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପରି ଭଗବତ୍‌ବିଶ୍ୱାସୀ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଓ ତାଙ୍କ ପରିବାରକୁ ଭଲର ନେବା ପାଇଁ ଭଗବାନ ତାଙ୍କୁ ପଦ୍ମଚରଣଙ୍କ ପରି ବଡ଼ ସୁଅଟିଏ ଦେଇଥିଲେ ।

ଗୋଲକକୃଷ୍ଣ ପଟ୍ଟନାୟକଙ୍କ ଚଳଣି ମଧ୍ୟଯୁଗୀୟ ଆଭିଜ୍ଞାତ୍ୟ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲା । ସେ ଥିଲେ ଜଣେ ଗ୍ରନ୍ଥ-ରସିକ ବ୍ୟକ୍ତି । ଜନ୍ମ ରାତିରେ ଘଣ୍ଟି ଘାଗୁଡ଼ି ଶୋଇତ ବଳଦ ଗାଡ଼ିରେ ଦୂରପଥ ଯିବା ବେଳେ ସେ ନିଜ ସ୍ତନରେ ଗ୍ରନ୍ଥ ଗାନ କରୁଥିଲେ । ତାଙ୍କର ସ୍ତନ ଲହର ନିର୍ଜନ ପରିବେଶରେ ଅଜାଡ଼ି ହୋଇ ପଡ଼ୁଥିଲା । ବାରି ହୋଇ ପଡ଼ୁଥିଲା ସେ ଗୋଲକକୃଷ୍ଣ ପଟ୍ଟନାୟକ ଗାଡ଼ିରେ ଯାଉଛନ୍ତି । ଗୋଲକକୃଷ୍ଣ ୧୯୪୪ ମସିହାରେ ଜହ୍ନଲାଳା ସମ୍ବରଣ କରିଥିଲେ । ସେତେବେଳକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦ-ଚରଣ ଚଉଦଶଶ ବର୍ଷର ଯୁବକ । ତାର ଦୁଇ ବର୍ଷ ପରେ ମାତା ରାଧାଦେବୀଙ୍କ ପ୍ରୟାଣ ଘଟିଲା । ଆବାଙ୍କରୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କୁ ଦାଶତ୍ୟ ଓ ଅନାଟନ ଘାରି ରହିଥିଲା । ସେଥିମାନ୍ଦ୍ର ଆଜ୍ଞାବନ ସେ ଦଣ୍ଡପାନଙ୍କ ଦ୍ୱ୍ୟକ୍ଷ କଷ୍ଟରେ ସମ୍ବେଦନଶୀଳ ଥିଲେ । ଦାଶତ୍ୟ ସଙ୍ଗକୁ ଶାଶ୍ୱତ ଅସାମର୍ଥ୍ୟ ତାଙ୍କର ସହଚର ହୋଇଥିଲା । ବାଳୁତ ବୟସରେ ସେ ଗୁଲିପାରୁ ନଥିଲେ ; କେବଳ ଗୁରୁଣ୍ଡ ଗୁରୁଣ୍ଡ ଯାତାୟତ କରୁଥିଲେ । ଯେଉଁ ବୟସରେ ସାଙ୍ଗସାଥୀମାନେ ଧୂଳି ଧପଡ଼ କରି ଖେଳିବୁଲି ପାରୁଥିଲେ, ସେ ବୟସରେ ଭୂଇଁରେ ଗୁରୁଣ୍ଡ ବା କେଡ଼େ ଦୟାମୟ ଅବସ୍ଥା ହୋଇ ନଥିବ । ଯେତେବେଳେ ଜଣା ପଡ଼ିଲା ଯେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଜୀବନରେ ଆଉ ଗୁଲିପାରିବେ ନାହିଁ, ସେତେବେଳେ ତାଙ୍କୁ ଠିଆ କରାଇବାକୁ ଓ ଚଳାଇବାକୁ ନାନା ଚକ୍ରସାର ଆଶ୍ରୟ ନିଆଗଲା । ଅଶ୍ୱାସ ଗାତ ଖୋଳି ତାଙ୍କୁ ଠିଆ କରାଇ ମାଟିରେ ଅଶ୍ୱାଯାସ ପୋତି ରଖାଯାଉଥିଲା ଓ ଫର୍ଦ୍ଦକାଳ ସେ ସେହି ଅବସ୍ଥାରେ ମମ୍ବୁଲି ହୋଇ ରହୁଥିଲେ । ପ୍ରଚଣ୍ଡ ମନୋବଳ ନଥିଲେ, ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ହୁଏତ ଭାଙ୍ଗି ପଡ଼ିଥାନ୍ତେ । କିନ୍ତୁ ପ୍ରବଳ ପରିବେଶରେ ଭାଙ୍ଗି ପଡ଼ିବା ତାଙ୍କ ଜାତକରେ ନଥିଲା । ଶେଷରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଠିଆହେଲେ, ବାଡ଼ିକୁ ଆଶ୍ରାକରି ଅଳ୍ପ ବହୁତେ ଶ୍ରେଷ୍ଠେଇ ଶ୍ରେଷ୍ଠେଇ ଗୁଲିଲେ । ଜୀବନ ସାରା ତାଙ୍କୁ ଏହି ଅବସ୍ଥାରେ ଚଳିବାକୁ ପଡ଼ିଥିଲା । କିନ୍ତୁ ସେଥିପାଇଁ ଦିନେ ସେ ମଉଳିଯିବା କେନ୍ଦ୍ର କେବେ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିନାହିଁ । ସେ ଲେଖୁଥିଲେ—

“ଜନମୁଁ ଖଞ୍ଜି ମୋ ପସୁର
ଗୁଲିବା ସୁଖ ନାହିଁ ମୋର ।”

ବାଳକାଳରୁ ଦାଶତ୍ୟ ଯଜ୍ଞକୁ ଏହି ଖଞ୍ଜିତ୍ୱ ଯେ କେତେବଡ଼ ପ୍ରତ୍ୟବାୟ ସୃଷ୍ଟି କରିବିଲେ ତାହା ଭାବିଲେ ବିପ୍ଳବ ହେବାକୁ ପଡ଼େ । ବାଳକଟିର ସୁଠାମ ଅଙ୍ଗ ଯୌଷ୍ଠବ ଯଜ୍ଞକୁ ଖଞ୍ଜିତ୍ୱକୁ ଏକ ଦାରୁଣ ଦୁର୍ବିପାକ ଛଡ଼ା ଆଉ କଅଣ କୁହାଯାଇପାରେ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟତ ବିଷୟରେ କେତେ ଆଶା ମଉଳି ଗଲୁ ପିତା, ମାତା, କୁଟୁମ୍ବ ସ୍ୱଜନଙ୍କର । ସେ ନିଜେ ଦେଖିଲେ, ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଅନେକ ଆଶା-କଳିକା ବୃନ୍ତରୂପ ହୋଇ ଝୁଣି ଯାଇଛନ୍ତି ନିୟତିର ବିବିଧ ବିଧାନରେ । ଅନେକ ଯମ୍ଭାବନାର କବାଟ ତାଙ୍କ ପାଇଁ ଚୁକ୍ତ ହୋଇଯାଇଛି ।

ତଥାପି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଜୀବନ ଫଣାମରୁ ଓହ୍ଲି ଗଲେ ନାହିଁ । ଜୀବନର ଆହ୍ୱାନକୁ ସେ ସ୍ୱୀକାର କଲେ । ଶାନ୍ତୁଆ ଗଛର ଗଜା ପଥର ଭେଦକରି ଉଠିଲା ପରି ସେ କଠୋର ପରିସ୍ଥିତିର ମୁକାବିଲା କରି ଚାଲିଲେ ।

ଯାଆଁଲା ମଧ୍ୟରାତ୍ରିକୁଲର ସ୍କୁଲରେ ଯୋଗଦେଇ ଅଳ୍ପକାଳ ମଧ୍ୟରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଜଣେ ମେଧାବୀ ଛାତ୍ର ଭାବରେ ଶିକ୍ଷକମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟି ଆକର୍ଷଣ କରିଥିଲେ । ଉଚ୍ଚ ପ୍ରାଜ୍ଞମେଷୁ ବୃତ୍ତି ଲାଭ କରିସାରି ତାହାର ଦୁଇବର୍ଷ ପରେ, ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଯେତେବେଳେ ମଧ୍ୟରାତ୍ରିକୁଲର ପରୀକ୍ଷାରେ ବୃତ୍ତିଲାଭ କଲେ ସମସ୍ତେ ଭାବିଲେ, ଏ ବାଳକର ଭବିଷ୍ୟତ ଅସଂରସିତ ନୁହେଁ । ସେତେବେଳକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କୁ ଚଉଦ ବର୍ଷ ବୟସ । ତାଙ୍କ ବଡ଼ଭାଇ ପଦ୍ମଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ ଖୋର୍ଦ୍ଧା ଉଚ୍ଚଇଂରାଜୀ ବିଦ୍ୟାଳୟରେ ସହକାରୀ ପ୍ରଧାନଶିକ୍ଷକ । ପିଲାଟିର ଭବିଷ୍ୟତ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ— ଏହି ଜ୍ଞାନରେ ବଡ଼ଭାଇ ତାଙ୍କୁ ଖୋର୍ଦ୍ଧା ବିଦ୍ୟାଳୟକୁ ସେନାଗଲେ । ବଡ଼ଭାଇ ଛାତ୍ରାବାସର ପୁପରିଟେଣ୍ଡେଣ୍ଟ ଥିବାରୁ ତାଙ୍କ ସହୃଦ ପ୍ରାତଃସମୟରେ ରହିବାକୁ ସୁଯୋଗ ପାଇଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ । ନିଜର ଅସହାୟତା ହେତୁ ଦୀର୍ଘକାଳ ଯାଆଁଲା ମାଟିକୁ ହାମୁଡ଼େଇ ଚାଲୁଥିବା ବେଳେ ଦୁଇବର୍ଷ ନିକଟତମ ପ୍ରଦେଶରେ ସେ ଯେଉଁ ସ୍ତର ପାଇଥିଲେ, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଓ ଭରସା ପାଇଥିଲେ, ତାହାର ଅଲଗା ସୂତ୍ର ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କର ଚିତ୍ତ-ସମ୍ପଦ ହୋଇ ରହିଥିଲା । ଯାଆଁଲାକୁ ସେ ଝୁଲୁଥିଲେ । ଜୀବନସାରା ତାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁର କେଉଁ ଏକ ନିରାଶ କୋଣରେ ଜାଆଁଲା ପାଇଁ ଏକ ଅସ୍ପଷ୍ଟ ଅପେକ୍ଷମାଣ ହୋଇ ରହିଥିଲା । ଜନ୍ମଭୂମି, ଅନ୍ତଃଭୂମି ଜାଆଁଲା ଦର୍ଶନ ପାଇଁ ପରିଣତ ବୟସରେ ମଧ୍ୟ ସେ ଉକର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇ ଉଠୁଥିଲେ । ଜାଆଁଲା ଯିବା ପାଇଁ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ତାଙ୍କୁ ଅନେକ ପ୍ରତ୍ୟବାୟ ଦଟିଲା । ଚୂଆ ଅପବାଦକୁ ଆଦରରେ ଶିଶୁଭୂଷଣ କରି ସେ ଯେଉଁ ସାହସର ସହିତ ତାଙ୍କ ଓ ଜାଆଁଲା ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ ପ୍ରାଚୀରକୁ ଅତିକ୍ରମ କରିଗଲେ ତାହା ଭାବିଲେ ବିପ୍ଳବ ହେବାକୁ ପଡ଼େ ।

ଜାଆଁଲା ଯାଇ ସେ ପ୍ରମାଣିତ କରିଦେଲେ ଯେ ମାତୃପ୍ରୀତିରେ ସେ କେବଳ ଜାଆଁଲା ଆସିଛନ୍ତି, କୌଣସି ଭୂମି ଲାଲସାରେ ନୁହେଁ । ଦୃଢ଼ସ୍ୱର କେଉଁ ଯାଏ ଆବେଗର ବଶବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇ ସେ ଦୃଷ୍ଟର କର୍ମରେ ହାତ ଦିଅନ୍ତି, ତାହା ବୁଝିବା ଲାଗି ସହୃଦୟତାର ଅଭାବ ସେ ମର୍ମେ ମର୍ମେ ଅନୁଭବ କରିଛନ୍ତି । ଜୀବନର ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ବିଚାରରେ କୃତ୍ୱାପାଇପାରେ ଯାଆଁଲାରେ ସେ ଗୁରୁଣ୍ଡି ଥିଲେ ଏବଂ ଏବେ ବାଡ଼ି ଭର ଦେଇ ଠିଆ ହେଲେ ଖୋଙ୍କାରେ ।

ଖୋଙ୍କାରେ ଜୀବନକୁ ଉଦ୍ଧୃତ (Vertical) ଦୃଷ୍ଟିରେ ଦେଖିବାର ଅବକାଶ ପାଇଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ନହୃଦୟ । ଜଣେ ଅଧ୍ୟାତ୍ମ ପରାୟଣ ଗୁରୁ ଭାବରେ ତ ଶିକ୍ଷକମାନଙ୍କର ସେ ସେନ୍ଦ୍ୱଜନ ହୋଇଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କ ସହଜାତ କବିତ୍ୱ ଶକ୍ତିର ବିକାଶ ଦେଖି ତାଙ୍କୁ ଜଣେ ପ୍ରତିଭାବାନ ବାଳକ ବୋଲି ସମସ୍ତଙ୍କ ଧାରଣା ଉତ୍ପଳିଗଲା । ସେକାଳର ରାଜଭାଷା ଇଂରାଜୀରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନହୃଦୟଙ୍କ ବିଲକ୍ଷଣ ପାରଦର୍ଶିତା ହେତୁ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର ସମ୍ମାନବୋଧ ସଞ୍ଚରବାକୁ ଲାଗିଲା । ଇଂରାଜୀ କବିତାକୁ ଓଡ଼ିଆରେ ଓ ଓଡ଼ିଆ କବିତାକୁ ଇଂରାଜୀରେ ସରସ ସାବଜ୍ଞାଳ ଶାବ୍ଦରେ ସେ ଅନୁବାଦ କରି ଦେଉଥିଲେ । ନିଜର ପରିଷ୍କୃତ କବିତ୍ୱ ଶକ୍ତିର ଅନୁନିର୍ଦ୍ଦିତ ରସାଣରେ ତାଙ୍କ ଅନୁବାଦ-ଗୁଡ଼ିକ ଆହୁର ମର୍ମସ୍ପର୍ଶୀ ହେଉଥିଲା । ଉଭୟ ଭାଷାରେ ଦଫଲ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ଯଦି କବି ହୋଇଥାଏ, ତେବେ ତାହାର କବିତା ଅନୁବାଦ ମୌଳିକ ଓ ଜୀବନ୍ତ ରୂପ ଧାରଣ କରେ । ଅଭିଭାଷମାନଙ୍କୁ ଅନୁବାଦ କଲବେଳେ ଅନୁବାଦକ ଯଦି ସ୍ୱୟଂ ଜଣେ ଉତ୍କଳ ବକ୍ତା ହୋଇଥାନ୍ତି ତେବେ ସେ ଅନୁବାଦରେ ଭାଷଣର ପ୍ରାଣୋଚ୍ଛ୍ୱାସ ଭରି ରହିଯାଏ । ଅନୁବାଦ କାର୍ଯ୍ୟ ଏକ ପ୍ରାଣହୀନ ଯାନ୍ତ୍ରିକ କାର୍ଯ୍ୟ ନୁହେଁ । ଅନୁବାଦକର ସୃଷ୍ଟିଧର୍ମ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ହିଁ ଅନୁବାଦକୁ ଗୌରବଶ୍ରୀରେ ମଣ୍ଡିତ କରେ । ଦେଶଗତ ସମ୍ବନ୍ଧିତ ତାରତମ୍ୟରୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନହୃଦୟର ଉଜ୍ଜୀବିତ ତାରତମ୍ୟ ରହିଅଛି । ଅନୁବାଦକ ନିଜସ୍ୱ ପ୍ରତିଭା ଓ ଅବବୋଧ ବଳରେ ଗୋଟିଏ ଭାଷାର ଉଜ୍ଜୀକୁ ଆଉ ଗୋଟିଏ ଭାଷାର ଉଜ୍ଜୀ ସଙ୍ଗରେ ସମୀକରଣ କରାଇଥାଏ । ଏହି ସମୀକରଣର ସାର୍ଥକତା ଉପରେ ଅନୁବାଦ କାର୍ଯ୍ୟର ସାର୍ଥକତା ନିର୍ଭର କରେ । କିଶୋର ବୟସରୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନହୃଦୟ ଠାରେ ଜଣେ ସମର୍ଥ ଅନୁବାଦକର ସକଳ ପ୍ରତିଭା ନିହିତ ଅଛି ବୋଲି ସୂଚନା ମିଳିଥିଲା ଓ ସେଥିଲାଗି ସେ ଶିକ୍ଷକ ଓ ଧୂରୁଜନଙ୍କ ମହଲରେ ପ୍ରଶଂସାଭାଜନ ହୋଇଥିଲେ । ଆଞ୍ଚଳିକ ସାହିତ୍ୟ ପତ୍ରିକାରେ ତାଙ୍କ ସ୍ୱରଚିତ କବିତା ଏବଂ ଅନୁବାଦମାନ ନିୟମିତ ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଥିଲା ।

ଖୋଙ୍କା ରହଣିର ପ୍ରାୟ ଶୁଣବର୍ଷ ବେଳକୁ ପଦ୍ମଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ ସରକାରୀ

ସ୍ୱଳ୍ପରେ ଉନ୍ନାତ ହୋଇ ବାଲେଶ୍ୱର ବଦଳି ହୋଇଗଲେ, ବଚ୍ଛନ୍ନଚରଣକୁ ଖୋର୍ଦ୍ଧା ବିଦ୍ୟାଳୟ ଗ୍ରହଣକାରୀ ପଡ଼ିଲା ।

ଖୋର୍ଦ୍ଧା ସରକାରୀ, ଓଡ଼ିଶା ଇତିହାସର ଜାତୀୟ ରଖିବର । ସ୍ୱାଧୀନତାପରେ ଅଗତ ସରସ୍ୱତୀମାନଙ୍କର ରଖାଜନ ଅନୁଭୂତି ଖୋର୍ଦ୍ଧା ମାନସିକ ବାତାବରଣରେ ପରିବ୍ୟାପ୍ତ । ବ୍ରିଟିଶମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗଢ଼ିତ କବଳିତ ହେଉଥିଲା ବେଳେ ସ୍ୱାଧୀନତା ସମ୍ମାନ ସମ୍ମାନର ଶେଷ ସ୍ୱାର୍ଥୀନ ଦୁର୍ଗ ମୁଣ୍ଡଟେକି ରହିଥିଲା ଖୋର୍ଦ୍ଧାରେ ଓ ସେହି ଦୁର୍ଗର ଭଗ୍ନାବଶେଷକୁ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ଗୌରବର ପହୁଡ଼ ବସ୍ତରେ ଧାରଣ କରି ଆସିଛି ଖୋର୍ଦ୍ଧା । ଗଢ଼ିତର ସ୍ୱାର୍ଥୀନତା ମୁଖ୍ୟ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅସମ୍ପତ ହେବା ପରେ ଅଲଗା ବ୍ୟବସାୟରେ ବିଦ୍ରୋହର ପ୍ରଥମ ରଖିବୀ ବାଳିଲା ଖୋର୍ଦ୍ଧାରୁ । ପାଇକ ବିଦ୍ରୋହ ଅଗ୍ନିରେ ଝାସ ଦେଇ ସାର ଓଡ଼ିଆ ପୁଅମାନେ ଖୋର୍ଦ୍ଧାକୁ ରଖିବାର ପରିଣତ କରି ଦେଇଗଲେ । ଖୋର୍ଦ୍ଧାର ଏହି ଐତିହାସିକ ସ୍ୱାଭିମାନ ବଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଶିଶୁପ୍ରଣିତରେ ଜଡ଼ି ରହିଥିଲା । ବଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ କହୁଥିଲେ, ଇଂରାଜୀମାନେ ହାଡ଼େ ହାଡ଼େ ଅନୁଭବ କରିଥିଲେ ଯେ ଓଡ଼ିଆମାନେ ଏକ ଦୁର୍ଗ ଓ ଜାତି । କଳାରେ, ଶିଳ୍ପନୈପୁଣ୍ୟରେ, ବାଣିଜ୍ୟରେ ତଥା ସାମରିକ ସାମର୍ଥ୍ୟରେ ଏମାନେ ପାରମ୍ପରିକ ପ୍ରତିଷ୍ଠାର ଅଧିକାରୀ । ଏମାନଙ୍କର ସବୁଠାରୁ ବଡ଼ ସମ୍ପଦ ହେଉଛି ସ୍ୱାଭିମାନ ମନୋବୃତ୍ତି । ବ୍ରିଟିଶମାନେ ଓଡ଼ିଆଙ୍କ ଏହି ମହାନ ସମ୍ପଦକୁ ହରଣ କରି ନେବା ଲାଗି ଶାସକ ଆଳରେ ଯେଉଁ କୃତନୈତିକ ଚକ୍ରାନ୍ତ କଲେ, ତାହାଫଳରେ ଓଡ଼ିଆମାନଙ୍କ ଆତ୍ମବିସ୍ମୃତି ଘଟିଲା ।

ଓଡ଼ିଆମାନେ ନିଜର ପରମ୍ପରା ପ୍ରତି ଉଦାସୀନ ହୋଇ ପଡ଼ିଲେ । ନିଜର ମୌଳିକତା ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟି ଦେଲେ ନାହିଁ । ଓଡ଼ିଆମାନଙ୍କୁ ଅସମର୍ଥ ଜାତି ବୋଲି ଚିହ୍ନି କରାଗଲା ଓ ଓଡ଼ିଆମାନେ ସେହି କଥାରେ ଭଲ ଯାଇ ସ୍ୱାଧୀନତାରେ ବୋଧରେ ନାହିଁ ପଡ଼ିଲେ । ପଡ଼ୋଶୀ ରାଜ୍ୟର ଅଧିବାସୀ ଏହାର ସୁଯୋଗ ନେଲେ । ଇତିହାସ ବହିରେ ହିନ୍ଦୁର ସାହେବ ଲେଖିଲେ, ଖାସ୍ତା ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଏ ଜାତିର ନାମୋଲ୍ଲେଖ ମିଳେ ନାହିଁ । ଏ ଜାତି ଗୋଟିଏ ହେଲେ ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ କାମ କରି ନାହିଁ, କିମ୍ବା ଗୋଟିଏ ହେଲେ ବିଜୟପ୍ରସ୍ତୁତ ଲାଭି ନାହିଁ । ସେତିକିବେଳେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଶାଳୀ ପଡ଼ୋଶୀ ରାଜ୍ୟରୁ ସ୍ୱର ଶୁଭିଲା, ଏ ଜାତିର କିଛି ବୋଲି କିଛି ନାହିଁ କିମ୍ବା କେବେ ନଥିଲା । କୋଣାର୍କ ଭୁବନେଶ୍ୱର ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରକଟିତ କାରୁକଳା ଲାଗି ଏ ଜାତିର କିଛି ହେଲେ ଅବଦାନ ନାହିଁ । ବ୍ରିଟିଶମାନଙ୍କ ଅନୁଗତ ହୋଇ ପଡ଼ୋଶୀ ରାଜ୍ୟର ଅଧିବାସୀମାନେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଶାଳୀ ହୋଇଉଠୁଥିଲା ବେଳେ ବ୍ରିଟିଶ

ପ୍ରଭାତକୁ ବିଲୋଧ କରି ଓଡ଼ିଆ ଜାତି ଧନକୁ ଧନ ବୁଝିଣ ଶାଫନର ରକ୍ତଚକ୍ଷୁର ଶୀକାର ହେଉଥିଲା । ବୁଝିଣମାନେ ଓଡ଼ିଶା ପ୍ରଦେଶର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ସ୍ୱାଧୀନତା କଣ ଦେଇଥିଲେ । ଏଣିକି ଶୁଣାଗଲା, ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଏକ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଭାଷା ନୁହେଁ । ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାର ପରମ୍ପରା ନାହିଁ, ମୌଳିକତା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଲୁପ୍ତ ହେଉ ଏହି ଭାଷାର ବିଲୋପ ଦକ୍ଷାତା ବଞ୍ଚାଯାଉ । ଓଡ଼ିଶାରୁ ଦଳିତ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଆରମ୍ଭ ହୋଇ ଯେତେବେଳେ କୁହାଗଲା ସେ ଓଡ଼ିଆଭାଷାର ଏକ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସାହିତ୍ୟିକ ପରମ୍ପରା ନିଜସ୍ୱ ମୌଳିକତା ଘେନି ରହି ଆସିଅଛି ଓ ଏବେ ସ୍ୱରାଜ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ସମ୍ପାଦନ ରହିଅଛି, ସେତେବେଳେ ଆଉ ଏକ ସାଂସାଦିକ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ୱର ଉତ୍ତୋଳିତ ହେଲା ଯେ ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟ ବୋଲି ଯାହାକୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ଅଶ୍ରୀଳ କୁଣ୍ଡ ଅଶୋଭନୀୟ ସାହିତ୍ୟ । ତାହା ସାହିତ୍ୟ ପଦବାଚ୍ୟ ନୁହେଁ । ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ହେଲେ ତାହାର କିଛି ମାତ୍ର ଭାବ ଗୌରବ ଲକ୍ଷିତ ହୋଇ ପାରିବ ନାହିଁ । କୁହାଗଲା, ତେଣୁ ନିଜ ପରମ୍ପରାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଛିନ୍ନ ହୋଇ ବହୁରାଗତ ପ୍ରଭାବରେ ଆତ୍ମ-ଲୀଳା ଦେବା ଛଡ଼ା ଓଡ଼ିଆମାନଙ୍କର ଆଉ ରକ୍ତାନ୍ତର ନାହିଁ । ସ୍ୱାଧୀନତାରେ ଲୁପ୍ତ ହୋଇ ରହିଥିବା ଓଡ଼ିଆମାନେ ମୁମୂର୍ଷୁ ଅବସ୍ଥାରେ ଏହି ପ୍ରସାବମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱୀକୃତି ଜଣାଇଲେ । କିନ୍ତୁ ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର ଅବଚେତନ ମନରେ ପ୍ରତିବାଦ, ପ୍ରତିରୋଧର ତୋଫାନ୍ ଉଠୁଥିଲା । ସେହି ତୋଫାନ ଅନେକ ଦେଶପ୍ରାଣ, ସ୍ୱପ୍ନସ୍ୱପ୍ନ ଅଭିମାନ ସମକାଳୀନ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସ୍ପର୍ଶ କରାଇ, କିନ୍ତୁ ତାହାର ସାକାର ରୂପ ବିଚ୍ଛନ୍ନକରଣେ ଚରଣରେ କୁହାଟିବାକୁ ଲାଗିଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ନକରଣ ସେତେବେଳକୁ ମାଟି ଲୁଗାଲେପନ ଗ୍ରହ । ଖୋଜା ଗ୍ରନ୍ଥ ସତ୍ୟବାଦୀ ବନ ବିଦ୍ୟାଳୟକୁ ବାହାରିଛନ୍ତି ବିଚ୍ଛନ୍ନକରଣ । ଦେଶପ୍ରାଣ, ଉତ୍କଳମଣି ଗୋପବନ୍ଧୁ ହେଉଛନ୍ତି ସତ୍ୟବାଦୀ ବନ ବିଦ୍ୟାଳୟର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା । ତାଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱରେ ସ୍ୱାଧୀନତାବୋଧର ଅବାରତ ସ୍ରୋତ ଓଡ଼ିଶାର ଜନ ଜୀବନରେ ପ୍ରବେଶ କରୁଥାଏ । ବିଦେଶୀ ପ୍ରଭାବରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇ ସ୍ୱଦେଶୀ ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା ପାଇଁ ମହାତ୍ମାଗାନ୍ଧିଙ୍କ ଆହ୍ୱାନର ବାଣୀବଦ୍ଧ ରୂପେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାନ୍ତି ଗୋପବନ୍ଧୁ । ସତ୍ୟବାଦୀର “ପଞ୍ଚଦଶା” ଙ୍କ ସାହଚର୍ଯ୍ୟ ଓ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ପ୍ରଭାବରେ ବନ ବିଦ୍ୟାଳୟର ଗ୍ରହମାନେ ଉଦ୍‌ବୋଧିତ ହେଉଥାନ୍ତି । ଭାରତୀୟ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ କୃଷ୍ଣ ଅନୁମୋଦିତ ଜୀବନଯାପନ ପ୍ରଣାଳୀର ଆଦର୍ଶ ରୂପାୟିତ ହେଉଥାଏ ସାକ୍ଷୀଗୋପାଳ (ସତ୍ୟବାଦୀ)ର କୁଶଳନା ବନରେ । ତତ୍କାଳ ମିଶ୍ରଙ୍କ ଭାଷାରେ କହିଲେ, “ମାନବ ମୈତ୍ରୀର ପଞ୍ଚତୁମ୍ଭରେ ମହାଜାତୀୟତାର ଉଦ୍‌ଗ୍ର ଶକ୍ତିକୁ ବିଶ୍ୱ-ପ୍ରାଣତାର ମହାନ ଆଦର୍ଶରେ ରୂପାନ୍ତରିତ କରିବାପାଇଁ ସାଧନାର ପାଠ ଥିଲା ସତ୍ୟବାଦୀ ବନବିହାର” । (୮) ବିଶ୍ୱପ୍ରାଣତା ଓ ମାନବମୈତ୍ରୀ ହେଉ ଅବିଚ୍ଛେଦ ଭାବରେ ଯେ ଜାତୀୟତାର ଶାଣିତବୋଧ ବିକାଶ ଲାଭ କରିପାରେ, ତାହାର ସାର୍ଥକ ଶିକ୍ଷା ହେଉଥିଲା ସତ୍ୟବାଦୀ ବନବିଦ୍ୟାଳୟରେ । ଜାତୀୟତା ଏକ ବିଚ୍ଛିନ୍ନତାବାଦୀ

ମନୋବୃତ୍ତିର ପ୍ରକାଶକ ନୁହେଁ । ପରଦୃଷ୍ଟି ସମ୍ମୁଖୀନ କାମସୂତା ଅବଶ୍ୟ ବର୍ଜିତ-
ବାଦର ବ୍ୟାଘ୍ର, ସଦୃଶ, କିନ୍ତୁ “ନୟସୈନ କୁଟୁମ୍ବମ୍” ମନ୍ତ୍ରରେ ଉଦ୍‌ବୃଜ ବ୍ୟକ୍ତି
ପକ୍ଷରେ ନିଜ କୂଳକୁଟୁମ୍ବ ପାଳନ ପୋଷଣରେ କୌଣସି ନାଶରତ ବ୍ୟାଘାତ ନଥାଏ ।
ବରଂ ବିଶ୍ୱକ୍ଷୁଦ୍ର ଡାକ୍ତରୀ ଗ୍ରହଣ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି, ନିଜ କୁଟୁମ୍ବର ଉପଯୁକ୍ତ ରକ୍ଷଣ-
ବେକ୍ଷଣରେ ସମର୍ଥ ହୁଏ । ସତ୍ୟବାଦରେ ପ୍ରକଟିତ ସ୍ୱଦେଶୀ ଶ୍ରବଣକୁ ବିଦେଶୀ
ସରକାର ସନ୍ଦର୍ଶ୍ୟ ରକ୍ଷାରେ ଦେଖୁଥିଲେ, ଜାତୀୟ ଚେତନାକୁ ଘୁଲି ବୁଝାମଣାରେ
ବର୍ଜି ନିରାବାଦ ବୋଲି ମୂଲ୍ୟାଙ୍କିତ କରୁଥିଲେ । କିନ୍ତୁ ଉତ୍କଳ ସ୍ୱଦେଶୀ ଶ୍ରବଣ ଓ
ନିର୍ମଳ ଜାତୀୟ ଚେତନା ଓଡ଼ିଶାର ଯୁବଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ୟରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଗାନ୍ଧୀଜୀଙ୍କ
ସତ୍ୟବାଦରୁ ।

ଉତ୍କଳମଣି ବୁଝି ଥିଲେ ଯେ ଓଡ଼ିଆ ଆତ୍ମାର ଜାଗରଣ ଲାଗି ତାହାର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ
ପ୍ରାଚୀନକୁ ସରକ୍ଷଣ ଓ ସମ୍ମାନନ କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ । ତା ନହେଲେ ଓଡ଼ିଆ ସଂସ୍କୃତିର
ପୁନର୍ଜାଗରଣ (ରେନିଂସା) ସମ୍ଭବ ହେବ ନାହିଁ, ବରଂ ନବୀକରଣ ନାମରେ ଉତ୍କଟ
ବିଷୟମାନଙ୍କର ଉଦୟ ହେବ । ସେଥିପାଇଁ ସେ କହୁଥିଲେ, ଯାହା କିଛି ଜାଣି ଓ
ପୁରାତନ ତାହା ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନ ନୁହେଁ । ଜାଣି ବା ସ୍ୱପ୍ନର ଉଦ୍ଧାରପାଇଁ ପ୍ରାଣପାତ
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, କଲେ ହିଁ ମନୁଷ୍ୟ ଜୀବନର ସାର୍ଥକତା ମିଳେ” । (୧) ଜାଣି ମନ୍ଦର ସମ୍ଭାର,
ଜାଣି ପୁଷ୍କରିଣୀ ପଙ୍କୋଦ୍ଧାର ଯେପରି ଏକ ମହତ୍ତ୍ୱ କାର୍ଯ୍ୟ, ଜାଣି ସଂସ୍କୃତିରେ ନବଜୀବନ
ସମ୍ଭାର ସେହିପରି ଏକ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ । ପ୍ରୟୋଜନ ପଡ଼ିଲେ ପ୍ରାଣପାତ କରି ଏହି
ମହତ୍ତ୍ୱ କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ନିର୍ବାହନ କରିବାକୁ ହେବ ବୋଲି ଉତ୍କଳମଣି ଉପଦେଶ
ଦେଉଥିଲେ । ଗୋଟିଏ କଥାରେ କହୁଲେ, ଓଡ଼ିଶା ଜନଜୀବନରେ ଜାତୀୟବାଦୀ
ଚେତନା ଓ ସଂସ୍କୃତିକ ପୁନର୍ଜାଗରଣର ଆନୟନ ଲାଗି ସତ୍ୟବାଦୀ ଶିକ୍ଷାଧିକାରରେ
ଅହରହ ପ୍ରବେଶି ଚାଲୁଥିଲେ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ନିଜ ଆତ୍ମ-ଜୀବନୀ ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖିଛନ୍ତି, “୧୯୧୮ ମସିହା
ବେଳକୁ ସତ୍ୟବାଦୀ ଘୁଲି ଅଧ୍ୟାପନାରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପୀଠ ଥିଲା ବୋଲି ଦେଠାକୁ ଗଲେ
ମୁଁ ଜାତୀୟତାର ବାତାବରଣରେ ବଡ଼ ହୋଇ ପାରିବି ଏହି ଆଶା ମୋତେ ସତ୍ୟବାଦୀ
ଘୁଲିକୁ ଟାଣିନେଲା ।” (୧୦) ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କୁ “ବନବିଦ୍ୟାଳୟ ପରିବେଶ
ପ୍ରାଚୀନ ଆର୍ଯ୍ୟ ଗୁରୁକୁଳର ଶାନ୍ତି ଧାରଣ କରିଥିଲା । ଗୌରବାବହ ଆର୍ଯ୍ୟ ପରମ୍ପରାର
ଏହା ଥିଲା ସ୍ୱାରକ ।” ଶିକ୍ଷକମାନଙ୍କ ବ୍ୟୟରେ ସେ କହିଛନ୍ତି, “ଶିକ୍ଷକମାନେ
ଖୁବ୍ ବିଦ୍ୱାନ. ହେଲେ ମଧ୍ୟ ସାରଳାର ଅବଦାନ ଥିଲେ ।” ସରଳ ଜୀବନଯାପନ
କରି ଉଚ୍ଚ ଚିନ୍ତାରେ ନିମଜ୍ଜିତ ହୋଇ ବିଦ୍ୟାପାଇଁ ଅବରୋଧିକ ଦକ୍ଷା ଦେମାନେ

ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ । “ଭାରତ ତଥା ଉତ୍କଳକୁ ବିକାଶ୍ୟ ଶାସନ ଓ ବିକାଶ୍ୟ ସମ୍ବୃଦ୍ଧ ଅବୃତ୍ତକର ପ୍ରଭବରୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ଯେମାନଙ୍କର ଗୁରୁ ଅଛି ।” (୧୧)

“ସତ୍ୟବାଦୀ ସ୍କୁଲ ଆବହାତ୍ମରେ ଦେଶପ୍ରାଣତା ପୁଣ୍ୟ ଅଛି । ସମୁଦ ଚନ୍ଦ୍ରା ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ପ୍ରମାଦଙ୍କ ମନରେ ପଞ୍ଚାବତ ହୋଇଯାଉଥିଲା ।” “ମୁଁ ମୂଳରୁ ଏହି ସ୍କୁଲରେ କାହିଁକି ପଢ଼ି ନପାରିଲି ଭାବ ମୋ ମନରେ ଶୋଚନା ହେଲା ।” କାରଣ, ସେ ଅନୁଭବ କରୁଥିଲେ ଯେ “ନିଜର ଅନୁନିହିତ ଆଦର୍ଶବାଦର ପରିପୋଷଣ ନିମନ୍ତେ ଏହାହିଁ ଥିଲା ସଂକଳ୍ପ ପୀଠ ।” (୧୨)

ଅବଶ୍ୟ ପରବର୍ତ୍ତୀ କାଳରେ ସତ୍ୟବାଦୀ ବନବିଦ୍ୟାଳୟରେ ଏହି ଉଚ୍ଚ ଆଦର୍ଶଗତ ମାନ ରକ୍ଷା କରାଯାଇ ପାରିଲା ନାହିଁ, କାରଣ ଲୁପ୍ତ ଶ୍ରୀବାକୁ ଲାଗିଲା । କିନ୍ତୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଯେଉଁ ଗୌରୀମୟ ସମୟରେ ସତ୍ୟବାଦୀରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ତାହା ତାଙ୍କ “ଅନୁନିହିତ ଆଦର୍ଶବାଦର”ର ପରିପୁଷ୍ଟି ପାଇଁ ବିଶେଷ ସହାୟକ ହୋଇଥିଲା । ସାକ୍ଷି ଗୋପାଳ (ସତ୍ୟବାଦୀ) ହେଉଛନ୍ତି ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ମାମୁଁଘର । ସେ ମାମୁଁଘରେ ରହୁଥିଲେ ଓ ପ୍ରତ୍ୟହ ବଳଦ ଗାଡ଼ିରେ ବନବିଦ୍ୟାଳୟକୁ ଆସୁଥିଲେ । କିନ୍ତୁ ଏକାଦଶଶ୍ରେଣୀରେ ପଢ଼ିବା ବର୍ଷକ ସେ ବନବିଦ୍ୟାଳୟର ଶ୍ରୀବାଦରେ କଟାଇଛନ୍ତି । ଉତ୍କଳମଣି ଗୋପବନ୍ଧୁ ଦାସ, ପଣ୍ଡିତ ନୀଳକଣ୍ଠ ଦାସ, ପଣ୍ଡିତ ଗୋଦାବରୀଶ ମିଶ୍ର, ପଣ୍ଡିତ କୃପାସିନ୍ଧୁ ମିଶ୍ର, ପଣ୍ଡିତ ଲକ୍ଷ୍ମୀନାଥ ମିଶ୍ର ତଥା ଆରୁଘ୍ୟ ହରିହରଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ତତ୍ତ୍ୱାବଧାନରେ ତାଙ୍କର ଜୀବନରହିଁ ତଥା ବିଦ୍ୟାସିକ୍ଷା ସମାପ୍ତ ହେଉଥିଲା । ତାଙ୍କ ଆତ୍ମ ଜୀବନ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ସେ ସମସ୍ତ ଗୁରୁମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସମ୍ମାନ ଶ୍ରଦ୍ଧାଞ୍ଜଳି ଅର୍ପଣ କରିଛନ୍ତି । ସେ କହିଛନ୍ତି, “ଆରୁଘ୍ୟ ହରିହରଙ୍କ ବିଶାଳ ହୃଦୟ ଓ ଅଗାଧ ସ୍ନେହରେ ମୁଁ ଚରଣାବଳୀ ତାଙ୍କଠାରେ ବସି ହୋଇ ଯାଇଥିଲି । ମୁଁ ତାଙ୍କୁ ନର ଦେହଧାରୀ ଦେବତା ବୋଲି ଜ୍ଞାନ କରି ଆସିଥିଲି ।” (୧୩)

୧୯୨୦ ମସିହାରେ ପୁରୀକେନ୍ଦ୍ରରୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ମାଟ୍ରିକୁଲେସନ୍ ପରୀକ୍ଷା ଦେଲେ । ସେତେବେଳକୁ ତାଙ୍କ ବଡ଼ଭାଇ ସଦ୍‌ବରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ ପୁରୀ ଜିଲ୍ଲା ସ୍କୁଲର ସହକାରୀ ଶିକ୍ଷକ ଭାବରେ ଅବସ୍ଥାପିତ ହୋଇଥାନ୍ତି । ଭାଇଙ୍କ ସହୃଦ ସେ ରହୁଥିଲେ ପୁରୀ ସହରର ଦୋଳମୁଣ୍ଡୀ ସାହରେ । ପରୀକ୍ଷାରେ କୃତତ୍ୱ ସହୃଦ ସେ ପ୍ରଥମଶ୍ରେଣୀରେ ଉତ୍ତୀର୍ଣ୍ଣ ହେଲେ ଯଦି, କିନ୍ତୁ ବୃତ୍ତି ଲାଭ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ । ପରୀକ୍ଷାର ଅବ୍ୟବହୃତ ପୂର୍ବରୁ ଟାଇମ୍‌ସ୍‌ପତ୍ରିକ୍‌ରୁ ପାଞ୍ଜିତ ହୋଇ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ମାଟ୍ରିକୁଲେସନ୍ ବୃତ୍ତି ଲାଭରୁ ବଞ୍ଚିତ ହେଲେ ।

ଉଚ୍ଚଶିକ୍ଷା ଲାଗି ପ୍ରୟୋଜନୀୟ ବ୍ୟୟ ବଢ଼ନ କରିବାକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ପରିବାରର ସମ୍ମତ ନଥିଲା । ପିତା ଗୋଲକକୁଳ ପରିଚାଳନା ବ୍ୟୟରେ ଶକ୍ତିହୀନ ହୋଇ ବସିଥିଲେ । ପରିବାରର ଭାରସାମ୍ୟ ଶୁଭ ବଢ଼ନ କରୁଥିବା ବଡ଼ଭାଇ ପଦ୍ମଚରଣ ଷଷ୍ଠ ଜଣାଇଦେଲେ ଯେ ଯେ ଆଉ ଯେ ଗୁରୁ ଦାୟିତ୍ବ ସମ୍ପାଦନ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ । ଚଳନ୍ତଶକ୍ତି ଅସମର୍ଥ ଭାଇ ପାଇଁ ବ୍ୟୟବହୁଳ ଉଚ୍ଚଶିକ୍ଷାର ବା କି ପ୍ରୟୋଜନ । ଏହି ଅବସ୍ଥାରେ ପୁଣି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କୁ ବୃତ୍ତି ମିଳିଲା ନାହିଁ । ତେଣୁ ତାଙ୍କ ଅଧ୍ୟୟନ ପୋଥିରେ ଡୋର ବନ୍ଧା ହେଲା ବୋଲି ସମସ୍ତଙ୍କ ଧାରଣା ଉତ୍ପନ୍ନିଗଲା ।

କିନ୍ତୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ସହକରେ ହାରିଯିବା ବ୍ୟକ୍ତି ନଥିଲେ । ପ୍ରତିବନ୍ଧକତାକୁ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ କରିଯିବା ପାଇଁ ତାଙ୍କର ଅମିତ ମନୋବଳ ଥିଲା । ଜୀବନରେ ଯେ ଅବଶ୍ୟ ବଡ଼ ହେବେ, ଏହି ଅଭିଳାଷର ବଶବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇ ନିଜ ସଫଳତାରେ ଅଟଳ ରହିଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଜନନୀ ରାଧାଦେବୀ ଥିଲେ ଜଣେ ଦୁଃଖମନା ରମଣୀ । ପରିସ୍ଥିତି ଚାପରେ ନଇଁ ଯିବା ତାଙ୍କ କାତକରେ ନଥିଲା । “ଅକୁତୋଭୟ ଷଷ୍ଠବାଦ ତାଙ୍କର ପରମଭୂଷଣ ଥିଲା । ଆମରଣ ଥରେ ସୁଦ୍ଧା ଯେ କେବେ ଅନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଲିସ କରି ନାହାନ୍ତି ।” (୧୪) ମାତାଙ୍କର ଏହି ବିଲକ୍ଷଣ ଗୁଣେ ଅଧିକାଂଶ ହୋଇ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଜନ୍ମଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ । ତାଙ୍କ ସମଗ୍ର ଜୀବନ ଥିଲା ଏକ ସାଲିସସ୍ଥାନ ସଂଗ୍ରାମର ଇତିବୃତ୍ତ । ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ତାଙ୍କ ଅମଳିନ ପ୍ରତିଭାର ଷଷ୍ଠ ସଫଳତା ମିଳିଥିଲା । ତାଙ୍କ ଜୀବନ-ତରୁ ଶାଖା ମେଲଇ ଯାଉଥିବା ବେଳେ ମନେ ହେଉଥିଲା ସତେ ଯେପରି ଏକ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ଅଜ୍ଞାତ ଅନୁପ୍ରେରଣାର ଚାପରେ ସେ ଆକୃଷ୍ଟ ହୋଇ କର୍ମକରି ଚାଲିଛନ୍ତି ।



ଭଜନୀୟା ପଥେ

ଭଗବତ୍ କୃପା ଥିଲେ ପଞ୍ଚ ମଧ୍ୟ ପଦ୍ମ ଲଢ଼ନ କରିପାରେ, ଏହି ଭରମାରେ ସମ୍ଭବ ସହାୟତା ପିତା ଗୋଲକକୁଳ ତାଙ୍କର ନୟନ-ପିତୁଳ ମଧ୍ୟମପୁତ୍ର ଶକ୍ତିପୁର ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କୁ “ବ୍ୟଥାକୁଳ ହୃଦୟରେ” ମହାବିଦ୍ୟାଳୟ ଗ୍ରନ୍ଥାବଳୀରେ ଗ୍ରନ୍ଥଦେଇ ଆସିଲେ । କଟକ କଲେଜିଏଟ୍ ସ୍କୁଲ କୋଠାରେ ରେଭେନ୍ସା ମହାବିଦ୍ୟାଳୟ ସଂସ୍ଥାପିତ ହୋଇଥାଏ । ୧୯୨୦ ମସିହାର ପ୍ରଥମ ବାର୍ଷିକ ଶ୍ରେଣୀରେ ଯୋଗ ଦେଇ ଦେଉ ବିଦେଶୀ କବଳରୁ ଭାରତର ମୁକ୍ତି ପ୍ରୟାସୀ ମହାତ୍ମା ଗାନ୍ଧୀଙ୍କ ବିଦେଶୀ ବର୍ଜନ ଓ ଅସହଯୋଗ ଆନ୍ଦୋଳନର ଡାକରାର ଦେଉ ପହଞ୍ଚିଲା ଓଡ଼ିଶାରେ । ଉତ୍କଳମଣି ଗୋପବନ୍ଧୁ ଓ ପଣ୍ଡିତ ନୀଳକଣ୍ଠଙ୍କ ଚରମ ତ୍ୟାଗର ଆଦର୍ଶ ଓ ଆହ୍ୱାନରେ ଉଦ୍‌ବେଳିତ ହୋଇଉଠିଲା ଯୁବ-ଜୀବନ । ଅସହଯୋଗ ମନ୍ତ୍ରକୁ ଅକ୍ଷରେ ଅକ୍ଷରେ ପାଳନ କରିବାପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ଯୁବ-ପ୍ରମାଣ କ୍ରନ୍ତ-ସକଳ ହେଲେ । କାଠଯୋଡ଼ି ନଈ ବାଲିରେ ଗୋପବନ୍ଧୁ ଓ ନୀଳକଣ୍ଠଙ୍କ ଅଗ୍ନିବର୍ଷୀ ଭାଷଣ ପ୍ରବଣ ବିସ୍ମୋରଣ ସୃଷ୍ଟି କରୁଥାଏ । ମେହୁ ବିସ୍ମୋରଣର ସ୍ଫୁଲିଙ୍ଗ ପତନରେ ନୀରବରେ ସହିତ ଜାତୀୟ ସ୍ୱାଭିମାନ ବାଉଦଗଦା ସବୁ ଜଳି ଉଠିଲା । “ଓକଲମାନେ ଓକଲୁଛି ତ୍ୟାଗ କଲେ, ସରକାରୀ କର୍ମଗୁଣମାନେ ଜୀବିକା ତ୍ୟାଗ କଲେ, ବେସରକାରୀ ଲୋକମାନେ ସକଳ ସରକାରୀ ସମ୍ପଦ ତ୍ୟାଗ କଲେ, ଗ୍ରନ୍ଥମାନେ ସ୍କୁଲ କଲେଜ ତ୍ୟାଗ କଲେ ଏବଂ ଜାତୀୟ ଜୀବନର ସବୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଘୋର ଗୃହ୍ୟ ଓ ଅସ୍ଥିରତା ଦେଖାଗଲା । ଜଣାଗଲା ଅସହଯୋଗର ଏ ଘୋର ବାଲ୍ୟାକୁ ପ୍ରଶମିତ କରିବାକୁ ସ୍ଵାଧୀନ ଲଢ଼ ହିଁ ଏକମାତ୍ର ଉପାୟ ।” ମୁକ୍ତିକାମୀ ଯୁବପ୍ରମାଣ ସ୍ଵରାଜ୍ୟ ଦାବୀକରି ବ୍ରିଟିଶ ଶାସନର ଖମ୍ବମାନ ଟୋକିଲା ଦେଲେ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଲେଖିଛନ୍ତି, “ମୁଁ ଶକ୍ତି ହୋଇ ନଥିଲେ କେତେ କଥା କରନ୍ତି ଏ ଆନ୍ଦୋଳନରେ— ଏହପରି କଲ୍ଲନା ମୋ ଅନ୍ତରକୁ ଦାଗ ପକାଉଥାଏ ।”

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଅନୁଭବ କଲେ ଜାତୀୟ ଜୀବନ ସ୍ରୋତରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସାମିଲ ହେବା ପାଇଁ ତାଙ୍କ ଶକ୍ତି ଏକ ପ୍ରବଳ ପ୍ରତ୍ୟବାସ । ବିପ୍ଳବୀ ଜୀବନରେ ଚଳନ୍ତଶକ୍ତି ଶୂନ୍ୟତା ଦୂର୍ଦ୍ଦେବର ଏକ ଚରମ ଚରସ୍ୱାର । ଶକ୍ତିତା ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଅଧ୍ୟୟନ

ଲମ୍ବା ଓ ଉଚ୍ଚାକାଂକ୍ଷୀର ପ୍ରତିକେକ ହୋଇଥିଲେ ହେଁ ତାଙ୍କ ଅଗ୍ରଗତିକୁ ପ୍ରତିହତ କରିପାରି ନଥିଲା । କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କ ବିପ୍ଳବୀ ଓ ରାଜନୈତିକ ଜୀବନର ସମସ୍ତ ସମ୍ଭାବନାକୁ ସଫଳତା କରାଦେଇ ଖଣ୍ଡିତ । ତଥାପି ସ୍ଵରାଜ ଆନ୍ଦୋଳନକୁ “ନୈତିକ ସମର୍ଥନ” ଜଣାଇ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ବିନା ଦ୍ଵିଧାରେ କଲେଜ ବର୍ଜନ କଲେ । ଯେଉଁ ଉଚ୍ଚଶିକ୍ଷାକୁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟତାରେ ନିଜର ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ତଥା ଆତ୍ମସମ୍ମାନ ରକ୍ଷଣର ଏକମାତ୍ର ଆଶ୍ରୟ ଭାବି ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ, ଦେଶପ୍ରାଣତାରେ ଉଦ୍‌ବୃତ୍ତ ହୋଇ ତାକୁ ସେ ଅକାତରେ ଜଳାଞ୍ଜଳି ଦେଇ ଘରକୁ ବାହୁଡ଼ି ଗଲେ । ପରବାରରେ ମିଶ୍ର ପ୍ରତିବିଧି ପ୍ରକାଶ ପାଇଲା । କିନ୍ତୁ ମାତା ରାଧାରଣୀ ସଜଳ ନେତ୍ରରେ ନିଜର ନିରାଶ୍ରୟ ଶ୍ରେଷ୍ଠାପୁଅର ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟତା ଚିନ୍ତାରେ ବ୍ୟାକୁଳ ହୋଇ ଉଠିଲେ । ସଂସମ୍ବଳକୁ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଶକ୍ତିଙ୍କ ଅପାରକରୁଣାରେ ଆସ୍ଥା ସ୍ଥାପନ କରି ନାହିଁ ବରଫ ରହିଲେ ନିଃସମ୍ବଳ ପିତା ଗୋଲକ କୃଷ୍ଣ ।

୧୯୨୧ରୁ ୧୯୨୩ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁଇବର୍ଷରୁ କିଛି ଉଦ୍‌ବୃତ୍ତ କାଳ ସେ ଶିକ୍ଷାସୂଚନର ପରିବେଶରୁ ବର୍ଜି ନ ହୋଇ ରହିଲେ, କିନ୍ତୁ ପ୍ରତି ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ ସେ ସୂକ୍ଷ୍ମପ୍ରାଣରେ ବିଦ୍ୟା ଅଧ୍ୟୟନରେ ହିଁ ବିନିଯୋଗ କରୁଥିଲେ । ଖଣ୍ଡିତ ତାଙ୍କ ଜୀବନକୁ ସ୍ଥାଣ୍ଡ କରିଦେଇଥିଲା । ଏହି ମର୍ମବିଦାରକ ସ୍ଥାଣ୍ଡରୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଉପଯୋଗ କରି ବସିଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ । ଓଡ଼ିଆ, ହିନ୍ଦୀ, ବଙ୍ଗଳା, ସଂସ୍କୃତ ତଥା ଇଂରାଜୀ ସାହିତ୍ୟରେ ଥିବା ତାଙ୍କ ପାରଦର୍ଶିତାକୁ ସେ ଅଧିକ ଶାଣିତ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । ଏକ ସ୍ଥାନରେ ଆସନ ଶୁଦ୍ଧି କରି ଦୀର୍ଘକାଳ ବସି ରହିବା, ପୁଣି କ୍ଷମତା ଓ ଦୂରଦୃଷ୍ଟି ସାଧନରେ ଅଖଣ୍ଡ ଭାବରେ ବିନିଯୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବାର ଦକ୍ଷତା ତାଙ୍କଠାରେ ପ୍ରକଟିତ ହେଲା । ଖଣ୍ଡିତ ଆଉ ଅଭିଶାପ ନହୋଇ ପ୍ରକାଶାନ୍ତରରେ ଆଶୀର୍ବାଦର ଫଳ ଦେଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ କହିଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ “ବିଦ୍ୟା ଥିଲା ମୋର ନିଃସ୍ଵାସ, ଅଶନ ବସନ, ଆସ୍ତରଣ ଏବଂ ପଦେ କଥାରେ କହିଲେ ଜୀବନର ସଂସ୍ପର୍ଶ” । ତାଙ୍କର ଏହି ଅନନ୍ୟ ବିଦ୍ୟା-ନାଷ୍ଟା ତାଙ୍କୁ ସରସ୍ଵତୀଙ୍କ ବରପୁତ୍ର ହେବାର ଯୋଗ୍ୟତା ଦାନ କଲା ।

ଏହି ଦୁଇ ନା ତିନି ବର୍ଷ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଜୀବନରେ ଏକ ନୂଆ ଦିଗନ୍ତ ଖୋଲିଦେଲା । ଅନ୍ୟାୟୋଗନର ଚୋରାମଳସ୍ଵ ତାଙ୍କୁ କୁର୍ଦ୍ଧା ଯାଉଥାଏ । ଚକ୍ରର ଧଳକ ଧଳକରେ ମାଦକତା ଭରି ରହିଥାଏ । ଏହି ବୟସରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ତାଙ୍କ ପ୍ରାଣପ୍ରିୟା ପ୍ରଣୟିନୀ “ପ୍ରମିଳା”ଙ୍କୁ ଭେଟିଲେ ନିଜ ସାନଭଉଣୀ ବିବାହ ଉତ୍ସବ ଦିନରେ । ଦେଖିଲା ମାତ୍ରକେ ସେ ବୋଧକଲେ ଯେ ଜନ୍ମଜନ୍ମାନ୍ତରରେ ପତ୍ନୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରିୟା ହୋଇ ଠିଆ ହୋଇଛନ୍ତି । ଅପୂର୍ବ ଲବଣ୍ୟମୟୀ ବାଳିକା ପ୍ରିୟତମାଙ୍କୁ

ଏ ଜନ୍ମରେ ପତ୍ନୀରୂପରେ ପାଇବା ପାଇଁ ଉକ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ ହୋଇ ଉଠିଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ । କିନ୍ତୁ ସେ ଜାଣିଥିଲେ ଯେ, ଯେଉଁ ପରିବାରରେ ସେ ଜନ୍ମଗ୍ରହଣ କରିଛନ୍ତି ତାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲେ ହେଁ ବର୍ତ୍ତମାନ ନିଃସ୍ୱ, ନିଃସମ୍ବଳ ଏବଂ ତାଙ୍କ ରୂପଶ୍ରୀ ସୁନ୍ଦର ହେଲେ ହେଁ ଶାରୀରିକ କ୍ଷମତାରେ ସେ ଖଞ୍ଜି । ଜୀବନର ଏହି ଉକ୍ତ ବିରୋଧାତ୍ମକ ତାଙ୍କୁ ଦୁର୍ଦ୍ଦେବର ଦୁରନ୍ତତମ୍ୟ ଉପହାସ ବୋଲି ବୋଧ ହେଲା । ପ୍ରତିପତ୍ନିଶାଳୀ ଉଚ୍ଚ-ଶିକ୍ଷିତ ଏକ ଧନାନ୍ୟ ପରିବାରର ସର୍ବଭାଗ ସଂପନ୍ନା ରୂପବତୀ ଅଲ୍ୟଳୀ କନ୍ୟାର ପାଣିଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ହେଲେ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାର ଯୋଗ୍ୟ ହେବାକୁ ପଡ଼ିବ ଓ ସେ ଭାବିଲେ ଏହି ଯୋଗ୍ୟତା ସେ କେବଳ ଉଚ୍ଚଶିକ୍ଷା ଲାଭ ଦ୍ୱାରା ଅର୍ଜନ କରି ପାରିବେ । ତେଣୁ ପ୍ରୟୋଜନ ପଡ଼ିଲେ ପ୍ରାଣ ବିନିମୟରେ ଉଚ୍ଚଶିକ୍ଷା ଲାଭ କରିବାକୁ ସେ ସଂକଳ୍ପବଦ୍ଧ ହେଲେ । ପ୍ରଣୟ ଏବେ ଜୀବନର ପ୍ରୟୋଜନରେ ମିଶି ଅଦ୍ଭୁତ ପ୍ରେରଣାରେ ପରିଣତ ହେଲା ।

ଦ୍ୱିତୀୟ ବାର୍ଷିକ ଶ୍ରେଣୀରେ ନାମ ଲେଖାଇବା ପାଇଁ ମହାବିଦ୍ୟାଳୟ ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଲମ୍ପାର୍ଟ ସାହେବଙ୍କୁ ପତ୍ର ଲେଖିଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ । ଦୁଇବର୍ଷ ତଳେ ପ୍ରଥମ ବାର୍ଷିକ ଗ୍ରନ୍ଥ ଭାବରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପ୍ରତିଭା ଓ ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ ବଲିଷ୍ଠ ଦକ୍ଷତା ଲମ୍ପାର୍ଟ ତଥା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅଧ୍ୟାପକମାନଙ୍କୁ ଅଭିଭୂତ କରିଥିଲା । ତେଣୁ ଅନୁମତି ପତ୍ର ପାଇବାରେ ବିଳମ୍ବ ହେଲା ନାହିଁ । ପିତାଙ୍କୁ ଘଟରେ ଦେଖି ସେ ରେଭେନ୍ସା ମହାବିଦ୍ୟାଳୟ ପହଞ୍ଚି ଗଲେ । ସେତେବେଳକୁ ରେଭେନ୍ସା ମହାବିଦ୍ୟାଳୟ ତାହାର ନିଜ ଯୌଧକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ ହୋଇଥାଏ । ପୂର୍ବ ଗ୍ରନ୍ଥାବାସର ସୁପରିଟେଣ୍ଡେଣ୍ଟ ଖ୍ୟାତନାମା ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିହାର ମହାନ୍ତିଙ୍କୁ ଭେଟି ଗୋଲକକୁଳ ନିଜ ପୁଅକୁ ତାଙ୍କ ହାତରେ ଧର୍ମପିତାଙ୍କୁ ଆସିଲେ । ଘରୁ ପଇସାଟିଏ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ସମ୍ଭାବନା ନଥିବା ଏହି ଉଚ୍ଚଶିକ୍ଷାଭିଳାଷୀ ପ୍ରତିଭା-ଅଙ୍ଗୁରଙ୍କୁ ନିଜ ଘରରେ ବଢ଼ାଇବାକୁ ଗ୍ରନ୍ଥବସ୍ତୁ ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିହାର ମହାନ୍ତି ଆଦର ସ୍ୱୀକୃତି ପ୍ରଦାନ କଲେ । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ନିଜ ପରିଚୟ ଥିଲା ନିଜ ପ୍ରତିଭା । ଜୀବନରେ ସେ ଛନ୍ଦମୂଳ ବୋଲି ଅନୁଭବ କରୁଥିଲେ ହେଁ ପ୍ରତିଭାର ଦ୍ୱାରଦ୍ୱାରା ଜଳକଣା ଆହରଣ କରି କେବଳ ବର୍ଷା ଆଶା ରଖି ନଥିଲେ ଦିନେ ଯେ ସେ ମହାମହାରୁଦ୍ରରେ ପରିଣତ ହେବେ ସେ ଭରସା ମଧ୍ୟ ଥିଲେ । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଅନୁଭବ କଲେ, ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିହାରଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱରେ ଆଶାବାଦର ଗଙ୍ଗା ରୂପବନ୍ତ ହୋଇ ତାଙ୍କ ଉପରେ ଅଜାଡ଼ି ହୋଇ ପଡ଼ିଛି । ପୁରୋଦ୍ଦୃଷ୍ଟି ସଫଳ ପିତୃପ୍ରତିମ ଅଧ୍ୟାପକ ମହୋଦୟ ଦେଖି ପାରିଥିଲେ ଯେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଠାରେ ଯେଉଁ ପ୍ରତିଭା ନିହିତ ଅଛି, ତାହାର କ୍ଳିମାଣି ଘଟିଲେ କେବଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲାଭ ହେବନାହିଁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କର, ବରଂ

ଅଧିକତର ଲଭ ହେବ ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର, ଓଡ଼ିଆ ସଂସ୍କୃତିର ଓ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର । ବିଶେଷ କରି ନାଟ୍ୟାବଳୀର ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିହାରୀ ସ୍ୱପ୍ନକୁ ସାକାର ରୂପ ଦେବା ଲାଗି ଏହି ଚରଣ ଗୁଡ଼ିକ ଦେଖି ଯେ ଦେବଦାସ ଆସୁଥିବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବ ତାହା ସେ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ପାରିଥିଲେ । ଛନ୍ଦ-ସମ୍ବନ୍ଧ ଗୁଣଗୁଣିଣୀମୟ ଓଡ଼ିଆ କାବ୍ୟ ସାହିତ୍ୟରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣର ଅସାଧାରଣ ପ୍ରବେଶ ଥିଲା ଓ ସେ ଥିଲେ ସ୍ୱଭାବରେ ଭାବପ୍ରବଣ କବି ଓ ସୁଲେଖକ । ଓଡ଼ିଆ କାବ୍ୟ ସାହିତ୍ୟ ସମ୍ପଦର ସେ ଥିଲେ ଭକ୍ତ, ଅନୁରକ୍ତ ସୁନାମ । ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ ଧ୍ରୁବର ଦକ୍ଷତା ସାଜକୁ ଇଂରାଜୀ ଗଦ୍ୟ, ପଦ୍ୟ, ନାଟକ ସାହିତ୍ୟର ସମୃଦ୍ଧ ପରମ୍ପରା ଯହିଁର ତାଙ୍କର ସମସ୍ତ ଓ ନିବିଡ଼ ପରିଚୟ ଥିଲା । ଅନୁବାଦ କାର୍ଯ୍ୟରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଅପୂର୍ବ ସାମର୍ଥ୍ୟ ଦେଖି ପ୍ରଶଂସା ଅଧ୍ୟାପକମାନେ ଚଳିତ ହୋଇ ଯାଉଥିଲେ । ତା ନ ହୋଇଥିଲେ କି ସେକାଳର ଅଧ୍ୟାପକ ନିଜେ ଆର୍ତ୍ତବିହାର ମହାନ୍ତି ପରୀକ୍ଷକ ଭାବରେ ସଂସ୍କୃତ ପ୍ରଶ୍ନପତ୍ରର ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଅଂଶରେ ତାଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା ପରୀକ୍ଷା ନମ୍ବର ଦେଇଥାନ୍ତେ ? ସଂସ୍କୃତ ଅଗାଧ ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରୀତି ଓ ଅନମୟ ସ୍ୱାଭାବ ସ୍ୱାଭିମାନବୋଧ ବିଚ୍ଛନ୍ଦ-ଚରଣଙ୍କର ଚରିତ୍ର-ସମ୍ପଦ ହୋଇ ରହିଥିଲା । ସୁସ୍ଥ, ସବଳ ସୁଶ୍ରୀ ସମ୍ପନ୍ନ ଯୁବକ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କୁ ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିହାର ତାଙ୍କ କଲ୍ୟାଣ ସାଂସ୍କୃତିକ ଅଭିଯାନର ଭବିଷ୍ୟତ ସେନାପତି କରି ବାଛୁନେଲେ ।

ଆର୍ତ୍ତବିହାର ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖୁଥିଲେ ଯେ, ଇଂରାଜୀ ଶିକ୍ଷିତ ସମାଜରେ ଅବହେଳିତ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ମର୍ଯ୍ୟାଦା ପୁନଃ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହେବ । କାବ୍ୟକଳା ସମୃଦ୍ଧ ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟିରୁ ପୁନରୁଦ୍ଧାର ହେବ, ସେହି କାବ୍ୟକୃତିମାନଙ୍କର ଟୀକା ଟିପ୍ପଣୀ ସମନ୍ୱିତ ଶୁଦ୍ଧ ସଂସ୍କରଣ ମାନ ପ୍ରକାଶ ପାଇବ, ଓ ସେହି କାବ୍ୟ-ଗୌରବକୁ ପୃଥିବୀର ଯେକୌଣସି ପ୍ରାନ୍ତରେ କରବା ପାଇଁ ଇଂରାଜୀ ଭାଷା ମାଧ୍ୟମରେ ଉଦ୍ଧୃଷ୍ଟ ଅନୁବାଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯିବ । ଭାରତ ତଥା ବିଶ୍ୱରେ ଓଡ଼ିଶାର ମର୍ଯ୍ୟାଦା ପ୍ରତ୍ୟାପନ କରିବାପାଇଁ ଉତ୍କଳାୟ ସ୍ଥାପତ୍ୟ, କଳା, ସଂସ୍କୃତି, ସାହିତ୍ୟ ବିଷୟକ ଗବେଷଣା ମୂଳକ ନିବନ୍ଧମାନ ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ ପ୍ରକାଶିତ ଓ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେବ । ଏଥିପାଇଁ ସେ ଯେଉଁ ଅନୁଷ୍ଠାନ ଗଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଛନ୍ତି, ତହିଁରେ ଆଧୁନିକ ମୁଦ୍ରାୟତ୍ତ ରହିବ, ମୁଦ୍ରାୟତ୍ତରୁ ମୁଦ୍ରିତ ହୋଇ ଉଚ୍ଚକୋଟୀର ପୁସ୍ତକ ଓ ପତ୍ରିକା ପ୍ରକାଶିତ ହେବ, ସମର୍ଥ କର୍ମୀ ଓ ସଙ୍ଗଠକ ରହିବେ ଏବଂ ପ୍ରତିଭାଧର ଲେଖକ ଅନୁବାଦକମାନେ କାମ କରିବେ । ଏହି କାର୍ଯ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁଭଳି ଯୋଗ୍ୟତା ଓ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱସମ୍ପନ୍ନ ଚରୁଣଙ୍କର ସେ ଅନୁଯୋଜନ କରୁଥିଲେ, ଭଗବତ୍ ପ୍ରସାଦରୁ ତାଙ୍କ ହାତରେ ମିଳିଲେ ପ୍ରତିଭାବନ୍ତ, ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ । ଗୁରୁ ଓ ଶିଷ୍ୟ

ଉଭୟ ଉଭୟଙ୍କ ଦିଗରୁ ଏ ମିଳନକୁ ଭଗବତ୍ ପ୍ରସାଦ ବୋଲି ଅନୁଭବ କଲେ ।

ଅର୍ଥାତ୍ ଭବ ଜନିତ ଦୁସ୍ତର କ୍ଳେଶରୁ ଉକ୍ତ ଶିକ୍ଷାଲାଭ ସମ୍ଭବ ହେବନାହିଁ ବୋଲି ଯେଉଁ ରହୁଛନ୍ତୁ, ସେହି ରହୁଥିଲା ତାହା । ଚଳା ବଉଦ ପରି ଅପସର ସିବା ସମ୍ଭାବନା ଦର୍ଶିଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଲକ୍ଷ୍ୟକଲେ ଯେ ମେଘ ଫାଙ୍କରେ ତାଙ୍କ ସୌଭାଗ୍ୟ-ସୂର୍ଯ୍ୟ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ମାର ହୁଏ । ବାମନ ହୋଇ ଚନ୍ଦ୍ର ଧରଣକୁ ହାତ ବଢାଇ ନିରାଶ ହେବାକୁ ପଡ଼ିବ ନାହିଁ, ଯଦି ମହାପ୍ରଭୁ ଯି ବିଚମଙ୍କ ଆଶୀର୍ବାଦ ଆଏ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ସହଜାତ ଉତ୍ତାପକାନ୍ତ ଯାଙ୍କକୁ ଗାତ ଅନ୍ଧକାରମୟ ବାସ୍ତବ ଭବିଷ୍ୟତ କଥା ସ୍ମରଣ କରି ମାତା ରାଧାରଣୀ ଜଗନ୍ନାଥଙ୍କ ଶରଣାପନ୍ନ ହୋଇଥିଲେ । ସେ ତାଙ୍କ ପୁଅ ରହଣୀ କାଳରେ ପ୍ରତିଦିନ ଗରୁଡ଼ଗମ୍ଭ ପାଖରେ ଅଶରଣ ଶରଣ ମହାବାହୁକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ । ତେଣେ ଗାଁରେ ପିତା ଗୋଲକକୁଷ୍ଠ ନିଜର ଏକମାତ୍ର ଭରସା “ଦାଶଣୀ” ଦେବୀ (ମହାଋଷୀ)ଙ୍କ ପାଠରେ ଆକୁଳ ଆଶ୍ରୟ ଜଣାଉଥିଲେ ଅସହାୟ ପୁଅ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ପାଇଁ । ବାପ ମା’ଙ୍କ ବିଗଳିତ ଲୋଭକଥାର ଭଗବାନଙ୍କ ଚରଣ ଧୋଉଥିଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଜୀବନର ଅକାଳ ବେଳାରେ ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ସାହାଯ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତି ସମ୍ଭବତଃ ଭଗବତ୍ ହସ୍ତକ୍ଷେପର ଫଳ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଅନ୍ତତଃ ତାହାହିଁ ବୁଝି ଥିଲେ ।

ଦ୍ୱିତୀୟ ବାର୍ଷିକ ଶ୍ରେଣୀରେ ଅଧ୍ୟୟନ କରିବା ପାଇଁ ସକଳ ସୁବିଧାବସ୍ତୁର ଆୟୋଜନ କରିଦେଲେ ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିହାର । ଯେ ମାସିକ ପକ୍ଷକ୍ଷରେ ଅନନ୍ୟ ସାଧାରଣ କୃତଦ୍ୱି ଯୋଗୁଁ ବିଶେଷ ଖାତର ସହୃଦ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ନାମ ଛୁଟି ଓ ଅଧ୍ୟାପକ ମହଲରେ ପ୍ରସ୍ତୁତି ହେବାକୁ ଲାଗିଲା । ଅର୍ଥାତ୍ ଭବ ଓ ଶକ୍ତିତାଜନିତ ଆଶଙ୍କା ଓ ଗୁଳିରୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଚରଣସ୍ପର୍ଶ ମନ ଆସ୍ତେ ଆସ୍ତେ ମୁକ୍ତ ହୋଇଗଲା । ସେ ଲେଖିଛନ୍ତି “ଏଣିକି ମୋର ଶକ୍ତିତା ମୋର ଅଳଙ୍କାର ବିଶେଷ ହୋଇଗଲା ।” ଏହିପରି ମୋର ପ୍ରଗତି ହେବାକୁ ଲାଗିଲା ଯେ ସେଭଳି କୌଣସି ଗୁରୁତର ପ୍ରତ୍ୟାବାସ୍ୟ ଦୈବାଗତ ଉପସ୍ଥିତି ନହେଲେ ମୋ ଉଚ୍ଚଶିକ୍ଷା ଲାଭ ଆଉ ବ୍ୟାହତ ହୋଇ ପାରିବ ନାହିଁ । ତତ୍ପର ମହାନ୍ତି (ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିହାର ମହାନ୍ତି) ପ୍ରଭୃତି ଯେଉଁମାନେ ମୋତେ ଏବେ ଜାଣିପାରିଲେଣି ସେମାନେ ମୋ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ଦାୟକୁ କଦାପି ନିଉଁସିବାକୁ ଦେବେ ନାହିଁ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଜୀବନରେ ସହାୟକତାର ଆଉ ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାର ସ୍ତ୍ରୋତ-ମୁଖ ଉନ୍ମୋଚିତ ହୋଇଗଲା । ଯେତେବେଳେ ପୁରୀର କଲେକ୍ଟର ଦେଓଧାନ

ବାହାଦୁର ଦୟାନିଧି ଦାସଙ୍କ ସହିତ ତାଙ୍କର ପରିବାର ହେଲେ ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିକଳ ମହାନ୍ତିଙ୍କ ନାମାନ୍ତରଣରେ । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ସେତେବେଳକୁ ଇଂରାଜୀ ଅନର୍ସର ଚତୁର୍ଥ-ବାର୍ଷିକ ଗ୍ରନ୍ଥ । ଦୟାନିଧି ଦାସ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର ନିମାଇଁଚରଣଙ୍କ ପାଇଁ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ଗୃହ ଶିକ୍ଷକ ଖୋଜୁଥିଲେ । ନିମାଇଁ ଚରଣ ପଢୁଥିଲେ ଇଂରାଜୀ ଅନର୍ସର ଚତୁର୍ଥ ବାର୍ଷିକ ଶ୍ରେଣୀରେ । ରେଭେନ୍ସା ମହାବିଦ୍ୟାଳୟର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ, ସ୍ପଷ୍ଟ ଇଂରାଜୀ ଅଧ୍ୟାପକ ଇଂରାଜୀ ଭାଷୀ ହୁଟଲିକ୍ ପାହେବ ନିମାଇଁ ଚରଣଙ୍କ ଗୃହଶିକ୍ଷକ ହେବା ପାଇଁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ନାମକୁ ପ୍ରସାରଣ କରିଥାନ୍ତି । ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିକଳ ମହାନ୍ତି, ଅଧ୍ୟାପକ ଗିରିଜା ଶଙ୍କର ରାୟ ଏହି ପ୍ରସାରଣକୁ ସଫାଳକରଣରେ ଅନୁମୋଦନ କଲେ । ବୟସ କମ୍ବା ଶିକ୍ଷା ଶ୍ରେଣୀଗତ ସୋରାଷା ଦୃଷ୍ଟି ରୁ ନୂହେଁ କେବଳ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ଦୃଷ୍ଟି ରୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କୁ ଗୃହଶିକ୍ଷକ ରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରାଗଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ସହିତ ନିମାଇଁ ଚରଣ ରେଭେନ୍ସା ମହାବିଦ୍ୟାଳୟ ପୂର୍ବ ଗ୍ରନ୍ଥାବଳୀର ଏକ ପ୍ରଶସ୍ତ କୋଠାରେ ସ୍ଥାନ ପାଇଲେ ଓ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ସମସ୍ତ ପ୍ରୟୋଜନୀୟ ଶବ୍ଦ ବହନ କଲେ ବିଦ୍ୟାଳୀ ଦୟାନିଧି ଦାସ । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଜୀବନ ଅପେକ୍ଷାକୃତ ସୁଖାବହ ହୋଇ ଉଠିଲା । ଦୟାନିଧି ଦାସ ଓ ତାଙ୍କ ଧର୍ମପତ୍ନୀ ଚିତ୍ତୋତ୍ତମା ଦେବୀ ବିଚ୍ଛନ୍ନ-ଚରଣଙ୍କୁ ପୁଣିବର୍ତ୍ତ ସେନୁ କରୁଥିଲେ ।

କିନ୍ତୁ ପରଦିନ ସୁଖରେ ଗଲାନାହିଁ । ପଟଣା ଚଳ ଲାଗି ମୋଡ଼ିନେଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଖବର ପାଇଲେ ଯେ ତାଙ୍କ ପ୍ରଣୟିନୀ “ପ୍ର-”ର ବିବାହ-ନିବନ୍ଧ ସ୍ଥିର ହୋଇଗଲା । ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ବିବାହ ହେବାପାଇଁ ନିବନ୍ଧ ହୋଇଗଲା, ସେ ହେଉଛନ୍ତି, ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କର ଜଣେ ସହଧ୍ୟାୟୀ ବନ୍ଧୁ ଏବଂ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଠାରୁହିଁ “ପ୍ର-”ଙ୍କ ବିସ୍ତରରେ କାବ୍ୟକ ଗୁଣମାନ ଶୁଣି ଶୁଣି ସେ “ପ୍ର-”ଙ୍କ ପ୍ରତି ଆକୃଷ୍ଟ ହୋଇପଡ଼ିଲେ ଓ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଅଜାଣତରେ ନିଜ ଉଦ୍ୟମରେ ଏ ନିବନ୍ଧ ବ୍ୟବସ୍ଥା କରାଇନେଲେ । ଏ ସମ୍ପ୍ରଦାୟରେ ମର୍ମାହତ ହେଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ । ତାଙ୍କ ଜୀବନରେ ପ୍ରଳୟ ତୋଫାନ ବହୁବାକୁ ଲାଗିଲା ଓ ଗୁଡ଼ି ଗୁଡ଼ି ଜୀବନର ସକଳ ଅଭିଳାଷ ସହିତ ବଞ୍ଚିବାର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ମଧ୍ୟ ଭୁଞ୍ଜିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲା । ବିଦ୍ୟାଧ୍ୟୟନ ପରୀକ୍ଷା ଓ ଉଚ୍ଚାକାଞ୍ଚିତା ଲାଗି ଆଉ ମନବଳ ଟେକିଲା ନାହିଁ । ବି. ଏ. ଅନର୍ସ ପରୀକ୍ଷା ଫଳ ବାହାରିଲା ବେଳକୁ ଦେଖାଗଲା ଯେ ସେ ଇଂରାଜୀ ଅନର୍ସରେ ବିହାର ଓଡ଼ିଶାରେ ପ୍ରଥମସ୍ଥାନ ହରାଇଛନ୍ତି ଓ କେବଳ ଓଡ଼ିଶାରେ ପ୍ରଥମସ୍ଥାନ ପାଇଛନ୍ତି । ସେ ବର୍ଷ ସମସ୍ତେ ଦ୍ଵିତୀୟ ଶ୍ରେଣୀରେ ହିଁ ଅନର୍ସ ପାଇଥିଲେ ।

ସେ ବୋଧକଲେ, ତାଙ୍କ ଜୀବନରେ ଆଉ କିଛି ହେବା ନ ହେବାର

ସାର୍ଥକତା ରହିଲା ନାହିଁ । ଯେଉଁ ଆଶାରେ ସେ ଅନ୍ଧାର ଟେକି ବୋଲିଥିଲେ, ମଝି ଦଶିଆରେ ସେ ଆଶା ସହିତ ବୋଲିଥିବା ଶ୍ରୀ ଖଣ୍ଡ ଖଣ୍ଡ ହୋଇଗଲା ।

ଓଡ଼ିଶା ବାହାରକୁ ଯାଇ ପୁଣି ଭାଗ୍ୟ ସହିତ ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱିତା କରି ଇଂରାଜୀ ଏମ. ଏ ପଡ଼ିବା ଆକାଂକ୍ଷାରୁ ନିବର୍ତ୍ତନ ଗଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ନରାଶି । ବି. ଏଲ୍ କ୍ଲାସ୍‌ରେ ନାମକୁ ମାତ୍ର ନାମ ଲେଖାଇ ପ୍ରଣୟିନୀବିଧିର ବିଚ୍ଛନ୍ନରାଶି ଅଳକୂଳସ୍ଥାନ ହାହାକାର ସମୁଦ୍ରରେ ଝାସଦେଲେ । ତାଙ୍କଠାରେ କ୍ରମଶଃ ଉନ୍ମାଦ ରୋଗର ସକଳ ଲକ୍ଷଣ ପ୍ରକାଶିତ ହେବାକୁ ଲାଗିଲା । ରୋଗ ଚିକିତ୍ସା ମାନ୍ୟ ନାହିଁ । ଦିନମାସ କାଳ ଅଣାୟତ୍ତ ଉନ୍ମାଦଗ୍ରସ୍ତ ହେବାପରେ ଘର ଦଶମାସ ସେ ମୃତ ହୋଇ ବସି ରହିଲେ । ଅଜ୍ଞ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷରୁ ସ୍ୱର୍ଗଶିଳ୍ପ ଲେପ ପାଇଗଲା । ଅଭିଜ୍ଞ ତାଙ୍କର ଅଭିମତ ଦେଲେ ଯେ ବିଚ୍ଛନ୍ନରାଶିଙ୍କ ମନ ଗୋଟିଏ ବିଷୟରେ ଅତି ନିବିଡ଼ ହୋଇ ରହିଥିବାରୁ “ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଅନୁଭୂତି ପାଇଁ ତାଙ୍କ ମନୁଷ୍ୟରେ ଅବକାଶ ନାହିଁ ।” ସଂସ୍କୃତୀୟ ବୃତ୍ତିମାନଙ୍କରୁ ନିବୃତ୍ତ ହୋଇଗଲା ତାଙ୍କ ମନ । କେବଳ ଏକ ଅତି ଗଭୀର ଅନ୍ତଃମୁଖୀ ଭାବନାରେ ପ୍ରଣୟିନୀ-ପରାୟଣ ହୋଇ ବିଚ୍ଛନ୍ନରାଶି ଯେଉଁ ପ୍ରଣୟ-ସାଧନାର ଦୃଢ଼ ଭୂଷାନ୍ତ ଉପସ୍ଥାପନ କରିଗଲେ, ପ୍ରଣୟୀ ସଂସାରରେ ତାହା ଚିର ସ୍ମରଣୀୟ ହୋଇ ରହିଗଲା ।

ଏକ ବର୍ଷରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱକାଳ ପ୍ରଣୟ-ସମାଧିରେ ରୁଡ଼ି ରହିବା ପରେ ଦିନେ ବିଚ୍ଛନ୍ନରାଶି ବୋଧକଲେ ଯେ ତାଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଆଉ ବର୍ଷ ରହିବାର ସାର୍ଥକତା ନାହିଁ । ଅଗଣାରେ ଥିବା ଏକ ଗଭୀର କୁପ୍ରଭାବକୁ ସେ ଡେଇଁ ପଡ଼ିଲେ । ବହୁ ସମୟରେ ତାଙ୍କୁ ସେ କୁପ୍ରଭାବ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା । ଏହି ସତ୍ୟ ପରେ ଦେଖାଗଲା ଯେ ଅକ୍ଷୟ ତ ବିଚ୍ଛନ୍ନରାଶି ସ୍ୱାଭାବିକ ଅବସ୍ଥାକୁ ଫେରି ଆସିଛନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କ ମନରେ ଆଉ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳତା ଲାଭ ଲାଗି ଆବେଗମୟ ଅଭିଳାଷ ନଥିଲା ।

ସତ୍ୟବାଦୀ ବନବିଦ୍ୟାଳୟରେ ଅଧ୍ୟୟନ କରୁଥିଲାବେଳେ ସେ ଭବିଷ୍ୟଳେ ଯେ ସେକାଲର ସଂସ୍କୃତ ଶିକ୍ଷା ଏମ. ଏ ପାଶ୍ କରିଯାରିଲା ପରେ ସେ ଆସି ବନବିଦ୍ୟାଳୟରେ ଆତ୍ମବନ ଶିକ୍ଷକତା କରିବେ । ଜୀବନର ଆଉ ଏକ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ସେ ଭବିଷ୍ୟଳେ ଯେ ସଂସ୍କୃତ ଶିକ୍ଷାଲାଭ କରି ସେ ତାଙ୍କ ପ୍ରଣୟିନୀଙ୍କର ପତି ପଦକୁ ଯୋଗ୍ୟ ହୋଇପାରିବେ । ଏ ଦୁଇଟି ଯାକ ଭାବନା ପରସ୍ପର ବିରୋଧୀ ନଥିଲା । ସୌଭାଗ୍ୟର ଇଚ୍ଛା ପାଇଥିଲେ ହୁଏତ ଏହି ଦୁଇଟିଯାକ ଭାବନା ଯୁଗପତ୍ତ୍ୱ ରହିତାର୍ଥ

ହୋଇ ପାରିଥାନ୍ତା । କିନ୍ତୁ ତାହା ହେଲ ନାହିଁ କି ହେବାର ଆଉ ଆବଶ୍ୟକତା ରହିଲା ନାହିଁ । ୧୯୨୭ ମସିହା ବେଳକୁ ଆଉ ସେ ସତ୍ୟବାଦୀ ବନବିଦ୍ୟାନୟ ନଥିଲା । ପୋଷିତ ଆଦର୍ଶର ବିପର୍ୟୟ ଦେଖି ଉତ୍କଳମଣି ତାକୁ ନିଜ ହାତରେ ଶାଙ୍ଗି ଦେଇଥିଲେ । ଠିକ୍ ସେହିପରି ୧୯୨୭ ମସିହା ବେଳକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ତାଙ୍କ ପ୍ରଣୟିନୀଙ୍କ ଠାରେ ପ୍ରଣୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ଆଉ ଅବକାଶ ନଥିଲା । ଘଟଣାବନ୍ଧରେ ତାଙ୍କ ପ୍ରଣୟିନୀ ବିବାହତା ହୋଇପାରିଥିଲେ ଏବଂ ଦୈବର ବିଚିତ୍ର ବିଧାନରେ ବିବାହର ଏକବର୍ଷ ମଧ୍ୟରେ ପୁଣି ସନ୍ତାନଟିର ଜନନୀ ହୋଇ ସେ ଇନ୍ଦ୍ରଲୀଳା ପାଞ୍ଚ କରିଥିଲେ । ଏହିଠାରୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଜୀବନରେ ପଞ୍ଚପଣ-ବର୍ତ୍ତନ ଘଟି ଏକ ନୂତନ ଅଧ୍ୟାୟ ଆରମ୍ଭ ହେଲା ।

ଦୀର୍ଘ ରତ୍ନଦବର୍ଷ ପରେ ୧୯୪୧ ମସିହାରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ବି. ଏଲ୍ ପରୀକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ତୀର୍ଣ୍ଣ ହେଲେ । ମେଡ଼ିକଲ୍‌ସ୍କୁଲରୁ ସେ ନିଜ ନାମ ସହଜ ଉପାଧିପୁରୁଷ କରି ଲେଖୁଥିଲେ, ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ ବି. ଏ. (ଅନର୍ସ) ବି. ଏଲ୍ ।



ପ୍ରସ୍ତୁତି ପର୍ବ

୧୯୨୮ ମସିହା ବିଚ୍ଛନ୍ନବରଣଙ୍କ ଜୀବନରେ ଏକ ନୂତନ ମୋଡ଼ ସୃଷ୍ଟି
 କଲା । ପ୍ରେମ ଜନିତ ଚରମ ବିଫଳତା ତାଙ୍କୁ ଆଉ ଘାରିଲା ନାହିଁ । ବ୍ୟର୍ଥ ପ୍ରେମିକର
 ହାହାକାର ନୟାକୁ ମେ ନବ ଜାଗ୍ରତ ମନବଳରେ ପହଞ୍ଚି ପାରି ହୋଇଗଲେ ।
 ସେ ଅନୁଭବ କଲେ ଯେ କେଉଁ ଏକ ଅଦୃଶ୍ୟ ମହାଶକ୍ତି ତାଙ୍କ ପ୍ରାଣରକ୍ଷା କରିଛି,
 ତା ନ ହୋଇଥଲେ ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ମରଣ-କୂପ ଗର୍ଭରୁ ଅକ୍ଷତ ଅବସ୍ଥାରେ ସେ ଉଧୂର
 ଯାଇଥାନ୍ତେ, କିପରି ? ଯାହାର ଠିଆ ହେବାକୁ ବଳ ନାହିଁ, ସେ ପୁଣି କୋଡ଼ିଏ
 ଫୁଟ ଗଭୀର କୂପ ମଧ୍ୟରେ ପର୍ଯ୍ୟବସିତ ମିନିଟ୍ କାଳ ଠିଆ ହୋଇ ରହିଲୁ
 କିପରି ? କିପରି ବା ତା'ର ପଲ୍ଲବ ସମାଧି ନ ହେଲା ! କିଏ ତାକୁ ଉଦ୍ଧରି ଧରିଲା !
 ଏସବୁ ଅଦୃଶ୍ୟ ଶକ୍ତିର କରାମତି ନୁହେଁ ତ ଆଉ କଅଣ ! ପୁଣି କିପରିତରୁ ଉଦ୍ଧାର
 ପାଇବା କ୍ଷଣି ତାଙ୍କର ସକଳ ଅବସାଦ ପହଞ୍ଚି ଉନ୍ନାଦ ଅବସ୍ଥା ଅନ୍ତର୍ହିତ ହୋଇଗଲା ।
 ଏଥରୁ ମେ ବୁଝିଲେ ଯେ ତାଙ୍କ ଜୀବନର କୌଣସି ଏକ ମହାନ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଅଛି,
 ଯାହାକୁ ପୂରଣ କରିବା ପାଇଁ ତାଙ୍କୁ ଏକ ନୂତନ ଜୀବନ ଦାନ କରାଯାଇଛି ।
 ସେ ଏବେ ନବ ଜୀବନ ଲାଭ କରିଛନ୍ତି, ସୁନନ୍ଦ କହିଲେ ଅତ୍ୟୁକ୍ତ ହେବ ନାହିଁ ।
 ଅତୀତର ନିର୍ମୋକ୍ତ ନିଜକୁ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ମୁକ୍ତ କରି ବିଚ୍ଛନ୍ନବରଣ ଭବିଷ୍ୟତକୁ ପାଦ
 ବଢ଼ାଇଲେ । ଜୀବନର ସ୍ତ୍ରୀମିତ ଦୀପ୍ତିପ୍ରା ପ୍ରାଣର ତେଜରେ ଜଳି ଉଠିଲା । ବଞ୍ଚିଲା
 ପରି ବଞ୍ଚିବାର ଆଶ୍ରୟ ଘେନି ନିଜର ଅନ୍ତ-ସଂସ୍ଥାନ କରିବା ଲାଗି ସେ ମନ
 ବଳାଇଲେ । ଅବଶ୍ୟ ଏକଥା ସତ୍ୟ ଯେ ତାଙ୍କର ଗଭୀର ପ୍ରେମାନୁଭୂତି ଓ ପ୍ରଣୟ
 ତତ୍ତ୍ୱାନୁଭୂତି ଅକ୍ଷୁଣ୍ଣ ଭାବରେ ସମଗ୍ର ଜୀବନ ଲାଗି କେବଳ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ସଂପଦ ହୋଇ
 ରହିଲା ନାହିଁ, ବରଂ ତାଙ୍କ ଜୀବନର ମୂଳଭୂତ ଉପାଦାନରେ ପରିଣତ
 ହୋଇଗଲା । ସେ ଲେଖିଛନ୍ତି, “ମୋର ଉପଲବ୍ଧ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋତେ
 କବି କରି ଗଢ଼ିବା ନିମନ୍ତେ ବିଧାତା ବହୁ ବିଚ୍ଛେଦରେ ମୋ ହୃଦୟକୁ ଜର୍ଣ୍ଣ କରି
 ଆସୁଅଛନ୍ତି ।”

ବଞ୍ଚିବାକୁ ହେଲେ ଭରଣପୋଷଣ ନିମନ୍ତେ, ଶିକ୍ଷକତାକୁ ଜୀବିତା ଭାବରେ
 ଗ୍ରହଣ କରି ଖୋଜି । ଅନ୍ତଃପାତ୍ର ଓଲସିତ ଗଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ନବରଣ । ଓଲସିତ ଉଦ

ଇଂରାଜୀ ବିଦ୍ୟାଳୟର ସହକାଶୀ ପ୍ରଧାନଶିକ୍ଷକ ଓ ଗ୍ରନ୍ଥାବଳୀର ସୁପରିଟେଣ୍ଡେଣ୍ଟ ଦାୟିତ୍ବ ବହନ କରି ସେ ଲକ୍ଷ୍ୟ କଲେ ଯେ ଶିକ୍ଷକତା ତାଙ୍କର ଏକ ସହକାତ ପ୍ରବୃତ୍ତି । ସତ୍ୟବାଦୀ ବନବିଦ୍ୟାଳୟରେ ଶିକ୍ଷକତା କରିବାପାଇଁ ତାଙ୍କ ମନର ଗୋପନ କୋଣରେ ଯେଉଁ ଅଭିଳାଷ ସମାଧି ଲାଭ କରିଥିଲା, ତାହା ବିକାଶ ଲାଭ କଲା ଓଳସିଂହରେ । ସତ୍ୟବାଦୀ ଆଦର୍ଶକୁ ଓଳସିଂହ ପରିବେଶରେ ସ୍ୱେପଣ କରିବାକୁ ପ୍ରସ୍ତାସୀ ହେଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ । କିନ୍ତୁ ସେ ଜାଣି ନଥିଲେ ଯେ ସତ୍ୟବାଦୀରେ ସୁଦ୍ଧା ସେ ଆଦର୍ଶ ଠିକଣା ଭାବରେ ଚେର ଧରୁନାହିଁ । ସ୍ୱେଚ୍ଛାକୃତ ଦାଶତ୍ୟ ବରଣ କରି ସଂକଳ୍ପ ପ୍ରୟୋଜନ ଅନୁରୂପ ବସ୍ତୁ ସଂଗ୍ରହ କରି କିଏ କାହିଁକି ଦେଶ ଓ ଜାତି ପାଇଁ ଉଚ୍ଚ ଚିନ୍ତା କରିବାକୁ ଯିବ ! କିଏ ବା କାହିଁକି ଗୁଳିଚକ୍ରମୟ ସହର ଜୀବନର ଦୁଃଖର ପ୍ରତିଭାବକୁ ଏଡ଼ାଇ ଦେଇ ନିଜର ଶିକ୍ଷା, ସାମର୍ଥ୍ୟକୁ ପକ୍ଷୀ ଅଭିମୁଖୀ କରାଇବ ? ଯଦି ଏ ଆଦର୍ଶ ସତ୍ୟବାଦୀ ପରିବେଶରେ ଘାସ ଖାଇ ପାରିଲା ନାହିଁ, ଓଳସିଂହରେ ତାହା ଆଉ ଉପାୟବା ସମ୍ଭାବନା ଥିଲା କି ? କିନ୍ତୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଏସବୁ ବିଚାରକୁ ନେବାକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ନଥିଲେ । ସାତ ପ୍ରତିସାତରେ ବିବ୍ରତ ନହୋଇ ପ୍ରତିସ୍ୱେଧ ଓ ପ୍ରତିବାଦ କରିବାକୁ ସେ ସଦା ଆଗଭର ହୋଇ ରହୁଥିଲେ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଥିଲେ ଜଣେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଗୁପ୍ତବସ୍ତୁ ଶିକ୍ଷକ । ଏକାଧାରରେ କଠୋରତା ଓ କୋମଳତା ତାଙ୍କୁ ଆଶ୍ରୟ କରିଥିଲା । ସତ୍ୟବାଦୀର ଅପାସୋରୀ ସୂଚକ ପଣ୍ଡିତ ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ କଠୋର ଶୃଙ୍ଖଳାବୋଧ, ଉତ୍କଳମଣି ଗୋପବନ୍ଧୁଙ୍କ କ୍ଷମାଶୀଳ ମହାନୁଭବତା, ଏବଂ ଅଗ୍ନିଶିଖା ହରିହରଙ୍କର ବିଗଳିତ କରୁଣା ମୁଣ୍ଡି ଅଦ୍ଭୁତ ବାସ୍ତବ ତାଙ୍କ ଚରଣରେ ରୂପାୟିତ ହେଉଥିଲା । ତେଣୁ ସେ ନିଜ ଚରଣରେ କଠୋରତା ଓ କୋମଳତା ଜନିତ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରୁଥିଲେ । କିନ୍ତୁ ସେ ଦୁଃଖକୁ ଅତିକ୍ରମ କରିଯିବା ପାଇଁ ତାଙ୍କର ଦୃଢ଼ ମନୋବଳ ମଧ୍ୟ ଥିଲା । ସେ କହୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ଲୋକୋଦ୍ଧର ଚରଣର ଅଧିକାଂଶ, ସେମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଏକାଧାରରେ ବଳପର କଠୋର ଓ ଦୁଃଖି କୋମଳ ହେବା ସମ୍ଭବ ।

ଗୁପ୍ତମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସେ ଯେଉଁ ମାତ୍ରାରେ ସହାନୁଭୂତିଶୀଳ ଥିଲେ, ଗୁପ୍ତମାନେ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ତା ଠାରୁ ଅଧିକ ମାତ୍ରାରେ ଭକ୍ତି ଓ ଅନୁରକ୍ତି ପ୍ରକାଶ କରୁଥିଲେ । ଯେକୌଣସି ଶିକ୍ଷକ ପକ୍ଷରେ ଏହା ଏକ ଭାଗ୍ୟର ବିଷୟ । ଏହି ଗୁପ୍ତମାନେ ଓଡ଼ିଶା ଐତିହ୍ୟର ଧାରକ ହେବେ, ଏହା ଚିନ୍ତା କରି ସେ ଆପାତ-ଅକ୍ଷମ ଗୁପ୍ତମାନଙ୍କଠାରେ ବିପୁଳ ପରାଧର ସନ୍ତାନ ପାଉଥିଲେ । ଦେଶର ସ୍ୱାଧୀନତା ସଂଗ୍ରାମରେ “ବାନର

ବାହାଣ” ଯେଉଁ ଅପୂର୍ବ କାର୍ଯ୍ୟଦକ୍ଷତାର କୌଶଳ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ ତାହା ପୁରଣରେ ରଖି ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର ସାଂସ୍କୃତିକ ପୁନର୍ଜୀବର ଶାନ୍ତି କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମକୁ ସଫଳ କରିବାକୁ ହେଲେ ଏହି ଅଲ୍ପବୟସ୍କ ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କୁ ଯେନି “ବାନର ବାହାଣ” ଗଢ଼ିବାର ସ୍ବପ୍ନ ସେ ଦେଖୁଥିଲେ । ଓଳସିଂହରେ ଥିଲାବେଳେ ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କର ଏ ସ୍ବପ୍ନ ଅନେକ ଅଂଶରେ ସଫଳତା ଲାଭ କରି ଥିଲା ।

ଓଳସିଂହ ଉତ୍କଳରାଜା ବିଦ୍ୟାଳୟର ତତ୍କାଳୀନ ଗ୍ରନ୍ଥ ବିବୃତ୍ତିକର୍ତ୍ତା ତ୍ରିପାଠୀ (ବାଣପୁର) ଲେଖିଛନ୍ତି, “ଏ ଲେଖକ ଗ୍ରନ୍ଥ ଅବାବେଳେ ବିଚ୍ଛନ୍ନ ବାବୁ ଯେଠାକୁ ଶିକ୍ଷକ ହୋଇ ଆସିଥିଲେ ଏବଂ ଗ୍ରନ୍ଥାବାସର ଗୋଟିଏ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଗୁଲ୍‌ସରେ ରହୁଥିଲେ । ଯେଠାରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନବାବୁ ପ୍ରାଚୀନ କବିମାନଙ୍କର କାବ୍ୟ ଆଲୋଚନା କରନ୍ତି ଏବଂ ଗ୍ରନ୍ଥ-ସମାଜକୁ ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟର ଶ୍ରବ୍ୟାସରେ ଅନୁପ୍ରାଣିତ କରନ୍ତି । ବହୁ ବୟସ୍କ ପ୍ରାଚୀନ କବିମାନଙ୍କର ଲେଖା ମଧ୍ୟ ସଂଗ୍ରହ କରି ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କ ଦ୍ବାରା ତାଳପତ୍ର ପୋଥିରୁ କାଗଜରେ ଉତ୍ତରନ୍ତି । ବହୁ ସମୟ ପ୍ରାଚୀନ କବିମାନଙ୍କ ଲେଖାର ଉଲ୍ଲେଖିତମ ଅଂଶ ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କୁ ପଢ଼ି ଶୁଣାନ୍ତି” ।

ଜାଗସୁ ସଂସ୍କୃତିର ପୁନର୍ଜୀବର ପ୍ରଚେଷ୍ଟାର ପ୍ରଥମ ପଦକ୍ଷେପ ରୂପେ ସେ ଓଡ଼ିଶାର ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟର ଉଦ୍ଧାରକୁ ଅଗ୍ରାଧିକାର ଦେଇଥିଲେ । ସେ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିଥିଲେ ଯେ ପ୍ରାଚୀନ ତାଳପତ୍ର ପୋଥି ସଂଗ୍ରହ କରିବାକୁ ହେଲେ ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କ ଦ୍ବାରା ସେ କାର୍ଯ୍ୟ ଅନାୟାସରେ କରିଦେବ । ପ୍ରାଚୀନ ତାଳପତ୍ର ପୋଥି ସବୁ ଅଶେଷ ଜ୍ଞାନ ବିଜ୍ଞାନର ଉତ୍ସାର । କିନ୍ତୁ ଯେଉଁଠିକି ଅବହେଳିତ ଅବସ୍ଥାରେ ଓଡ଼ିଶାର ପୁରପଣ୍ଡାରେ ପଡ଼ି ରହିଛି । ନଇବର୍ତ୍ତି, ଘରପୋଡ଼ି ଓ ଉତ୍କଳ ଦାଉରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର ନକଲେ ଆସ୍ତେ ଆସ୍ତେ ସେହି ଅମୂଲ୍ୟ ସମ୍ପଦମାନ ଲୋକଲୋଚନର ଅଗୋଚରକୁ ଗୁଲ୍‌ସିବ । ପୋଥିମାନଙ୍କୁ ଠିକଣା ସମୟରେ ନ ଉତ୍ତରଲେ କାର୍ଯ୍ୟ ପୋଥିମାନଙ୍କର ଆଉ ପ୍ରୟୋଜନୀୟତା ରହିବ ନାହିଁ । କାଟକସ୍ଥ ପୋଥିଗୁଡ଼ିକ ବିଲୁପ୍ତ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାକୁ ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଉଦ୍ଧାର ସଫାଦ ରଖିବାକୁ ହେବ । କେତେ ସେ ମୂଲ୍ୟବାନ ପୋଥି ଅବହେଳାର ପାତ୍ର ହୋଇ ବୟସ୍କ ଗର୍ଭରେ ଲୁନି ହୋଇ ଗଲେଣି ତାହା କିଏ କହିବ ? ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରାଚୀନ ପୋଥିମାନଙ୍କର ବିଲୁପ୍ତ ସଂରକ୍ଷଣ । ତେଣୁ ସାମଗ୍ରିକ ତତ୍ପରତା ସହିତ ସେମାନଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଲ୍‌ସି ରଖିବାକୁ ହେବ ।

ବ୍ରହ୍ମକବିମାନଙ୍କ ଆମେନ ହେଉ ଇଂରାଜୀ ଭାଷା ଶିକ୍ଷାର ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ ଫଳରେ ଓ ଗୁପ୍ତା ପୁସ୍ତକମାନଙ୍କ ମର୍ଯ୍ୟାଦା ବୃଦ୍ଧି କାରଣରୁ ହାତଲେଖା ତାଳପତ୍ର ପୋଥିମାନେ

ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଅବହେଳା ଭୋଗବାକୁ ଆରମ୍ଭ କରିଥିଲେ । ଶିକ୍ଷିତ ଯୁବାଳ ଅଭି
ତାଳପତ୍ର ପୋଥି ଲେଖୁ ନଥିଲେ, ଉତ୍ତରୁ ନଥିଲେ ଏବଂ ପଢ଼ୁ ମଧ୍ୟ ନଥିଲେ ।
ଏହି ପୋଥିମାନେ ଜ୍ଞାନର ଖଣି ହୋଇ ମଧ୍ୟ ଉପେକ୍ଷିତ ଅବସ୍ଥାରେ ରାଁ । ଗହଳର
ଭଗବତ ଗାଥାମାନଙ୍କରେ ପୂଜାସାମଗ୍ରୀ ବୃଥେ ସ୍ଥାନ ପାଇଥିଲେ ଓ ଅବୈଜ୍ଞାନିକ
ତର୍କରେ ସେମାନଙ୍କ ରକ୍ଷଣାବେକ୍ଷଣ ସେମାନଙ୍କ ବଳୁପ୍ତିର କାରଣ ହୋଇଥିଲା ।
ଫୁଲଚନ୍ଦନ ପକାଇ ରୁଦ୍ଧ ଗୃହରେ ପୋଥିମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବା ବ୍ୟବସ୍ଥାଠାରୁ ବଳି
ଆଉ କଅଣ ବା ଜାତୀୟ ସାରସ୍ୱତ ଭଣ୍ଡାରର ଅବକ୍ଷୟ ଲାଗି ଦାୟୀ ହୋଇ
ପାରିଥାନ୍ତା ! ଅନ୍ଧ କୃଷ୍ଣସାରର ବଶବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇ ଏହି ପୋଥିମାନଙ୍କୁ କାହାରିକୁ
ଛୁଆଁ ନଦେବା ଲାଗି ଗୃହକର୍ତ୍ତାମାନେ ଯେଉଁ ଅକ୍ଷମଣୀୟ ମନୋବୃତ୍ତି ପୋଷଣ
କରୁଥିଲେ, ସେଥିରେ ପୋଥି ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟ ସଫଳ ହେବା ସୁଦୂର ପରାହତ
ହୋଇଥିଲା । ଏପରିକି ସମୁର୍ଣ୍ଣ ଜାତିଦଣ୍ଡ ପୋଥିମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କାହାରିକୁ ଦେଖାଇବା
ପାଇଁ ସେମାନେ ପ୍ରୟତ୍ନ ନଥିଲେ । ଆଉ କାହାକୁ ପୋଥି ଦେଖାଇଲେ ତାଙ୍କ
କୁଳର ଅମଙ୍ଗଳ ହେବ, ଏହି ଧାରଣା ପୁରୁଷ ନାରୀ ନିର୍ବିଶେଷରେ ବଳମୂଳ ହୋଇ
ଯାଇଥିଲା । ଅବଶ୍ୟ ଏହା ସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ହେବ ଯେ ଜାତିର ଘୋର ଦୁର୍ଦ୍ଦିନରେ
ପୋଥି ଅପହରଣକାରୀମାନଙ୍କ ଅବାଂଛିତ ଉଦ୍ୟମକୁ ପଣ୍ଡ କରିଦେବା ପାଇଁ ଓ
ପୋଥିମାନଙ୍କର ପୁରସ୍କାର କରିଦାଇଥିବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରୁ ଏହି ରକ୍ଷଣଶୀଳ ମନୋବୃତ୍ତିର
ଉଦ୍ଭବ ହୋଇଅଛି । କିନ୍ତୁ ସୀମାପାତ ଭାବରେ ଏହି ରକ୍ଷଣଶୀଳତାର ଲୋଭି
ବଳସ୍ଥ ସୁଦୃଢ଼ ହେବା ହେତୁରୁ ତାହା ପୋଥିମାନଙ୍କ ବଳୁପ୍ତିର କାରଣ
ହୋଇଗଲା ।

ପୋଥିମାନଙ୍କ ପାଖରେ ପହଞ୍ଚିବା ପର ପିଲାଙ୍କ ପକ୍ଷେ ଯେତେ ସହଜ,
ବାହାର ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ତେତେ ସହଜ ନଥିଲା । ବିଶେଷକରି ଯଦି ଏହି
ପିଲାମାନେ ଜାତୀୟ ସଂସ୍କୃତି ଓ ସାହିତ୍ୟର ଉଦ୍ଧାର କଲେ ଉଦ୍ଭବ “ବାନର
ବାହନୀ”ର କାର୍ଯ୍ୟ କରିନ୍ତି, ତେବେ ପୋଥି ଉଦ୍ଧାର ଅପେକ୍ଷାକୃତ ସହଜ ହୋଇ
ପାରିବ, ଏହା ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଅନୁଭବ କଲେ । ନିଜ ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କଠାରେ ଜାତୀୟ
ଭାବନା, ସଂସ୍କୃତିପ୍ରୀତି ଓ ଜାତୀୟ ସଂସ୍କୃତିର ପୁନରୁଦ୍ଧାର କଲେ ତ୍ୟାଗପ୍ରତର
ଫଳଲ୍ସ ଜାଣିତ କରାଯିବାକୁ ସେ ଯେଉଁ ଉଦ୍ୟମ କରିଥିଲେ, ତାହା ସଫଳ ହେଲା ।
ଅପୂର୍ବ ଉତ୍ସାହରେ ଗ୍ରନ୍ଥମାନେ ନିଜର ଓ ପଡ଼ିଶା ପରୁ ପୋଥିସଂଗ୍ରହ କରି ଆଣି ଜମା
ଦେଉଥିଲେ । ବହୁ ବାହର ପର ଗଲେ ସେମାନେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ବାଣୀ ତାଙ୍କୁ
ଶୁଣାଉଥିଲେ ଓ ଅବହେଳିତ ପୋଥିମାନଙ୍କୁ ସୂର୍ଯ୍ୟଲୋକକୁ ଆଣିବା ପାଇଁ ଜନମତ
ସୃଷ୍ଟି କରୁଥିଲେ । ଗୋବର୍ଦ୍ଧନ ଓଳସିଂହ ଅଞ୍ଚଳ ପ୍ରାଚୀନ ପରୁଆ ଲୋକମାନଙ୍କର

ଆବାସ ସ୍ଥଳ ହୋଇଥିବାରୁ ଭଗବତ ଗାଦିମାନଙ୍କରେ, ଯେଉଁଠି ପେଡ଼ି ପୋଟଳିରେ ପୋଥିମାନଙ୍କର ଅସ୍ଥାବ ନଥିଲା । ସାହିତ୍ୟ, ଗଣିତ, ଜ୍ୟୋତିଷ ଆଦି ଅନେକ ବିଷୟକ ପୋଥି ମଧ୍ୟରୁ ସାହିତ୍ୟ ବିଷୟକ ପୋଥିକୁ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଦେଇ ସଂଗ୍ରହ କାର୍ଯ୍ୟ ଚାଲିଥିଲା । ଆଞ୍ଚଳିକ ଲେଖକମାନଙ୍କ ସହଯୋଗ, ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କ ନିରାକରଣ ଉଦ୍ୟମ ଫଳରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଏକସ୍ଥାନରେ ବର୍ଷ ଅନେକ ପୋଥି ସଂଗ୍ରହ କରାଇ ପାରିଲେ । ସେ ଲେଖିଛନ୍ତି - “ରଘୁନାଥ ହରିଚନ୍ଦନଙ୍କ ଲାଳାବତୀ, ଦନେଇ ଦାସଙ୍କ ୩୨ ଗ୍ରନ୍ଥ ବିଶିଷ୍ଟ ବୃହତ୍ ଗୋପୀଭାଷା, ଘନବନ୍ଧୁ ଖାଡ଼ଙ୍ଗାଙ୍କ ଓଡ଼ିଆ ଭଗବତ, କାର୍ତ୍ତିକ ଦାସଙ୍କ ରଞ୍ଜିତା ବିଷୟ, ଅର୍ଜୁନ ଦାସଙ୍କ ରାମ ବିଷୟ, ଘନକୃଷ୍ଣ ଦାସଙ୍କ ଜଗମୋହନ ଗ୍ରନ୍ଥ, ଚଉତିଶା ମଧୁଚନ୍ଦର ଚଉତିଶା ସମ୍ଭାର ଆଦି ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ବହୁ ମହାର୍ଦ୍ଦ ସମ୍ଭାର ପ୍ରଥମେ ସେ ଆଞ୍ଚଳିକ ମୋର ଅନୁରକ୍ତ ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସଂଗୃହୀତ ହୋଇ ପରେ ଯଥା କାଳରେ ପ୍ରାଚୀ ସମିତି ଦ୍ଵାରା ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥିଲା ।”

ପୋଥି ଉଦ୍ଧାରର ପ୍ରେରଣା ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ସେ ପାଇଥିଲେ ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିହାର ମହାନ୍ତିଙ୍କ ଠାରୁ । ରେଭେନ୍ସା ମହାବିଦ୍ୟାଳୟ ପୁସ୍ତକ ଗ୍ରନ୍ଥାବାରଦର ସୁପରିନ୍ଟେଣ୍ଡେଣ୍ଟ ଭାବରେ ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିହାର ତାଙ୍କର ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପୋଥି ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟ ଲାଗି ଉତ୍ସାହ ସୃଷ୍ଟି କରୁଥିଲେ । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଯେତେବେଳେ ଓଳସିଂହ ଗଲେ, ପୋଥି ସଂଗ୍ରହ ଲାଗି ସେ ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିହାରଙ୍କ ଠାରେ ବଚନବଦ୍ଧ ହୋଇ ଯାଇଥିଲେ । ପୋଥି ସଂଗ୍ରହ କାର୍ଯ୍ୟରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଆଶାଘାତ ସଫଳତା ଦେଖି ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିହାରଙ୍କ ବିଧିଯୁକ୍ତ ସାମା ରହିଲା ନାହିଁ । ଚଳଚ୍ଚିତ୍ର ବିସ୍ତାର ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଜର ମାନସିକ ବଳ ଓ ସାଗଠନିକ ଶକ୍ତି ହେତୁ କିପରି ଅସାଧ୍ୟ ସାଧନ କରିପାରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ତାହାର ଉତ୍କୃଳ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ରୂପେ ଧର୍ମସ୍ତକ ଦୃଷ୍ଟି ଆକର୍ଷଣ କରିଥିଲେ । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ନିଜସ୍ଵ ପ୍ରତିଭା ଅନନ୍ୟ ସାଧାରଣ ଭାଷା ଜ୍ଞାନ ଧର୍ମକୁ ତାଙ୍କର “ସଂଗ୍ରାମୀ” ମନୋବୃତ୍ତି ବା ନିରୋଦ୍ଧବତା ଭାବ ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିହାରଙ୍କୁ ଅଭିଭୂତ କରିଥିଲା । କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେ ଏତେ ସାଗଠନିକ ଶକ୍ତି ନିହିତ ଥିଲା ତାହା ପୋଥି ସଂଗ୍ରହ ପୃଷ୍ଠା ଅଧ୍ୟାପକ ମହାନ୍ତିଙ୍କୁ ଅବଗତ ନ ଥିଲା । ଅଧ୍ୟାପକ ମହାନ୍ତି ନିଜ ପରୀକ୍ଷାତ ସାଂସ୍କୃତିକ ଜାଗରଣ ଲାଗି ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅନୁଷ୍ଠାନର ପରିଚାଳକ ଭାବରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କୁ ମନେ ମନେ ବାଛି ସାରିଥିଲେ । ଯେଉଁଠି ପିତା ଗୋଲକୃଷ୍ଣ ପଟ୍ଟନାୟକ ଅଧ୍ୟୟନ ଅଭିଳାଷୀ ପୁଅକୁ ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିହାରଙ୍କ ପାଖରେ ଧର୍ମପ ଦେଖାଗଲେ, ସେହିଠି ଅଧ୍ୟାପକ ମହାନ୍ତି ବୋଧ କରୁଥିଲେ ଯେ ଅସାଧାରଣ ଶକ୍ତିର ଆଧାର ଶିଷ୍ୟଟିଏ ସେ ପାଇଛନ୍ତି । ସେହି ଶିଷ୍ୟର ପ୍ରତିଭା ଚନ୍ଦ୍ରକଳା ପରି ଧନକୁ ଧନ ବିକଶିତ ହେବାକୁ ଲାଗିଲା । କିନ୍ତୁ ଏହା ମଧ୍ୟ ସେ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିଥିଲେ ଯେ ଏହି ଉପାୟମାନ ଧର୍ମମାନଙ୍କୁ ସଂସ୍କୃତିକ ସ୍ଵରୂପେ ରଖି ରଖି ରହିବ ।

ପଣସୁଜନନିତ ବିପର୍ଯ୍ୟୟରୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଉଚ୍ଚଶିକ୍ଷା ଯେପରି ବ୍ୟାହତ ହେଲା, ନିଜର ଅନମମୟ ଆଦର୍ଶବାଦୀ ଆଚରଣରୁ ଓଲଟିଂହରେ ଶିକ୍ଷକତା ମଧ୍ୟ ଯେପରି ବିପନ୍ନ ହେଲା । ବିପଦ ବରଣ କଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ବିକ୍ରମ ହୋଇ ପଡ଼ି ନଥିଲେ, ବରଂ ନିଜ ସ୍ୱାୟତ୍ତ ମଣ୍ଡଳରେ ରଣଭୂମିର ଅସ୍ପଷ୍ଟ ଉତ୍ସାହ ଓ ଉତ୍ତେଜନା ଅନୁଭବ କରି ଉତ୍ସାହିତ ହେଉଥିଲେ । ବିପଦର ସମ୍ମୁଖୀନ ହୋଇ ଲଢ଼ିବା ତାଙ୍କ ପାଇଁ ଏକ ସୁଖମୟ ଅନୁଭୂତି ଥିଲା । “ଲୁଗାଲୁଗା କରୁନାହିଁ” ପ୍ରତି ଗୁଣେପ ନରଣି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ରଣାହ୍ୱାନର ପ୍ରତି-ଝୁ କାର ଦେଉଥିଲେ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ବୁଝିଥିଲେ ଯେ ଓଲଟିଂହରେ ଶିକ୍ଷକତା କରିବା ବିନା ତାଙ୍କ ଅନ୍ୟ-ସମ୍ମାନ ଲାଗି ବିକଳ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନାହିଁ । ତଥାପି ବିଦ୍ୟାଳୟର ପଦାଧିକାରୀ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ସହୃଦ ଆଦର୍ଶଗତ ବିରୋଧ ବିଷୟରେ ସେ ସାଲିଶ କରିବାକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ନ ଥିଲେ । ତାଙ୍କର ବହୁ ଯଶ, ଅପଯଶ ତଥା ସୁନାମ, ଦୁର୍ନାମର କାରଣ ହେଉଛି ତାଙ୍କ ଅନମମୟତା । ସମୁଦ୍ର ଲହଡ଼ି ଦେଖି ନଇଁ ଯିବା କିମ୍ବା ବର୍ଷା ଦେଖି ଛତା ଧରିବା ତାଙ୍କ ପ୍ରକୃତଗତ ବ୍ୟାପାର ନଥିଲା । ଥରେ ଧରୁ କୁଟିଲେ ସେ ଖର ପରି ସିଧା ସଳଖ ଆସାତ କରୁଥିଲେ ।

ଦେଉ ବର୍ଷ କାଳ ଶିକ୍ଷକତା କରି ମାରି ପରିଶେଷରେ ଅନେକ ଝଡ଼ଝଣା ପରେ ସେ ଓଲଟିଂହ ପ୍ରାନ୍ତକୁ ବେଳେ ମନେ କରୁଥିଲେ ଯେ ଜୀବନରେ ସେହି ଅଦୃଶ୍ୟ ମହାଶକ୍ତିର ଇଚ୍ଛା ପୂରଣ ହେଉଅଛି, ଯେଉଁ ଅଦୃଶ୍ୟ ମହାଶକ୍ତି ହିଁ ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଗୁଳକ ଓ ନିୟାମକ ।



ପ୍ରାଚୀ ସମିତି

ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରାଚୀନ ମାହାତ୍ମ୍ୟର ପ୍ରକାର ଓ ପ୍ରସାର ପାଇଁ ଅଧ୍ୟାପକ ଆଶ୍ୱିନିବିହାର ମହାନ୍ତିଙ୍କ ଅଧ୍ୟକ୍ଷତାରେ କଟକରେ ପ୍ରାଚୀ ସମିତି ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହେଲା ଓ ଓଲଟିଂହରୁ ଫେରି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ନାହାର ମଞ୍ଜୀଦଳ ପଦ ବଦଳ କଲେ । ପ୍ରାଚୀ ସମିତିର ଇଂରାଜୀ ମୁଖପତ୍ର ‘ପ୍ରାଚୀ’ର ସମ୍ପାଦନା ଦାୟିତ୍ୱ ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କଠାରେ ନ୍ୟସ୍ତ ହେଲା । ଅଧ୍ୟାପକ ଆଶ୍ୱିନିବିହାର ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିଥିଲେ ଯେ ଏହି ଦୂର ଗୁରୁ ଦାୟିତ୍ୱକୁ ଚୁଲ୍ଲିକବା ପାଇଁ ତାଙ୍କ ପ୍ରିୟ ଶିଷ୍ୟ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଠାରେ ମକଳ ଯୋଗ୍ୟତା ପୂର୍ଣ୍ଣ-ମାତ୍ରାରେ ନଥିବ ଅଛି । ଅଧ୍ୟାପକ, ଅଧ୍ୟାପିକା, କର୍ମନିଷ୍ଠା, ଦେଶପ୍ରିୟ, ବିବିଧ ଶ୍ରଦ୍ଧାଜ୍ଞାନ, ମାହାତ୍ମ୍ୟ କର୍ମରେ ଅଭିରୁଚି ଓ ଦକ୍ଷତା ଇତ୍ୟାଦି ନିଶ୍ଚୟପ୍ରାପ୍ତ ଦେଶମେଳା ଲାଗି ଉତ୍ତରୀ ଆଦି ପଦ୍ମଗୁଣ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କୁ ମଣ୍ଡିତ କରିଛି । ତେଣୁ ଭବରେ ଅଧ୍ୟାପକ ଆଶ୍ୱିନିବିହାର ଏହିକି ଲାଗିଥିଲେ ଯେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଜଣେ ଅସାଧାରଣ ଭାବରେ ଭବପ୍ରବଣ ବ୍ୟକ୍ତି । ଭବପ୍ରବଣତା ବଶବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇ ଦେଲେନେଲେ ସେ ଭାବମାୟା ହରାଇ ବନନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷରେ ଏହି ଭବପ୍ରବଣତା ହିଁ ତାଙ୍କର ପ୍ରବଣ କର୍ମଶୀଳତା ମୂଳ ଉତ୍ସ ଥିଲା । ନବ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ପ୍ରାଚୀ ସମିତିର ଦକ୍ଷତାର ସହିତ କଳାକରା ପାଇଁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ସାମର୍ଥ୍ୟ ବିଷୟରେ କାହାର ଦ୍ୱିଧା ନଥିଲା ।

ପ୍ରାଚୀ ସମିତିର ଅନ୍ୟତମ ସମ୍ପର୍କ ସଭ୍ୟ ଥିଲେ ଅଧ୍ୟାପକ ଲକ୍ଷ୍ମୀକାନ୍ତ, ଚୌଧୁରୀ । ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଉକ୍ତ ସଭ୍ୟ ସମାଜ ସେ ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିଥିଲେ । ପ୍ରାଚୀ ସମିତିର ବଳିଷ୍ଠ ପୃଷ୍ଠପୋଷକ ଭାବେ ରହି ଭୂସାଜ୍ଞର ସେ ଥିଲେ ଶାଳକ ଓ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କର ଏକାନ୍ତ ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ବନ୍ଧୁ । “କାନ୍ତ ପିତୃ ଶାଳୀ” ଲକ୍ଷ୍ମୀକାନ୍ତଙ୍କ ପ୍ରୟାଣରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଲେଖିଥିଲେ, “ପୁଣି ପଡ଼ିଲା ମୋ ଦକ୍ଷ କର, ଭାଳି ଲେଖିଲୁ ନିର୍ଭର ଘର” । ଭାସ୍କର ରଘୁ, ଭୂସାଜ୍ଞ ବିଶେଷ ଅନୁଭବ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାଚୀ ସମିତି ଆର୍ଥିକ ଚିନ୍ତାର ମୁକ୍ତ ଥିଲା ଓ ଆନୁକୂଳିତ ଖ୍ୟାତି ସମ୍ପନ୍ନ “ପ୍ରାଚୀ” ପତ୍ରିକା ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ କ୍ଷମ ହୋଇଥିଲା ।

ପ୍ରାଚୀ ସମିତିର ଆଇନମୁଖ୍ୟ ଥିଲା, ଓଡ଼ିଶାର ପୁର ପକ୍ଷୀରୁ ନଷ୍ଟାୟମାନ ତାଳପତ୍ର ପୋଥିମାନଙ୍କର ଉଦ୍ଧାର କରି ସେମାନଙ୍କର ସଂଶୋଧିତ ପାଠ ସହିତ ଶୁଦ୍ଧ

ସ୍ୱପ୍ନରାସ ପ୍ରକାଶ କରିବା । ପ୍ରାଚୀ ସମିତି ପାଇଁ ଯୋଷ ସବୁଜ କାର୍ଯ୍ୟରେ ବହୁ-
 ରାଶ ଖର୍ଚ୍ଚ ଖର୍ଚ୍ଚ ଅର୍ଜନ କରିଥିଲେ । ଅଧ୍ୟାପକ ଆନ୍ଧ୍ରବନ୍ଧୁଙ୍କ ପକ୍ଷ, ସଂସ୍କୃତ,
 ଓଡ଼ିଆ, ପାଳି, ପ୍ରାକୃତ ଭାଷାରେ ବ୍ୟବହୃତ ତଥା ଭାଷାତତ୍ତ୍ୱରେ ଗଭୀର ସବେଶ ଯୋଷ
 ମାନଙ୍କ ପାଠସଂଶୋଧନ କାର୍ଯ୍ୟରେ ବହୁମୁଖ ହେଉଥିଲା । କୌଣସି ଏକ ଗ୍ରନ୍ଥ
 ପ୍ରକାଶ ବେଳକୁ ଅଧ୍ୟାପକ ଆନ୍ଧ୍ରବନ୍ଧୁ ତହିଁରେ ପାଣ୍ଡିତ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ମୁଖବନ୍ଧ ସଂଯୋଜନ
 କରୁଥିଲେ । କବିଙ୍କ ବାଣ ପରିଚୟ, ସମୟ ନିରୂପଣ, ତାଙ୍କ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କୃତମାନଙ୍କ
 ସହିତ କାବ୍ୟତ୍ୱର ଗୁଣନାୟକ ମର୍ଯ୍ୟାଦା ତଥା କାବ୍ୟର ବିଶେଷଣାୟକ ସମାଲୋଚନା
 ତହିଁରେ ସ୍ଥାନ ପାଉଥିଲା । ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ ତାତ୍ତ୍ୱିକ ସମାଲୋଚନା ମୂଳକ
 ସନ୍ଦର୍ଭ ରଚନା କରିବା ପରମ୍ପରାର ଆଦ୍ୟ ପ୍ରବର୍ତ୍ତକ ରୂପେ ଅଧ୍ୟାପକ ଆନ୍ଧ୍ରବନ୍ଧୁ
 ମହାଶୟ ନାମ ଚରସ୍ମରଣୀୟ ହୋଇ ରହିବ । ସଂସ୍କୃତ ଆଲଙ୍କାରିକ ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କ
 ପରିଣାମାନ କରି ଅଧ୍ୟାପକ ମହାଶୟ ଓଡ଼ିଆ କାବ୍ୟମାନଙ୍କର ମୂଲ୍ୟାୟନ କରୁଥିଲେ ।
 ବିଶ୍ୱରେ ଉଚ୍ଚପ୍ରଶଂସିତ ସଂସ୍କୃତ କାବ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ମଧ୍ୟଯୁଗୀୟ ଓଡ଼ିଆ
 କାବ୍ୟମାନେ କପରି ଗୁଣମୟ ତାହା ସେ ବିଭିନ୍ନ କାବ୍ୟୋକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ
 କରୁଥିଲେ । ସଂସ୍କୃତ ଅଳଙ୍କାର ଶାସ୍ତ୍ରମାନଙ୍କରେ କାବ୍ୟକଳାର ନିର୍ଦ୍ଦେଶିତ
 ଲକ୍ଷଣମାନ କପରି ଓଡ଼ିଆ କାବ୍ୟମାନଙ୍କରେ ନିଶ୍ଚୟ ଆତ୍ମପ୍ରକାଶ କରିଛି ତାହା
 ଆନ୍ଧ୍ରବନ୍ଧୁ ନିପୁଣତାର ସହିତ ପ୍ରତିପାଦନ କରୁଥିଲେ । ଲେଖାରେ ହେଉ,
 ଅଭିଭାଷଣରେ ହେଉ ଆନ୍ଧ୍ରବନ୍ଧୁ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ମର୍ଯ୍ୟାଦା ସଂଖ୍ୟାପନ କରିବାର
 ଚକ୍ର ଦୂର ବୋଲି ବିବେଚିତ ହେଉଥିଲେ । ଇଂରାଜ ଶିକ୍ଷିତ ମହଲରେ
 ଓଡ଼ିଆ କାବ୍ୟ କବିତା ପ୍ରତି ଯେଉଁ ଅବହେଳା, ଅନାଦର ଓ ଅବୃତ୍ତ ପ୍ରକାଶ ପାଇଥିଲା
 ତାହା ଆନ୍ଧ୍ରବନ୍ଧୁଙ୍କ ପ୍ରଗତି ଧୂମଣୀ ଓ ପ୍ରଚାର ପରିଶ୍ରମ ଫଳରେ ଦୂର ହେବାକୁ
 ଲାଗିଲା । ଉଚ୍ଚ ଶିକ୍ଷିତ ଯୁବକମାନେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟ ପ୍ରତି ଆକୃଷ୍ଟ ହେଲେ ଓ
 ପ୍ରାଚୀ ସମିତି ପରିସରରେ ଯୁବ ସାହିତ୍ୟକମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲା ।
 ଓଡ଼ିଶାର ପ୍ରାଚୀନ ଐତିହ୍ୟ ଯେ ପ୍ରାମାଣିକ ସାଧନା ଓ ସିଦ୍ଧିର ଦୃଢ଼ ଭିତ୍ତିଭୂମି
 ଉପରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ଓ ଭାରତର ଯେକୌଣସି ପ୍ରାନ୍ତୀୟ ସାହିତ୍ୟ, କଳା, ସଂସ୍କୃତିର
 ସମକକ୍ଷ ଓ ସ୍ଥଳ ବିଶେଷରେ ଅଧିକ ମର୍ଯ୍ୟାଦାବଦ୍ଧ, ତାହା ଆନ୍ଧ୍ରବନ୍ଧୁ ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ
 ପ୍ରମାଣ ସହିତ ଉପସ୍ଥାପନ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । ଗ୍ରନ୍ଥ ସମ୍ପାଦନା କାର୍ଯ୍ୟରେ
 ଆନ୍ଧ୍ରବନ୍ଧୁଙ୍କର ସହକାଶ ଥିଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ । ଶତ୍ରୁ ବିପ୍ଳବ ଚଉଦଶା ମଧ୍ୟ-
 ଚନ୍ଦ୍ରର ସକଳନ ଓ ସମ୍ପାଦନ କାର୍ଯ୍ୟ ସେ ସମ୍ପନ୍ନ କରିଥିଲେ । ଓଡ଼ିଶାରେ
 ପ୍ରଚଳିତ ଚଉଦଶା ସାହିତ୍ୟର ଏହି ସକଳନ ହେଉଛି ନିବନ୍ଧୁତ୍ୱ ସକଳନ ।

ପ୍ରାଚୀ ସମିତି ଦ୍ୱାରା ସକଳିତ ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କ ପ୍ରକାଶ ନିମିତ୍ତ ପ୍ରାଚୀ ମୁଦ୍ରଣାଳୟ
 (ପ୍ରାଚୀ ପ୍ରେସ୍) ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରାଯାଇଥିଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ପ୍ରାଚୀ ମୁଦ୍ରଣାଳୟର

ବ୍ୟବହାରୀ (ପୁସ୍ତକନ୍ତେଣେୟା) ଗବନରେ ଦାୟିତ୍ବ ଗହଣ କରିଥିଲେ । ନିରୁଲ ଓ ନିର୍ମଳ ମୁଦ୍ରଣ କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ପ୍ରାଚୀ ମୁଦ୍ରଣାଳୟ ସେ କାଳରେ ଖ୍ୟାତ ଅଟେ କରିଥିଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ନିରାଳସ ଉଦ୍ୟମ ଫଳରେ ତାହା ଫଳୁର ହୋଇଥିଲା ।

କଟକ ଗଣେଶଦାଟ ଗ୍ରାମରେ ଏକ ତୋମଡ଼ଲ ଘରେ ପ୍ରାଚୀମୁଦ୍ରଣାଳୟ ଓ ପ୍ରାଚୀ ଫମିଲର ମୁଖ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ ଅବସ୍ଥାପିତ ହୋଇଥାଏ । ଉପର ମହଲରେ ରହୁଥାନ୍ତି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ । ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ବିବାହ କରି ନଥାନ୍ତି । ପାଖରେ ସେବକ ଓ ମହାୟନ ଭାବରେ ମାୟାଧର ମହାନ୍ତି କାମ କରୁଥାନ୍ତି । ଆଜ୍ଞାନ ମାୟାଧର ମହାନ୍ତି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ସେବାରେ ନିଜକୁ ନିୟୋଜିତ କରି ରହିଗଲେ । ଅନୁରାଗ ସେବକ “ମାୟାଧର” ନାମକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଅଭିଧା ଓ ଲେଖ ଉତ୍ତ୍ଯାସ କରି ନିଜ କବିତା ସଂକଳନ “କବିତା କୁମୁଦ” ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଯାଇଛନ୍ତି । ଜୀବନ ରାହାରେ ଖଞ୍ଜପୟର ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କର ଖଣ୍ଡେ “ଆଶାବାଞ୍ଛି” ଥିଲେ ମାୟାଧର । ମାୟାଧରଙ୍କର ସେବା ଗୁରୁତ୍ବ ସେ ନ ଦେଖିଛନ୍ତି ସେ ଏ ବାକ୍ୟକୁ ଅଭିଶପ୍ତେ କୋଲି ମନେ କରିବା ବିରହ ନୁହେଁ ।

ପ୍ରାଚୀ ସମିତି, ପ୍ରାଚୀ ପ୍ରେସ୍ ଫଙ୍କ୍ସ ପ୍ରାଚୀ ପତ୍ରିକାର ସମ୍ପାଦନା ଦାୟିତ୍ବରେ ରହିଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ । ୧୯୩୯ ମସିହାରେ ଇଂରାଜୀ ହିଁମାସିକ ପତ୍ରିକା ପ୍ରାଚୀର ପ୍ରଥମ ସଂଖ୍ୟା ପ୍ରକାଶିତ ହେଲା । ଓଡ଼ିଶା ବାହାରେ ଦେଶ ବିଦେଶରେ ଓଡ଼ିଆ ସଂସ୍କୃତ ଓ ସାହିତ୍ୟକୁ ପଢ଼ିଆଇ ଦେବା ପାଇଁ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ମାଧ୍ୟମରେ ଲେଖାମାନ ପ୍ରାଚୀରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଥିଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କର ସଂଜ୍ଞାନ ପ୍ରଶଂସିତ ଇଂରାଜୀ ଭାଷା ଜ୍ଞାନ, ଇଂରାଜୀ ଓ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ, ଉଭୟ ସାହିତ୍ୟର ମାର୍ମିକବୋଧ ଏବଂ ଅନୁବାଦ ସାମର୍ଥ୍ୟ ଅଳ୍ପକାଳ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରାଚୀ ପତ୍ରିକାକୁ ଆନ୍ତର୍ଜାତୀୟ ପ୍ରଶଂସାର ଗ୍ରାସୀ କରାଇଥିଲା । ଉପେନ୍ଦ୍ରଭଞ୍ଜ, ଦୀନକୃଷ୍ଣ, ଅଭିମନ୍ୟୁ ଓ କବିସୂର୍ଯ୍ୟଙ୍କ କାବ୍ୟାଂଶ ଓ କବିତାର ଇଂରାଜୀ ରୂପାନ୍ତର ସେତେବେଳେ ଓଡ଼ିଶା ତଥା ଭାରତର ସୀମା ଅନ୍ତରମ କରି ଇଂଲଣ୍ଡ, ଆମେରିକା ଓ ମୁରୋସୀୟ ଦେଶ-ମାନଙ୍କରେ ପହଞ୍ଚିଗଲା ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବନ୍ଧୁ ଲେଖିଛନ୍ତି, “ପ୍ରାଚୀ ସମିତି ପକ୍ଷରୁ ପ୍ରକାଶିତ ‘ପ୍ରାଚୀ’ ପତ୍ରିକାର ମୁରୋଧା ପଦ୍ଧତିରେ ପ୍ରାସାଧିକାର ହୋଇ ସେ କଳାକୁଶଳ ଭୁକ୍ତ ଗୌରବର ପରାକାଷ୍ଠା ପ୍ରଦର୍ଶନ ପୂର୍ବକ ନିଜର କର୍ମଦକ୍ଷତା ତଥା ପବନ ଦେଶପ୍ରାଣତାର ପ୍ରକୃଷ୍ଟ ପରିଚୟ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି ।”

ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ପ୍ରାଚୀ ଯମିତ କୋଠାରେ ରହୁଥିଲା ବେଳେ ଦିନେ ବଡ଼
 ସକାଳୁ ମାୟାଧର ତାଙ୍କୁ ଖବର ଦେଲେ ଯେ ଜଣେ କେହି ଉଦ୍‌ଲୋକ ସାକ୍ଷାତ
 କରିବାକୁ ଆସିଛନ୍ତି । ତେହେବୁ ସେ ଯେ ଜଣେ ପ୍ରତିଷ୍ଠାପନ୍ନ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହା
 ମାୟାଧରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟି ଏଡ଼ାଇ ପାରିନଥିଲା । ଉଦ୍‌ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଉପର ମହଲକୁ ଅଣିବାକୁ
 ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ କହୁଛନ୍ତି, ଏତିକିବେଳେ ଉଦ୍‌ଲୋକ ସ୍ବୟଂ ଆସି ଉପର ମହଲରେ
 ପହଞ୍ଚିଗଲେ । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଉଦ୍‌ବ୍ୟକ୍ତି ଆଉ କେହି ନୁହନ୍ତି, ସ୍ବୟଂ
 ଉତ୍କଳ ଗୌରବ ମଧୁସୂଦନ ଦାସ କେ. ପି. ଆଇ. ଇ । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କର ହସ୍ତ
 ବସୁସ୍ବର ସମ୍ପା ରହିଲା ନାହିଁ । ଆସନ ଗ୍ରହଣ କରୁ କରୁ ମଧୁସୂଦନ ଦାସ
 କହିଲେ, “ଜାଣିଛ ବିଚ୍ଛନ୍ନ ! ମଧୁସୂଦନ ଦାସ କାହା ପାଖକୁ ଯାଏ ନାହିଁ,
 ଯମସ୍ତେ ତାହା ପାଖକୁ ଆସନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ଆଜି ମୁଁ ତୁମ ପାଖକୁ ଆସିଛି
 ତୁମ ଉତ୍କଳ ପ୍ରତିଷ୍ଠାକୁ ବଧାଇ ଜଣାଇବା ପାଇଁ । ଭବିଷ୍ୟତ ଖଣ୍ଡେ ପୋଷ୍ଟକାର୍ଡ
 ଲେଖିଦେବ ବୋଲି । କିନ୍ତୁ ତୁମ ପରି ପ୍ରତିଷ୍ଠାଧର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ତାହା ଉଚିତ
 ବ୍ୟବହାର ହୋଇ ନଥାନ୍ତା । ତେଣୁ ଭାବିଲା ନଜେ ଆସି ତୁମ୍ଭ ପ୍ରତିଷ୍ଠାକୁ ବଧାଇ
 ଜଣାଇ ଯିବି । ମୋର ଗୋଟାଏ ଯାଉଣା ଥିଲା ଯେ ଓଡ଼ିଶାରେ ମୋ ପରେ ଆଉ
 କେହି ସେପରି ଇଂରାଜୀ ଲେଖି ପାରିବେ ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ “ପ୍ରାଚୀ” ପତ୍ର କାରୁ ତୁମ୍ଭର
 ଇଂରାଜୀ ଭାଷାର ଦକ୍ଷତା ଦେଖି ମୁଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହୋଇ ଯାଇଛି ଓ ଇଂରାଜୀ ଲେଖାରେ
 ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ମୋ ଉପଯୁକ୍ତ ଉଦ୍‌ବ୍ୟକ୍ତିକାଣ୍ଡ ବୋଲି ମନୁଛି ।” ଗୁଣ୍ଡାସ୍ତ୍ରୀ ମହାମାମୀ
 ମଧୁସୂଦନ ଦାସଙ୍କ ଗୁଣ୍ଡାସ୍ତ୍ରୀ ଏହି କେତେ ପଦ କଥା ଶୁଣି ବିଚ୍ଛନ୍ନ ଚରଣ ଅନୁଭବ
 କଲେ, ଯତେ ଯେପରି ମାଣକ୍ୟ ମୁକୁଟରେ କପା ତାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡକୁ ମନ୍ତ୍ର ଦେଉଛି । ସେ
 ସ୍ବତଃ ଅବନତ ହୋଇ ପଡ଼ିଲେ । ମଧୁସୂଦନ କହିଲେ, “ମୁଁ ଜାଣେ, ତୁମେ
 ଅସାଧ୍ୟ ସାଧନ କରି ପାରୁଥାନ୍ତି; କିନ୍ତୁ ତ୍ରୋଟା ଧୋଇଯିବାକୁ ତାହା ଯଥେଷ୍ଟ ହେବ
 ନାହିଁ । ଯଦି ତୁମ ପିଲା ବୟସରେ ମୁଁ ତୁମକୁ ଜାଣିଥାନ୍ତି, ତେବେ ତୁମ ଚକ୍ଷୁ
 ପାଇଁ ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଲିଭଳି ନେଇ ଯାଇଥାନ୍ତି । ଆଉ ଏ ବୟସରେ ଏ ଭୋଗ ଚକ୍ଷୁ
 ମାନିବ ନାହିଁ । ଏଇଟା ଏ ଦେଶର ଭାଗ୍ୟ !” ମଧୁସୂଦନ ବଜିଲା ଭାଷାରେ
 ଏହାକୁ କଥା କହୁଥାନ୍ତି । ନଜର ଅନାମୟ ହୃଦୟ ଗୋଲା କଥାବାତ୍ତା କଲିବେଳେ
 ସେ ସ୍ବାଭାବିକ ଭାବରେ ବଜିଲାରେ ହିଁ କଥାବାତ୍ତା କରନ୍ତି । ଏହା ତାଙ୍କ ସ୍ବଭାବିକ
 ଆଚରଣ ଥିଲା । ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ଏଇ କେତୋଟି ବାକ୍ୟକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଜୀବନସାରା
 ସ୍ମୃତି ଯମିତ କରି ଯାଉଛି ଗର୍ଜିଥିଲେ ଓ ଯେତେବେଳେ ଏହି ଘଟଣାର ଉଲ୍ଲେଖ
 କରୁଥିଲେ, କୃତଜ୍ଞତାରେ ତାଙ୍କ ଦୁଃଖିତ ଯୋଡ଼ା ହୋଇ ଯାଉଥିଲା । “ଉତ୍କଳ
 କୋଶାଳ ମଧୁସୂଦନ” ଗାୟକ କାବ୍ୟରେ ସେ ମଧୁସୂଦନଙ୍କୁ ‘ମାନବସ୍ବ’ ଓ
 ‘ସୁଭୂତ ସଂସାର’ ବୋଲି ଯତ୍ନସାଧନ କରି ଚାଲିଛନ୍ତି, ‘ଭାବିବ’ ଯାବତ ନଭେ ଗାଗି
 ଦିବାକର, ମଧୁନାମୁଁ ଯଦୁଧର ମଧୁନାମୁଁ ନାମୁଁ ।”

ପ୍ରାଚୀ ପାଇଁ ବଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଓ ବଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ପାଇଁ ପ୍ରାଚୀ ଉକ ପ୍ରଶଂସିତ ହୋଇଥିଲେ । ବଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଅନୁବାଦ-କଳା-ସାମର୍ଥ୍ୟର ପରୀକ୍ଷାଭୂମି ଥିଲା ‘ପ୍ରାଚୀ’ । କନ୍ଧଟି ପଥରରେ ସୁନାଖଣ୍ଡକ କର୍ମ ହୋଇ ଯାଉଥିଲା । ଫଳରେ କନ୍ଧଟି ବନ୍ଧରେ ପ୍ରତିଭାର ଯେଉଁ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ରେଖା ଅଙ୍କିତ ହୋଇ ଯାଇଛି, ତାହା ଗ୍ରାହକ-ବଣିକ-ମାନଙ୍କର ଆଦର ସଂପଦ ହୋଇ ରହିଥିବ । କଳିଙ୍ଗ ନାବିକମାନେ ଦିନେ ‘ସାତ ସମୁଦ୍ର ଦଶଆ ପାରି’ ଦେଶକୁ ଘୋଇତ ମେଲି ଏ ଭୂଇଁର କଳାମୟ ପଣ୍ୟ ସାମଗ୍ରୀକୁ ପହଞ୍ଚାଇ ଦେଉଥିଲେ । ବଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ସେମାନଙ୍କର ସାଂସ୍କୃତିକ ଉତ୍ତର ଦାୟାଦ ରୂପେ ଏ ଭୂଇଁର ଲଳିତ କାବ୍ୟ କଳାକୁ ଆନ୍ତର୍ଜାତିକ ବିପଣୀକୁ ଗୋରନ ଅନୁବାଦ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରେରଣ କରି ଯଶସୀ ହେଲେ ।

କିନ୍ତୁ “ପ୍ରାଚୀ” ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଘଟଣା ଘୋଇ ପାରିଲା ନାହିଁ । ପ୍ରାଚୀ ସମ୍ପିଦ ମଧ୍ୟ ଭଙ୍ଗିଗଲା । ୧୯୩୦ ମସିହାରୁ ୧୯୩୪ ମସିହା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରାଚୀ ସମ୍ପିଦ ଚାଲିଥିଲା ଓ ବଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ମାସିକ ତିନିଟି ଟଙ୍କା ମାତ୍ର ଭତ୍ତା ନେଇ ପ୍ରାଚୀ ସମ୍ପିଦ, ପ୍ରେସ ଓ ପର୍ଯ୍ୟାୟ କଥା ଚାଲୁଥିଲେ । ତାଙ୍କୁ ରହିବାକୁ ଘର ମିଳିଥିଲା ଓ ଘଟଣାରେ ମାୟାଧରଙ୍କ ପରି ବର୍ଣ୍ଣସ୍ତ ଯେକ ମଧ୍ୟ ଥିଲେ । ବଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଥିଲେ ଅବିବାହିତ ଓ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ଯାପନ ପ୍ରଣାଳୀ ଥିଲା ସରଳ ଓ ନିରାଡ଼ମ୍ବର । ତେଣୁ ସ୍ୱଳ୍ପ ଭତ୍ତାରେ ଚଳିଯିବା ତାଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ସମ୍ଭବ ହେଉଥିଲା । ସଂସାରୀ ଜାତୀୟ ପ୍ରାନ୍ତର ଅନ୍ଧାର, ଉନ୍ମାଦନାରେ ସେ ବଞ୍ଚୁଥିଲେ । ତାଙ୍କ ଭାଷାରେ କହିଲେ, ଜାତୀୟ ପ୍ରାନ୍ତ ଥିଲା ତାଙ୍କ ନାସାର ନିଃଶ୍ୱାସ ପବନ । ନିଜର ଆର୍ଥିକ ପରିସ୍ଥିତି ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟି ନଦେଇ ସେ ତାଙ୍କର ସମସ୍ତ ଶ୍ରମକୁ କାନ୍ଦ ସ୍ୱାର୍ଥ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଯଜ୍ଞହୃଦି ବୋଲି ମଣ୍ଡୁଥିଲେ ।

ପ୍ରାଚୀ ଉଧାଇ ପାରିଲା ନାହିଁ । ଏଥିପାଇଁ ପରିଚାଳନା ସମ୍ପିଦର ସଭ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମନୋମାଳିନ୍ୟ କଥାଟାକୁ ଅସ୍ୱାକାର କରି ହେବ ନାହିଁ । ଅବଶ୍ୟ ସେ ମନୋମାଳିନ୍ୟ ଯାପ୍ୟ ଭାବରେ ରହିଥିଲା କିନ୍ତୁ ପ୍ରକାଶ୍ୟ ଭାବରେ ଅର୍ଥନୈତିକ ଅସୁଚ୍ଚଳତା ହିଁ କାରଣ ରୂପେ ଦେଖା ଦେଲା । ପୋଥି ପାଠୋଚ୍ଚାର, ପୋଥି ସଂଶୋଧନ ଲାଗି ତଥା ଗ୍ରନ୍ଥ ପ୍ରକାଶନ ଲାଗି ବ୍ୟୟବୃଦ୍ଧି କର୍ମଯୋଜନା ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ହେଉଥିଲା । ଦେଖାଗଲା ଯେ ପ୍ରାଚୀ ସମ୍ପିଦ ପ୍ରକାଶିତ ଗ୍ରନ୍ଥମାନ ଗୁଣେତ ମାନଦୃଷ୍ଟିରୁ ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ହେଲେହେଁ ବଜାର ଗୁଡ଼ିକରେ ମହଙ୍ଗା ବୋଧ ହେଲେ । ତା’ଛଡ଼ା ବୈଷୟିକ ବୁଦ୍ଧିସଂପନ୍ନ ନହେଲେ କୌଣସି ବ୍ୟବସାୟରେ ପାରି ଉଠିବା ସହଜ କଥା ନୁହେଁ । ପ୍ରାଚୀ ସମ୍ପିଦର ପରିଚାଳନାମାନଙ୍କର ଜାତୀୟ ପ୍ରାନ୍ତ ତଥା ଆଦର୍ଶବୋଧ ଅଭାବନା ଥିଲେ ହେଁ, ବିଚୟ ବୁଦ୍ଧି ଅଥବା ବ୍ୟବସାୟିକ

କୌଶଳରେ ସେମାନେ ପାଞ୍ଚଜମ ନଥିଲେ । ଗୁଡ଼ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଗୋଟିଏ ସାମର୍ଥ୍ୟର ବ୍ୟାପାର, ରୁଚିପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ମୁଦ୍ରଣ ବାହାର କରିବା ଆଉ ଗୋଟିଏ ସାମର୍ଥ୍ୟର କଥା । ଏ ଉଭୟ ସାମର୍ଥ୍ୟ ‘ପ୍ରାଚୀ’ର ପରଲୋକ ଗୋଷ୍ଠୀଙ୍କଠାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ-ମାତ୍ରାରେ ବିଦ୍ୟମାନ ଥିଲା । କିନ୍ତୁ ଗୁଡ଼ ପ୍ରକାଶ କରି ତାହାକୁ ଚଳନ୍ତି ବଳାରରେ ପରିବେଷଣ କରିବା ସାମର୍ଥ୍ୟ ଯଥେଷ୍ଟ ପରିମାଣରେ ଏ ଗୋଷ୍ଠୀର ନଥିଲା । ଆଉ ଏକ ପ୍ରତ୍ୟବାୟ ଆସି ଉପସ୍ଥିତ ହେଲା । ତା ହେଉଛି, ଓଡ଼ିଶାରେ ବହୁ କିଣି ପଡ଼ିବା ମନୋବୃତ୍ତି ଶୀଘ୍ର ହୋଇ ଯାଇଥିଲା । ଶିକ୍ଷିତ ମହଲ ତ ଓଡ଼ିଆ କାବ୍ୟ ସାହିତ୍ୟ ପ୍ରତି ଏକାନ୍ତ ବିଚାରୁ ଓ ବିମୁଗ୍ଧ ଥିଲେ, ଓଡ଼ିଶାର ପୁରପତ୍ନୀରେ ପହଞ୍ଚିଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରାଚୀ ଗ୍ରନ୍ଥମାଳାର ବ୍ୟାବସାୟିକ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟି ନଥିଲା ।

ପ୍ରାଚୀ ସମ୍ପିଦ ଉଦୟ ହୋଇ ଅଳ୍ପକାଳ ମଧ୍ୟରେ ଅସ୍ତ ହୋଇଗଲା ସତ, କିନ୍ତୁ ଏ ଜାତିର ସାହିତ୍ୟ ଓ ସଂସ୍କୃତି ପାଇଁ ତାହାର ଅବଦାନ ଓ ଦର୍ପଦର୍ଶନ ଚିର ଅନୁଲରଣୀୟ ହୋଇ ରହିଗଲା । ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ବିଭବକୁ ଶ୍ରୀମନ୍ତ୍ର କର ବିଶ୍ୱ ଦରବାରରେ ଉପସ୍ଥାପନ କରିବାର ସଂକଳ୍ପ ଏବେ ମଧ୍ୟ ଅପୂର୍ଣ୍ଣ ରହିଛି । କାବ୍ୟକବିତା ଅନୁବାଦ କାର୍ଯ୍ୟରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ନାମ ସହିତ ସାଫଲ୍ୟ ଅମରାକ୍ଷରରେ ଲିପିବଦ୍ଧ ହୋଇ ରହିବ । ଆର୍ତ୍ତବିକ୍ଷଭଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ କଠିନ ପ୍ରମାଣନା ଏକଜୋଟ ହୋଇ ନଥିଲେ, ଆମର ଅମୂଲ୍ୟ ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟ ବିସ୍ମୃତିର ଅନ୍ଧକାର ଗର୍ଭରେ ଲୀନ ହୋଇ ଯାଇଥାନ୍ତା ।

ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସଂପାଦନ କ୍ଷେତ୍ରରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ପ୍ରଥମେ ଆନୁଜୀବିକ ଖ୍ୟାତି ସଂପନ୍ନ ‘ପ୍ରାଚୀ’ର ସଂପାଦକ ଥିଲେ । ପରେ ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ ପ୍ରକାଶିତ “ବୈତରଣୀ” ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମଧ୍ୟ ସଂପାଦକ ହେଲେ । “କର୍ମାନ୍ତ ଅଫ୍ ଦ ଓଡ଼ିଶା ଏକାଡେମୀ” ପତ୍ରିକା ତଥା ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ‘ଜାଗରଣ’ ପତ୍ରିକାର ସେ ସହ-ସଂପାଦକ କାର୍ଯ୍ୟ ଭୁଲୁଛୁ ଥିଲେ । ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ସେ ସରକାରୀ ପତ୍ରିକା “ଉତ୍କଳପ୍ରସଙ୍ଗ” (ଓଡ଼ିଆ), ଏବଂ “ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦସୂ” (ଇଂରାଜୀ)ର ସଂପାଦକ ଭାବରେ ଅବସ୍ଥାପିତ ହୋଇଥିଲେ ।

୧୯୩୪ ମସିହାରେ ପ୍ରାଚୀ ସଂସ୍ଥା ବନ୍ଦ ହୋଇଯିବା ପରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ପୂର୍ଣ୍ଣଚନ୍ଦ୍ର ଭାଷାକୋଷ ସଂକଳନ କାର୍ଯ୍ୟରେ ପ୍ରଖ୍ୟାତରଣା ସାହିତ୍ୟିକ ଗୋପାଳଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରହରାଜଙ୍କ ଜଣେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ସହକାରୀ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିଲେ । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଭାଷାଜ୍ଞାନ ଓ ପ୍ରତିଭାରେ ମୁଗ୍ଧ ହୋଇ ପ୍ରହରାଜ ମହୋଦୟ ଲେଖିଥିଲେ “ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କର ଓଡ଼ିଆ ଓ ଇଂରାଜୀ ଉଭୟ ଭାଷାରେ ଏତେ ଦଖଲ ଅଛି ଯେ ତାହା ଦେଖି ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ମୋର ଭର୍ଷା ହୁଏ ।” ଗୋପାଳଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରହରାଜ ଥିଲେ ଓଡ଼ିଶାର ଜଣେ ଗଣ୍ୟମାଣ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଓ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଆଇନଜୀବୀ । ସୁସାହିତ୍ୟିକ ଭାବରେ ତାଙ୍କର ଖୁବ୍ ଖ୍ୟାତି ଥିଲା ।



ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ

(୧୯୩୭ ରୁ ୧୯୪୪ ବାରବର୍ଷ)

କଟକରେ ଅବସ୍ଥାପିତ ଉତ୍କଳ-ସାହିତ୍ୟ-ସମାଜ ଦିନେ ସମଗ୍ର ଓଡ଼ିଶାର ସାହିତ୍ୟିକ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ପ୍ରାବେଶକୁ ଥିଲା । ୧୮୯୫ ମସିହାରେ କଟକ ଟ୍ରେନିଂ ସ୍କୁଲର “ଆଲୋଚନା ପତ୍ର”ରୁ ଏ ଅନୁଷ୍ଠାନର ଜନ୍ମ ଓ ୧୯୦୩ ମସିହା ମଇମାସ ୭ ତାରିଖରେ ବଧୂବଦ୍ଧ ଭାବରେ ଏହି ଅନୁଷ୍ଠାନ ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରାଗଲା ଓ ଭକ୍ତକବି ମଧୁସୂଦନ, ବ୍ୟାସକବି ଫକୀରମୋହନ, କବିବର ରାଧାନାଥ ରାୟ, ପଣ୍ଡାକବି ନନ୍ଦକିଶୋରଙ୍କ ସହିତ ପୃଷ୍ଠପୋଷକତାରେ ଏହା ଅଗ୍ରଗତି କରିବାକୁ ଲାଗିଲା । ସମସ୍ତ ଗତ ଭାବରେ ସଂଘବଦ୍ଧ ଦାୟିତ୍ୱରେ ସାହିତ୍ୟ ଯାତନା କରିବା ଏହି ଅନୁଷ୍ଠାନର ଲକ୍ଷ୍ୟ ବୋଲି ଉଦ୍‌ଘୋଷିତ ହେଲା । ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସାହିତ୍ୟ ସାଧନାରେ ରଚିତ ଥିବା ସାହିତ୍ୟକମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମିଳିତ କରି ଜାଗାସ୍ଥ ପ୍ରୟୋଜନରେ ସାହିତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟିର ମାନ ଓ ମୂଲ୍ୟବୋଧକୁ ଅଧୁଣି ରଖିବା ନିମିତ୍ତ ଉଦ୍ୟମ କରିବାକୁ ଏ ଅନୁଷ୍ଠାନ ପ୍ରୟାସୀ ହେଲା । ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର ଜୀବନ ଡୋର ବୋଲି ସ୍ୱାକାର କରି ତାହାର ଉତ୍ତମାନ ରକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ ଯତକ୍ ପ୍ରହରା ହୋଇ ରହିବାକୁ ସାହିତ୍ୟକମାନଙ୍କୁ ଏ ଅନୁଷ୍ଠାନ ଆହ୍ୱାନ ଜଣାଇଲା । ସାହିତ୍ୟକୃତମାନଙ୍କର ମୁକ୍ତ ସମୀକ୍ଷା ପାଇଁ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲା । ଦାୟିତ୍ୱସ୍ଥାନ ଅଣୁଭବ ଭାଷା ପ୍ରୟୋଗ ବା ଉଚ୍ଛ୍ରେଣୀ ଭାବ ପ୍ରକାଶକୁ ଟାକୁ ସମାଲୋଚନାର ଶରବ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଏହି ଅନୁଷ୍ଠାନର ଅଧ୍ୟବେଶନମାନ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ହେଲା । ସମ୍ମିଳିତ ଦାୟିତ୍ୱରେ ଓଡ଼ିଶାର କୃତବିଦ୍ୟା ସାହିତ୍ୟକମାନେ ଏହି କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମକୁ ତତ୍ପରତାର ସହିତ ଗ୍ରହଣ କଲେ । “ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା, ସାହିତ୍ୟ ଓ ଉତ୍କଳର ଇତିହାସ ଆଲୋଚନା ଏ ସମାଜର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ” ବୋଲି ଘୋଷଣା କରାଗଲା । ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଏହି ଲକ୍ଷ୍ୟକୁ ଆଉ ଟିକିଏ ବିସ୍ତାରିତ କରି କୁହାଯାଇଛି, “ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟର ସଂଗଠନ ଉନ୍ନତ ସାଧନ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଅଟେ” । ୧୯୨୦ ମସିହାରେ ଏ ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ସରକାରୀ ରେଜିଷ୍ଟ୍ରିଭ୍ୟୁକ୍ତ କରାଗଲା । ୧୯୩୪ ମସିହା ବେଳକୁ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ ନିଜସ୍ୱ ଭୂମିରେ ନିଜସ୍ୱ ବାଣୀ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରି ସାରିଥିଲା । ଏହି ବାଣୀ ମନ୍ଦିରର ନାମ ହେଉଛି ଶ୍ରୀରାମଚନ୍ଦ୍ର ଭବନ । ମୟୂରଭଞ୍ଜ ମହାରାଜା ଶ୍ରୀରାମଚନ୍ଦ୍ର

ଭିକ୍ଷୁଙ୍କ ପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସହୃଦ ନିଶ୍ଚିତ ଭଣି ହୋଇବ ନାମକରଣ କରାଯାଇଛି । ଏହି ଐତିହାସିକ ଚୌଧରେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟ ଜଗତର ବହୁ ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ । ସେ ଆହୁତ ହୋଇଛି ଓ ନାନା ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ଲିପିବଦ୍ଧ କରାଯାଇଅଛି । ସମକାଳୀନ ଓଡ଼ିଶାର ପ୍ରାୟ ସମସ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣ ସାହିତ୍ୟିକମାନଙ୍କ ସହଯୋଗିତାରେ ଏବଂ ବଦାନ୍ୟ ରାଜା ମହାରାଜାଙ୍କ ପୁଷ୍ପପୋଷକତାରେ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ ରଚି ଉଠିଥିଲେ ହେଁ ଆର୍ଥିକ ଅସ୍ଥିରତାରୁ ଉତ୍ତର ପାରୁନଥିଲା । ଅନେକ ଶୀଘ୍ରତ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମକୁ ଅର୍ଥାଭାବରୁ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରାଯାଇ ପାରୁନଥିଲା । ଆଜକୁ ଘାଟ ଛୟାଣି ବର୍ଷ ବିତାଯାଇଥିଲେ ହେଁ ଅନୁଷ୍ଠାନଟିର ଆର୍ଥିକ ସ୍ଥିତିର ବିଶେଷ ଉନ୍ନତି ଦୃଷ୍ଟି ପାରିନାହିଁ ।

ଓଡ଼ିଶାର ବିଭିନ୍ନ ଅଞ୍ଚଳରେ ଶାଖା ଅନୁଷ୍ଠାନମାନ ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ଆର୍ଥିକ ଅଭାବରୁ ସଫଳ ହୋଇ ପାରିନାହିଁ । କିନ୍ତୁ ଏକ ସମୟରେ ଅଧ୍ୟାପକ ଲକ୍ଷ୍ମୀକାନ୍ତ ଚୌଧୁରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ଉତ୍କଳ ଯଜ୍ଞିତ ସମାଜ, ରାୟର ଓଡ଼ିଶା କ୍ଲବ, ରାୟର ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟ ପରିଷଦ, ସିଂହଭୂମିର ସିଂହଭୂମ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ଅଜୀଭୂତ ଶାଖା ଅନୁଷ୍ଠାନ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ ।

୧୯୩୬ ମସିହାରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ପ୍ରାଚୀ ଅନୁଷ୍ଠାନର ଭରପ୍ରାପ୍ତ କର୍ମକର୍ତ୍ତା ଥିଲେବେଳେ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜରେ ସାଧାରଣ ଦତ୍ତ ଭାବରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ପରମ ହିତୈଷୀ ଅଧ୍ୟାପକ ଆର୍ତ୍ତବିକ୍ଷା ମହାନ୍ତି, ଅଧ୍ୟାପକ ଲକ୍ଷ୍ମୀକାନ୍ତ ଚୌଧୁରୀ, ରାୟବାହାଦୁର ଗୋପାଳଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରହରାଜ ଏବଂ ଶଶିଭୂଷଣ ରାୟ ସେତେବେଳକୁ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ବର୍ଣ୍ଣ ଦତ୍ତରୂପେ ପରିଗଣିତ ହେଉଥିଲେ । କବିବର ରାଧାନାଥ ରାୟଙ୍କ ଦୁଇ ଶଶିଭୂଷଣ ଗୋପାଳଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରହରାଜଙ୍କର ଏକାନ୍ତ ଦକ୍ଷତା ବନ୍ଧୁ ଥିଲେ । ପ୍ରତିଦିନ ସକାଳୁ ଶଶିଭୂଷଣ ତାଙ୍କ କାଳିଗଳା ବାସନ୍ତବନରୁ ଗୁଡ଼ାଖୁରେ ଦାନ୍ତ ଘଷି ଘଷି ପ୍ରାତଃ ଭ୍ରମଣରେ ଆସି ଶ୍ରୀକୋଷ ଲେନ୍ରେ ପ୍ରହରାଜ ମହୋଦୟଙ୍କ ଘରେ ପହଞ୍ଚୁଥିଲେ ଓ ସେଠାରେ ଦାନ୍ତଘଷା ପାଇଁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଭାବରେ ରଖା ଯାଇଥିବା ଝୋଟ ପାଣିକୁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ । ଅନେକ ସମୟ ସାହିତ୍ୟିକ ଆଲାପ ଆଲୋଚନାରେ କଟୁଥିଲା ଓ ଏକ ସେନ୍ଦୃ ଆଦର ପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିବେଶରେ ପ୍ରାତଃ ଭେଜନ ଯାରି ଶଶିଭୂଷଣ ଘରକୁ ଲେଉଟି ଯାଉଥିଲେ । ଆଜି ସେଭଳି ଆନୁଗିକ ବନ୍ଧୁପ୍ରୀତି, ଅବସରମୟ ସୁସ୍ଥ ସକାଳ ସାହିତ୍ୟ ଆଲୋଚନା ବିଳାସ ଆଉ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେନାହିଁ । ଦେଉଳି

ମିତ୍ରତା ଥିଲା ସେ ଯୁଗର ସ୍ମୃତି ବଢ଼ିବ । ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ସଂପାଦକ ଭାବରେ ଶଶିଭୂଷଣ ଅନେକ ବର୍ଷ ନିର୍ବାଚିତ ହୋଇଛନ୍ତି । ୧୯୩୪ ମସିହା ବେଳକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ସାଧାରଣ ସଭା ପଦରୁ ଉନ୍ନୀତ ହୋଇ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର କାର୍ଯ୍ୟ ନିର୍ବାହକା ସମିତିର ଜଣେ ସନ୍ଦିଗ୍ଧ ସଦସ୍ୟ ଭାବରେ ଗୃହୀତ ହୋଇ ସାରିଥିଲେ ।

ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ ଦ୍ଵାରା ଆୟୋଜିତ ବିଭିନ୍ନ ଆଲୋଚନା ସଭାରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଭାଗ ନେଉଥିଲେ । ଇଂରାଜୀ ଅଧ୍ୟାପକ ସୁବିଦ୍ଵାନ ଗିରିଜାଶଙ୍କର ସ୍ଵୟଂ *Study of Orija words* (ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧ୍ୟୟନ) ଶୀର୍ଷକ ଆଲୋଚନାର ବିଷୟବସ୍ତୁ ଉପରେ ତଥ୍ୟ ମୂଳକ ଆଲୋଚନା କରୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନ ଚରଣ ତା ୨ । ୧ । ୩୪ ଏକ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ସଭାରେ ସମସ୍ତଙ୍କର ପ୍ରଶଂସାଭାଜନ ହୋଇଥିଲେ ।

ଭୂପତି ଭଞ୍ଜଙ୍କ ବିରଚିତ ‘ଗଣେଶ ବିଭୂତି’ ଗ୍ରନ୍ଥର ଆଲୋଚନା ଉପସ୍ଥାପନ କରି ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ନିଜ ପ୍ରତିଭାର ପରିଚୟ ଦେବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ୧୯୩୭ ମସିହା ତାଲିଚିରେ ପୁରସ୍କାର ପାଇଁ ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହୋଇଥିଲେ ।

୧୯୩୭ ମସିହା ବେଳକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ଏକାଧିକବାର ସହକାରୀ ସଂପାଦକ ପଦ ଲାଭ କରି ସାରିଥାନ୍ତି । ୧୯୩୮ ମସିହା ଏପ୍ରିଲ ୨୩ ଓ ୨୪ ତାରିଖରେ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ ତରଫରୁ “ନିଖିଲ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମ୍ମିଳନୀ” ଅନୁଷ୍ଠିତ ହୋଇଥିଲା ଓ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ସମିତିର ସଦସ୍ୟ ଥାଇ ସେହି ସମ୍ମିଳନୀକୁ ସଫଳ କରାଇବା ପାଇଁ ସକଳ ଉଦ୍ୟମ କରିଥିଲେ । ୧୯୩୯-୪୦ ମସିହାରେ ସେ ସହକାରୀ ସଂପାଦକ ପଦକୁ ନିର୍ବାଚିତ ହେଲେ ।

ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜରେ ଯୋଗଦାନ ଓ ଉତ୍ତରୋତ୍ତର ପ୍ରତିଷ୍ଠା ଲାଭ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କୁ ଓଡ଼ିଶାର ବିଦ୍ଵତ୍ ସମାଜ ଓ ବ୍ୟାପକ ସାହିତ୍ୟିକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ପରିଚିତ ହେବାର ସୁଯୋଗ ପ୍ରଦାନ କଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଏହି ସୁଯୋଗକୁ ତାଙ୍କ ଭରପରିପୋଷିତ ଆଦର୍ଶ ବାଞ୍ଛା ଲକ୍ଷ୍ୟର ପରିପୁରଣ ପାଇଁ ଭଗବାନଙ୍କ ଆଶୀର୍ବାଦ ବୋଲି ମନେ କଲେ । ସେ ଭାବିଲେ, ଓଡ଼ିଶାର ରାଗରାଗିଣୀମୟ ସାଂଘାତିକ ପରମ୍ପରା ପ୍ରତି ଅବୀଚୀନ ସାହିତ୍ୟିକମାନେ ବୈମାତୃକ ଭାବ ପୋଷଣ କରୁଛନ୍ତି । ଯେଉଁ ନୂତନ କବିତା ଲେଖା ଯାଉଛି, ତାହା କର୍ତ୍ତୃମନ ରସାୟନ

ହୋଇପାରୁ ନାହିଁ । ଓଡ଼ିଆ ସଂସ୍କୃତିର ସଂଗୀତମୟ ପରମ୍ପରାର ଉଜ୍ଜେଦ ଘଟୁଛି । ସାହିତ୍ୟଠାରୁ ସଙ୍ଗୀତ ଦୂରେଇଯିବା ଫଳରେ ସାହିତ୍ୟ ଓ ସଂଗୀତ ଉଭୟ ଖଳବଳ ହୋଇ ଯାଇଛନ୍ତି । ଏ ଦେଶରେ ଗୋଟାଏ ଅପସ୍ମର ଘଟୁଛି ଯେ ରାଗରାଗିଣୀକୁ ବାଦନ କରି ଅଧୁନାତନ ଭାବସମ୍ବନ୍ଧ ସାହିତ୍ୟ ଲେଖାଯାଇ ପାରୁ ନାହିଁ । ଆଧୁନିକ ଭାବ ବହନ କରିବା ପାଇଁ ଓଡ଼ିଶୀ ରାଗରାଗିଣୀ ସମର୍ଥ ନୁହେଁ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଏହା ସ୍ୱୀକାର କରିଯିବା ସମ୍ଭବ ନଥାନ୍ତୁ । ରାଗରାଗିଣୀମୟ କବିତାରେ ସଂସାଧନିକ ଭାବ ଯେ ନିପୁଣ ଭାବରେ ଫୁଟାଯାଇ ପାରେ ତାହା ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ନିଜେ କଳାମ ଧାରଣ କରି ପ୍ରମାଣ କରିଦେବାକୁ ଚାହୁଁଲେ । ତାଙ୍କ ଧାରଣା ହେଲା; ରାଗରାଗିଣୀ ଯହ ଓଡ଼ିଶାର ବିଦୁର ସମାନଙ୍କ ରୁଚି ଅନୁକୂଳ ହୋଇ ପାରିବ ତେବେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ ପରମ୍ପରା-ଜ୍ଞେଦ ଘଟିବ ନାହିଁ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ରାଗରାଗିଣୀ ଅବଲମ୍ବନରେ କବିତା ରଚନା କରି ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାନର ବିଭିନ୍ନ ଅଧିବେଶନରେ ଉପସ୍ଥାପନ କରାଇଥିଲେ । ଏ କାର୍ଯ୍ୟରେ ତାଙ୍କୁ ପୃଷ୍ଠିପାଶରେ ସହଯୋଗ କରୁଥିଲେ କବିଚନ୍ଦ୍ର କାଳୀଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ । ଓଡ଼ିଶୀ ସଂସ୍କର୍ଷ ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରି ନାଟକ ଓ ଯଙ୍ଗୀତ କ୍ଷେତ୍ରରେ କବିଚନ୍ଦ୍ର ମାର୍ଗଦର୍ଶକ ହୋଇଥାନ୍ତି ଓ ତାଙ୍କ ପାଖରେ କଣ୍ଠଶିଳ୍ପୀ ଓ କଳାକାରମାନେ ଆନୁବନ୍ଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାର କରି ରହିଥାନ୍ତି । ତେଣୁ ରାଗରାଗିଣୀମୟ ଯଙ୍ଗୀତ ପରିବେଷଣ କରିବା ପାଇଁ ଓଡ଼ିଶୀ ସଂସ୍କର୍ଷରେ କଳାକାରମାନଙ୍କ ଉପଯୋଗିତା ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କୁ ସୁଲଭ ହୋଇଥାଏ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ବଡ଼ଭାଇ ପଦ୍ମଚରଣ ଦେଉଛନ୍ତି କାଳୀଚରଣଙ୍କ ମଉସା । ସେହି ସମ୍ପର୍କରୁ ସେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କୁ ମଉସା ବୋଲି ଡାକୁଥିଲେ । ଭାଷାକୋଷ କାମବେଳୁ କାଳୀଚରଣ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ସହିତ ଘନିଷ୍ଠ ଆତ୍ମୀୟତାରେ ଆବଦ୍ଧ ହୋଇ ଯାଇଥିଲେ । କାଳୀଚରଣ ଜାଣିଥିଲେ “ଓଡ଼ିଶୀ ଗୀତ, ଓଡ଼ିଆ ଗ୍ରନ୍ଥ ଥିଲା ମଧ୍ୟଯାଙ୍କର ଜୀବନର ଜୀବନ” (୨୭) ତେଣୁ ମଉସାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ କାଳୀଚରଣ ସର୍ବଦା ଆଗଭର ଥିଲେ ।

ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାନର ୩୮/୩୯ ତମ ଚାର୍ଟିକୋଣ୍ଡବର ପ୍ରଥମ ଦବସ ତା. ୧୩. ୩. ୪୩ ଅଧିବେଶନରେ ଶେଷ ସଙ୍ଗୀତ ରୂପେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ରଚିତ “ମୋ ଦେଶ ଦେଖା ସେହି ରୂପକୁ” ଓ ତା. ୧୫. ୩. ୪୩ ଅଧିବେଶନରେ ଶେଷ ସଙ୍ଗୀତ “ବାଜି ଉଠିବ ବିପତ୍ତି ସତେ ପୁଣି”କୁ ଗାନ କରିଥିଲେ ଓଡ଼ିଶୀ ସଂସ୍କର୍ଷର କଳାକାର ବୃନ୍ଦ । ଜାତୀୟତାବୋଧରେ ଉଦାୟିତ ଦୁଇଟି ଯାକ କବିତା ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ “କବିତା କୁମୁଦ” ରେ ସ୍ଥାନ ପାଇଛି ।

ତା. ୨୮. ୩. ୪) ରେ ଭକ୍ତଚରଣଙ୍କ “ମନବୋଧ ରଞ୍ଜିତଶା”,
 ଦାନକୃଷ୍ଣଙ୍କ “ଅନୁରାଗ ରତ୍ନାକର ରଞ୍ଜିତଶା” ଏବଂ ଅଭିମନ୍ୟୁ ସାମନ୍ତ ସିଂହାରଙ୍କ
 “ବିଦଗ୍ଧ ଚକ୍ରାମଣୀ” ରୁ “ସ୍ବାଧ୍ୟାୟ ସଂକଳିତ” ଗ୍ରନ୍ଥକୁ ଇଂରାଜୀରେ ଅନୁବାଦ କରି
 ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଯେତେବେଳେ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ମଞ୍ଚରୁ ଉପସ୍ଥାପନା କଲେ,
 ସେଦିନ ସେହି ଓଡ଼ିଆ ଗୀତିମାନଙ୍କୁ ଗାନ କରିଥିଲେ ନିଜେ କବିଚନ୍ଦ୍ର କାଳୀଚରଣ
 ପଟ୍ଟନାୟକ । ସଙ୍ଗପଢ଼ିତ କରିଥିଲେ ଓଡ଼ିଶା କୁଟୀର ଶିଳ୍ପର ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶକ
 ଭିକାରୀ ଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ । ଏ ଦେଶରେ ଯେଉଁ ଅପ୍ରସ୍ତୁତ ଗୁଣିଥିଲ ଯେ
 ଓଡ଼ିଶାର ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟର ମର୍ଯ୍ୟାଦା ଅନୁବାଦରେ ରକ୍ଷା କରାଯାଇ ପାରିବ ନାହିଁ,
 ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ତାହାର ଅପ୍ରାମାଣିକତା ପ୍ରତିପାଦନ କରିଥିଲେ । ସେ ଦିନ ସଙ୍ଗରେ
 ଉପସ୍ଥିତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଅନୁବାଦ କଲା ଓ କାଳୀଚରଣଙ୍କ
 ସାଙ୍ଗୀତିକତାର ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ଉପଭୋଗ କରି ବିସ୍ମିତ ହୋଇ ଯାଇଥିଲେ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ ଯେ ଓଡ଼ିଶାର ରାଗରାଗିଣୀ
 ମାନଙ୍କୁ ବାହନ କରି ଆଧୁନିକ ଭାବଧାରାକୁ ସୁନ୍ଦର ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରାଯାଇ
 ପାରେ । ତେଣୁ ଆଧୁନିକତା ଓ ପ୍ରାଚୀନ ପରମ୍ପରା ମଧ୍ୟରେ ଏମିତି କିଛି ଦୂରତାବ୍ୟସା
 ବ୍ୟବଧାନ ନାହିଁ । ଆଧୁନିକ ଭାବ-ସମ୍ପଦ ଲାଗି ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟ-ସରଣୀରେ
 ଶୈଳୀଗତ ପରମ୍ପରା ଉଲ୍ଲେଖର ଆବଶ୍ୟକତା ପଡ଼ିବ ନାହିଁ । ବରଂ ସାହିତ୍ୟ ଓ
 ସଙ୍ଗୀତ ପରମ୍ପରାର ପରିପୁରକ ହୋଇ ଚନ୍ଦ୍ରକୁ ରଜନୀ ଓ ରଜନୀକୁ ଚନ୍ଦ୍ର ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ
 କଲ ପରି ଗୋଟିଏ ଅନ୍ୟତ୍ରକୁ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ କରିବେ । ସଙ୍ଗୀତପ୍ରାଣ ଓଡ଼ିଆ ଜାତି ପାଖରେ
 ପହଞ୍ଚିବା ପାଇଁ ସଙ୍ଗୀତ ଠାରୁ ଆଉ କେଉଁ ଉପଯୁକ୍ତ ବାହନକୁ ବା ସାହିତ୍ୟ ଗ୍ରହଣ
 କରିପାରନ୍ତା । ସଙ୍ଗୀତ ପରିହାର କରି ଗୋଟିଏ ଶୈଳୀରେ ଆଧୁନିକ ଭାବରାଶିକୁ
 ପରିବେଷଣ କରିଦେଲେ, ତାହା ଓଡ଼ିଆ ଜାତି ପାଖରେ ପହଞ୍ଚିବ ନାହିଁ ଓ ଫଳରେ
 ଓଡ଼ିଆ ଜାତି ଆଧୁନିକ ଭାବଧାରା ଅମୃତ ଗୁଣିବାରୁ ବଞ୍ଚିତ ହୋଇଯିବ । ପ୍ରାଚୀନ
 କବିମାନଙ୍କ ଭାବ-ସମ୍ପଦ ସଙ୍ଗୀତମୟ ଶୈଳୀରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଛି ବୋଲି ଆଜି
 ସେ ସବୁ ଏ ଜାତିର ଜନସାଧାରଣଙ୍କ କଣ୍ଠହାର ହୋଇଛି । ବିଦେଶୀ ଢ଼ାଞ୍ଚାରେ
 ଅଧ୍ୟୟନ ପ୍ରଣାଳୀ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ବେଳେ କୁହାଗଲା ଯେ ବିଦ୍ୟାଳୟମାନଙ୍କରେ
 ସାଙ୍ଗୀତିକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ କିଛି ପଢ଼ା ଯାଇ ପାରିବ ନାହିଁ ।

ସେହିଦିନଠାରୁ ଶିକ୍ଷିତ ମହଲ କ୍ରମେ କ୍ରମେ ଓଡ଼ିଆ ଗ୍ରନ୍ଥ ଓ ରାଗରାଗିଣୀ
 ଠାରୁ ଦୂରେଇ ଗଲେ ଓ ତାହାର ବିଧିମୟ ଫଳରେ ଜାଗାସ୍ଥ ପରମ୍ପରା ହିନ୍ଦୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ

ହୋଇଗଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ସେହି ଛନ୍ନ ପରମ୍ପରାର ପୁନଃନିର୍ମାଣ ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ
ଲୁଲୁ ରଖିଛନ୍ତି ଓ ବିଦ୍ରୁତ ସମାଜର ସହଯୋଗ କାମନା କରୁଛନ୍ତି ।

ତାଙ୍କର ଦ୍ଵିତୀୟ ଅଭିଳାଷ ଥିଲା ଯେ, ତାଙ୍କ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଦେଖି
ବିଦ୍ରୁତ ସମାଜ ହୃଦୟଙ୍ଗମ କରିବେ ଯେ ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟ ଅନୁବାଦ ମଧ୍ୟରେ
ନିଜସ୍ଵ ମର୍ଯ୍ୟାଦା ଅସ୍ପୃଶ୍ୟ ରଖିବାକୁ ସମର୍ଥ । ତେଣୁ ଅନୁବାଦ କରି ଏହି ଅସ୍ପୃଶ୍ୟ
ବାଣୀ-ବିଭୂତିକୁ ଦେଶ ବିଦେଶରେ ପହଞ୍ଚାଇ ଦେବ । ଦେଶ ବିଦେଶରେ ଓଡ଼ିଆ
ଜାତିର ମହତ୍ତ୍ଵ ପ୍ରତିପାଦନ କରିବା ଲାଗି ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟର ଅନୁବାଦ
କାର୍ଯ୍ୟମକୁ ସଫଳ କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ ।

ସମକାଳୀନ ସାହିତ୍ୟିକ ଓ ପୁରୀ ସମାଜକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ ବିଚ୍ଛନ୍ନ-
ଚରଣ ସମସ୍ତ କଷ୍ଟ ସ୍ଵୀକାର କରିବାକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଥିଲେ । ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜରେ
ବାରବର୍ଷ ସେ ଏହି ଉଦ୍ୟମରେ କଟାଇଛନ୍ତି । ୧୯୪୧ ମସିହାରେ ସାହିତ୍ୟ
ସମ୍ପାଦକ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜରେ ପାଳିତ ହେଲା । ସାତ ଦିନ ବ୍ୟାପୀ
ଏହି ଉତ୍ସବରେ ଓଡ଼ିଶା ତଥା ଓଡ଼ିଶା ବାହାରର ବହୁ ସାହିତ୍ୟିକ ଯୋଗଦାନ
କରିଥିଲେ । ଶ୍ରୀରାମଚନ୍ଦ୍ର ଭବନରେ ସ୍ଥାନାଭ୍ୟନ୍ତର ଦର୍ଶିବାହାର ପ୍ରାଙ୍ଗଣର
ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ମଣ୍ଡପ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲା ଓ ଦର୍ଶକମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରାଙ୍ଗଣ
ଭରପୁର ହୋଇଯାଇଥିଲା । ଦୈନିକ ଦୁଇବେଳା ଅଧିବେଶନର କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ
ଚିତ୍ରାକର୍ଷକ ହୋଇଥିଲା । ସାହିତ୍ୟ, ସଙ୍ଗୀତ, ଇତିହାସ, ବିଜ୍ଞାନ ଆଦି ବିଭିନ୍ନ
ବିଷୟରେ ଅନୁଷ୍ଠିତ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ଅଧିବେଶନମାନଙ୍କରେ ପାଣ୍ଡିତ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ସନ୍ଦର୍ଭମାନ
ଉପସ୍ଥାପନ କରାଯାଉଥିଲା । ଏହି ସୁଯୋଗରେ ଓଡ଼ିଶୀ ରାଗରାଗିଣୀର ଆଦର ଓ
ପ୍ରସାର ପାଇଁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ବିଶେଷ ଧ୍ୟାନ ଦେଇଥିଲେ । ଏହି ସାହିତ୍ୟ ସମ୍ପାଦକର
ସଫଳତା ବିଷୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ବାଣ୍ଟିକ ସମ୍ପାଦକଙ୍କୁ ବିବରଣୀରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ
ଲେଖିଛନ୍ତି, “ଏହା ଏକା ଉତ୍କଳ-ସାହିତ୍ୟ-ସମାଜର ଇତିହାସରେ କାହିଁକି,
ଉତ୍କଳର ଇତିହାସରେ ପୂଜା ସୁରୁଖୀୟ ଦକ୍ଷିଣ ।” ସାହିତ୍ୟ ସାଧନା ନିମନ୍ତେ
ସମସ୍ତ ଜାତିବ୍ୟାପୀ ଉନ୍ମାଦନା ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ଉତ୍କଳ-ସାହିତ୍ୟ-ସମାଜ କି
ପରିମାଣରେ କ୍ଷମ, ତାହା ସେ ସମୟରେ ସ୍ପଷ୍ଟ ଉପଲବ୍ଧ ହୋଇଥିଲା ।” (୨୭) ୧୯୪୧
ମସିହାରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ସହକାରୀ ସମ୍ପାଦକ ଓ
୧୯୪୨-୪୩ ଓ ୧୯୪୩-୪୪ ରେ ସମ୍ପାଦକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ । ୧୯୪୪
ମସିହା ଶେଷ ଭାଗକୁ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜରୁ ତହିଁର ଲାଜପ୍ରେସକୁ ଛାଡ଼ି
ନେବାର ଉଦ୍ୟମ ହେବାରୁ ସେ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜରୁ ଇସ୍ତଫା ଦେଇ
ଅଲଗା ହୋଇଗଲେ ।” (୨୮)

କନ୍ତୁ ସେତେବେଳକୁ ୧୯୪୩ ମସିହାରୁ ସେ “ଉତ୍କଳ-ଛାତ୍ର-ସାହିତ୍ୟ-ସମାଜ” ନାମକ ଅନୁଷ୍ଠାନ ଗଢ଼ି ଯାଉଥିଲା ଓ ବିଭିନ୍ନ ବିଦ୍ୟାଳୟର ସାହିତ୍ୟ ସାଧକ ଛାତ୍ରମାନେ ଶ୍ରୀରାମଚନ୍ଦ୍ର ଭବନରେ ଏକତ୍ର ହୋଇ ତାଙ୍କଠାରୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରୁଥାନ୍ତି ।

୧୯୩୬ ରୁ ୧୯୪୪ ଏହି ବାରବର୍ଷ ମଧ୍ୟରେ ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଅନେକ ଅବସ୍ଥାରୁ ଯାହା ଘଟଣା ଘଟିଗଲା । ୧୯୩୪ ମସିହାରେ ତାଙ୍କ ମାତା ରାଧାଦେବୀ ଓ ୧୯୩୭ ମସିହାରେ ପିତା ଗୋଲକକୁଣ୍ଡ ଦେହତ୍ୟାଗ କଲେ ।

୧୯୩୮ ମସିହାରେ ପୁରୀ ଜିଲ୍ଲା ଗୁଆଣିର ଗ୍ରାମ ନିବାସୀ ଜଗତବନ୍ଧୁ ଦାସଙ୍କ ସାନ ଭଉଣୀ ଶ୍ରୀମତୀ ନେହମଣି ଦେବୀଙ୍କ ସହିତ ବିଚ୍ଛେଦଚରଣଙ୍କର ଶୁଭ ପରିଣୟ ସମ୍ପନ୍ନ ହେଲା । ଶ୍ରୀମତୀ ନେହମଣି ଦେବୀଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛେଦଚରଣ ତାଙ୍କ “ଜୀବନ-ଶୁଣାନର-ଭୂଲସୀ” ବୋଲି ଅଭିହିତ କରିଥାନ୍ତି । ପତ୍ନୀ ବାଳିକା ସୁଲଭ ସରଳତା, ନିଷ୍ଠପତିତା, ଅମାୟିକତା ଆଦି ଦୁର୍ଗୁଣ ଗୁଣରେ ଶ୍ରୀମତୀ ନେହମଣି ଦେବୀ ଆକ୍ରାନ୍ତ ଭୂଷିତା ହୋଇ ରହିଛନ୍ତି । ତାଙ୍କ ଭଗବତ୍‌ଭକ୍ତି, ପଦପରାୟଣତା, ସନ୍ତାନ ବାଞ୍ଛା ଅସାଧାରଣ ଥିଲା । ଏପରି କି ବିଚ୍ଛେଦଚରଣଙ୍କ ପ୍ରିୟ ଶିଷ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀଙ୍କୁ ସେ ପୁତ୍ର ପରି ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ । ତାଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିଜ ପ୍ରଥମ ଅନୁଭୂତି ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ବିଚ୍ଛେଦଚରଣଙ୍କ ଅନ୍ୟତମ ପ୍ରିୟ ଶିଷ୍ୟ ଶ୍ରୀ ବେଣୁଧର ପୃଷ୍ଟି ଲେଖିଛନ୍ତି, “ଦେଖିଲୁ ଗୁରୁଦେବଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ତାଙ୍କ ସହଧର୍ମିଣୀ ଅତି ସ୍ନେହଶୀଳା । କଲିଙ୍ଗ-ଭରଗର ସବୁ ପିଲା ସତେ ସେପରି ତାଙ୍କ ପିଲା । ସେ କାହାକୁ ଖାଇବାକୁ ନଦେଇ ଛାଡ଼ନ୍ତି ନାହିଁ । ତାଙ୍କ କଥା ଅମୃତ । ଖାଦ୍ୟଠାରୁ ଅଧିକ ତାଙ୍କ ସ୍ନେହ ସେ ପାଇଛୁ ସେ କାହା କେବେ ହେଲେ ଭୁଲିବ ନାହିଁ ।” କଲିଙ୍ଗଭରଗର ସତ୍ୟବ୍ରତ ବିଚ୍ଛେଦଚରଣଙ୍କୁ “ଗୁରୁଦେବ” ଓ ତାଙ୍କ ଧର୍ମ ପତ୍ନୀଙ୍କୁ “ମାଉସୀ” ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ।

୧୯୪୧ ମସିହାରେ ବିଚ୍ଛେଦଚରଣ ବି. ଏଲ୍. (ଆଇନ) ରେ ଉତ୍ତୀର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ କଟକ ଜଜ୍ କୋର୍ଟରେ କଚ୍ଛକାଳ ଓକିଲାତ କରୁଥିଲେ । ୧୯୪୨ ମସିହାରେ ଆଡ଼ମିନାଲ ଓଡ଼ିଆ ଟ୍ରାନସ୍‌ଲେଟର ଭାବରେ ସରକାରୀ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯୋଗ ଦେଇ ପରେ ରାଇଟର ଟ୍ରାନସ୍‌ଲେଟର ପଦରେ ଅବସ୍ଥାପିତ ହୋଇଥିଲେ । ଓଡ଼ିଆରୁ ଇଂରାଜୀ ଓ ଇଂରାଜୀରୁ ଓଡ଼ିଆ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବାର ଯେଉଁ ଅପୂର୍ବ ଦକ୍ଷତା ତାଙ୍କ ସାହିତ୍ୟ ଓ ଦେଶସେବାରେ ଆତ୍ମସା ରୂପେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲା, ଏବେ କାହା ତାଙ୍କୁ

ଅନୁସନ୍ଧାନରେ ସହାୟକତା କଲ । ଜଣେ ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞ ଅକ୍ଷୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବସୁଦେବୀଙ୍କୁ ଅବସ୍ଥାରେ ସରକାରୀ ଉଚ୍ଚପାଠ୍ୟାଳୟର ପାଠକାଳୟରେ ସମ୍ବନ୍ଧିତ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ହୋଇନଥାନ୍ତା, କିନ୍ତୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ସଂଜ୍ଞାବଦ୍ଧତା ପ୍ରତିଷ୍ଠା ତାଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ସେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ସମ୍ପର୍କରେ ଥିଲା । ଏହି ସରକାରୀ ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରୁଥିଲାବେଳେ ସେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ବିଷୟ ଉପରେ ପ୍ରକାଶିତ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ “ଉତ୍କଳ ପ୍ରସଙ୍ଗ” ଓ ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ “ଓଡ଼ିଶା ଶିକ୍ଷା” ର ସମ୍ପାଦକ ଥିଲେ । କହିବା ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ, ତାଙ୍କ ଯୋଗୁଁ ଦୁଇଟି ଯାକ ପତ୍ରିକାର ନବଜନ୍ମ ହେଲା ଓ ଦୁଇଟି ଯାକ ସାହିତ୍ୟ ପତ୍ରିକା ଭାବରେ ମର୍ଯ୍ୟାଦା ଅର୍ଜନ କଲେ । ପ୍ରାଚୀନ ଓଡ଼ିଆ କବିମାନଙ୍କ କବିତାର ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଏହି ପତ୍ରିକାରେ ପ୍ରକାଶ କରି ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଜଣେ ବିଶେଷ କ୍ଷମତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଉପଶିକ୍ଷକ କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ବିରାଗ ଭଜନ ହୋଇଥିଲେ । ଉପଶିକ୍ଷକ କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ଧାରଣା ଥିଲା ଯେ ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟ ଆଧୁନିକ ଶିକ୍ଷିତ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ରୁଟି ଲାଗି ଅଯୋଗ୍ୟ । ସୁତରାଂ, ଏ ପତ୍ରିକା ସାହିତ୍ୟ ଚର୍ଚ୍ଚା ପାଇଁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ନୁହେଁ । ଏହା ସରକାରଙ୍କ ଯୋଜନା ଓ ଉନ୍ନୟନ କାର୍ଯ୍ୟସୂଚୀର ବାଣ୍ଟିବନ୍ଧୁ ପତ୍ରିକା । ସରକାରଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରକାଶ୍ୟ ଅନୁମତି ନ ନେଇ ଏଥିରେ ଅନୁବାଦ ଗ୍ରହଣ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଗର୍ହଣୀୟ ବ୍ୟାପାର । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଅନୁବାଦର ସାହିତ୍ୟିକ ମୂଲ୍ୟ ପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ତହିଁରେ କଟାକ୍ଷ ଥିଲା । ସମସ୍ତେ ଉପଦେଶ ଦେଲେ “ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ମୁଣ୍ଡ ନୁଆଁଇ ଦିଅନ୍ତୁ” । କିନ୍ତୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଆକ୍ଷେପମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କଟୁ ମନ୍ତବ୍ୟ ସହିତ ମର୍ଯ୍ୟାଦା ଆରମ୍ଭ କରିଦେଲେ । ଶେଷରେ ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞ ଯିବା କଥା ଉଠିଲା । ତଥାପି ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ କ୍ଷମା ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ନାହିଁ । “ଶିର୍ଦ୍ଦେଶେ, ହାର୍ ନେହିଁ ଦେଶେ”—ଏହି ମନ୍ତବ୍ୟରେ ଉଦ୍‌ବୋଧିତ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକର ସହିତ ନିଜ ସିଦ୍ଧାନ୍ତର ଯଥାର୍ଥତା ପ୍ରତିପାଦନରେ ଅଟଳ ରହିଲେ । ସୁତରାଂ କଥା, ଜଣେ ପଦାଧିକାରୀ ଗୁଣମୂର୍ତ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ହସ୍ତକ୍ଷେପ ଫଳରେ ଅବସ୍ଥା ଶାନ୍ତ ପଡ଼ିଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ବିପଦ ମୁକ୍ତ ହେଲେ ।



କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ଓ ଉତ୍କଳ ଛାତ୍ର ସାହିତ୍ୟ ସମାଳ

ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଅନୁଭବ କରୁଥିଲେ ଯେ ମହାଶକ୍ତିଧର ଓଡ଼ିଆ ଜାତି ଆଜି ଆତ୍ମବିସ୍ମୃତ ହୋଇ ଶୋଇ ପଡ଼ିଛି । ଏହି ଗାଡ଼ ନିଦ୍ରାରୁ ତାକୁ ଜାଗତ କରାଇବାକୁ ପଡ଼ିବ । ଆତ୍ମ-ସଚେତନ ନହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାର ନିଦ୍ରା ଶାନ୍ତି ବ ନାହିଁ । ଯେତେ-ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଓଡ଼ିଆ ଜାତି ନିଜକୁ ନିଜେ ନ ଚିହ୍ନିଛି, ନିଜର ସାଂସ୍କୃତିକ ମୌଳିକତା ପ୍ରତି ସ୍ବାଭିମାନ ପୋଷଣ ନକରିଛି, ନିଜ ଦର ଧନର ମର୍ଯ୍ୟାଦା ପ୍ରତି ଅବହେଳା ନହୋଇଛି, ତାକୁ ଆତ୍ମବିସ୍ମୃତିର ତାମସୀ ନିଦ୍ରା ଦାରି ରହିଥିବ । ଅପବାଦ ଓ ଅପପ୍ରସ୍ତରର ଶୀକାର ହୋଇ ଏହି କଣ୍ଠକର୍ମୀ ଜାତି ଆତ୍ମଗ୍ଳାନି ପଙ୍କରେ ଗୁଡ଼ି ଯାଇଛି; ନିଜ ପ୍ରତି ତାହାର ଖଟାକୃତ ଧାରଣା ଉତ୍କଳ ଓ ସେ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ ହରାଇ ବସିଛି । ବିଷାଦ ଓ ନେରାଶ୍ୟବାଦ ବିଷରେ ଜଳି ଶିତ ହୋଇ ଏ ଜାତି ମୁମୁକ୍ଷୁ ଜୀବନ ଯାପନ କରୁଛି । ତାହାର ଆତ୍ମ-ପ୍ରତ୍ୟୟ ଫେରାଇ ଆଣିବାକୁ ହେବ; ତାହାକୁ ନିଜ ପରମ୍ପରା ସହିତ ସଂଯୋଜିତ କରି ଉଦ୍ଧାରିତ କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ । କେବଳ ଶିକ୍ଷିତ ସଂପ୍ରଦାୟ ମଧ୍ୟରେ ନୁହେଁ, ସମସ୍ତ ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର ଚେତନାରେ ବ୍ୟାପକ ଜାଗରଣ ସୃଷ୍ଟି କରିବାକୁ ହେବ । ପୁରପକ୍ଷୀରେ ମଉଳି ଯାଉଥିବା ଶିଳ୍ପୀ, କାରିଗର, ସ୍ଥପତିଙ୍କ କଳା ନେତୃତ୍ୱକୁ ସଂଜୀବିତ ନକରି ପାରିଲେ ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ ସାମର୍ଥ୍ୟ କ୍ରମେ ହାନିପ୍ରସ୍ତ ହୋଇ ଅନ୍ତ ହୋଇଯିବ । ମନରେ ଆଉ ବିଶ୍ୱାସ ଆସିବ ନାହିଁ ଯେ ଆମ ଦେଶର ଶିଳ୍ପୀମାନେ ଆମ ତଳା-ସମ୍ପଦକୁ ନିର୍ମାଣ କରିଛନ୍ତି । ବୟନଶିଳ୍ପ, ତାରକସି କାମଠାରୁ ଆରମ୍ଭ କରି ଝୋଟିତା ଲେଖିବା, ଗଭରରେ ଅଳଙ୍କାର ତିଆରି କରିବା ଆଦି ଲୋପୋନ୍ମୁଖ ଅଶେଷ କଳାର ଆଧାର ଏହି ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର ପରମ୍ପରାକୁ ବଞ୍ଚାଇ ରଖିବା ପାଇଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଉଦ୍ୟମ କରିବାକୁ ହେବ । ଏଥିପାଇଁ ଆତ୍ମୋତ୍ସର୍ଗ ବ୍ରତରେ ଘାଟିତ ପ୍ରତିଭାବାନ ଯୁବଗୋଷ୍ଠୀଙ୍କୁ ସଙ୍ଗଠିତ ହେବାକୁ ପଡ଼ିବ । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଓଡ଼ିଶାର ସାମଗ୍ରିକ ଚେତନାରେ ନବଜାଗରଣ ଲାଗି ଏହି ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖୁଥିଲେ । ମହାନାୟ ଓଡ଼ିଆ ସାଂସ୍କୃତିକ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ଆତ୍ମବଳି ଦେବାଲାଗି ପ୍ରସ୍ତୁତ ଯମର୍ଥ କର୍ମମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍‌ବୋଧିତ କରିବା ତାଙ୍କର ପ୍ରଥମ କର୍ମ ଥିଲା ।

“କୋଣାର୍କ ତା ପ୍ରାପ୍ୟ ପୂଜା ପାଉନାହିଁ, କବିସମ୍ରାଟଙ୍କ ସ୍ମୃତିରକ୍ଷା ପାଇଁ
କହୁ ହେଉନାହିଁ । X X ଚେଳାବନ୍ଦର ଶୁଭ୍ର କାନ୍ଥ ଏ ସୁସ୍ଥ ଜାତିର ବିବେକକୁ
ଜାଗ୍ରତ କରିବାକୁ ହେବ ।” (୩୦)

ସେ କହୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ନୈରାଶ୍ୟରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ, ସେମାନଙ୍କୁ
ଶୁଣିବାକୁ ଅସମର୍ଥ ଦେଖେ । ତନ୍ମୁ ଯେଉଁମାନେ ଯୁଗପ୍ରବର୍ତ୍ତନ ସେମାନେ ଜିଜ୍ଞାସୁ
ଆଲୋଚନା ଅବଶିତ ଉତ୍ସାହ । ସେମାନଙ୍କ ଆଶିଷରେ ଅନ୍ଧକାର ପଳାୟନ କରେ ।
ନୈରାଶ୍ୟ କଥଣ । ଅନ୍ଧାର କଥଣ, ସେମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ । ସେମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା
ଉଦ୍‌ଭାସିତ ପଥରେ ଜଗତର ଲୋକେ ଗତି କରନ୍ତି । ଯୁଗ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନମାନେ ସୂର୍ଯ୍ୟଙ୍କ
ପରି ଜଗତର ନୟନ । ସେମାନଙ୍କ ବିନା ଜଗତ ଅନ୍ଧାର ।” (୩୧) ଯୁଗ
ପ୍ରବର୍ତ୍ତନମାନଙ୍କ ଜୀବନାଦର୍ଶକୁ ଅନୁଗମନ କରି ନିଜ ଲକ୍ଷ୍ୟ ପଥରେ ଅଗ୍ରଗତି କରିବା
ପାଇଁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରାଶି ଯୁବକମାନେ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଉଦ୍‌ବୋଧକ କରୁଥିଲେ । ଭ୍ରାନ୍ତମୟ
ସ୍ଵାଧୀନତା ସଂଗ୍ରାମର ପ୍ରବଣ ବାନ୍ଧ୍ୟା ବହୁଥିଲା ବେଳେ “ଯୁଗ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନମାନଙ୍କ
ଜୀବନାଦର୍ଶ”ର ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଲାଗି କୌଣସି ବାଚନ ପ୍ରୟୋଗର ପତ୍ତ ନଥିଲା । ଏହି
ଜୀବନାଦର୍ଶକୁ ବରଣ କରି ଦେଶର ଗଳିବନ୍ଦରେ ନିଃସ୍ଵାର୍ଥପର କର୍ମୀମାନେ ଶୁଷ୍କ
ବିଚରଣ କରୁଥିଲେ । ବୋଧ ହେଉଥିଲା, ଯେପରି ଯମଗ୍ର ଦେଶରେ ସ୍ଵାର୍ଥାହୁତ ମହା-
ଯଜ୍ଞର ଶିଶୁରୂପ ପ୍ରକଟିତ ହୋଇଛି । ୧୯୪୪ ମସିହାରେ ଇଂରେଜ ସରକାରଙ୍କୁ
“ଭାରତ ଗ୍ରହ” ତାଙ୍କର ଦେଇଥିଲା ମହାସାଗରୀ । ଜନଜୀବନର ପ୍ରତ୍ୟେକ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ବିଦେଶୀ ବର୍ଜନର ସାମ୍ରାଜ୍ୟବାଦୀ ଅନୁରଣିତ ହେଉଥାଏ ।
ସେତିକିବେଳେ ଓଡ଼ିଶାର ସାଂସ୍କୃତିକ କ୍ଷେତ୍ରର ସକଳ ପ୍ରକାର ବିଜାତୀୟତାର
ସମ୍ମୁଖ ଉଠିବାଟି ପାଇଁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରାଶି ସାଲିସଫଳ ସଂଗ୍ରାମ ଯୋଗଣ କରିଥିଲା ।
ଜାତୀୟ ସେବା ସହଜ ସାମିଲ ହୋଇ ତାଙ୍କ ଆହ୍ୱାନ ଯୁବ ସମ୍ପ୍ରଦାୟକୁ ଆନ୍ଦୋଳିତ
କରିଦେଲା । ପ୍ରଥମେ କଟକରେ ବିଭିନ୍ନ ଶିକ୍ଷାନୁଷ୍ଠାନର ଗୁପ୍ତମାନଙ୍କୁ ଓ ପରେ
ଓଡ଼ିଶାର ବିଭିନ୍ନାଞ୍ଚଳର ଯୁବଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରାଶି ଆହ୍ୱାନ-ତରଙ୍ଗ ନିବିଡ଼
ଭାବରେ ସ୍ପର୍ଶ କଲା । ଅସ୍ଵାମୀୟ ହେଲା କଲିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ଓ ଉତ୍କଳ ଗ୍ରହ ସାହିତ୍ୟ
ସମାଜର ପ୍ରତିଷ୍ଠା । ତାହାର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା ସଭାପତି ଭାବରେ ରହିଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରାଶି ।
କଲିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ଆଦର୍ଶରେ ଅନୁପ୍ରାଣିତ ଗୋଷ୍ଠୀ ଋମଣୀ ସଙ୍ଗଠିତ ହେଲା ଓ ସେହି
ଗୋଷ୍ଠୀ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରାଶିଙ୍କୁ “ଗୁରୁଦେବ” ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ । ଗୁରୁ ଶିଷ୍ୟ
ପରମ୍ପରାର ଉତ୍କଳ ମାର୍ଗ ଅନୁସୂତ ହେଲା । ଶିଷ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ନିଜକୁ କଲିଙ୍ଗ ଭାରତୀ
ପରିବାରର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ସଦସ୍ୟ ବୋଲି ମଣ୍ଡୁଥିଲେ, ତେଣୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ
ଆତ୍ମିକ ଭ୍ରାତୃ ଭାବ ଆଜୀବନ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହୋଇ ରହିଲେ । ନିଜ ପରିବାରର ସ୍ଵାର୍ଥକୁ

ଏକ ଷ୍ଟୁଡ଼ି ସ୍ଵାର୍ଥ ବୋଲି ଚେମାନ୍ତେ ମଣ୍ଡାଏଲେ । ପସୋକନ ପଡ଼ିଲେ କଳିଙ୍ଗ ଭରଣ ପରିବାରର ବୃନ୍ଦାବନ ସ୍ଵାର୍ଥ ଲାଗି ନିଜ ପାରିବାରିକ ଷ୍ଟୁଡ଼ି ସ୍ଵାର୍ଥକୁ କଳାହଳ ଦେବା ପାଇଁ ଚେମାନ୍ତେ ଅକୃଷ୍ଣ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିଲେ । ଫଳରେ ବୃନ୍ଦାବନର ଶ୍ରୀମତୀ ପ୍ରଭାବକୁ ଉପେକ୍ଷା କରିବା କଳିଙ୍ଗ ଭରଣ ସାଧକ ଗୋଷ୍ଠୀର ପିତାମାତା-ମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ମଧ୍ୟ ସହଜଯାୟ ନଥିଲା । କଳିଙ୍ଗ ଭରଣ ପରିବାରକୁ ଯୁବଗୋଷ୍ଠୀ ଉଚ୍ଚସ୍ତରରେ ପରାମର୍ଶକୁ “ଜୟ ମା କଳିଙ୍ଗ ଭରଣ” ଉଚ୍ଚାରଣ କରି ଅଭିବାଦନ କରିବା ଅପରହୀନ ବିଧି ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲା । କଳିଙ୍ଗଭରଣଙ୍କର ଜୟ ଦେଉ, କଳିଙ୍ଗ ଭରଣ ଅନୁଷ୍ଠାନର ଜୟ ଦେଉ, କଳିଙ୍ଗ ଭରଣ ଆନ୍ଦୋଳନର ଜୟ ଦେଉ— ଏହାହିଁ ଥିଲା ଏହି ଗମ୍ଭୀରୀୟ ଅନୁନିତ ଗୁଡ଼ାର୍ଥ । ପରାମର୍ଶକ ପକ୍ଷ ଲେଖିଲେ ବେଳେ ମନ୍ତ୍ରଣ ଶୀର୍ଷଦେଶରେ “ଜୟ ମା କଳିଙ୍ଗ ଭରଣ” ବୋଲି ଲେଖା ଯାଉଥିଲା । ବହୁ ବର୍ଷ ଅନୀଳ ହୋଇ ଯାଇଥିଲେ ହେଁ ପରିଶେଷ ବୟସରେ ପଦାର୍ପଣ କରି ମଧ୍ୟ ସାଧକଗୋଷ୍ଠୀ ଏହି ଆବରଣକୁ ବଳାୟ ରଖିଛନ୍ତି ।

ବୃନ୍ଦାବନର ଶ୍ରୀମତୀ ଯମ୍ବିପତ୍ନୀ ନେତ୍ରମଣି ଦେବୀଙ୍କ ଅପାରାଧିତ ବାଣ୍ଟିଲା ଲାଭ କରି ସାଧକ ଗୋଷ୍ଠୀ ତାଙ୍କ ଗଣ୍ଡର ସମ୍ମାନବୋଧର ସହିତ “ମାଉସୀ” ବୋଲି ସଂମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ । ପିଲାଏ ଘରକୁ ଆସିବା ଡେଇଁ କଲେ ଜନନୀ ଯେପରି ଦାଣ୍ଡବାଡ଼ି ହୁଏ, କଳିଙ୍ଗ ଭରଣ ସାଧକଗୋଷ୍ଠୀମାନଙ୍କ ଅନୁପସ୍ଥିତି ପାଇଁ ନେତ୍ରମଣି ଦେବୀ ସେହିଭଳି ବ୍ୟାକଳିକା ହେଉଥିଲେ । କଳିଙ୍ଗ ଭରଣ ପରିବାର-ବୋଧକୁ ଗଢ଼ି ବୋଲିବା ଲାଗି ନେତ୍ରମଣି ଦେବୀଙ୍କର ଅନୁଲମ୍ବ ଅବଦାନ ରହିଛି । ସେ ନିଜକୁ ପରଦା ଅନୁଗ୍ରହରେ ଲୁହା ବୈଷ୍ଣବୀୟ ନିରାଶ୍ରମତାରେ ସବୁବେଳେ ଘୋଡ଼ାଇ ରଖୁଥିଲେ । କିନ୍ତୁ ଭୁଗର୍ଭର ଅନୁଗ୍ରହ ଅବସ୍ଥା ଭୁବିଷ୍ଣୁକୁ ନିୟନ୍ତ୍ରିତ କରୁଥିଲା । ସେ କୌଣସି ସାଧାରଣ ଅଧିବେଶନରେ ଯୋଗ ଦେଉ ନଥିଲେ କିମ୍ବା ସାଧାରଣ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଦେଖାଯାଉ ନଥିଲେ । ସେ ନିଜକୁ ସ୍ଵେଚ୍ଛାକୃତ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଆବରଣ ମଧ୍ୟରେ ରଖି ସାରା ଜୀବନଯାପନ କରିଛନ୍ତି । ତାହାକୁ ଜଣେ ଅସୂର୍ଯ୍ୟପଣ୍ୟ ରମଣୀ ବୋଲି କୁହାଯାଇ ପାରେ ।

କଳିଙ୍ଗ ଭରଣ ଅନୁଷ୍ଠାନ ବିଷୟରେ ୧୯୫୫ ମସିହାରେ ଏକ ସାମ୍ବାଦିକ ସମ୍ମିଳନୀରେ ବୃନ୍ଦାବନର ବହିଷ୍କୃତ, “ପ୍ରଥମ ଅବସ୍ଥାରେ କଳିଙ୍ଗ ଭରଣର ମୁଁ ଏକମାତ୍ର ସଭ୍ୟ ଥିଲି ।” ଉକ୍ତ ଗ୍ରନ୍ଥ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ ହେଉଛି କଳିଙ୍ଗଭରଣର “ପରିପୁରକ ଓ ପରିପୋଷକ ଅନୁଷ୍ଠାନ” ଓ “ଅଜୀବୁତ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ” । ଦୁଇଟିଯାକ ଅନୁଷ୍ଠାନ ‘ଅଜାଜୀ’ ଭାବରେ ଜଡ଼ିତ । ଉକ୍ତ ଗ୍ରନ୍ଥ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜରେ

କରନ୍ତି ନିଜ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟର ପାଞ୍ଚବର୍ଗ ଗାଧନା କରି ମିଳିତ କରନ୍ତି-
ବନ୍ଧୁ ହୋଇ ଅବହୁ, ଯେମାନଙ୍କୁ କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ପ୍ରଦତ୍ତାଦର ସାଧକ ପଦ୍ୟ ପଦରେ
ଭୁଷିତ କରାଯାଇଅଛି । ମୋ ସହିତ ଏବେ ସେହିମାନେ କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ପ୍ରଦତ୍ତାଦ
ଗଠନ କରିଅଛନ୍ତି ।”

କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ଓ ଉତ୍କଳଗ୍ରନ୍ଥ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ପ୍ରଦତ୍ତାଦା ନିକ୍ଷେପ
ବିଚ୍ଛେଦକରଣ ଲା ୨୨-୪-୫୫ରେ ଆଦିତ୍ୟ ନାମାଦିତ୍ୟ ନାମିକମାନେ କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀର
ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ପରବର୍ତ୍ତ ପ୍ରଦାନ କରି କହିଥିଲେ — “ମୁଁ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜରୁ
ବିଦାୟ ନେବାକୁ ଯେତେବେଳେ ସ୍କୁଲରେ ଶିକ୍ଷାର୍ଥୀ ଶ୍ରୀମାନ୍ ଦୁର୍ଦ୍ଦାନନ୍ଦ ରାୟ, ଶ୍ରୀମାନ୍
କିଶୋରୀ ମୋହନ ପଣ୍ଡା, ଶ୍ରୀମାନ୍ ଗୋପବନ୍ଧୁ ରଥ, ଶ୍ରୀମାନ୍ ବିଜୟ କୁମାର
କାନ୍ତନାଥ, ଶ୍ରୀମାନ୍ ଅନୁପା ରାୟ ଦାସ ଶ୍ରୀମାନ୍ ରଜନ କୁମାର କର, ଶ୍ରୀମାନ୍
ପ୍ରମୋଦ ପତି ଓ ସ୍ୱର୍ଗତ ବିନାୟକ ଚୌଧୁରୀ ପ୍ରମୁଖ ପ୍ରାୟ ଶତ ସଂଖ୍ୟକ ଗ୍ରନ୍ଥ
ଡଗରପଡ଼ାର ମୋ ବାପାଙ୍କଠାରେ ୧୯୪୪ ମସିହାରେ ଉତ୍କଳ ଗ୍ରନ୍ଥ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ
ଗଠନ କଲେ । “ଶ୍ରୀ ଦୁର୍ଦ୍ଦାନନ୍ଦ ରାୟ ନାମକ ସ୍ୱରାଜ ହୋଇ ଓଡ଼ିଶାର ବିଭିନ୍ନ
ଜିଲ୍ଲାରେ ଉତ୍କଳ ଗ୍ରନ୍ଥ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ଶାଖାମାନ ସ୍ଥାପନ କଲେ । ଉତ୍କଳ ଗ୍ରନ୍ଥ
ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ପରସର ବ୍ୟାପିବାରେ ଲାଗିଲା ।” (୩୩)

କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ଆଦିତ୍ୟ ନାମାଦିତ୍ୟ ହୋଇ ବିଚ୍ଛେଦକରଣ ଅନୁକ
ଶିଷ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ୧୯୩୩ ମସିହାରୁ ଲାଜ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ମାର୍ଗରେ ସାଧନା କରୁଥିଲେ ହେଁ
୧୯୪୪ ମସିହା ମେ ମାସ ୧୭ ତାରିଖରେ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ଉତ୍କଳ ଗ୍ରନ୍ଥ
ସାହିତ୍ୟ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜକୁ ନାମିତ କଲେ । ଏହି ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଜନସଂଘକୁ
ମହିମାଦାନ କରିବା ପାଇଁ ଉତ୍କଳ ଗ୍ରନ୍ଥ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ ଓଡ଼ିଶାର
ସର୍ବପ୍ରଥମ ଭିକ୍ଷୁ-ଜୟନ୍ତୀ ପାଳନ କଲା । ସେହି ଦିନକୁ ଉତ୍କଳ
ଗ୍ରନ୍ଥ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ ତଥା କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀର ଆବିର୍ଭାବ ଦିବସ ରୂପେ
ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଛି ।” (୩୪) ସେହିଦିନଠାରୁ କଳିଙ୍ଗଭାରତୀ ଭିକ୍ଷୁଜୟନ୍ତୀ ବର୍ଷକୁ
ବର୍ଷ ଅନ୍ତର୍ଗତ ଭାବରେ ମେ ମାସ ୧୭ ତାରିଖରେ ଯଥାସମାବେଶରେ ଅନୁଷ୍ଠିତ
ହୋଇ ଆସୁଅଛି । ୧୯୪୭ ମସିହାରେ ପୁରୀ ଓ ସାକ୍ଷୀଗୋପାଳରେ ଉତ୍କଳ ଗ୍ରନ୍ଥ
ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ଶାଖାମାନ ସ୍ଥାପନ କରାଗଲା ଓ ଉତ୍କଳ ଗ୍ରନ୍ଥ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର
ପୁରୀ ଶାଖା ତରଫର ଭିକ୍ଷୁଜୟନ୍ତୀ ୧୯୪୭ ମସିହାରେ ସ୍ୱର୍ଗତ ଦେବୁନାଥ ବାହାଦୁର
ଦୟାନିଧି ଦାସଙ୍କ ବାପାଙ୍କଠାରେ ଅପୂର୍ବ ଉତ୍ସାହର ସହିତ ଅନୁଷ୍ଠିତ ହେଲା ।
ସେ ଉତ୍ସବର ସ୍ୱରୂପ ଥିଲେ ସୁବିଦିତ ଗ୍ରନ୍ଥ “ସାରାଂଶ ଉତ୍କଳ”ର ପ୍ରକାଶନ ଶ୍ରୀ
ଜଗବନ୍ଧୁ ସିଂହୁ ।

ପରବର୍ତ୍ତୀ ନମୟର କଥା । ଠିକ୍ ଏହି ଭିନ୍ନ-ଜୟନ୍ତୀ ମେ ୧୭ ତାରିଖରେ ନରେନ୍ଦ୍ର ସ୍ନାନ କରିବାର ଜଗନ୍ନାଥ ସିଂହଙ୍କ ଦେହାନ୍ତ ଘଟିଲା । ସେହିଦିନ ମଧ୍ୟ ଭିନ୍ନ-ଜୟନ୍ତୀରେ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନପତ୍ନୀ ଜଣିବା ଥିଲା । ସ୍ୱର୍ଗତ ଦୟାନିଧି ଦାସଙ୍କ ପୁତ୍ର ସ୍ୱର୍ଗତ ନିମାଇଁ ଚରଣଙ୍କ ଧର୍ମପତ୍ନୀ ହେମମଞ୍ଜୁଷା ଦେବୀଙ୍କ ପ୍ରେରଣା ଓ ପୁଷ୍ପ-ପୋଷକତାରେ ପୁଣି ଶାଶା ଅଗ୍ରଗତି କରିବାକୁ ଲାଗିଲା । ହେମମଞ୍ଜୁଷା ଦେବୀ ଥିଲେ , ଜଣେ ସମ୍ମାନ, କୁଳସମ୍ପତ୍ତି, କଳାକୃତ୍ତିତା, ସ୍ୱାଧୀନଚେତା ଜାଗାୟିବାଦୀ ରମଣୀ । ସେ ନିଜ ହସ୍ତରେ ବାଣୀପୁସ୍ତକ ଧାରଣୀ ପଢ଼ାଉଥିଲେ । କଳିଙ୍ଗ ଶାସନଙ୍କର ଏକ ପ୍ରେରଣାଦାୟିନୀ ମୃଣ୍ମୟମୁର୍ତ୍ତି ଗଠନ କରିଥିଲେ । ତାଙ୍କ ବାସଗୃହ ପୁଣି ବାଲୁଖଣ୍ଡରେ (ଅଧୁନା ସାମନ, ଚନ୍ଦ୍ରଶେଖର ମହାବିଦ୍ୟାଳୟର ଠିକ୍ ପୁଷ୍ପପାଣ୍ଠରେ) ଥିବା ଦ୍ୱିତଳ ପ୍ରମାଦ “ଦୟାନିଧିଭବନ”ରେ ଉତ୍କଳ ଗ୍ରନ୍ଥ ସାହିତ୍ୟ ନିମାଜର କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ ସ୍ଥାପିତ ହୋଇଥିଲା । ଶିଳ୍ପକରଣଙ୍କ ପ୍ରିୟ ବନ୍ଧୁ ସ୍ୱର୍ଗତ ନିମାଇଁ ଚରଣଙ୍କ ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ଶ୍ରୀ ଜାନକୀ ପ୍ରମାଦ ଦାସ ଶିଳ୍ପକରଣଙ୍କ ଅନୁଗତ ଶିକ୍ଷା-ମାତଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଥିଲେ ଅନ୍ୟତମ । ଶ୍ରୀ ବେଣୁଧର ପୁଷ୍ପ, ଶ୍ରୀ ଶଶିଶେଖର ମହାପାତ୍ର, ଶ୍ରୀ ହରିହର ଦାସଙ୍କ ନିରାଳୟ ଉଦ୍ୟମ ଫଳରେ ପୁଣି ଶାଶା ଏକ ବଳିଷ୍ଠ ସଙ୍ଗଠନରେ ପରିଣତ ହେଲା । ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଶ୍ରୀ ବେଣୁଧର ପୁଷ୍ପଙ୍କ ଉଦ୍ୟମରେ ସମ୍ବଲପୁରରେ ଭିନ୍ନ-ଜୟନ୍ତୀ ଉତ୍ସବ ପାଳିତ ହେଲା । ଭୁବନେଶ୍ୱର ଭିନ୍ନ-ଜୟନ୍ତୀର ସଂପାଦକ ରୂପେ ଶ୍ରୀ ବେଣୁଧର ପୁଷ୍ପ ଅଦ୍ୟାବଧି କାର୍ଯ୍ୟ କରି ଆସୁଛନ୍ତି । ଶିଳ୍ପକରଣ ପୁଣି ଯାଉଥିଲାବେଳେ ଦୟାନିଧି ଭବନରେ ଆଦିତ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିଲେ ।

“୧୯୪୪, ୧୯୪୫, ୧୯୪୬ ମସିହା ଉତ୍କଳ ଗ୍ରନ୍ଥ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ପ୍ରାରମ୍ଭିକ ଅବସ୍ଥା ।” ସେ ସମୟ ବିଷୟରେ ଶିଳ୍ପକରଣ ଲେଖିଛନ୍ତି, “ହୁଆବ ଖାତାରୁ ଦେଖାଯାଏ ଯେ ଉତ୍କଳର ଅଗତ ସାରସ୍ୱତ ଗୌରବର ଉଦ୍ଧାର ନିମନ୍ତେ ଅପୂର୍ବ ଉତ୍ସାହରେ ଉନ୍ମାଦିତ ହୋଇ ତରୁଣ ଗ୍ରନ୍ଥମାନେ ସମାଜ କର୍ତ୍ତୃକ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ ସାରସ୍ୱତ ଉତ୍ସବ ଓ ନାଟକମାନଙ୍କର ଅଭିନୟ ନିମନ୍ତେ ଯାବତୀୟ ଟଙ୍କା ନିଜେ ନିଜେ ଦେଇ ଅଛନ୍ତି । ସେମାନଙ୍କର ଆତ୍ମନିର୍ଭରଶୀଳ ମନୋବୃତ୍ତିବଶତଃ ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା-ସନ୍ତାନପତ୍ନୀ ରୂପେ ଧନ ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କୌଣସି ଦିନ ମୁଣ୍ଡ ପୁରାଇବାକୁ ପଡ଼ିନାହିଁ ।” (୩୫)

୧୯୪୭ ମସିହା ବେଳକୁ ରସାଦି ବହିରେ ଗୁନା ଆଦାୟ କରାଗଲା । କିନ୍ତୁ ସଖ୍ୟାଂଶରେ ଉତ୍କଳ ଗ୍ରନ୍ଥ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ସଭ୍ୟମାନେ ହିଁ ନିଜ ଅନୁଷ୍ଠାନର

ଖର୍ଚ୍ଚ ନିଜେ ବହନ କରୁଥିଲେ । ୧୯୪୮ ମସିହା ବେଳକୁ ହସ୍ତାନ୍ତ ବ୍ୟାପୀ ଭିକ୍ଷୁ-
 ଜୟନ୍ତୀ ପାଲଟ ହେବାକୁ ଲାଗିଲା । ଏହା ଯାକକୁ ସାନକୃଷ୍ଣ, କବି ସୂର୍ଯ୍ୟ,
 ଗୋପାଳକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଜୟନ୍ତୀ ଦିବସ ପାଲଟ ହେଉଥିଲା ଓ ଏ ଉତ୍ସବ ସବୁ ଶୁଣି ଓ
 ସଙ୍ଗୀତ ମୁଖର ହୋଇ ରହୁଥିଲା । ପାଲ, ଦାସକାଠିଆ, ଓଡ଼ିଶୀ ନୃତ୍ୟ-ସଙ୍ଗୀତ,
 ଗୋଟିଏଥ ନୃତ୍ୟକୁ ସରମାନଙ୍କରେ ପରିବେଷଣ କରାଯାଉଥିଲା ଓ ଏସବୁ ସେ ଆମ
 ଜାତୀୟ ସମ୍ବନ୍ଧର ଅବଲୋକନ ଅଙ୍ଗ ଭାବେ ପ୍ରତିପାଦନ କରାଯାଉଥିଲା । ୧୯୫୩
 ମସିହାରେ ଭିକ୍ଷୁ-ଜୟନ୍ତୀର ଉଦ୍‌ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରକଟିତ ହେଲା । ରେଭେନ୍‌ସା
 କଲେଜିଏଟ୍ ସ୍କୁଲ ଦ୍ଵାରା ବହୁ ଜନ ସମାଗମ ମଧ୍ୟରେ ଭିକ୍ଷୁ-ଜୟନ୍ତୀର ବ୍ୟାପକ
 କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରାଯାଇଥିଲା । ଆଠ ଦିନ ବ୍ୟାପୀ ଏହି ଉତ୍ସବର ପଞ୍ଚମ
 ଦିନରେ ରାଜ୍ୟପାଳ ଶ୍ରୀ ସୟୁଦ ଫଜଲ ଅଲି ଓ ଅଷ୍ଟମ ଦିନରେ ଡକ୍ଟର ଶ୍ରୀ ହରେକୃଷ୍ଣ
 ମହତାବ ପୁରୋଧା ଆସନ ଅଳଂକୃତ କରିଥିଲେ । ଓଡ଼ିଶାର ସକଳ ଗଣମାନ
 ବ୍ୟକ୍ତି ଆଦର ଓ ଆଗ୍ରହ ସହୃଦ କଲିଙ୍ଗ ଭରଣା ଉତ୍କଳ ଗ୍ରନ୍ଥ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର
 ଉତ୍ସବମାନଙ୍କରେ ଯୋଗଦାନ କରି ଜାତୀୟ ସାଂସ୍କୃତିକ ପରମ୍ପରାର ମହତ୍ତ୍ଵ ପ୍ରକାଶନ
 କରୁଥିଲେ । ପଣ୍ଡିତ ନୀଳକଣ୍ଠ ଦାସ, ପଣ୍ଡିତ ଶ୍ରୀ ଗୋଦାବରୀ ମିଶ୍ର, ଡକ୍ଟର
 ଆତ୍ମବିହାର ମହାନ୍ତି, ଡକ୍ଟର ପର୍ଶୁରାମ ମିଶ୍ର, ଶ୍ରୀ ଚନ୍ଦ୍ରାମଣି ଆର୍ଯ୍ୟ, ଶ୍ରୀ ସୁଧାକର
 ପଟ୍ଟନାୟକ, ଶ୍ରୀ ପ୍ରାଣନାଥ ମହାନ୍ତି, ଶ୍ରୀ ସାର କିଶୋର ରାୟ, ଶ୍ରୀ ପରମାନନ୍ଦ
 ଆର୍ଯ୍ୟ, ଶ୍ରୀମତୀ ଅପର୍ଣ୍ଣା ଦେବୀ, ଶ୍ରୀ ଭିକାରୀ ଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ, ଶ୍ରୀ ବଳଭଦ୍ର
 ବହୁଦାର, ଶ୍ରୀ ଚନ୍ଦ୍ରଶେଖର ପଟ୍ଟନାୟକ, କବିଚନ୍ଦ୍ର ଶ୍ରୀ କାଳୀଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ,
 ପଣ୍ଡିତ ଶ୍ରୀ ସୁପ୍ରେମ୍‌ସର ଦାଶ, କବି ଭୁବନ ଶ୍ରୀ ଅନନ୍ତ ପଦ୍ମନାଭ ପଟ୍ଟନାୟକ, ଶ୍ରୀ
 କପିଳେଶ୍ଵର ଦାସ, ଶ୍ରୀ କାଳିନ୍ଦୀ ଚରଣ ପାଣିଗ୍ରାହୀ, ଶ୍ରୀ ଜୟକୃଷ୍ଣ ମିଶ୍ର, ଶ୍ରୀ ଗୌରୀ
 କୁମାରୀ ବନ୍ତ୍ରୀ, ଡକ୍ଟର କୃଷ୍ଣଚନ୍ଦ୍ର ପାଣିଗ୍ରାହୀ, କବି ଶ୍ରୀ ଗୋଲକ ଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରଧାନ,
 ପଣ୍ଡିତ ପ୍ରକାଶକୁ ଦ୍ଵିପାଠୀ, ଶ୍ରୀ ସାର ହନୁମାନ ଶାସ୍ତ୍ରୀ, ପଣ୍ଡିତ ଶ୍ରୀ ବାନାମୁର
 ଆର୍ଯ୍ୟ, ପଣ୍ଡିତ ସଦାଶିବ ରଥଶର୍ମା ପ୍ରମୁଖ ସାହିତ୍ୟ ସମାଲୋଚକ ତଥା ଚନ୍ଦ୍ରାନାୟକ
 ମାନେ କଲିଙ୍ଗ ଭରଣା ମଞ୍ଚରୁ ନିଜର ଜାତୀୟବାଦୀ ସୁଚିନ୍ତ ଶ୍ରବ୍ୟାସ
 ଜନସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଉପସ୍ଥାପନ କରୁଥିଲେ । ସେମାନଙ୍କ ଚନ୍ଦ୍ରା ଓ
 ଚେତନାର ଅଭାଷଣ ଖବର କାଗଜ ମାଧ୍ୟମରେ ଦେଶରେ ପ୍ରସାର ଯାଉଥିଲା । କଲିଙ୍ଗ
 ଭରଣାର ଆଦର୍ଶକୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରୁଥିବା ସାହିତ୍ୟିକ ଗୋଷ୍ଠୀଙ୍କ ସହୃଦ ଯେଉଁ ମୁହଁ-
 ମୁହଁ ମୁକାବଲ ହେଉଥିଲା, ତହିଁରେ ଭାଷଣ ସବୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି କରୁଥିଲା । କଲିଙ୍ଗ
 ଭରଣାର ସମର୍ଥ ସେନାବାହନ ଯୁକ୍ତିପ୍ରଯୁକ୍ତି ଉପସ୍ଥାପନ କରି ଅପୂର୍ବ ଦକ୍ଷତାର
 ସହୃଦ ପ୍ରତିରୋଧକାରୀକୁ “ଅପଦସ୍ଥ” କରି ଦେଉଥିଲେ ।

“ଭ୍ରମ ଓ ମାହାବୃତ୍ତ”, “ଯାନ୍ତ୍ରିକା ଯୁଗରେ ଭ୍ରମ” ଆଦି ଯେଉଁ ଆଲୋଚନା
 ରଚନାସ୍ଥିତ ହୋଇଥିଲା, ତାହା ଓଡ଼ିଶାର ଭାଷଣ ମଞ୍ଚରେ ଅବସ୍ଥାନରୀୟ ଉଷ୍ମା
 ସୃଷ୍ଟି କରିଥିଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ସଭାରେ ସ୍ୱୟଂ ଉପସ୍ଥିତ ରହି କଲିଙ୍ଗ ଭାରତୀ
 ପକ୍ଷରୁ ବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ ଓ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ । ସଭାରେ ସେ ଉଚ୍ଚ
 ସ୍ତରରେ ଘୋଷଣା କରି କହୁଥିଲେ, ନାଟ୍ୟାଦିବାଦୀମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ସେମାନଙ୍କ
 ବିପକ୍ଷବାଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ କୌଣସି ପ୍ରକାର ସାଲିସ ଅସମ୍ଭବ । କଲିଙ୍ଗ ଭାରତୀ
 ସାଧକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ କଠୋର ନିୟମ ଶୃଙ୍ଖଳାର ବଶବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇ ଚଳିବାକୁ
 ପଡ଼ୁଥିଲା । ସଭାରେ ଭାଷଣ ଦେଉଥିଲା ବେଳେ ଗୋଟିଏ ହେଲେ ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ
 ଉଚ୍ଚାରଣ କଲେ କିମ୍ବା କୌଣସି ଅଞ୍ଜଳିଆ ଶବ୍ଦର ଅକାରଣ ଆଶ୍ରୟ ନେଲେ,
 ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ନିଜ ଗୋଷ୍ଠୀର ପ୍ରମୁଖ ସଭ୍ୟମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅଗ୍ନିଶମା ହୋଇ
 ଉଠୁଥିଲେ । କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବା ଉଦ୍ଦାହରଣ ଉପସ୍ଥାପନ କଲେବେଳେ ତାହା
 ଯଦି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଉଚ୍ଚାର ନକରୁନା, ତାହାକୁ ଅକ୍ଷମତା ସ୍ୱରୂପ ବୋଲି
 ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲା । ଯେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟର ଯେଉଁ ସମୟରେ ପ୍ରୟୋଜନ,
 ତାହା ନିଜ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଉପସ୍ଥାପନ ନ କରି ପାରିଲେ କଲିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ସାଧକ
 ଗୋଷ୍ଠୀଙ୍କୁ କହୁ ମନ୍ତ୍ରବ୍ୟ ସହ୍ୟ କରିବାକୁ ହେଉଥିଲା । ଭାଷାଗତ, ଭାବଗତ ଯନ୍ତ୍ରି
 ଦର୍ଶିଲେ ଭବିଷ୍ୟତରେ ଏପରି ନ କରିବା ପାଇଁ ସାବଧାନ କରାଇ ଦିଆଯାଉଥିଲା ।
 ତେଣୁ କୌଣସି ସଭା ସମ୍ପଦ ବା ଜୟନ୍ତୀ ପୂର୍ବରୁ କଲିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ସାଧକ ଗୋଷ୍ଠୀଙ୍କୁ
 ବିଶେଷ ତତ୍ପରତା ଦେଇ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେବାକୁ ପଡ଼ୁଥିଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ହିଁ ଥିଲେ
 ଶିକ୍ଷାଗୁରୁ, ଦୀକ୍ଷାଗୁରୁ ଓ କଠୋର ପରୀକ୍ଷକ । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ତରଫରୁ
 ବାସନ୍ତଦ୍ୱାର ନାମ ଥିଲା “କଲିଙ୍ଗଭାରତୀ ଭବନ” । ଏହି କଲିଙ୍ଗ ଭାରତୀ
 ଭବନରେ ଦୈନିକ ଅଧିବେଶନ ବେଳେ ବିଭିନ୍ନ ସଭ୍ୟମାନଙ୍କ ଘୋଷ, ଯନ୍ତ୍ରି କର୍ତ୍ତବ୍ୟ
 ଓ କୃତକୃତ ସମାକ୍ଷା କରାଯାଉଥିଲା । ଭାଷଣ ଦେବା, ପ୍ରବନ୍ଧ ଓ କବିତା ରଚନା
 କରିବା, ଧର୍ମାତ୍ମ ସାଧନା କରିବା, ଚିନ୍ତାଧାରା କରିବା ଓ ବିଶେଷ କରି ଓଡ଼ିଶାର
 ସାହିତ୍ୟ ଓ ସଂସ୍କୃତି ବିଷୟରେ ଗଭୀର ଅଧ୍ୟୟନ କରିବା ଥିଲା କଲିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ସାଧକ
 ଗୋଷ୍ଠୀର ନିର୍ଦ୍ଦେଶିତ କାର୍ଯ୍ୟ । ବିପକ୍ଷବାଦୀମାନେ କେଉଁ କେଉଁ ଯୁକ୍ତି
 ଉପସ୍ଥାପନ କରୁଛନ୍ତି ଓ ଭାଷଣମାନଙ୍କରେ କି କି କୌଶଳ ଅବଲମ୍ବନ କରୁଛନ୍ତି,
 ତାହାର ଟିକିନାଶ ତଳିମା କରାଯାଉଥିଲା । ସେମାନଙ୍କ ଆପାତ ରମଣୀୟ
 ଅପଯୁକ୍ତିକୁ କିପରି ଶଣ୍ଠନ କରାଯାଏ ଓ କେଉଁ ଢଙ୍ଗରେ ଭାଷଣ ଶୈଳୀକୁ ଗଢ଼ିବାକୁ
 ପଡ଼ିବ ତାହା କଲିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ଭବନରେ ବିଧିବଦ୍ଧ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦିଆଯାଉଥିଲା ।
 ଏପରିକି କେଉଁ କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ବିପକ୍ଷ ଦଳଭୁକ୍ତ ହୋଇ ରହିଛନ୍ତି ଓ
 ସେମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ସାମର୍ଥ୍ୟ କେତେ ତାହା ମଧ୍ୟ ତାଲିକା କରି ରଖାଯାଉଥିଲା । ବିପକ୍ଷକୁ

ଦୁଃଖ ମନେ କରିବା ବା ତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଉପସ୍ଥାପିତ ଯୁକ୍ତିକୁ ଉପେକ୍ଷା କରିବା ଅନୁଚିତ କାର୍ଯ୍ୟ ବୋଲି ବିବେଚିତ ହେଉଥିଲା । ଆଦର୍ଶ ନିଷ୍ଠାପର ଭାବରେ ଅଟଳ ରହି ପରପକ୍ଷକୁ ମୁକାବିଲା କରିବା ମାର୍ଗ କଳିଙ୍ଗଭାରତୀୟ ସାଧକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଶିକ୍ଷା କରୁଥିଲେ । ଯେଉଁମାନେ ଏଭଳି ପ୍ରଶିକ୍ଷଣରେ ଉଦ୍‌ଘାଟିତ ହୋଇ ଯାଇଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ମନ ବଚନରେ କଳିଙ୍ଗଭାରତୀୟ ସମ୍ଭାର ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ ହୋଇ ରହି ଯାଇଛି । ତାହା ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନର ମହାନ ସମ୍ବଳ ହୋଇଛି ବୋଲି ଶତମାନେ ମଧ୍ୟ ସ୍ଵୀକାର କରିଛନ୍ତି । ୧୯୫୫ ମସିହାରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ କହିଥିଲେ “ଆଜି ଓଡ଼ିଶାର ସାରସ୍ଵତ କ୍ଷେତ୍ରରେ କଳିଙ୍ଗଭାରତୀୟ ଦୃଷ୍ଟିଭଙ୍ଗୀ ବୋଲି ଯେଉଁ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ସାମ୍ମୁଖ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଅଛି, ତାହା ଏହି ଗୁପ୍ତ ସାଧକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଦ୍ଵାଦଶ ବର୍ଷ ବ୍ୟାପୀ ନିରବଚ୍ଛିନ୍ନ ଦୈନନ୍ଦିନ ସାଧନାର ଫଳ । (୩୭)

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ନିଷ୍ଠା ଓ କଠୋର ନିୟମ ଶୃଙ୍ଖଳା ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ ବିଷୟରେ ଫରୁଗନଦ କହିଛନ୍ତି, ଯେ ଓଡ଼ିଆ ଜାତି, ତାହାର ଭାଷା ଓ ସଂସ୍କୃତି “ପ୍ରାଣମୁଚ୍ଛା” ଆତ୍ମରକ୍ଷା ସଂଗ୍ରାମରେ ଲିପ୍ତ” ଥିଲା ବେଳେ “ଏ ସବୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯେତେ ଚିନ୍ତା ହେଉ ନା କାହିଁକି, ଜାତିପ୍ରେମୀ ଚିନ୍ତାଶୀଳ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ସର୍ବଦା ଏହାକୁ ସ୍ମରଣ କରନ୍ତି ।” (୩୭)

କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀୟ ପକ୍ଷରୁ ୧୯୫୪ ମସିହା ଠାରୁ “ସାରସ୍ଵତ ମହୋତ୍ସବ”ର ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ କରାଗଲା । ଏହି ମହୋତ୍ସବରେ ଓଡ଼ିଶାର ସୁରାଶ୍ରମ ଯୁଗର କବି ସାରଳାଦାସ, ତଥା ପଞ୍ଚସଖା, କାବ୍ୟ ଯୁଗର କବି ଦାନକୃଷ୍ଣ, ଭକ୍ତଚରଣ ଓ ଅଭିମନ୍ୟୁ, ତଥା ସଙ୍ଗୀତ ଯୁଗର କବି ବନମାଳୀ, କବିସୂର୍ଯ୍ୟ, ଗୌରଚରଣ, ଗୋପାଳକୃଷ୍ଣଙ୍କ ସ୍ମୃତିପୂଜା କରାଯାଉଥିଲା । ବର୍ଷକୁ ବର୍ଷ ସାରସ୍ଵତ ମହୋତ୍ସବ ଅଦ୍ୟାବଧି ପାଳିତ ହୋଇ ଆସୁଅଛି । କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀୟ ଅନୁଷ୍ଠାନ ବିଷୟରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ କହିଛନ୍ତି, “ଭଞ୍ଜ-ଜୟନ୍ତୀ ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଉତ୍ସବ ହୋଇଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା ପରମ୍ପରା ସମ୍ମତ ସମଗ୍ର ଜାତୀୟ ସାହିତ୍ୟ ଏହାର ଅନୁଶୀଳନ ଓ ସେବାର ସାମଗ୍ରୀ ।” (୩୮) ଜାତୀୟ ପରମ୍ପରା ସମ୍ମତ ସାହିତ୍ୟ ଓ କଳାର ଅନୁଶୀଳନ ଓ ସେବାରେ କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀୟ ଓ ଭକ୍ତଳ ଗୁପ୍ତ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ ନିୟୋଜିତ ହୋଇ ରହିବା ପାଇଁ ବ୍ରତ ଗ୍ରହଣ କରିଛନ୍ତି । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଅତ୍ୟନ୍ତ କ୍ଷୋଭର ସହିତ ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି ଯେ, ତାଙ୍କୁ ଏଭଳି ଏକ ସମୟ ସହିତ ମୁକାବିଲା କରିବାକୁ ପଡ଼ିଛି, ଯେତେବେଳେ— “ସେତେବେଳକୁ ଇଂରାଜୀମାନଙ୍କ ସ୍ଥାନାନୁକରଣରେ ପ୍ରମତ ଗୋଷ୍ଠୀ ଓଡ଼ିଶାର ପବନ ସାଂସ୍କୃତିକ ଓ ସାହିତ୍ୟିକ ପରମ୍ପରାରେ ଛେଦ ଦେଇ ଏକ ଅସ୍ଵାଚୀନ ଧାରାକୁ

ପ୍ରସାର କରିବାକୁ କଟିବଦ୍ଧ ଉଦ୍ୟମ କରୁଥିଲେ । ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଯାହୁଜ୍ୟ ଓ ସଂସ୍କୃତିରେ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱେର ହୋଇ ଏହି ଗୋଷ୍ଠୀ ଭାରତୀୟ ପରମ୍ପରା ପ୍ରତି ଅନୁରାଗୀତା ଭାବ ପୋଷଣ କରୁଥିଲେ । ଏପରିକି ଭାରତୀୟ ତଥା ଉତ୍କଳୀୟ କୃଷ୍ଣର ପ୍ରକୃଷ୍ଟ ପ୍ରତିନିଧି କବି-ହମାଟି ଉପେନ୍ଦ୍ରଭଞ୍ଜ ଏମାନଙ୍କ ପାଖରେ ହୃଦାଦରର ପାତ୍ର ହୋଇଥିଲେ । ହମାନର ଉଚ୍ଚ କ୍ଷମତା ଆତ୍ମୀୟ ଏହି ନବ୍ୟ ଶିକ୍ଷିତ ଚିନ୍ତାମାୟକମାନେ ଓଡ଼ିଶାର ଶିକ୍ଷା ବିଭାଗକୁ କରାଯୁକ୍ତ କରି ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ପ୍ରଭାବର ଯେଉଁ ଜଡ଼ବାଦ-ସଂସ୍ପର୍ଶ ଚିନ୍ତା ଓ ଚେତନା ଏ ଦେଶକୁ ବୁଝାଇ ଆଣିଲେ, ତହିଁରେ ଭାରତୀୟ ତଥା ଉତ୍କଳୀୟ ଶୁଦ୍ଧ ଜାତୀୟ ପରମ୍ପରା-ସମ୍ମିତ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକବାଦ ପ୍ରଚଣ୍ଡ ଭାବରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା । ଜୀବନଚର୍ଯ୍ୟାରେ ତଥା ସାହିତ୍ୟର ପ୍ରକାଶ ଭଙ୍ଗା ଓ ବିଷୟବସ୍ତୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରନରେ ଏହି ସଂଗ୍ରାହୀ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଜଡ଼ବାଦ ଆତ୍ମପ୍ରକାଶ କଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ କହୁଥିଲେ, ସାହିତ୍ୟ ହେଉଛି ଜୀବନର ମୁକୁର । ତେଣୁ ଏକ ଜଡ଼ବାଦୀ ଜୀବନଚର୍ଯ୍ୟାର ଛାୟା ଏମାନଙ୍କ ରଚିତ ସାହିତ୍ୟରେ ବିମୁକ୍ତ ହେବା ସାଧ୍ୟକ । ଅବୈଧ ପ୍ରୟୋ ଓ ଅସାଧ୍ୟକ ପ୍ରୟୋକୁ ବିଷୟବସ୍ତୁ କରି ସାହିତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି କରାଗଲା ଓ ରଚନା ଶୈଳୀରୁ ଛନ୍ଦ ରାଗରାଗଣୀ-ମାନଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କରାଗଲା । ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ ଭାରତୀୟ ସଂସ୍କୃତି ସମ୍ମିତ ଚିନ୍ତାଧାରା ତଥା ଛନ୍ଦ ଓ ରାଗରାଗଣୀମାନଙ୍କୁ ପୁନଃ ପ୍ରଚଳନ କରିବା ଲାଗି ବିଚ୍ଛନ୍ନ-ଚରଣ କୃତ୍ୟକଲ୍ୟ ହେଲେ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ କହୁଥିଲେ ଯେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ ରାଧାନାଥ ରାୟଙ୍କଠାରୁ ପରମ୍ପରା ଭଙ୍ଗ ଆରମ୍ଭ ହୋଇଥିଲେ ହେଁ ତାଙ୍କ ପରବର୍ତ୍ତୀ “ହରୁକ ଯୁଗୀୟ” ଲେଖକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତାହା ଫୁଲଣ ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲା । ସାହେବା ଅନୁକରଣ ସାଙ୍ଗକୁ ବଙ୍ଗୀୟ ଅନୁକରଣ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟ ପରମ୍ପରାକୁ ଅଧିକ କଳ୍ପନିତ ଓ ପଥଭ୍ରଷ୍ଟ କଲା ।

ବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଦ୍ୱିତୀୟ ଦଶକରେ ଆଧୁନିକତାର ପୃଷ୍ଠପୋଷକତା କରି ଯେଉଁ ସାହିତ୍ୟକମାନେ ସାହିତ୍ୟ ଧାୟନା କରୁଥିଲେ, “ହରୁକ ଗୋଷ୍ଠୀ” ଓ ହେମାନଙ୍କ ସାହିତ୍ୟକୁ “ହରୁକ ସାହିତ୍ୟ” ଆଖ୍ୟା ଦିଆଯାଇଛି । ଏମାନେ ତାଙ୍କ ସାହିତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟିର ଅନୁପ୍ରେରଣା ଲଭ କରୁଥିଲେ ବଙ୍ଗଳାରୁ । ବଙ୍ଗ ସାହିତ୍ୟ ଛାଆରେ ଓ ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥଙ୍କ ପ୍ରଭାବରେ ଏମାନେ ସାହିତ୍ୟ ରଚନା କରୁଥିଲେ । ହରୁକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଜଣେ ପ୍ରମୁଖ ଦେଶ ସୁଯାହୁଜ୍ୟକ ଶ୍ରୀ ଶରତ୍ ଚନ୍ଦ୍ର ମୁଖାର୍ଜି, ଆଇ. ଏ. ଏସ୍ ଲେଖିକନ୍ତ୍ରୀ, “ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ତାଙ୍କ ବ୍ୟଙ୍ଗ କବିତା “ହରୁକ ପକ୍ଷ” ରେ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ଅନୁମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ “ହରୁକ” ଆଖ୍ୟା ଦେଇଥିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ

ଅଜ୍ଞାନମାନରେ ଯେଉଁ ନାମଟିକି ବରଣ କର ନେଇଥିଲୁ । (୩୯) “ପୂର୍ବକ” ନାମଟି ବଙ୍ଗଳାଳୀ ଗାନ୍ଧୀଙ୍କ ପ୍ରମଥନାଥ ବୌଦ୍ଧଙ୍କ ଅଥବା ବଙ୍ଗଳା ନାଥଙ୍କ ଲେଖାରୁ ଆସି ନ ଥିଲା ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କର ଶାନ୍ତିଙ୍କ ମୁଖାଳି କହିବନ୍ତି, “ଆମ ଦଳଟିର ‘ପୂର୍ବକ’ ନାମରେ ନାମକରଣ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣ ଯେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ କରାଯାଉ ନା କାହିଁକି, ସେହି ନାମ ଧାରଣ କର ଆମେ ସ୍ୱାର୍ଥକ ହୋଇଅଛୁ ।” (୪୦)

ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣଙ୍କ ସହିତ ଶରତ ମୁଖାଳି ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ ମହାଯୁଦ୍ଧରେ ପ୍ରବୃତ୍ତ ହୋଇଥିଲେ । ଶ୍ରୀ ମୁଖାଳି ଲେଖିବନ୍ତି, ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣ ନାମ ଗୋପନ କର “The Oriya” ସାପ୍ତାହକରେ ଲେଖୁଥାନ୍ତି ଓ ମୁଁ ନାମ ଗୋପନ କର “The Star of Utkal” ସାପ୍ତାହକରେ ଲେଖୁଥାଏ । ସେ ଜାଣି ଥାଆନ୍ତି ଯେ ମୁଁ ତ ତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଲେଖେ ଏବଂ ମୁଁ ଜାଣି ଥାଏ ସେ ମୋ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଲେଖନ୍ତି, ମାତ୍ର ଏହି ମହାଯୁଦ୍ଧ କଥାଟି ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପ୍ରବଳ ଆସି ନାହିଁ । ଦେଖା ହେଲା ମାତ୍ରକେ ସେହି ସ୍ଥିତିହୀନ ଓ ଅନର୍ଗଳ ତାଙ୍କର ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟର ଶୁଣ ଜାଣିନ । ମୁଁ ଶ୍ରୋତା ଭାବରେ ରହି ମୁଗ୍ଧ ହୋଇ ତାଙ୍କ କଥା ଶୁଣେ ।” (୪୧)

ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣଙ୍କ ଚରଣର ଗୋଟିଏ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଦିଗ ପ୍ରତି ଶ୍ରୀ ମୁଖାଳି ଆମର ଦୃଷ୍ଟି ଆକର୍ଷଣ କରୁଛନ୍ତି । ତାହା ହେଉଛି, ତାଙ୍କ ଚରଣ ଆଦର୍ଶଗତ ସଂଗ୍ରାମରେ ଅଗାଧ-ସୁଲଭ ଅସହ୍ୟସ୍ୱଭାବ ସହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଜୀବନରେ ସୌହାର୍ଦ୍ଦ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ସହିଷ୍ଣୁତାର ସହାବସ୍ଥାନ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣଙ୍କର ଧାରଣା ଥିଲା ଯେ, ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କ ଆଦର୍ଶରୁ ଭିନ୍ନମତ ପୋଷଣ କରୁଛନ୍ତି, ସେମାନେ ଦିନେ ନା ଦିନେ ଏହି ଭିନ୍ନମତରୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସିବେ ଓ ସତ୍ୟ, ଶିବ ଓ ସୁନ୍ଦର ଉପରେ ଆଧାରତ ଓଡ଼ିଶାର ଜାତୀୟ ସଂସ୍କୃତିର ମହତ୍ତ୍ୱ ଅବଶ୍ୟ ଉପଲବ୍ଧ କରନ୍ତେ । ସେଭଳି ସଂଜ୍ଞା କରୁପଣ କର ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣ କହୁଥିଲେ, “ସତ୍ୟ ଶିବ ସୁନ୍ଦରମ୍ଭର ଉପଲବ୍ଧ ଓ ଲବ୍ଧ ହିଁ ସତ୍ୟତା” । (୪୨) ଜୀବନର ସକଳ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଜିଆ ଧମସ୍ତ ଉଦ୍ୟମରେ ନିୟାମକ ମୁକ୍ତବୋଧ ଭାବେ ସତ୍ୟ ଶିବ ସୁନ୍ଦରର ଉପାଦାନ ଓ ଉଲ୍ଲେଖକୁ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ କରିବାକୁ ସେ ପରାମର୍ଶ ଦେଉଥିଲେ ।

ଓଡ଼ିଶାର ଓଡ଼ିଆ ସଂସ୍କୃତି ଓ ସାହିତ୍ୟ ଆସଙ୍କେର ପ୍ରିୟ କାହିଁକି ?— ଏହି ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ଦେଇ ସେ କହିଥିଲେ, “ଓଡ଼ିଶା ମୋର ଏତେ ପ୍ରିୟ କାହିଁକି ? ଓଡ଼ିଶା ଚରକାଳ ସତ୍ୟ, ଶିବ, ସୁନ୍ଦରର ଉପାଦାନ କର ଆସିଅଛି ।” “ଓଡ଼ିଶାର ଜାତୀୟ ସାହିତ୍ୟ ନିତ୍ୟ ବସ୍ତୁର ସନ୍ଧାନ ନେଉଥିଲା । ଓଡ଼ିଶା କଳାର ମଧ୍ୟ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଥିଲା ଏଇ ସନ୍ଧାନ । ଓଡ଼ିଶାର ଅମୂଲ୍ୟ ଛନ୍ଦ ଓ ରାଗରାଗିଣୀ

ସମ୍ଭାରରେ ଏହି ସଂଧାନ ପ୍ରକୃଷ୍ଟ ରୂପ ଲଭ କରିଛି । ଓଡ଼ିଆ ଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ଗୁଣତି ଓ ବଂଶୀ ଚରକାଳ ଏହି ସନ୍ଧାନର ବୃତ୍ତ ହୋଇ ଅରୁଣ ସାଫଲ୍ୟ ଲଭ କରିଛି । ମୁଁ ନିଜେ ସତ୍ୟ, ଶିବ, ସୁନ୍ଦରର ଉପାସକ ଓ ଅମୃତର ସନ୍ଧାନ । ଜନ୍ମଭୂମି ଉତ୍କଳ ମୋହର ପ୍ରିୟତମ ହେବା ଏକାନ୍ତ ସ୍ବାଭାବିକ ।” ଓଡ଼ିଶାକୁ ସେ ଜନ୍ମଭୂମି ଓ କର୍ମଭୂମି ରୂପରେ ପାଇଥିଲେ ମତ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ସେହି କାରଣରୁ ଓଡ଼ିଶା ତାଙ୍କର ଏତେ ପ୍ରିୟ ନଥିଲା । ଓଡ଼ିଶା ହେଉଛି ସତ୍ୟ, ଶିବ, ସୁନ୍ଦରର ଉପାସନା ଭୂମି । ତେଣୁ ଓଡ଼ିଶାକୁ ସେ ପ୍ରାଣ ଭରି ସୁଖ ପାଇଥିଲେ । ଓଡ଼ିଶୀ ସଙ୍ଗୀତ, କଳା, ସାହିତ୍ୟରେ ସତ୍ୟ, ଶିବ, ସୁନ୍ଦରର ଆବାହନ ତାଙ୍କୁ ମୁଗ୍ଧ କରୁଥିଲା ।

ନିଜ ଦେଶପ୍ରିୟର ବିଶଦ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରି ସେ କହିଛନ୍ତି, “ପାର୍ଥବ ଆକାଂକ୍ଷାରେ ଦୃଷ୍ଟିକୁ ନିବଦ୍ଧ କରିଦେବା ମୋହାବିଷ୍ଣୁ ବ୍ୟକ୍ତିର ଲକ୍ଷଣ । ମୋହାବିଷ୍ଣୁ ଦେଶପ୍ରିୟ ବା ଜାତୀୟବାଦ ଆଧୁନିକ ଯୁଗରେ ଯାବତୀୟ ସଂସାର ଓ ଚକ୍ରପାତର ଭାରଣ ହୋଇଅଛି । ମୋହରୁ ନିଜକୁ ମୁକ୍ତ କରି ସତ୍ୟ, ଶିବ, ସୁନ୍ଦରର ଆଦର୍ଶରେ ଶୁକଳ ହୋଇ ଦେଶପ୍ରିୟ ପ୍ରିୟବନ୍ତ ହେଲେ ତାହା କଦାପି ଦୃଷଣୀୟ ହେବ ନାହିଁ । ପାର୍ଥବ ମୋହ ବିସ୍ମୟ ଦେଶପ୍ରିୟ ପ୍ରକୃଷ୍ଟ ଦେଶପ୍ରିୟ ।” (୪୫)

ଯେଉଁମାନେ ଓଡ଼ିଶାକୁ ଭରତରୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ କରି ଅଥବା ଭରତକୁ ବିଶ୍ୱରୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ କରି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତି, ସେହି ବିଚ୍ଛିନ୍ନତାବାଦୀମାନଙ୍କ ଦେଶପ୍ରିୟକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନକରଣ ମୋହାବିଷ୍ଣୁ ଦେଶପ୍ରିୟ ବୋଲି ସମାଲୋଚନା କରିଥାନ୍ତି । ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ସଂମାନବଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁ ଆଦର୍ଶ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ନୁହେଁ, ତାହା ସତ୍ୟ, ଶିବ, ସୁନ୍ଦରର ଆଦର୍ଶରେ ଗଠିତ ହୋଇ ନାହିଁ ବୋଲି ସେ ମତପ୍ରକାଶ କରୁଥିଲେ । ମୁଁ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଛି, ସେହି ଦେଶରେ ହିଁ ମରବି—ଏହି କଥାକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନକରଣ ମୋହାବିଷ୍ଣୁ ଦେଶପ୍ରିୟର ଆଉ ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ବୋଲି କହିଥିଲେ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ନକରଣଙ୍କ ଦେଶପ୍ରିୟ ଏହି ମୋହାବିଷ୍ଣୁ ଦେଶପ୍ରିୟ ନଥିଲା । ମୋହାବିଷ୍ଣୁ ଦେଶପ୍ରିୟକୁ ସେ ଜଡ଼ବାଦୀ ଦେଶପ୍ରିୟ ବୋଲି ଆଖ୍ୟାତ କରିଥିଲେ । ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମାକୁ ପାସୋରି ଦେଇ କେବଳ ଶରୀରରେ ଅଭିନବିଷ୍ଣୁ ହୋଇ ରହନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନକରଣ ଜଡ଼ବାଦୀ ବୋଲି ଅଭିହିତ କରିଥିଲେ । କୌଣସି ଦେଶର ଭୌଗୋଳିକ ପରିସର ହେଉଛି ସେ ଦେଶର ଶରୀର, କିନ୍ତୁ ସେ ଦେଶର ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ, ସାହିତ୍ୟ ହେଉଛି ତାହାର ଆତ୍ମା । ଦେଶର ଭୌଗୋଳିକ ପରିସର ପ୍ରତି

ଆଶିଷ ଦୋର ଆମେ ଯଦି ଦେଶର ଆତ୍ମା ପରି ଅବହେଳା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କରୁ, ତେବେ ବୁଦ୍ଧି ବାକୁ ହେବ, ଆମେ ମୋହାବିଷ୍ଣୁ, ଜଡ଼ବାଦୀ ଦେଶପ୍ରୀତି ଦ୍ଵାରା ଆତ୍ମାନ୍ତ ହୋଇଛୁ । ଭୋଗ-ଲଳାପୀ, ଶରୀର-ପଦ୍ମ, ଇନ୍ଦ୍ରିୟ-ପରବନ୍ଧ ଜଡ଼ବାଦକ ମାନବର ସବୁକ୍ଷେତ୍ରରେ ପରିହାର କରିବାପାଇଁ ସେ ଆତ୍ମାନ୍ତ ଦେଉଥିଲେ । ସେ ଚନ୍ଦ୍ରଥିଲେ ଜଡ଼ବାଦର ବିଭିନ୍ନ ରୂପ ଅଛି । ତାହାର ସୂକ୍ଷ୍ମ ରୂପଗୁଡ଼ିକ ଚିହ୍ନି ପାରିବା ସହଜ ବିଷୟ ନୁହେଁ । ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ଜଡ଼ବାଦ କବଳରୁ ମୁକ୍ତି ହିଁ ଆଧ୍ୟାତ୍ମବାଦର ପ୍ରତିଷ୍ଠା ବୋଲି ବୁଦ୍ଧି ବାକୁ ହେବ । ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଦେଶରୁ ଆମଦାନୀ ଜଡ଼ବାଦୀ ଚିନ୍ତାଧାରା ବୁଝିଣ ପରବର୍ତ୍ତୀ ଯୁଗରେ ଆମ ଦେଶର ସାହିତ୍ୟ ଓ ସଂସ୍କୃତିକୁ ଆତ୍ମାନ୍ତ କରିଛି । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ବିବୁଳ ବୋଧ କରି କହୁଥିଲେ, “ଅଧିକାଂଶ ଆଧୁନିକ ଓ ଅତ୍ୟାଧୁନିକ କବିତା ଅହଙ୍କାରରେ ଦୃଷ୍ଟି, ବ୍ୟକ୍ତି-କେନ୍ଦ୍ର-ଅଭିମାନରେ ଭ୍ରାନ୍ତୀ, ଓ ଯୌନ-ସ୍ତେଶ୍ଵରୀର ପଲ୍ଲବରେ ପଙ୍କଜ । ଅଥଚ ସାହିତ୍ୟିକ ପଦ୍ମ-ପତ୍ରିକାମାନଙ୍କରେ ଏସବୁ କବିତା ଯେଉଁ ସମ୍ମାନ ପାଉଅଛନ୍ତି, ସେ ସମ୍ମାନ ଜଡ଼ବାଦ ପ୍ରତି ଆତ୍ମମାନଙ୍କର ସ୍ଵେଚ୍ଛାଦତ୍ତ ଉପାୟର ଚିତ୍ର ଆଉ କଅଣ ହୋଇପାରେ ?” (୪୫)

“କଳିଙ୍ଗର ସାହିତ୍ୟରୁ ଜଡ଼ବାଦୀ ଚିନ୍ତାଧାରାର ବିଲେପ ସାଧନ ଓ ଚର୍ଚ୍ଚିତ୍ରେ କଳାମୟତା ଓ ସଙ୍ଗୀତମୟତାର ପୁନଃପ୍ରବର୍ତ୍ତନ ହିଁ ଆତ୍ମମାନଙ୍କର ଧ୍ୟେୟ ।” (୪୬)

ଏହି ଲକ୍ଷ୍ୟ ପୂରଣ ଲାଗି ଭକ୍ତି-ଜୟନ୍ତୀ ଓ କୋଣାର୍କ ଜୟନ୍ତୀ ପାଳନର ବ୍ୟବସ୍ଥା କରାଯାଉଥିଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ କହୁଛନ୍ତି, “କବି ସମ୍ରାଟ ଓ କୋଣାର୍କ କଳିଙ୍ଗ-କୃଷ୍ଣର କମଳୟୁତମ ପ୍ରକାଶ । ଏ ଦୁହିଁଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ବ୍ୟକ୍ତିତ ଜାତୀୟ ସାଧନାର ଗୁଣିମା ବିଷୟରେ କଳିଙ୍ଗବାସୀଙ୍କୁ ଉଦ୍ବିଗ୍ନ କରିଦେଲେ ଜାତୀୟ ଜାନରଣ ପାଇଁ ଆଉ କିଛି କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ ନାହିଁ ।” (୪୭) ତେଣୁ “ଏ ସବୁ ଜୟନ୍ତୀକୁ କେବଳ ସୂଚି-ପୂଜା ଉତ୍ସବ ବୋଲି ଜ୍ଞାନ କଲେ ତ୍ରୁଟ ହେବ । ବିଜାତୀୟ ମନୋଭାବ ଦ୍ଵାରା ବିଦୃଷ୍ଟ ଅଧିନାତନ ଜାତୀୟ ଆଭିମୁଖ୍ୟକୁ ଆମ୍ଭଲୋକ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାହିଁ ଏସବୁ ଜୟନ୍ତୀର ଲକ୍ଷ୍ୟ” । (୪୮) ଏ ସବୁ ଜୟନ୍ତୀ କେବଳ ସୂଚିପୂଜା ଉତ୍ସବ ନୁହେଁ କିମ୍ବା ଏ ଜୟନ୍ତୀମାନଙ୍କରେ ଆୟୋଜିତ ଗୀତ, ବାଦ୍ୟ, ନୃତ୍ୟ ଆଦି “ସାଂସ୍କୃତିକ ବିନୋଦନ କେବଳ ଲଘୁ ଆମୋଦ ପ୍ରମୋଦ ପାଇଁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ନୁହେଁ ।” (୪୯) ଉପସ୍ଥାପିତ ସାଂସ୍କୃତିକ ବିନୋଦନ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରାଚୀନ କଳାର ଉଦ୍ଧାର ଓ ପ୍ରସାର ହିଁ କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ଅନୁଷ୍ଠାନର ଲକ୍ଷ୍ୟ । କଳା ସଙ୍ଗୀତମୟ ପ୍ରାଚୀନ ପରମ୍ପରାର ଗୌରବ ପ୍ରତି ଶିକ୍ଷିତ ମହଲର ଦୃଷ୍ଟି ଆକର୍ଷଣ କରିବା, ତହିଁରେ ସେମାନଙ୍କର ରୁଚି ଉତ୍ତମ କରିବା ଓ ଏହି ଉପାୟରେ ଜାତୀୟ ପରମ୍ପରାକୁ ନିବିଡ଼ କରିବା ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ କର୍ମଯୋଜନା ଥିଲା ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଣଙ୍କର ଏକ ସ୍ୱପ୍ନ ଥିଲା ଯେ ଦିନେ କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ଅନୁଷ୍ଠାନର ନିଜସ୍ୱ ଭିକ୍ଷ-ମଣ୍ଡପରେ ଭିକ୍ଷ-ଜୟନ୍ତୀ ପାଳନ ହେବ । ତାଙ୍କର ଏହି ସ୍ୱପ୍ନକୁ ବାସ୍ତବ ରୂପ ଦେବା ଲାଗି କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀୟ ସାଧକ ଗୋଷ୍ଠୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରମୁଖ ବ୍ୟକ୍ତି ସଂଗ୍ରା ରଜନ କୁମାର କର, ତତ୍କାଳୀନ କବିସମାଜ ମିଶ୍ର, ଶରତ କୁମାର କର, ଇଂଲିଶ୍‌ପୁର ବ୍ୟାପ୍‌ଟେନ ଚନ୍ଦ୍ରଶେଖର ନନ୍ଦ, ଶୈଳେଶ୍ୱର ନନ୍ଦ, ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ପଟ୍ଟନାୟକଙ୍କ ଭିକ୍ଷାମ ଫଳରେ କଟକ ମିଶନ ଗୋଡ଼ (ରଣୀମନ୍ଦିର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ସ୍ଥାନ)ରେ ଭିକ୍ଷ-ମଣ୍ଡପ ସ୍ଥାପିତ ହେଲା । ୧୯୭୧ ମସିହା ଅଗଷ୍ଟ ମାସ ଦଶଶ ଭାଗରେ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ବିଶ୍ୱନାଥ ଦାସ ଭିକ୍ଷ-ଭବନର ଶିଳାନିର୍ମାଣ କଲେ । ୧୯୭୫ ମସିହାରେ ଭିକ୍ଷ-ମଣ୍ଡପ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟ ସଂପନ୍ନ ହେଲା । ଭିକ୍ଷ-ମଣ୍ଡପ ପରିସର ମଧ୍ୟରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଣଙ୍କ ନାମରେ ନାମିତ ଓଡ଼ିଶୀ ଭବନ ଏବଂ କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ଗ୍ରନ୍ଥାଳୟ ନିର୍ମିତ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଗୃହ ନିର୍ମାଣ ହେଲା । କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ଭିକ୍ଷ-ମଣ୍ଡପ ପ୍ରାଙ୍ଗଣରେ ବାର୍ଷିକ ଭିକ୍ଷ-ଜୟନ୍ତୀ ଯଥା ଆଡ଼ମ୍ବରରେ ଉତ୍ସାହ ସହିତ ପାଳିତ ହେଲା ଓ ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଣ ଶିଷ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀଙ୍କ ସ୍ୱାଗତ-ସ୍ୱଲଭ ଆଗନ୍ତୁ ବକ୍ତାବଳୀ କଳା ପାରଦର୍ଶିତାରେ ମୁଗ୍ଧ ଶ୍ରୋତାଗଣଙ୍କ କରତାଳରେ ବାରବାଟୀ ଦୁର୍ଗର ଅଦୂରବର୍ତ୍ତୀ ଏହି ପ୍ରାଙ୍ଗଣ ପ୍ରତିଧ୍ୱନିତ ହେଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଣ ନିଜ ଜୀବଦଶାରେ କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ଭିକ୍ଷ-ମଣ୍ଡପରେ ଭିକ୍ଷ-ଜୟନ୍ତୀ ଦେଖି ପାରି ନଥିଲେ । କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କ ଜୀବନ କାଳରେ ଭିକ୍ଷ-ଜୟନ୍ତୀ ଉତ୍ସବର ଝମକିଆ ରୂପ ଦେଖି ସେ ଆତ୍ମ-ସନ୍ତୋଷ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ।

୧୯୫୫ ମସିହା ଦ୍ୱାଦଶ ବାର୍ଷିକ ଭିକ୍ଷ-ଜୟନ୍ତୀ ଉତ୍ସବର ପ୍ରଥମ ଦିନସରେ ପୌରୋହିତ୍ୟ କରି ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଣ କହିଥିଲେ “ବାରବର୍ଷ ତଳେ ଶିକ୍ଷିତ ସମାଜରେ ଭିକ୍ଷ-ପୂଜା ଉପହାସର ସାମଗ୍ରୀ ଥିଲା । କିନ୍ତୁ ଏବେ ତଳ ପୁରୁଷର ଘୂର ଯାଇଛି, ଏବଂ ଅତୀତର ଭିକ୍ଷ-ଉପହାସକମାନେ ଆଜି ଭିକ୍ଷ-ଉପାସକରେ ପରିଣତ ହୋଇ ଅଛନ୍ତି ।” ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶ ବାର୍ଷିକ ଭିକ୍ଷ-ଜୟନ୍ତୀ ଅଭିଷେକରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଣ କହିଥିଲେ, “ଚଉଦ ବର୍ଷ ହେଲା କଟକରେ ଭିକ୍ଷ-ଜୟନ୍ତୀ ନିୟମିତ ଭାବରେ ଅନୁଷ୍ଠିତ ହେବା ଫଳରେ ଭିକ୍ଷ-ନଗର, ଭୁବନେଶ୍ୱର, ବାଲେଶ୍ୱର, ସ୍ୱରାଜ୍ଯ, ବୁର୍ଲା, କେନ୍ଦୁଝର, ରାଉରକେଲା ଆଦି ସ୍ଥାନରେ ମଧ୍ୟ ଲୋକେ ସମାରୋହରେ ଭିକ୍ଷ-ଜୟନ୍ତୀ ଅନୁଷ୍ଠିତ କରିବାରେ ଆଗ୍ରହ ହେଲେଣି । “ଏହାକୁ ମୁଁ ମୋ ଅନୁଷ୍ଠାନ ପକ୍ଷରୁ ସ୍ୱାଗତ କରି ଆପିଅଛି ।” ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଣ ଉତ୍କଳ ଜାତୀୟତାର ଏକ ସୁଭବ ବିଜୟ ଗ୍ରନ୍ଥ । ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବାର୍ଷିକ ଅଭିଷେକରେ ସେ କହିଥିଲେ “କଳିଙ୍ଗଭାରତୀ ଭିକ୍ଷ-ଜୟନ୍ତୀ ଆଜି ବ୍ୟାପକ ଜାତୀୟ ମହୋତ୍ସବରେ ପରିଣତ ହୋଇଅଛି ।”

୧୯୫୯ ମସିହାରେ “ଓଡ଼ିଶାର ସାଂସଦ ଶେଷରେ ସାହେବ ପରମ୍ପରାର ପରାଜୟ ଆରମ୍ଭ ହୋଇଅଛି ଏବଂ କବି ସମ୍ରାଟ ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜ ଯେଉଁ ମହତୀ ଭରତୀୟ ନା ସଂସ୍କୃତ ପରମ୍ପରାର ସମର୍ଥ ପ୍ରତିନିଧି, ତାହା ସୁନଃ-ପ୍ରତିଷ୍ଠା ପଥରେ ଜୟଯାତ୍ରା କରୁଅଛି ।” କହି ସେ ଖୁବ୍ ସନ୍ତୋଷ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଙ୍କର ହୃଦ୍ୟ ବୋଧ ହୋଇଥିଲା ଯେ, ତାଙ୍କ ପ୍ରବର୍ତ୍ତିତ ଆନ୍ଦୋଳନ ସଫଳ ହୋଇଛି । ଦେଶବ୍ୟାପୀ ଜୟନ୍ତୀ-କୋଳାହଳରେ ଜାତିର ନିଦ୍ରାଭଙ୍ଗ ହୋଇଛି, ପୁସ୍ତ ସିଂହ ଜାଗ୍ରତ ହୋଇଛି । ଜାତି ଆଖିରୁ ବିକାତ-ସୂତାର ପରଲ ଖସି ପଡ଼ିଛି ଓ ସେ ନେତ୍ର ଭରତୀୟ ପରମ୍ପରା-ସମ୍ମତ ଭଦ୍ରଦୃଷ୍ଟି ଲଭି କରୁଛି । ଯେଉଁ ପରମ୍ପରା ଛନ୍ନ ହେବାକୁ ଯାଉଥିଲା, ତାହା ସଂଯୋଜିତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଓଡ଼ିଆ ଜାତି ପ୍ରାଣରେ ନବଜାଗରଣର ଶୁଭାଶଙ୍କ ଧ୍ବଜ ଶୁଭୁଛି । ସେ କିନ୍ତୁ ଏ ସଫଳତାକୁ ପ୍ରାଥମିକ ସଫଳତା ବୋଲି ଜ୍ଞାନ କରୁଥିଲେ । ଭବିଷ୍ୟତର ଅନେକ ସ୍ବପ୍ନ ଓ କର୍ମଯୋଜନା ସେ ଲିପିବଦ୍ଧ କରିଦେଇ ଯାଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପୂର୍ଣ୍ଣପ୍ରାଣରେ ବିଶ୍ବାସ କରିଛନ୍ତି ଯେ ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର ଶକ୍ତିଧର ଦାୟାଦମାନେ ତାଙ୍କ ଉତ୍ତର ଦାୟିତ୍ବ ବହନ କରି ସେହି ସ୍ବପ୍ନ ଓ କର୍ମଯୋଜନାକୁ ଅବଶ୍ୟ ସଫଳ କରିବେ ।



କବି ପ୍ରତିଭା

ବିଚ୍ଛନ୍ଦରଙ୍ଗଙ୍କ ପିତାମହ ସତ୍ୟବାଦୀ ପଟ୍ଟନାୟକ କବି ଥିଲେ । ସେ ଯାହାଦଳ ଓ ଗୋଟିରୂପ ଦଳ ରଖି ସାହିତ୍ୟ-ସଙ୍ଗୀତ-ଚର୍ଚ୍ଚାରେ ସେକାଳର ଆଭିଜାତ୍ୟ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନ ଯାପନ କରୁଥିଲେ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦରଙ୍ଗଙ୍କ ମାତା ରାଧାରାଣୀ ଦେବୀ ଭଗତମାଳାର ପ୍ରଗଲ୍ଭ ଗନ୍ତାଘର ଥିଲେ । ତଥା କଥାକେ ତାଙ୍କ ଶୁଣୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଉପମା ଉତ୍ପ୍ରେକ୍ଷା ମୂଳକ ଭଗତମାଳା ସବୁ ବୃକ୍ଷ ହେଉଥିଲା କହିଲେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ହେବ ନାହିଁ । ତାଙ୍କ ଧର୍ମମରେ ପ୍ରଣର କବିତାର ସ୍ରୋତ ଛୁଟୁଥିଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ଦରଙ୍ଗଙ୍କ ପିତା ଗୋଲକକୃଷ୍ଣ ଛନ୍ଦାର୍ଥୀ, ଛନ୍ଦ-ରସିକ ଓ ଗାନପ୍ରିୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ । ସ୍ବାନ୍ତରାୟ ତାଙ୍କ କଣ୍ଠରୁ ଛନ୍ଦ ଓ ଓଡ଼ିଶା ସଙ୍ଗୀତ ଝରି ପଡ଼ୁଥିଲା । ସେକାଳର ସମ୍ବନ୍ଧ ପରିବାରମାନଙ୍କର କଳା, ସାହିତ୍ୟ, ସଙ୍ଗୀତ ଚର୍ଚ୍ଚା ଏକ ବିଶେଷ ଭୂମି ଚାପେ ଗୁଣ୍ଡିତ ହେଉଥିଲା । ବରଂ ତାହା ଥିଲା ସେମାନଙ୍କର ଯଥାର୍ଥ କୁଳାନିତାର ପରିଚୟ । କୁଳବଧୁମାନେ ଚିତା ଲେଖିବା, ମୁରୁଜ ପକାଇବା, ଲୁଗା କୁଣ୍ଠ କରିବା, ଚନ୍ଦନ ଘୋର ସଜାଡ଼ି ରଖିବା, ସୁସ୍ବାଦୁ ଆହାର ସହିତ ପିଠାପଣା ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା, ଭାର ସଜାଡ଼ିବା, ନିଜର ବେଶ ପରିପାଟି ଓ କେଶ ବିନ୍ୟାସ କରିବା ତଥା ବିବିଧ ହସ୍ତଶିଳ୍ପ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାରେ ଅପୂର୍ବ କଳାମୟ ପରୀକ୍ଷାକୁ ବଞ୍ଚାଇ ରଖିଥିଲେ । ଗୁଲିଚଳଣ ଗୁହାଣିରୁ ସେମାନଙ୍କ କଳାମୟ ଆଭିଜାତ୍ୟ ଫୁଟି ଉଠୁଥିଲା । ଆହୁସନ୍ତୋଷ ଓ ସାଞ୍ଜମାନରେ ଫୁଲ ଉଠୁଥିବା କୌଳାନ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ ଆବୋରି ରହିଥିଲା । ଏହି କୁଳାନିତାର ଦାୟାଦ ହୋଇ ନନ୍ଦ ହୋଇଥିଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦରଙ୍ଗ । ତେଣୁ କଳାମୟତା ଓ ପ୍ରାଣବନ୍ତ କବିତା ତାଙ୍କ ଅସ୍ଥିମଜ୍ଜାଗତ ହୋଇ ଉଠିଲା । ବରଂ ଏହା କହିବା ଅଧିକ ସମୀଚାନ ହେବ ଯେ, ଏକ କଳାପୂର୍ଣ୍ଣ କବିତ୍ବମୟ ଅସାମାନ୍ୟ ସ୍ଥିତିରୁ ସେ ତାଙ୍କ ଜୀବନର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି, ଆବେଗ, ପୁରୋଦୃଷ୍ଟି ଲଭ କରୁଥିଲେ । ଏହା ସଙ୍ଗକୁ ତାଙ୍କ ବଣ ପରୀକ୍ଷାରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ବିଷ୍ଣୁ-ବେଷ୍ଟବ-ଭକ୍ତି ତାଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ବର ଅଙ୍ଗୀଭୂତ ସମ୍ପଦ ହୋଇ ରହିଥିଲା ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦରଙ୍ଗଙ୍କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ମହାପାତ୍ର ଜାଲମଣି ସାହୁ ଯେଉଁ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ଉକ୍ତି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି ତାହା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଏଠାରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ମନେ କରୁଛି ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦରଣେ “ମୂଳଂ ଥଲେ ବବ ଓ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଏହି ପ୍ରେମିକେ ହିଁ ତାଙ୍କ ଦୁଃସ୍ବକୁ ଶେଷ ଅବସ୍ଥା ଭକ୍ତର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କରି ରଖିଥିଲା । ତାଙ୍କର ବାହ୍ୟ କର୍ମମୟ ଜୀବନ ଓ ଜୀବନ ସାପନର ଆଦର୍ଶକୁ ମଧ୍ୟ ଏହି ପ୍ରେମଭକ୍ତପୂର୍ଣ୍ଣ ଅନ୍ତର ନିୟନ୍ତ୍ରଣ କରୁଥିଲା । ଦେଶ ଥିଲା ତାଙ୍କ ଆଗରେ ଦେଶମାତୃକା । ସାହିତ୍ୟ ଥିଲା ସାରସ୍ବତ ସାଧନା ।” ଅର୍ଥାତ୍ ତାଙ୍କ ସହଜ ସ୍ଥିତିଗତ କବିତ୍ବମୟ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସେ ନିଜ ଦେଶକୁ ଏକ ଭୌଗୋଳିକ ଭୂମି ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରୁ ନ ଥିଲେ । ସେ ମଣ୍ଡୁଥିଲେ ଯେ ଦେଶ ହେଉଛି ତାଙ୍କ ପାଇଁ ଜୀବନ୍ତ ଜନନୀ ଓ ଦେଶସେବା ହେଉଛି ମାତୃସେବା ବା ମାତୃ ଆରାଧନା । ସାହିତ୍ୟ ସେବାକୁ ସେ ନିଷ୍ଠାମ ବାଣୀ-ଆରାଧନା ରୂପେ ଅନ୍ୟ କେହି ଦୃଷ୍ଟିରେ ଦେଖି ନାହାନ୍ତି । ଅନ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ କହିଲେ ତାଙ୍କ ଦେଶସେବା ଓ ସାହିତ୍ୟ ସେବା ଥିଲା ଏକ ସଂକଳ୍ପଭିତ୍ତି ଆରାଧନା-ଚେତନାର ପରିସ୍ପରଣ ।

ଏହା ନିରାକଟ ସତ୍ୟ ଯେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦରଣେ ମୂଳଂ କବି ଥିଲେ ଏବଂ ପ୍ରେମିକ ଥିଲେ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦରଣଙ୍କ ବଳାଷ୍ଠ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ବର ମୂଳସ୍ବୀକୃତିକୁ ଖୋଜି ପାରବା ପାଇଁ ମହାପାତ୍ର ଜାନମଣି ସାହୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦରଣଙ୍କ ଅବଚେତନର ମୂଳଗଭୀରକୁ ଖୋଜି, ଅଗ୍ରାଣି ସ୍ଥିତି କରିଛନ୍ତି ଯେ ଗମସ୍ତ କୃତାବୁରୁଷମାନଙ୍କ ପରି ବିଚ୍ଛନ୍ଦରଣଙ୍କ ଦୁର୍ଯ୍ୟାସିତ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ବର ମୂଳସ୍ବୀକୃତି ହେଉଛି “ପ୍ରେମ” । “ପ୍ରେମ କାହା ପ୍ରତି” ? ଏହି ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତରରେ ସେ କହିଛନ୍ତି “ପ୍ରେମ କେହି ଜଣଙ୍କ ପ୍ରତି, ତା’ପରେ ସମସ୍ତଙ୍କ ପ୍ରତି—ଏବଂ ପରଶେଷରେ ସେଇ ସଂସମୟ ଉତ୍ତରଙ୍କ ପ୍ରତି ।” ପ୍ରେମର ଏହି ତ୍ରିବିଧ ପର୍ଯ୍ୟାୟ—ଉତ୍ତରୋତ୍ତର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପର୍ଯ୍ୟାୟକୁ ଯଥାକ୍ରମେ ବୌଦ୍ଧିକ, ସାହିତ୍ୟ ଓ ସାଂସ୍କୃତିକ ନାମରେ ଆଖ୍ୟାତ କରାଯାଇପାରେ । ବୌଦ୍ଧିକ ପ୍ରେମର ସୂକ୍ଷମସ୍ବ ପୂର୍ଣ୍ଣ ସାହିତ୍ୟରେ ଏବଂ ସାହିତ୍ୟର ସୂକ୍ଷମସ୍ବ ପୂର୍ଣ୍ଣ ସାଂସ୍କୃତିକ ପ୍ରେମରେ ଘଟିଥାଏ । ତେଣୁ ପ୍ରେମର ଏହି ତ୍ରିବିଧ ପର୍ଯ୍ୟାୟକୁ ଏକ ଜୀବନ ସୂତ୍ରରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇପାରେ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦରଣଙ୍କ ଜୀବନଛନ୍ଦରେ ଏହି ତ୍ରିବିଧ ପର୍ଯ୍ୟାୟ-ବାଚୀ ପ୍ରେମ ରୂପାୟିତ ଓ ରସାଶିତ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଏହି ରୂପ ଓ ରସ ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ କର୍ମଜୀବନର ମୂଳ ପ୍ରେରଣା ଥିଲା ।

ବୌଦ୍ଧିକ ପ୍ରେମର ଗାତ୍ର ଅନୁଭବ ସେ ଲଭ କଲେ ଆଦ୍ୟ ଯୌବନରେ । ସେହି ଗାତ୍ରତାରେ ସେ ମୁହ୍ୟମାନ ହୋଇ ନିଜ ସତ୍ତ୍ବ ହସର ବସିଲେ । ଏକ ବସ୍ତ୍ରରୁ ଉଦ୍ଧୃତ ପ୍ରେମୋନ୍ମାଦ ଅବସ୍ଥାରେ ବୁଡ଼ି ରହିଲେ । ଧୂଳି ହଜିଗଲା, ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କ ବ୍ରାହ୍ମକା ଶକ୍ତି ହଜିଗଲା, ଆଶା ନିରାଶାର ଘାତପ୍ରତିଘାତ ହଜିଗଲା ।

ଆସିବୁଝିବ ଏକ ଚକ୍ରମ ଅବସ୍ଥା । ସେ ଅନୁଭବ କଲେ ଦିନେ ନୁହେଁ, ମାସେ ନୁହେଁ, ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବର୍ଷ । ସେ ତ ଜାଗ୍ରତ ଅବସ୍ଥାରେ ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ କେଉଁ ସ୍ୱପ୍ନ ଅବସ୍ଥାରେ ଅଥବା ଏକ ସୋର ସୁଧୁର୍ଣ୍ଣ ଅବସ୍ଥାରେ ମଜ୍ଜି ରହିଥିଲେ ତାହା କହିବା ତାଙ୍କ ଛଡ଼ା ଆଉ କାହା ପକ୍ଷରେ ସମ୍ଭବ ନୁହେଁ । ଭାଗ୍ୟକୁ ସେ ନିଜେ କଥୋପକଥନ ବେଳେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଖରେ ସେ ଅନୁଭୂତି କଥା ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି । ମୁଁ ଶୁଣିଛି, ସେ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଆମେ ଯାହାକୁ ତାଙ୍କ ପ୍ରେମୋନ୍ମାଦ ଅଚେତନ ଅବସ୍ଥା ବୋଲି କହୁଛୁ, ତାହା ଥିଲା ତାଙ୍କ ପାଇଁ ଏକ ପୂର୍ଣ୍ଣଚେତନ ସନାତନମୟ ସ୍ୱପ୍ନର ଅବସ୍ଥା । ତାହାକୁ ‘ସ୍ୱପ୍ନମୟ ଅନୁଭୂତି’ କହିବାର କିଛି ଯଥାର୍ଥ ନାହିଁ । ବରଂ ତାହା ଥିଲା ତାଙ୍କ ପାଇଁ ଏକ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜାଗ୍ରତ ଅବସ୍ଥା, ଅବଶ୍ୟ ଅଥ ଏକ ଜଗତରେ ; ଆଉ ଏକ ଭିନ୍ନ ଚେତନାର ସଙ୍ଗତରେ । ସେ କହିଛନ୍ତି, “ମୁଁ ଯେଉଁ ଜଗତରେ ଯେତେବେଳେ ବଚରଣ କରୁଥିଲି, ତାହା ଏକ ସୁଷ୍ଟ ଜଗତ । ସେଠାରେ କାଳ-ପ୍ରବାହର ଡବ୍ରତା ଅନୁଭୂତ ହୁଏନାହିଁ । ନିଶିଃକଳ ନିରୂପଦ୍ରବରେ ଏକ ସାବଲୀଳ ଚେତନା ସେଠାରେ ବାଳାସ କରୁଥାଏ ; ପୂର୍ଣ୍ଣ ଯୌବନ, ପୂର୍ଣ୍ଣ ବୟସ, ପୂର୍ଣ୍ଣ ଯୌବନୀ ଓ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଆତ୍ମସୂଚାର ଅଶ୍ରାବ୍ୟ ପ୍ରବାହରେ ମଜ୍ଜି ରହିବା ସତେ କି ପୂର୍ଣ୍ଣାନୁଭୂତି ।” ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ କହିଥିଲେ, କିବି କଳାକାରମାନେ ନିଜ ଜାତସାରରେ ହେଉ ଅଥବା ଅଜ୍ଞାତସାରରେ ହେଉ, ଏହି କବିତାମୟ, ପ୍ରେମମୟ ଭବଲୋକରୁ ହିଁ ପ୍ରେରଣା ଲାଭ କରିଥାନ୍ତି । ଏଭଳି ଏକ ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ ଜଗତରେ ଅପୂର୍ବ ଅନୁଭୂତି ଲାଭ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ସେ ନିଜକୁ ଭାଗ୍ୟବାନ ମନେ କରୁଥିଲେ । ସେଠାରେ ପ୍ରେମ ଓ କବିତା ଦୁଇଟି ବସ୍ତୁ ନୁହେଁ । ପ୍ରେମ ହିଁ କବିତା ଓ କବିତା ହିଁ ପ୍ରେମ । ତାହାକୁ ‘ଗନ୍ଧର୍ବଲୋକ’ ବୋଲି ନାମିତ କଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ସମ୍ମତ ହେଉ ନଥିଲେ । ସେ କହିଥିଲେ, ତାହା ଗନ୍ଧର୍ବମାନଙ୍କ ଭୂମି ନୁହେଁ, ତାହା ‘ସାରସ୍ୱତ ଲୋକ’ ଅର୍ଥାତ୍ ସରସ୍ୱତୀଙ୍କ ବିଭୂତିମୟ ଲୋକ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କେ ଘର ଦିନ ବ୍ୟାପୀ ପ୍ରେମୋନ୍ମାଦ ଅବସ୍ଥା ତାଙ୍କ ପାଇଁ ଥିଲା ଏକ ନିବିଡ଼ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଅନୁଭୂତି । ଶ୍ରୀଅରବିନ୍ଦଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରୁ କହିଲେ— ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଯେଉଁ ଭବଲୋକର ସନ୍ଧାନ ପାଇଥିଲେ, ତାହା ବୋଧହୁଏ ଗାନ୍ଧର୍ବ ସାରସ୍ୱତଲୋକ ।

କୁଅରେ ପଡ଼ି ଉପର ଯିବା ପରଠାରୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ବୌଦ୍ଧିକ ପ୍ରେମର ଇତିଶ୍ରୀ ହୋଇଗଲା କହିଲେ ଚଳେ । ସେ ଉନ୍ନାଦମୁକ୍ତ ହୋଇଗଲେ, ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଶ୍ୱେଷ୍ୟ ହୋଇଗଲେ ଓ ବୌଦ୍ଧିକ ପ୍ରେମର ଅନ୍ତତାମସ ପ୍ରବାହରୁ ନିଜକୁ ମୁକୁଳାଇ ନେଲେ । କିନ୍ତୁ ସେ ସମୟର ସମସ୍ତ ଅନୁଭବ ତାଙ୍କର ସ୍ମୃତି-ସମ୍ପଦ ହୋଇ ରହିଗଲା । ତାଙ୍କ କବି ଜୀବନର ଉତ୍ତର ଉପାଦାନ ରୂପେ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିଲେ

ହେଁ ସେ ଅବୁକୁନ୍ଦର ବିଷାକ୍ତ ଖବରା ନିର୍ମଳ ଭାବରେ ଅପସରଣଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ଦ-
ରରଣ ନିଜ ନାବନର ନୂତନ ଦିଗନ୍ତରେ ପ୍ରେମ-ବନ୍ଧେ, ଦୟା ଦେଖିଲେ । ତାହା
ହେଉଛି ଦେଶମାତୃକା ପ୍ରେମ-ଏକ ମାର୍ବିକ ପ୍ରେମ ।

ଦେଶ ପାଇଁ ସେ ବଞ୍ଚିଲେ, ପ୍ରତି ମୁହୂର୍ତ୍ତ ବଞ୍ଚିଲେ । ଜୀବନର ସକଳ
ପ୍ରଲେଭନ ଓ ପ୍ରତ୍ୟାଶାକୁ ଜଳାଞ୍ଜଳି ଦେଇ ବଞ୍ଚିଲେ, କର୍ମକଲେ, ସଙ୍ଗଠନ ଗଢ଼ିଲେ,
ଆନ୍ଦୋଳନ କଲେ, ମୁହଁ ଖୋଲି ପରିଚାୟ କଲେ, ରଣସ୍ଥଳୀର ଗୁଡ଼ିଲେ ଓ
ନିଜର ପରିବାର, ଅନୁପସ୍ଥାନକୁ ବିପନ୍ନ କରି ଅନମୟ କାଷ୍ଠ ସଂଗ୍ରହ ନିଦର୍ଶନ
ଉପସ୍ଥାପନ କଲେ । ଏ କାଷ୍ଠ ସଂଗ୍ରହ ମହିତ କବିବା ଅଙ୍ଗୁର ଦୋଇ ରହିଲା ।
ଦେଶ ପ୍ରେମ କବିବା ରଚନା କରିବା ମଙ୍ଗେ ମଙ୍ଗେ ଦେଶ-ପ୍ରୀତି ମୂଳକ କବିବା
ମଧ୍ୟ ରଚନା କଲେ । ବୌଦ୍ଧିକ ପ୍ରେମ ମାଧ୍ୟମା ମଣି ତାଙ୍କ ମାର୍ବିକ ପ୍ରେମ-ମାଧ୍ୟମା
ଥଲା ନିବିଡ଼, ଅକ୍ଷୁଣ୍ଣ ଓ ଅକାନ୍ତର । ଉଭୟ ପ୍ରକାର ପ୍ରେମ-ମାଧ୍ୟମରେ ମହାପାତ୍ର
ନାଳମଣି ସାହୁଙ୍କ ଶ୍ରେଣୀରେ, ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଥିଲେ “ଏକ ଗଣ୍ଡର ଉନ୍ନାଦନାମୟ
ନିଶାପ୍ତ ସ୍ଵରାଟନମୟ ପ୍ରେମାନ୍ତରରେ ଜର୍ଜରିତ ହୃଦୟ” ବ୍ୟକ୍ତି । ଏହିଭଳି
ତନ୍ମୟ ଭଣିନ ହୃଦୟ ନଥିଲେ କେହି ନେହି “ବିରାଟ ରତନାମୟ ସୁରୋପାଧିମଙ୍କ
ଭାବକୁ ପାପୁ ହୋଇପାରେ ନାହିଁ” କିମ୍ବା “ସେଇ ଆଡ଼କୁ ଉନ୍ମୁଖ ହୋଇପାରେ
ନାହିଁ” । ମହାପାତ୍ର ନାଳମଣି ସାହୁ ଯଥାର୍ଥରେ କହିଛନ୍ତି, “ପ୍ରେମାନ୍ତର ଏକ
ଅସ୍ତିବାସ୍ୟା ଏକଶାର ମୂରକ” । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଜୀବନରେ ଏହି ଅସ୍ତିବାସ୍ୟା ଏକଶା
କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲା ଓ ତାଙ୍କ କବିତାର ଛନ୍ଦେ ଛନ୍ଦେ ଏହି ଅସ୍ତିବାସ୍ୟା ଏକଶାର ବିମ୍ବ
ପରିଚଳିତ ହୋଇଛି ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ପ୍ରିୟଶିଷ୍ୟ ଶ୍ରୀ ରଜନକମ୍ପାର କର ଗୁରୁଦେବଙ୍କ ସ୍ମୃତି
କର୍ପଣ କରି ଲେଖିଛନ୍ତି, “ମନରେ ଭାଷିତାଏ ୧୯୫୨ ମସିହାର ଛବି । ଭିକ୍ଷୁ-ଜୟନ୍ତୀ
ସପ୍ତାହର ଶେଷ ଦିବସରେ ଗୁରୁତର ଅସୁସ୍ଥ ହୋଇ ଗୁରୁଦେବ ତାକୁରଖାନାରେ
ଭର୍ତ୍ତି ହେଲେ । ବହୁମୁଖ ରୋଗ ଭଲ ହେବାକୁ ବହୁ ସମୟ ଲାଗିବାରୁ ସେ
ତାକୁରଖାନାରେ ପଡ଼ି ରହିଲେ । ସେହି ସମୟରୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଜୀବନ-
ଧାର ଭିନ୍ନଧାର ହେଲା । ଶୁଙ୍ଖାର ରମର ପାଦୁଞ୍ଚ ବ ହାସ ପାଇ ତାହାର ସ୍ଥାନ
ପ୍ରହଣ କଲା ଭଣିରସ ।” ନାଳମଣି ନାବୁ ମଧ୍ୟ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ଅଛନ୍ତି; “ତାଙ୍କ ହୃଦୟ
ଭିତରେ ଆସିଥିଲା ପ୍ରେମଭାବର ଅପୂର୍ବ ସ୍ଥାନକ.....ଏକ ଗୁପ୍ତିସ୍ଵର୍ଣ୍ଣ ଅଶ୍ରୁ
ଶରଣପାତ୍ରର ଭାବ ।” ଏହି ସାଂଘୋମିକ ପ୍ରେମ ବା ଭଗବତ୍ ପ୍ରେମ ତାଙ୍କ
ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ଵରେ ଆଜନ୍ମରୁ ନିହିତ ଥିଲା । କିନ୍ତୁ ୧୯୫୨ ମସିହାଠାରୁ ତାହା ଅଧିକରୁ

ଅଧିକ ପରିମ୍ପ୍ରାଣ ଦେବାକୁ ଲାଗିଲା । ଭବିଷ୍ୟତୀୟ କବିତା ରଚନା କରିବାକୁ ସେ ଅଧିକତର ମନ ବଳାଇଲେ । ଶ୍ରୀ ରାଜତ କୁମାର କର ଠିକ୍ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିଛନ୍ତି, “ବିଦେହ ଅସ୍ତୁତ୍ବ” ରେ ଅର୍ଥାତ୍ “ଦୈତ୍ବ ଅସ୍ତୁତ୍ବର ଉତ୍କର୍ଷରେ ଏକ ଦେହାନ୍ତରିକ ଅନ୍ତରାଳ ମମୁକିତ ବିଶଦାବସ୍ଥାର ସ୍ଥିତିରେ ନିମଜ୍ଜିତ ରହିଥିଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦରାଣୀ ।” ତାଙ୍କୁ କାୟକେଶ ବାଧୁ ନଥିଲା, ଅକ୍ଷର ଅନାଟନରେ ସେ ବିନଳିତ ବୋଧ କରୁ ନଥିଲେ, ସେମାନେ ଯଦୁଣୀ ଦତ୍ତ୍ୟ କରିବା ଲାଗି ତାଙ୍କର ଅର୍ଥାତ୍ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଥିଲା, ସାଂଘାତର ସ୍ବୟଂ ମମୁକିତ ସଦୃଶ ଏକାନ୍ତ ଉଦାହରଣ ଥିଲେ, କାହାଣୀଠାରୁ କିଛି ପାର୍ଥ ଅପାର୍ଥ କଥା ସେ ବିଚାରକୁ ଆଣି ନଥିଲେ । ଏ ସବୁ ଥିଲା ତାଙ୍କ “ବିଦେହ ଅସ୍ତୁତ୍ବ” ବୋଧର ଫଳ । କବିଜନ ବାଞ୍ଛିତ କଲ୍ପଲୋକର ସ୍ବାଦ ସେ ରୁଚିଅବାରୁ ନିଜକୁ ମେଘ “ବିଦେହ” ଲୋକ ସଦୃଶ କରି ରଖିଥିଲେ । ଦିଗବାଣୀ ଶାଳାତା ଯେଉଁ ଅବସ୍ଥାରେ ଥିଲେ ସେ ଯେପରି ମେଘ ଅଳ୍ପମୁଖୀ ଦେବୀ ରହିଥାଏ, ବିଚ୍ଛନ୍ଦରାଣୀଙ୍କ ଜୀବନରହିଲା । ସବୁ ମମୟରେ ସେହିପରି “ବିଦେହ ସ୍ଥିତି” ପ୍ରତି ଉନ୍ମୁଖ ଦେଇ ରହିଥିଲା । ତାହାର ପ୍ରତିଫଳନ ତାଙ୍କ କବିତା ରାଜ୍ୟରେ ଦୃଷ୍ଟିବା ସ୍ବଭାବିକ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦରାଣୀଙ୍କ ପ୍ରମୁଖ ମାଗସ୍ବର ମୂର୍ତ୍ତି ଦେଉଛନ୍ତି “କବିତା କୁମୁଦ” । ଅଧ୍ୟାପକ ଶ୍ରୀ ସ୍ବାଧୀର ବନ୍ଦୁ ପଦାନ୍ତ ଯଥାର୍ଥରେ କହିଛନ୍ତି, “କବିତା ପରିଚୟର ସ୍ବର୍ଣ୍ଣ ସ୍ବାକ୍ଷର ବନ୍ଦନ କରିବା ତାଙ୍କ ‘କବିତା କୁମୁଦ’ ପଢ଼ାବଳୀ ଫଳନ ।” ଏଥିରେ ପ୍ରମୁଦିନେଶ୍ବର ୧୦୧ ଗୋଟି କବିତା ମଧ୍ୟରୁ ଅଧ୍ୟାପକ ମହାନିଜ ଶ୍ରେଣୀ ଭାଗ ଓ ରାଣୀ ଅନ୍ତର୍ଗତ “ଭାବନା ବନ୍ଦନା” ଆଦି ଆବାହନୀ ଗୀତ ନଅଟି, ‘ଆଦ୍ୟ ଭେଟ’ ‘ଲୋଚନାଭିଷେକ’ ଆଦି ପ୍ରେମମୂଳକ ଗୀତିକା ଏକତ୍ରଣ ଗୋଟି, “ମୋ ଦେଶ” ଆଦି ଦେଶାତ୍ମବୋଧ ଗୀତିକା ତିନି ଗୋଟି, “ପରାଧୀନ” ଆଦି ବର୍ଣ୍ଣନାମୂଳକ ଗୀତି ଗୋଟି, “ମୋ ସୁନାଗୁଡ଼” ଏବଂ “ଲକ୍ଷ୍ମୀକାନ୍ତ ଚୌଧୁରୀ” ଆଦି ଶୋକ ଗୀତିକା ଓ ସୁରଶିକା ଅଠେଇଶ ଗୋଟି, “ଜନ୍ମ” ଆଦି ଶିଶୁଗୀତି ତିନିଗୋଟି ବ୍ୟତୀତ “ଅଳମର ଦୁର୍ଦ୍ଦଶା” ଭଳି ଉପଦେଶାତ୍ମକ ଗୀତି ସହସ୍ର ବିବିଧ ଶ୍ରେଣୀୟ ଗୀତି ମିଶି ଦଶଟି । ବିଚ୍ଛନ୍ଦରାଣୀଙ୍କ ରଚିତ ବାଣୀ-ଆବାହନୀ ଗୀତିକାଗୁଡ଼ିକ ଆଉ ଏକ ପ୍ରକାର ଦେଶାତ୍ମବୋଧ ଗୀତିକା ବୋଲି କହିଲେ ଚଳିବ । ଏଥିରେ ଜାତୀୟ ଜାଗରଣ ପାଇଁ ବାଣୀକୁ ଉଦ୍ବୋଧନ କରାଯାଇଅଛି । ଜାତୀୟ ଜୀବନର ଆଶା ଓ ବିଫଳତା ଗୌରବ ଓ ଦୈନ୍ୟର ଚନ୍ଦ୍ର ଏ କବିତାମାନଙ୍କରେ ଦେଖିବାକୁ ମିଳୁଥିବାରୁ ଏଗୁଡ଼ିକ ଦେଶାତ୍ମବୋଧ କବିତା ଶ୍ରେଣୀୟ ବୋଲି ବିଚାରକୁ ନିଆଯାଇ ପାରେ । ଏହି ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଦେଖିଲେ, ବିଚ୍ଛନ୍ଦରାଣୀଙ୍କ ରଚିତ ଦେଶାତ୍ମବୋଧ

କବିତା ମଂଥ୍ୟା ଦେବ ବ୍ରହ୍ମଣି । ସେମୟ ଲଳ ଚାକ କବିତା ଦେଉଛି ଏକ
 ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ । ଏହି ଦୃଶ୍ୟ ଗଣସ୍ତୁ ଫଣ୍ଡାକ କବିତାକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣେ ଦୃଢ଼ସ୍ତୁତ୍ତ୍ୱାନ୍ତର
 ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ରୂପର ପରିଚୟ ମିଳେ । ତାଙ୍କ ରଚିତ ସୁବର୍ଣ୍ଣିକା କବିତାମାନଙ୍କରେ
 ମଧ୍ୟ ଦେଶପୀଠମ୍ଭବ ଅନେକ ଶ୍ରବ୍ୟ ଗମ୍ୟର ହୋଇ ରହିଛି । କେଣି ବିଚ୍ଛନ୍ଦ-
 ରଚଣା କବିତା-ମେଳାରେ ଦୃଶ୍ୟ ପ୍ରମାଣ ଧାରା ଦେଇ “ସେମ” ଓ ଦେଶସେମ ;
 ଅର୍ଥାତ୍ ବୈଦିକ ସୀତ ଓ ଦୀର୍ଘିକ ସୀତ । ‘କବିତା କ୍ରମେ’ ୧୯୪୭ ମସିହା
 ଜୁଲାଇ ମାସରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲା । କେଣି ମାତୃଭାଷିକ ସେମ ତା ଭଗବତ୍
 ସୀତର ସ୍ପଷ୍ଟ ପରାଶ ଲକ୍ଷ୍ୟର ଗୁଣିତାହିଁ । କନ୍ୟା ଭଗବତ୍ ସୀତର ପରଲ୍ଲ ସବାଦ
 ଓ ମାତୃଭାଷିକ ପରାଶ କବିତା କ୍ରମେର କେତେକାଂଶରେ ଅସ୍ପଷ୍ଟ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ । ୧୯୫୧
 ମସିହା ପରାଠାରୁ ତାଙ୍କ ରଚିତ କବିତାମାନଙ୍କରେ ଭବ୍ୟର ଭଗବତ୍ ସୀତ ରମ୍ୟ
 ଲଭି ଜଳ । ସେଥିରୁ କେତେକ ଶିକ୍ଷା ନୀତିକା “କଳାକୃତି କଣାଣ ଭଜନ”
 ପ୍ରକାଶନରେ ପ୍ରାପ୍ତ ପାଇଛି । ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣେ ମାତୃଭାଷିକ ପ୍ରମାଣର ଏକ ମୃଦୁଳିକ
 ମ୍ଭାଷ୍ୟର ପାଇଁ ଦ୍ୱିତୀୟ ସେମର ମାତୃଭାଷିକ ଅବଲୋକନ ଶୃଙ୍ଖଳା ଆସିବାକୁ ହେବ ।
 ଏହି ଦ୍ୱିତୀୟ ସେମରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣ “ବିଦେହ ଅସ୍ତିତ୍ୱ”ର ଅନୁଭବ ଲଭି କବିତା
 ଓ “ବିଦେହ ସ୍ଥିତି”କୁ ପ୍ରଥମ ମର୍ତ୍ତ୍ୟାଦା ଅର୍ପଣ କରାଯିବ । ବାବୁଲିରେ ଯେବେ
 କବିତାଙ୍କୁ ଭଲ ଭାବୁ ଗୁଣିବେ ପରିଣତ ହୋଇଗଲା, କବି କବିତାଙ୍କୁ ସମ୍ପ୍ରାଧାନ
 କରି କବିତା, ଯେଉଁ “ଜୀବନ୍ତ ଅମିୟ”କୁ ଶୁଣାଇ କବିତା କରି ପାରିବ ନାହିଁ,
 ତାହା ତମ “ଶ୍ରୀଅଙ୍ଗ-ରସକ”ରେ ଥିଲା । ଏବେ ତାହା ନିରାକାର ହେଉଛି,
 ଭାବରେ ସ୍ଥିର-ସୁରଭିତ ମୋ ନିରାକାର-ଚିତ୍ରକୁ ଆଶ୍ରୟ କରି ରହିବ । ଏହି “ଜୀବନ୍ତ
 ଅମିୟ” ମର-ଭବକୁ ଆଲମ୍ବନ କରି ଆସି ମର, କନ୍ୟା ତାହାର ନିକଟ ସ୍ଥିତିରେ
 ତାହା ମରତର ଅନୁପେକ୍ଷା ପଶ୍ଚାତ୍ । ବୈଦିକ ସୀତରେ ସୁଦ୍ଧା ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣ
 ଏହି “ଜୀବନ୍ତ ଅମିୟ” ର ମହାନ ମାତୃଭାଷିକ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣ ନିଜ ମାତୃଭାଷାରେ ନିମ୍ନରୁ ବୃଦ୍ଧ କବିତା କ୍ରମେର କବିତା
 ହେବୁ ଉପସ୍ଥାପନ କରାଉ ଅଛନ୍ତି । ଓଡ଼ିଶାର କଳା-ମହାଲକ୍ଷ୍ମୀ ପ୍ରାଚୀନ ଅନୁଗୁରୁ
 ଗୁରୁ ଗୁରୁଗୁଣି ଶ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରି ଦେଉ କମଳାସୁ ବାହନ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ବାଚନ
 ଭାବକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ତାଙ୍କ ମାତୃଭାଷାରେ ଥିଲା । କବିତା କ୍ରମେର ମୂଳବିଷୟରେ
 ସେ ଲେଖିଛନ୍ତି, “ଭକ୍ତି-ସୁମାନଙ୍କ ପରି ପ୍ରଜ୍ଞାନ ପ୍ରାଣ, କବିତା ପ୍ରାଣ ଓ କଳାପ୍ରାଣ
 ଜାତି ଏକା ଭାବରେ କାହିଁକି, ମାତ୍ର ପୃଥକରେ ଆଉ ନାହିଁ ।” ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣରେ
 ଏହା ଦମ୍ଭେଇ ବା ଆତ୍ମାକଳ ନୁହେଁ । ଓଡ଼ିଆମାନେ ଆତ୍ମ-ପ୍ରବେଶରେ ହେବେ,
 ଆତ୍ମ-ନିରାଶର କବିତା ଓ ନିଜର ମୂଲ୍ୟମାତ୍ର ପରାମର୍ଶ ଶୁଣି ଯାଉଥିବା ଅନ୍ୟସ୍ତୋତର

ଗଞ୍ଜାବଳାରେ ଅବତାର ନେଇ, ସେମାନେ ଦେହ ପରିମାଣରେ ବହୁତବର୍ତ୍ତନ କରିବା ପାଇଁ କରାଯାଇଥିବା କଥାଟି କହିବେ । ବହୁତବର୍ତ୍ତନ ତାଙ୍କ ପୁଅ ଉପରେ ପଡ଼ିବା କଥା କହିବୁ, ‘ବହୁତବର୍ତ୍ତନ ଗୀତ ଉପଲବ୍ଧ ଶବ୍ଦର ପରିଚୟ ପାଇଁ । ଏହାପାଇଁ ଉପଲବ୍ଧ ମନସ୍ତା ବହୁ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟାପୀ ଶବ୍ଦ ଓ ଗବେଷଣା ଦ୍ଵାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ କରାଯାଇ ପାରେ ଓ ସଂଖ୍ୟାତ୍ମକ ଗବେଷଣା ।’ ଏହା ଆମର ପ୍ରାଥମିକ ସଂପର୍କ, ଆମ ଉଚ୍ଚ ପରୀକ୍ଷାର ପ୍ରାଣଭୋଗ । ବହୁତବର୍ତ୍ତନ, ଗୁଣ ବହୁତବର୍ତ୍ତନ ପାଇଁ ଗୁଣର ବହୁ ଆକାର ପାଇଁ ଏମାନଙ୍କର ଅପରିମିତ ପାର୍ଥକ୍ୟ ଅଛି । ଓଡ଼ିଆ ଜନସମାଜ ଦୃଢ଼ତାକୁ ସ୍ଵୀକାର କରିବା ପାଇଁ ଏ ଗବେଷଣା-ମାନଙ୍କର ଅଛି । ଏ ପରି ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ଅଭିନବ ସ୍ଵପ୍ନ, ଓଡ଼ିଆଙ୍କ ଦୃଢ଼ସ୍ଵପ୍ନର ମଢ଼ିର ମୁହଁରେ ମୁହଁରେ ଉଦ୍ଭବ । ଓଡ଼ିଆର ପରମ୍ପରା କବିର ନାୟକମାନଙ୍କ କଣ୍ଠରେ ଏମାନେ ଏବେକି ରହି ରହିଛନ୍ତି । ଏମାନଙ୍କ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ ସ୍ଵପ୍ନର ରୂପ ଓଡ଼ିଆ । ଅବଶ୍ୟ ଏ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କରେ ଏବେ ଗୁରୁତ୍ଵ ଅପରିମିତ ପଡ଼ି ଉଠିଛି । ବହୁତବର୍ତ୍ତନ ଏହି ଅପରିମିତ ବହୁତବର୍ତ୍ତନ ପିତାଙ୍କ ନୋଡ଼ର ଶବ୍ଦ ଉଚ୍ଚାରଣ ଧାରା ଜାରି କରିଥାନ୍ତେ । ବହୁତବର୍ତ୍ତନ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିଲେ ବିଳାସୀ ପ୍ରଭାବ ନିରାକାର ଭାବରେ ମାତ୍ର ଯାତାୟତ, କିନ୍ତୁ ନିରାକାର ମନୋବୃତ୍ତି ବ୍ୟାପୀ କରି ମନର ପାଦ ପକାଇ ଏବେ ବିଳାସୀ ପ୍ରଭାବ ଅବଶ୍ୟ ଆଗେଇ ଉଠିଛି । ଏହା ସ୍ଵୀକାର କରିବାକୁ ହେବ ଯେ ବହୁତବର୍ତ୍ତନ ଜନ୍ମ ଫଳରେ ବିଳାସୀତା — ପ୍ରତିରୋଧକ ଶକ୍ତି ନଷ୍ଟାକାର ହୋଇଅଛି । ଫଳାଫଳ ଓଡ଼ିଆର ସାଂସ୍କୃତିକ ଭାବ୍ୟ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ।

ବହୁତବର୍ତ୍ତନ ଲେଖିଛନ୍ତି, “ସ୍ଵପ୍ନରମାନ ଆମମାନଙ୍କ ଜାତୀୟ ଶବ୍ଦର ଶୁଣାଣ ଓ ବିଳାସୀ ପ୍ରଭାବର ଦୂର ।” ମୁଖ୍ୟମେୟ ଶିକ୍ଷିତ ସଂପ୍ରଦାୟ ଏହି ସ୍ଵପ୍ନରମାନଙ୍କରେ ବାସ କରନ୍ତି, ସକଳ ପୁଣ୍ୟ ସ୍ଵାଭାବ୍ୟ ଉପଲବ୍ଧ କରନ୍ତି, ଏବଂ ପକ୍ଷୀ ପ୍ରତି, ପକ୍ଷୀବାସୀଙ୍କ ପ୍ରତି, ତଥା ପକ୍ଷୀ-ସଂସ୍କୃତି ପ୍ରତି ଅନାଦର ଭାବ ପୋଷଣ କରନ୍ତି । ଏକ ସ୍ଵପ୍ନରମାନଙ୍କରେ ସାଂସ୍କୃତିକ ଅପରିମିତ ବ୍ୟାପକ ଭାବରେ ଘଟେ । କିନ୍ତୁ ନିଜର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କରେ ପୁରପୁର ସନ୍ଧିତ ତପସ୍ୟାର ଫଳ ଜାତୀୟ ସଂସ୍କୃତି ଉଦ୍ଭବ ହୋଇ ରହିଛି । ଭାରତ ହେଉ, ଅଥବା ଓଡ଼ିଆ ହେଉ, ଯଦି ତାହା ନିଜ ପରମ୍ପରା ଦେଇ ବଞ୍ଚୁଛି, ତେବେ ବଞ୍ଚୁଛି ପକ୍ଷୀରେ । ବହୁତବର୍ତ୍ତନ କହନ୍ତି — ଶାନ୍ତାଧ୍ୟକ୍ଷ ଠାରୁ ଆରମ୍ଭ କରି ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଓଡ଼ିଆର ପରିବର୍ତ୍ତନୀ ଉଚ୍ଚ ଶିକ୍ଷିତ କର୍ମମାନେ ମୁଖ୍ୟମେୟ ସହରବାସୀ ଶିକ୍ଷିତଙ୍କ ପାଇଁ କବିତା ଲେଖିଛନ୍ତି ।” ବୈଦେଶିକ ଶିକ୍ଷାରେ ତିଳା ହୋଇ ଥିବାରୁ ତାହା ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ ବାସୀ ଉଚ୍ଚ

ଯାଉଛି, ଉତ୍କଳର ଶତକଡ଼ା ୧୫ ଜଣ ଲୋକ ତହିଁର ଆସ୍ବାଦନରୁ ବହୁତ ହେଉ
ଅଛନ୍ତି ।” ସତ୍ୟା ଗଣଷ୍ଠ ପକ୍ଷୀବାସୀମାନେ ତାଙ୍କ ନିକଟ ମାର୍ଗରେ ଛୁଇଁ, ଚଉପଦା,
ପାଲ, ଦାସକାଠିଆ, ଗୋଟିପୁଅ ଯାହା ଦେଖି ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ଦିନକୁ ଦିନ
ସହରାଞ୍ଚଳୀୟ ସଂସ୍କୃତି (ବର୍ଷ ଅପସଂସ୍କୃତି) ପକ୍ଷୀ ଜୀବନକୁ ବ୍ୟାପି ଶୁଲ୍ଲିଷ୍ଟ ।
ସହରାଞ୍ଚଳୀୟ ଅର୍ଥନୀତି ପକ୍ଷୀ ଅର୍ଥନୀତିକୁ ଭୁଷ୍ଟ, ବିବଶ କରୁଥିଲା ବେଳେ ପକ୍ଷୀ ଆଉ
କେତେ ବା ନିଜର ସଂସ୍କୃତିକ ବିଶିଷ୍ଟତା ରକ୍ଷାକରି ପାରନ୍ତା । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ
ଓଡ଼ିଶାର ଜାତୀୟ ଜୀବନରେ ନବଜାଗରଣ ଓ ଆତ୍ମସଚେତନତାର ଆନୟନ ପାଇଁ
ଭଞ୍ଜ-ଜୟନ୍ତୀ ଆନ୍ଦୋଳନର ସୁପ୍ରସାତ କରିଥିଲେ । ଭଞ୍ଜ-ଜୟନ୍ତୀ ଆନ୍ଦୋଳନରେ
ଓଡ଼ିଶା ହୁଲୁସୁଲୁ ହୋଇଗଲା । ଅଧ୍ୟାପକ ପଠାଣୀ ପଟ୍ଟନାୟକ ଥରେ ମନୁଷ୍ୟ
ପ୍ରକାଶ କରି କହୁଥିଲେ, ଓଡ଼ିଶାର ସଂସ୍କୃତିକ ଇତିହାସରେ ଭଞ୍ଜ-ଜୟନ୍ତୀ ଆଟମ୍
ବମ୍ ପରି ଫୁଟିଲା, ଯାହା ଦୃଷ୍ଟିକାର ତ ଚମତ୍ପ୍ରଦ ଭାବରେ ଦୃଷ୍ଟି, କିନ୍ତୁ ‘ତାହାର
ତେଜସ୍ବିୟ ବାଷ୍ପୀୟ ପରିଣତି ଓଡ଼ିଶାର ବାତାବରଣକୁ ବ୍ୟାପକ ଭାବରେ ଆଚ୍ଛନ୍ନ
କରି ରଖିଛି । କିନ୍ତୁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ‘କବିତା କୁମୁଦ’ ଏକ ଆଟମ୍ ବମ୍ ବୋଲି
କହୁଥିଲେ । ବିଜାତୀୟତାର ଦୁର୍ଗ ଉପରେ କବିତା କୁମୁଦ ଏକ ଆଶଙ୍କିକ ବୋମା
ବିସ୍ଫୋରଣ ସଫାକରି ବୋଲି ତାଙ୍କର ବିଶ୍ବାସ । ଯେଉଁମାନେ ମତାନ୍ତରୀ ପୋଷଣ
କରି କହୁଥିଲେ ଯେ ଛୁଇଁ, ରାଗ ରାଗିଣୀରେ ଆଧୁନିକ ଭାବଧାରା ପ୍ରକାଶ କରିହେବ
ନାହିଁ, ତେଣୁ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନୁପଯୋଗୀ ଜାଣି ପୋଷାକ ଚାଲି ଡାକି, ସେମାନଙ୍କୁ
ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଜବାବ ହେଉଛି ‘କବିତା କୁମୁଦ’ । କବି ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ କଲମ
ଧାରଣ କରି ଦେଖାଇ ଦେବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ ଯେ ଅଧ୍ୟାଧୁନିକ ଭାବଧାରାର
ବାହକ ହେବାପାଇଁ ଛୁଇଁ ଓ ରାଗରାଗିଣୀ ସଂବୋଧକରେ ସମର୍ଥ । କବିର ପ୍ରତିଭା
ଓ ତପସ୍ୟା (ସାଧନା) ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି ଧାର୍ମିକ ଉତ୍ସା ଅଧିକ ବୋଧ
ହୋଇ ପାରେ । ପ୍ରତିଭା ଆଇ ଯଦି ସାଧନା ନ ରହିଲା, ତେବେ ମଧ୍ୟ ଅବସ୍ଥା
ସୁଧୁରବ ନାହିଁ । ତେଣୁ ଓଡ଼ିଆ ପରମ୍ପରା-ସମ୍ମତ କାବ୍ୟକଳା-ସରଣୀରେ
ପର୍ଯ୍ୟାପ୍ତ ସାଧନା କରିବା ପାଇଁ ସେ ପ୍ରତିଭାଧର ଜରୁରୀମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ
ଦେଇଥିଲେ ।

ସେ କହନ୍ତି, “ସାହିତ୍ୟ ହିଁ ଜାତୀୟ ଜୀବନର ମୁକୁର” ।

‘ମୁକୁରୋଦରେ ବିମ୍ବ ପଡ଼ଇ ଯଥା

ଜାତି ଜୀବନ ବିମ୍ବ ସାହିତ୍ୟେ ତଥା ।”

“ଏ ମୁକୁରରେ ବିଜାତୀୟ ପ୍ରଭାବର ବିମ୍ବ ଯେପରି ନ ପଡ଼େ ସେଥିପ୍ରତି
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜାତୀୟବାଦୀ କବି ଅବହୃତ ହେବା ଉଚିତ ।” କେତେ ଆଶା ପୋଷଣ

କରି ବୃକ୍ଷମରଚଣା ଲେଖିଥିଲେ. “ମୋ ସମସାମୟିକ କବିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଓ ମୋ ଉତ୍ତର ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମୋଠାରୁ ନିଶ୍ଚୟ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କବି ଅଛନ୍ତି । ସେମାନେ ଯଦି ଟିକିଏ ଜାତୀୟ ଭାବରେ ଉଦ୍‌ବୃତ୍ତ ହୁଅନ୍ତେ, ତାହାହେଲେ ତଳିଆ ଭାରତୀୟ ବଣ୍ଟ ବସୋଦ୍ଧାନ ବିପତ୍ତିରେ ଅବଶ୍ୟ ତା ଛନ୍ଦ ତାର ସଂଯୋଜିତ ହୁଅନ୍ତା ।” ଏହି ଆଶାରେ, ଏହି ଭାବରେ ସେ ଲେଖନୀ ଚଳାଇଥିଲେ । ସେ ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟରେ ହାତ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା ଯେ ଧୂଳିକ ସେ ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରି ଦେଇ ଯାଇଛନ୍ତି । ଅଧିକ ପ୍ରତିଭାପୂର୍ଣ୍ଣ ସାଧକମାନଙ୍କ ହାତରେ ତାହା ଯେ ଦିବ୍ୟଗୁଣରେ ମଣ୍ଡିତ ହୋଇ ପାରିବ, ଏ ଦୃଢ଼ ଆଶା ଓ ବିଶ୍ୱାସ ସେ ପୋଷଣ କରିଛନ୍ତି । ଓଡ଼ିଶାରୁ ଓଡ଼ିଆକୁ ବଳୟ ନ ଦିଟିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୃକ୍ଷମରଚଣା ଏ ଆଶା ଓ ବିଶ୍ୱାସ କଦାର ବ୍ୟର୍ଥଯିବ ନାହିଁ । ଦିନେ ନା ଦିନେ ଅପୂର୍ବ ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ସମ୍ଭାବନାରେ ଓଡ଼ିଶାର ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ଚିତ୍ର ତରୁ ନବପରିବର୍ତ୍ତ ହୋଇ ଉଠିବ । କବିତା କୁମୁଦର ମାମିତ ମୁଖବନ୍ଧର ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ବୃକ୍ଷମରଚଣା ନିଜ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣର ସ୍ୱସ୍ୱାଚ୍ଛନ୍ଦରେ ଦେଇ ତହିଁଛନ୍ତି, ‘ନୂତନ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ଗ୍ରହଣର ମୁଁ ଅପକ୍ଷପାତୀ ନୁହେଁ’; କିନ୍ତୁ ସେଥି ନିମନ୍ତେ ମୋ ଜାତିର କମଳାୟ ପରମ୍ପରା ତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ ମୁଁ ଅକ୍ଷମ । ତେଣୁ ଏହା ବୁଝିବାକୁ ହେବ ଯେ ‘କବିତା କୁମୁଦ’ ତଥା ବୃକ୍ଷମରଚଣାର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସାରସ୍ୱତ-କୁଳ କେଶରୀ ଅତୀତର ନିଷ୍ପ୍ରାଣ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ନୁହେଁ କିମ୍ବା ଉଦ୍‌ବ୍ୟାଧିର ଉଦ୍‌ଭୂତ ଅସାମାନ୍ୟତା ବିଶ୍ୱେରଣ ନୁହେଁ । ବୃକ୍ଷମରଚଣା କବିତା ସାଧନାରେ ଅତୀତ ଓ ଉଦ୍‌ବ୍ୟାଧିର ସୁସମାପ୍ତି, ସନ୍ତୁଳିତ, ସମନ୍ୱୟ ରକ୍ଷା କରିବା ଲାଗି ପ୍ରୟାସ କରାଯାଇଅଛି ।

ଭାରତ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ ଶାସନାଧୀନ ହେବା ପରେ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଦେଶମାନଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ସଂସ୍କୃତିର ପ୍ରଭାବ ଭାରତରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ଲାଗି ଦ୍ୱାର ଉନ୍ମୁକ୍ତ ହୋଇଗଲା । ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଭୂଲିଚଳନ, ହାବଭାବକୁ ଗ୍ରହଣ କରି କେତେକ ମହଲରେ ଭାରତୀୟମାନେ ଅଣଭାରତୀୟ ଆଚରଣକୁ ମର୍ଯ୍ୟାଦା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । ପରାଧୀନ ଭାରତବାସୀ ଇଂରାଜ ଶିକ୍ଷା ମୋହରେ ପଡ଼ି ନିଜ ଦେଶରେ ସ୍ୱଦେଶୀ ଭାବନା ଭୁଲିଗଲେ ଓ ବିଦେଶୀଗତ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଆତ୍ମର ବ୍ୟବହାର ପ୍ରଦର୍ଶନ କଲେ । ଏହି ମନୋବୃତ୍ତି ବିରୁଦ୍ଧରେ ମହାଭାରତୀୟ ପ୍ରତିବିମ୍ବା ପ୍ରକାଶ ପାଇଲା ଓ ସ୍ୱଦେଶୀ ଚିନ୍ତା, ସ୍ୱଦେଶୀ ଆଚରଣ ପୁନଃ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହେବା ପାଇଁ ଅଧିକାର ଜାହର କଲା । ଏହି ସ୍ୱଦେଶୀ ଆନ୍ଦୋଳନର ଗୋଟିଏ ଦିଗ ହେଲା, ମହାଭାରତୀୟ ସଂସ୍କୃତି ଓ ସାହିତ୍ୟର ପୁନରୁତ୍ଥାନ । ଆଉ ଗୋଟିଏ ଦିଗ ହେଲା ଆଞ୍ଚଳିକ ପ୍ରାଦେଶିକ ସାହିତ୍ୟ ଓ ସଂସ୍କୃତିର ପରମ୍ପରା ପୁନର୍ଜୀବରଣ । ଏହି ଦିବ୍ୟ ଧାରାର ନିୟା ପ୍ରତିବିମ୍ବାରେ ଯେଉଁ

ଆବର୍ତ୍ତୀ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା, ତାହା କେତେକ ଗମ୍ଭୀର ସମସ୍ୟା ଜାତ କଲା ଓ କେତେକ ଗୁରୁତର ପରିବର୍ତ୍ତନର ସଙ୍କେତ ଦେଲା । ବିଦେଶାଗତ ଅଧୁନାତନ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଭାବଧାରା, ସଙ୍ଗୀତଗାୟ ସଂସ୍କୃତିଗତ ପୁସ୍ତାକାନ ଚିନ୍ତାଧାରା, ପ୍ରାଦେଶିକ ସାହିତ୍ୟରେ ପୁସ୍ତକସ୍ଥିତ ପରମ୍ପରା ସମୀକରଣ କରି ବିଚ୍ଛନ୍ନତରଣ ଏକ ଜାଗାୟବାଦୀ ସମାଧାନ ଉପସ୍ଥାପନ କଲେ । ଏହି ଜାଗାୟବାଦୀ ସମାଧାନର ସୂତ୍ର ହେଲା ଯେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଅଗ୍ରଗତି ଲାଗି ଓଡ଼ିଶାର ପରମ୍ପରାକୁ ସୁରକ୍ଷିତ କରି ତହିଁର ବର୍ଣ୍ଣିତ ଅଙ୍ଗରୂପେ ଭାରତୀୟ ସଂସ୍କୃତିକୁ ଉଦ୍ଧାରଣ କରି ରଖିବାକୁ ହେବ ଓ ଅଧୁନାତନ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଭାବଧାରାକୁ ଗ୍ରହଣ କରି ତାହାକୁ ପରମ୍ପରା ସମ୍ମତ ସରଣୀରେ ଆସିତ କରିବାକୁ ହେବ । ଏଥିରେ ପ୍ରାଚୀନ ଓ ନବୀନର ସମନ୍ୱୟ ସାଧିତ ହେବ ଓ ଶ୍ରେୟସାରସ୍ୱତ ବିଭବ ଓଡ଼ିଶାର କଳା, ସଙ୍ଗୀତମୟ ପରମ୍ପରାକୁ ନବଜୀବନୀ ଶକ୍ତିରେ ପରିପୁଷ୍ଟ କରିବ । ଏହି ସମାଧାନର ସାର୍ଥକତା ହେଲା ଯେ ପରମ୍ପରା ଛେଦ ନ ଦେଖାଇ ଆମେ ଯଥାର୍ଥ ପ୍ରଗତିଶୀଳ ସାହିତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି କରି ପାରୁ ।

ପରମ୍ପରା ସହିତ ପ୍ରଗତିକୁ ପ୍ରୀତି ବନ୍ଧନରେ ବାନ୍ଧି ବିଚ୍ଛନ୍ନତରଣ ବାଣୀ ସାଧନା କରି ଯାଇଛନ୍ତି । ଏକ ଦିଗରେ ସେକ୍ସ୍‌ପିୟର, ଶେଲ୍ସ, କିଟ୍ସ, ବାଇରନ, ଅନ୍ୟ ଦିଗରେ କାଲିଦାସ, ଭବଭୂତି, ମାଘ, ଭାର୍ଷା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଏକ ଦିଗରେ ଉପେନ୍ଦ୍ରଭଞ୍ଜ, ଦୀନକୃଷ୍ଣ, ଅଭିମନ୍ୟୁ, କବିସୂର୍ଯ୍ୟ, ଗୋପାଳକୃଷ୍ଣ ଆଦି କବିମାନଙ୍କ ଭାବସମ୍ପଦକୁ ଗ୍ରହଣ କରି ଓ ତହିଁରୁ ଅନୁପ୍ରେରଣା ଲାଭ କରି ସେ ସ୍ୱଳ୍ପସ୍ୱ ପ୍ରତିଭା ରସାଗରେ ଏକ ମାର୍ଜିତ ଅଭିରୁଚି-ସମ୍ପନ୍ନ ସାହିତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ।

ବିଚ୍ଛନ୍ନତରଣ ଯେଉଁ ସୁରଖିକା ଗୀତିକାମାନ ରଚନା କରିଛନ୍ତି ତାହା ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟିପାତ କଲେ ତାଙ୍କ ରଚନାର ଗୋଟିଏ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଦିଗ ଉନ୍ମୋଚିତ ହୋଇଯାଏ । ବିଚ୍ଛନ୍ନତରଣ ମନେ କହୁଥିଲେ ଯେ ରସାୟନାୟକ କବିତା ଶୈଳୀର ଅବଲୁପ୍ତ ଅନୁକରଣ ଫଳରେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ ପରମ୍ପରାଭଙ୍ଗର ସୂତ୍ରପାତ ହୋଇଅଛି । ତାଙ୍କର ଧାରଣା ଥିଲା ଯେ ରାଧାନାଥ ରାୟଙ୍କ କାବ୍ୟ-କୃତିମାନଙ୍କରେ ଶୈଳୀ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ତଥା ବିଷୟବସ୍ତୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଓଡ଼ିଆ ସଂସ୍କୃତିର ଗୁଣାତ୍ମକ ପ୍ରଭାବର ଅନୁପ୍ରବେଶ ଘଟିଛି । ସେ ଦୃଢ଼ ମନ୍ତବ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରି କହୁଥିଲେ ଯେ ବିଶ୍ୱନାଥ କରଙ୍କ ଅବାହୀତ ପ୍ରୋସାୟନ ଫଳରେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ ଆଧୁନିକତା ନାମରେ ବିଜାଗାୟତା ପ୍ରସାର ଲାଭ କରିଛି । ତେଣୁ ତାଙ୍କ ‘ସାହିତ୍ୟ ପାଇଁ ସଂଗ୍ରାମ’ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମରେ ସେ ଏହି ଦିନ ପ୍ରଭାବ ପ୍ରତି ପ୍ରତିପକ୍ଷ ଭାବ ପୋଷଣ କରୁଥିଲେ । କବି ସମ୍ରାଟ ଉପେନ୍ଦ୍ରଭଞ୍ଜଙ୍କ ସାହିତ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନାଦର ଭାବ ଜାତ କରାଇବା ପାଇଁ

ଯେଉଁ ଦୁଇଜଣଙ୍କୁ ସେ ଦାସୀ ବୋଲି ମଣ୍ଡିଥିଲେ, ସେ ହେଉଛନ୍ତି ବିଶ୍ୱନାଥ କର
 ଓ ବିଜୟ ରଘୁ ମଳମୁଦାର । ଏହି ‘କର-ମଳମୁଦାର’ ସମ୍ବୋଧି ତାଙ୍କୁ
 ମର୍ମାହତ କରିଥିଲା । ତେଣୁ ସେ ମୁକ୍ତ ସତ୍ତ୍ୱମନ୍ତରେ ତାହାର ବିରୋଧ କରୁଥିଲେ ଓ
 ସେମାନଙ୍କ ମତବାଦକୁ ଖଣ୍ଡନ କରି ପ୍ରତିକୂଳ ମନ୍ତବ୍ୟ ଦେଉଥିଲେ । କିନ୍ତୁ
 ରଘୁନାଥଙ୍କ ମନ୍ତବ୍ୟ କବ-ପ୍ରତିଷ୍ଠା ପ୍ରତି, ରାଧାନାଥଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ସୁକୁମାର
 ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟବୋଧ ପ୍ରତି ଏବଂ ବିଶ୍ୱନାଥ କରଙ୍କ ସଂସ୍କୃତି ସଚେତନ ବଳିଷ୍ଠ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱ
 ପ୍ରତି ତାଙ୍କର ଗଭୀର ସମ୍ମାନବୋଧ ଥିଲା । ମୁକ୍ତ ସତ୍ତ୍ୱମନ୍ତରେ ଗାନ ପାଇଁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ
 ଓ ଜଳ ଉପସ୍ଥଳରେ ସାଧାରଣ ସତ୍ତ୍ୱମାନଙ୍କରେ ବିଶିଷ୍ଟ ଗାୟକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
 ପରିବେଷିତ ହେଉଥିବା ସ୍ୱରଶିଳା ଗୀତକାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବିଶ୍ୱକବି ରଘୁନାଥଙ୍କ
 ପାଇଁ ଦୁଇଟି, କବିବର ରାଧାନାଥଙ୍କ ପାଇଁ ଦୁଇଟି ଓ ବାଗ୍ମୀ ବିଶ୍ୱନାଥ କରଙ୍କ
 ପାଇଁ ଗୋଟିଏ ଗୀତିକା ସେ ରଚନା କରିଛନ୍ତି ।

ବିଶ୍ୱକବି ରଘୁନାଥଙ୍କୁ ସେ ‘ପ୍ରାଚୀ-ଶଲ-ଟୀକା ତାରୁଣ୍ୟ-ପୁରୋଧା’,
 ସଂକ୍ରୋମିତ କବିବର ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରିଛନ୍ତି । ‘ସରତ-ହୃଦ-କୁମୁଦ ପ୍ରକାଶକ’
 ‘ସୁରଗୁରୁ’ ‘ଚର ଚରୁଣ’ଙ୍କ ଆଦର୍ଶ ଶ୍ରୀରେ ମୃତ୍ୟୁର ସମ୍ମାନ ସିନ୍ଧୁ ହେଲା ।
 ‘ଭସ୍ମ ଅକ୍ଷୁଣ୍ଣ’ ‘ମରଣେ ଜୀବନ ଭରିଗଲା’

ଶିଶିର-ହୃଦ-ପରିବ ତରୁ-ଗାନ୍ଧୀ

ଶ୍ୟାମ-ଅଇଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟେ ପୁଲକିଲା ।

ରଘୁନାଥଙ୍କୁ ଆମନ୍ତ୍ରଣ ଜଣାଇ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଲେଖିଛନ୍ତି, ଆପଣଙ୍କ ପ୍ରସ୍ତବରେ
 ଅପାତର ନିର୍ମୋକରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇ ଜଗତ ନୂଆ ଦୁର୍ଦ୍ଦିକ ଧାରଣ କରୁଛୁ । ହେ
 ନିର୍ଦ୍ଦୀନ ପୁରୋଧା ! ପ୍ରାଚୀନର ଘୋର ନିଶା ପାହିଁ ଅସୁଛି । ପ୍ରସ୍ତାବ ତାହା
 ଉଦ୍‌ଭିଳି । ନବଜ୍ୟୋତିର ଧାରା ଛୁଟି ଆସୁଛି । ଏହି ନବୋଦୟ ବେଳେ,

‘ତୁମ୍ଭର ପ୍ରୟୋଜନ ଅଛଇ କବିରାଣ

ଏ ବାସରେ ଜଣାଉ ଏତିକି ହେ ।

ଆସ ରଘୁନାଥ ଅଜ ଶିତିକି

ଉଲ୍ଲାସ ଉତ୍ତଳ-ମତିକି ।

ନିର୍ଦ୍ଦୀନ ଯୁଗର ନବଜ୍ୟୋତିର ବାଣ୍ଟିବହୁ କବିଭୂରୁ ରଘୁନାଥଙ୍କ ଆଦର୍ଶ ଓ
 ପ୍ରେରଣାକୁ ହାତ୍ତିକ ସ୍ୱାଗତ ଜଣାଇଛନ୍ତି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ।

କବିବର ରାଧାନାଥ ରାୟଙ୍କ ‘ନବ ଉକଳଗୁରୁ’ ‘ଅଶେଷ ରସ-ପଣ୍ଡିତ’
 ‘ରସ ଆକର ଦ୍ରୁତ ରସିକ କବି’ ‘ନବୀନ କବିବଳ-ମହୁତ-ମଣି’ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ
 କରି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ କହୁଛନ୍ତି, “ହେ ଚନ୍ଦନ ! ତୁମ୍ଭର ଅଙ୍କିତ ‘ଉକଳ ପ୍ରକୃତିର
 କମ୍ପ ମାଧୁରୀ’ ଅବଲୋକନ କରି ‘ସୁଷମାଶ୍ରେୟ’ମାନେ ରହସ୍ୟଧା ଓ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ
 ପିପାସା ମେଣ୍ଟାଇ ଅଛନ୍ତି । ଆପଣ ଯେଉଁ ଆନନ୍ଦ ସରୋବର ସର୍ଜନା କରି
 ଯାଇଅଛନ୍ତି, ତହିଁରେ ନିମଜ୍ଜିତ ହୋଇ କିଏ ବା ଆଜି ସମୋଦତ ହେଉନାହିଁ !

‘ବଧୂ କରଣ ସମ ରୁମ୍ଭର ଗୀତ
 ବଧୂ ଶିଳା ପାଠକ ଜନର ଚିତ୍ତ ।’

‘ହେ କଲ୍ୟାଣ-ଲୋକଗୁଣୀ, ରସରାଜ୍ୟ-ବିହାରୀ କବିବର ! ଆପଣଙ୍କ ସମଧର୍ମୀମାନେ
 ଅଗରେ ଏ ଦେଶରେ ଉତ୍ତର ଦୁଅନ୍ତୁ । ‘ହେ ଉକଳ ଜନନୀ ଦୁଲ୍ଲଭ !’ ସବିନୟ
 ନିବେଦନ କରୁଛୁ ଆମର ଭକ୍ତ ପୁଷ୍ପମାଳ ସ୍ତବ୍ଧ କରିବୁ ଏବଂ ଆଜି ଉଦ୍‌ଘାଟିତ
 ହୋଇଥିବା ଆପଣଙ୍କ ଏହି ପ୍ରତିମା ଉଁର ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲଳିତରୁ ଆତ୍ମମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଆପଣଙ୍କ
 ପ୍ରେରଣାର ଅନିବାର ଧାର ବର୍ଷିତ ହେଉଥାଉ ।

ବିଶ୍ୱନାଥ କରକ୍ତ ‘ସାହିତ୍ୟ ପୁରୋଧା’ ‘କର୍ମୀବର’ ‘ନରୋଦ୍ଧମ’ ‘ସୁଧୀବର’
 ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ କହୁଛନ୍ତି, ବିଶ୍ୱାସର ପୀଠରେ ବଳି ହେବା
 ପାଇଁ କିଏ ଆଉ ଆପଣଙ୍କ ଭଳି ଆଗୁହାର ହୋଇ ଆସିବ ? ଆପଣ ଗଲୁ ଦିନୁ
 ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱର ଖମ୍ବମାନ ଦିନକୁ ଦିନ ଏ ଦେଶରେ ଘନତର ହୋଇ ଯାଉଛନ୍ତି । ଆପଣ
 ଗଲୁ ଦିନ ଠାରୁ ସାହିତ୍ୟ ବନରୁ କଦାଚିତ କେବେ କେଶରୀ ଗଜନ ଶୁଣିବାକୁ
 ମିଳୁଛି ; ଅର୍ଥାତ୍ ସାହିତ୍ୟ ବନରେ କେଶରୀ ଗଜନ ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ ହୋଇଗଲାଣି । ହେ
 ରଞ୍ଜିତ ପୁଅ ! ଆପଣଙ୍କ ପରି ଆଉ ରଞ୍ଜିତ ଜୀବନ ଯାପନ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ଆଉ କିଏ
 ଏହି ଦେଶରେ ଅଛନ୍ତି କି ? ଆପଣଙ୍କ ବିନା ଆଉ କାହା ହାତ ବା ସାହିତ୍ୟ-ଲତାକୁ
 ରଞ୍ଜିତା ଯୋଗାଇ ସମାଜ ଅଙ୍ଗରେ ମଡ଼ାଇ ଦେବ ।

“ଗଲୁ ତିନି ଦଶହରା ହେ
 ମୁହଁ ଲୁଗାଦେଇ ରହିଲୁ ସରଗେ
 ବରାଇ ଅଶ୍ରୁ ଅସରା ହେ ।”

ଏହିଭଳି ଅନର୍ଗଳ ଭାବରେ ଏହି ମନସ୍କାନ୍ତ ସ୍ତବ୍ଧ ପାଇଁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଯେଉଁ
 ଶ୍ରବୋତ୍ତ୍ତାପ ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି, ତାହା ତାଙ୍କ ପକ୍ଷପାତ ରହିତ ଶୁଣାଶ୍ରୀ ଦୃଢ଼ବକ୍ତ୍ରର

ପଶିବସ୍ତୁ ଦିଏ । ‘ବିଶ୍ୱକବି ରବୀନ୍ଦ୍ର ନାଥ’ ଶୀର୍ଷକ ଦୁଇଟି ଗୀତିକା ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରଥମେ ଗୀତିକାକୁ ସେ ‘ଶ୍ରୀରାଧା ବାଉଁଳୀ ପ୍ରେମରସ ଭୁଲି’ ବୃତ୍ତରେ ଏବଂ ଦ୍ୱିତୀୟ ଗୀତିକାକୁ ଏକ ଓଡ଼ିଶୀ ସଙ୍ଗୀତ ସ୍ୱରରେ ରଚନା କରିଥିଲେ । ଏ ଗୀତି ଦୁଇଟି ବହୁବାର ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ ଓ ବଙ୍ଗୀୟ ସାହିତ୍ୟ ପରିଷଦର ମିଳିତ ଉତ୍ସବ ରଙ୍ଗରେ ଶ୍ରୀ ଚାର୍ଯ୍ୟଙ୍କରେ ଗାନ କରାଯାଇଥିଲା ଓ ଶ୍ରୋତୃବର୍ଗଙ୍କୁ ମୁଗ୍ଧ କରି ଦେଇଥିଲା । ‘କବିବର ରାଧାନାଥ ରାୟ’ ଶୀର୍ଷକ ଦୁଇଟି ଗୀତିକା ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରଥମ ଗୀତିକାକୁ ରାଗ କଳହଂସ କେଦାରରେ ଓ ଦ୍ୱିତୀୟ ଗୀତିକାକୁ ରାଗ କାମୋଦୀରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ରଚନା କରି ଅଛନ୍ତି । ରାଧାନାଥଙ୍କ ପ୍ରସ୍ତାବ ଦିବସ ଚୈତ୍ର ପୂର୍ଣ୍ଣିମା ଦିନରେ ଆୟୋଜିତ ଶ୍ରୀକୋଣାର୍କରେ ଏହି ଗୀତିକା ଗାନ କରାଯାଇଥିଲା । ଦ୍ୱିତୀୟ ଗୀତିକାଟି ଗାନ କରାଯାଇଥିଲା ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ ଆନୁକୂଲରେ ଶ୍ରୀ ରାମଚନ୍ଦ୍ର ଭବନରେ କବିବରଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପ୍ରତିଷ୍ଠା ଉତ୍ସବ ଉପଲକ୍ଷେ ଆୟୋଜିତ ସାଧାରଣ ସଭାରେ । ‘ବିଶ୍ୱନାଥ କର’ ଶୀର୍ଷକ ଗୀତିଟିକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ରସକୂଳା ରାଗରେ ରଚନା କରି ଓ ତାହା ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ ଦ୍ୱାରା ଅନୁଷ୍ଠିତ ବିଶ୍ୱନାଥ କରଙ୍କ ଶ୍ରୀକୋଣାର୍କରେ ଗାନ କରାଯାଇଥିଲା ।

‘ଉତ୍କଳ-କେଶରୀ ମଧୁସୂଦନ’ ଶୀର୍ଷକ କବିତାକୁ କଲସା ରାଗରେ, ଏବଂ ‘ଉତ୍କଳମଣି ଗୋପବନ୍ଧୁ’ ଶୀର୍ଷକ ଗୀତିକୁ ଶଙ୍କରାବରଣ ରାଗରେ ଓ ‘ପିଲାଙ୍କ-ଉତ୍କଳମଣି’ ଶୀର୍ଷକ କବିତାକୁ କଲସା ରାଗରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ରଚନା କରିଛନ୍ତି । ବାଳକ ବାଳିକାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ‘ପିଲାଙ୍କ ଉତ୍କଳମଣି’ କବିତାରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଲେଖିଛନ୍ତି—

‘ଏ ଦେଶ ଲୋକଙ୍କ ମନୁ ଛଡ଼ାଇଲି ଭୟ
କହିଲି ଧରିଲେ ଦମ୍ଭ ହୁଏ ନିଶ୍ଚୟ ଜୟ ।’

× × ×

‘ସାହା କଥା କରିଥିଲି ଯତତ ଲବିକା
ଆମ୍ଭେମାନେ ସେହି ଦେଶ ବାଳକ ବାଳିକା ।’

ଗୋପବନ୍ଧୁଙ୍କ ପ୍ରାଣ୍ଡେୟ ଭୂମିର ଆମେ ବାଳକ ବାଳିକା, ଗୋପବନ୍ଧୁଙ୍କ ସତତ ଷ୍ଟେୟ ଭୂମିର ଆମେ ବାଳକ ବାଳିକା, ଏହାଠାରୁ ବଳି ଓଡ଼ିଆ ବାଳକ ବାଳିକାମାନଙ୍କର ଆଉ କେଉଁ ଗୌରବାଦ୍ୟ! ପରିବସ୍ତୁ ବା ଆଇପାରେ ? ଗୋପବନ୍ଧୁଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ—

‘ଉକଳର ଦୁଃଖ ବ୍ୟାଧି ନାଶକ ଭିକର
ଭିକରେ ସ୍ବରୂପ-ମନ୍ତ୍ର ଆଦ୍ୟ ଉଚାରକ’

ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରି କହୁଛନ୍ତି,

‘ଆହେ ଉକଳ ରାଜେନ୍ଦ୍ର
ପ୍ରୟୋଜନ ଅଛି ତୁମ୍ଭ ଆସ ଗୋପବନ୍ଧୁ ।’

ହେ ଓଡ଼ିଶାର ପୂର୍ଣ୍ଣଚନ୍ଦ୍ରମା, ପୁନଃପୁନଃ । ଆଜି ଥରେ ଏ ପୃଥିବୀକୁ ଅବତରଣ
କରି ଆସ ଏବଂ ତୁମ ଆଦର୍ଶ ପ୍ରଭୁକୁ ଏ ଦେଶ ଓ ଜାତିକୁ ଉନ୍ନୀତ କର ।
ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଗାଇବନ୍ତି,

‘ଭେଦ ପତି ମରୁଅଛି ଅନ୍ଧ ହୋଇ ସ୍ଵାର୍ଥେ
ଶିଖିଅଛି ଅର୍ଥପୂଜା ଭୁଲି ପରମାର୍ଥେ’

× × ×

‘ଜୀବନ ଯୋଗ ଏ ଦେଶ ହୋଇଛି ପଂକଜ
ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ ହେଲଣି ସତରଞ୍ଜ ଅନାବଳ ।’

ତେଣୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଦୃଢ଼ସ୍ବରୁ ଏକ ଆବାହନୀ ସ୍ବର ଉଠିଛି,

‘ପ୍ରୟୋଜନ ଅଛି ତୁମ୍ଭ ଆସ ଗୋପବନ୍ଧୁ ।’

ପୂର୍ଣ୍ଣଚନ୍ଦ୍ର ଶ୍ରୀକୋଷକାର ଗୋପାଳଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରହରାଜ, ଶଶିଭୂଷଣ ସ୍ଵୟଂ, ଲକ୍ଷ୍ମୀକାନ୍ତ
ଚୌଧୁରୀ, ବିପିନ ବିହାରୀ ଚୌଧୁରୀ, ବାମନା ରାଜକୁମାର ବଳଭଦ୍ର ଦେବ,
କବିଶେଖର ଚନ୍ଦ୍ରାମଣି ମହାନ୍ତି ଆଦି ଓଡ଼ିଶାର କୃତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଗୀତିକା
ରଚନା କରିଛନ୍ତି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ । କବି ଜଳହଂସ ଗୋପାଳକୃଷ୍ଣ, ଭକ୍ତକବି
ମଧୁସୂଦନ ରାଓ, ପଣି କବି ନନ୍ଦ କିଶୋର ବଳ, ନାରାୟଣ କବି କୁନ୍ତଳାକୁମାରୀ ଏବଂ
ଆରୁଫି ହରିହର, କର୍ମଗର ଗୌରୀଶଙ୍କର ସ୍ଵୟଂ ଓ ପଠାଣି ସାଆନ୍ତଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ
ବିଭିନ୍ନ ରାଗ ରାଗିଣୀରେ ସେ କବିତାମାନ ପ୍ରଣୟନ କରିଛନ୍ତି । ବିଶ୍ଵବିଖ୍ୟାତ
ବୌଦ୍ଧଜନକ ସି. ଭି. ରମଣଙ୍କ ଓଡ଼ିଶା ଆଗମନ ଉପଲକ୍ଷେ ଏକ ସ୍ଵାଗତ ଗୀତିକା
ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ରଚନା କରିଛନ୍ତି । ମହାତ୍ମା ଗାନ୍ଧୀଙ୍କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ
ଲେଖିଛନ୍ତି,

‘ଅଧୋଗତ ଏ ଦେଶ ତବ ପଦ ପରଶ
ଲଭି ହୋଇଗଲା ସଙ୍ଗବଦ୍ଧ ।’

ମାନସ-ପକ୍ଷାଦାତ ହେଲେ ତା ହେଲୁ ଦଳ

ନଗତ ପୟରୁ ସ୍ଥଳିତ

ହେ ମହାପାତା ।’

×

×

×

‘କପିଳ କଣ୍ଠକର ମୁକୁଟ ବହୁ ଶିର

ଦିଆଗ ଛନ୍ଦ ପରିଧାନ

ସ୍ଥଳିଣ କୋଟି ଜନ ଅନ୍ତର ସିଂହାସନ

ଭରଣ ହୋଇଲୁ ବିଜ୍ଞାନ ।

ହେ ମହାପାତା ।’

ସତ୍ୟବାଦୀ ବନ ବିଦ୍ୟାଳୟର ଆଶ୍ରମ-ପରିବେଶ ମଧ୍ୟରେ ଋଷି ପ୍ରତିମ ଆଶୁର୍ଯ୍ୟ ହରିହରଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷାଗୁରୁ ରୂପେ ପାରିଥିଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ । ଜୀବନର ପ୍ରାକ୍‌କାଳର ସେହି ମୟୁଖ-ମଣା ସୁଦ୍ଧା ତାଙ୍କ ଚିତ୍ତରେ ସର୍ବଦା ଜାଗରୁକ ଥିଲା, ସେ ସେଥିରୁ ପ୍ରେରଣା ଲାଭ କରୁଥିଲେ, ଉଦ୍‌ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ । ‘ଆଶୁର୍ଯ୍ୟ ହରିହର’ ଶୀର୍ଷକ କବିତାରେ ସେ ଲେଖିଛନ୍ତି —

‘ଗୁରୁ ବୋଲି ଡାକିବାର ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାର
ଥିବାରୁ ଗରବେ ଆଜି ଭରେ ମୋ ଅନ୍ତର ।

ଗୁରୁଦେବ ‘ସତ୍ୟବାଦୀ’ ଶିକ୍ଷା ଆୟତନେ

ଆଶୁର୍ଯ୍ୟ ବିଗ୍ରହ ତୁମ୍ଭ ଯେ ଦିନ ନୟନେ ।

ସାଧକ କୁଟୀର ମଧ୍ୟେ ଦେଖିଲି ପ୍ରଥମେ

ଭଳିଲି ଆଶିଲି ଭାଗ୍ୟ ସତେ ସେ ଆଶ୍ରମେ ।’

ସେଦିନର ସେ ଅନୁଭୂତି ପ୍ରାଚୀନ ଋଷି ଯୁଗର ଆଶ୍ରମରେ ଆଶୁର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କଲୁପରି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କୁ ବୋଧ ହେଲା ।

‘ଯହିଁ ଉଠି ବେଦ ଧ୍ବନି, ଜଳି ହୋମାନଳ

ଦହୁଥିଲା ଭୂଭାରତ କଳ୍ପସ ପଟଳ ।’

ସେହି ସୁଦ୍ଧାରେ ଉଦ୍‌ବୋଧିତ ହୋଇ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଲେଖିଛନ୍ତି, ‘ହେ ଗୁରୋ ! ପୁଣ୍ୟ ପୂଜିତ ନିଳୟ ଆପଣଙ୍କ ଶ୍ରୀଣ ଦେହ ସାକ୍ଷାତ ଦେବାୟତନ ସମ ବଦନୟ । ଏ ଜଗତର ‘ଚର୍ମପାରି ପୁଣ ବଳିକୁ ପାଦରେ ଦଳି ଦେଇ ସାଧନାର ଯେଉଁ ମାର୍ଗରେ ଆପଣ ଚାଲିଛନ୍ତି, ସେହି ପଥପାଶ୍ବରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଅସଞ୍ଜନ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ୟରୁ

ଲଣେ ହୋଇ ମୁଁ କୃତାଞ୍ଜଳି ପୁଟରେ ମାଗୁଛି, ‘ଚରଣ ରକ ଯାଅ ଗୁରୋ
ଦେଇ ।’

ଏହା ଅତ୍ୟନ୍ତ ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଶିଳ୍ପକରଙ୍କ ରଚିତ ସ୍ମରଣିକା ଗୀତିକାରେ
ତାଙ୍କ ମହନୀୟ କବିତ୍ବର ଯେଉଁ ସ୍ବରଟି ପଶିଷ୍ଟୁଟ ହୋଇଛି ତାହା ହେଉଛି ବିହୁଳିତ
ଆନୁରକ୍ତକା । ଅନୁପତ୍ନୀ ହୁଅନ୍ତୁ ଅବା ପରପତ୍ନୀ ହୁଅନ୍ତୁ ଅଥବା ଉଦାସୀନ ହୁଅନ୍ତୁ,
ଯେଉଁମାନଙ୍କଠାରେ ଆଦର୍ଶ ବାଦା କର୍ମଧାରା ଚରଣବତ୍ ଓ ପାରମାର୍ଥିକ ନିଷ୍ଠା ସେ
ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ତାଙ୍କ ବାଣୀ ପ୍ରଶଂସା ଓ ସ୍ତୁତି ମୁଖର
ହୋଇଅଛି ।

ଶୋକ ଗୀତିକା ମଧ୍ୟରେ ‘ମୋ ସୁନାଗୁନ୍’ ସ୍ଥାନ ପ୍ରଥମ । ଶିଳ୍ପକରଙ୍କର
ଦିନିମାସର ପ୍ରଥମ ସନ୍ତାନ, ରାଧାଗୋବିନ୍ଦଙ୍କର ବିୟୋଗରେ ଏ ଗୀତିକାଟି ରଚିତ
ହୋଇଅଛି । ଶଙ୍କରାଚରଣ ରାଗର କାଚୁଣୀ ମୁହଁ ନାକୁ ବହନ କରି ମଥୁତ ପିତୃ-
ଦୃଦୟର ବେଦନା ଆତ୍ମପ୍ରକାଶ କରୁଛି । କବି ଲେଖିଛନ୍ତି,

“ଦୁଃଖ-ଅନ୍ଧାରେ ନିଜ-ଆଲୁଅ ହୋଇ
ସେ ପୁରୁଁ ପରା ଆସିଥିଲୁ ଉଜ୍ଜ୍ଵାଲ
ରଙ୍ଗ ରତନ ମୋର
ଅକାଳେ ସେନିଗଲା କାଳ-ତସ୍ବର ।”

କବି ଅନୁଭବ କରୁଥିଲେ ଯେ ‘ସୁନାଗୁନ୍, ଦୁଃଖିସଙ୍ଗାଳି’ ରାଧାଗୋବିନ୍ଦ ଏ ପୁରର
ବସୁ ନଥିଲା । ସେ ଥିଲା ‘ସେ ପୁର’ର ବସୁ । ଏ ପୁରକୁ ଧନ୍ୟ କଣିବା ପାଇଁ,
ଶୋଭାରଙ୍ଗ ବାପର କବିନେତ୍ରକୁ ପବନ କରାବା ପାଇଁ ଏ ପୁରରେ ଦୁର୍ଲ୍ଲଭର ସ୍ବର୍ଗ
ଦେବା ପାଇଁ ସେ ଓଜ୍ଜ୍ଵାଲ ଆସିଥିଲା ‘ସେପୁର’ରୁ । ଅଦେଇ ମାତ୍ର କାଳ ରୋଗ
ସଙ୍ଗରେ ଯୁର୍ତ୍ତି ଯୁର୍ତ୍ତି ରାଧାଗୋବିନ୍ଦ ଆଖି ବୁଜିବାରୁ କବି ଭାବିଲେ,

‘ମୃତ୍ୟୁ ବଇଦ ହୋଇ
ଆରୋଗ୍ୟଧାମେ ବାଟ ନେଲ କହାଇ ।”

ରୋଗ ଧାମ ‘ଏ ପୁର’ରୁ ଆରୋଗ୍ୟ ଧାମ ‘ସେ ପୁର’କୁ ମୃତ୍ୟୁ-ବୈଦ୍ୟ ବାଟ କହାଇ
ନେଇଗଲା । କବି ସେହି ପୁଅକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି କହିଛନ୍ତି, ‘ଯା, ଯେଉଁ ଦେଶକୁ
ଯାଇଛି । ସେଠାରେ ମୋର ପ୍ରତ୍ୟୁକ୍ତିନିମାନେ ଆଗରୁ ଯାଇ ରହିଛନ୍ତି । ତାଙ୍କୁ
ଆମ ଏଠିକାର ବାରତା ଦେବୁ ।”

“ତାଙ୍କୁ ଦେବୁ ବାରିତା
ମନେ ମୋ ଅଛି ତାଙ୍କ ସେନୁ ମମତା ।”

ତୁ ମୋର ପ୍ରିୟତମ ବୋଲି ଜାଣି ମୋ ପ୍ରିୟଜନମାନେ ଯେଠାରେ ତୋତେ
“କାଶେ କୋଲେ ସେନୁରେ ।” ମୁଁ ଯେଠାରେ ନଥିଲେ ହେଁ ସେମାନେ ମୋର
“ପ୍ରତିନିଧି” ହେବେ । ପାରିଜାତ ଫୁଲ ମାଲରେ ତୋ ଗଳା
ମଣ୍ଡିବେ ।

“ଦଶିରୁ ତୋଟିଶୁଣେ ଆଉ ସୁନ୍ଦର
ସୁନ୍ଦର ମେଲେ କରୁରେ ବହାର
ଶୋଭରଙ୍କ ତୋ ବାପ
ତୋ ଶୋଭା ନ ଦେଖିଲୁ ପାଇଛି ଶାପ ।”

କବି ନିଜକୁ ଅଭିଶପ୍ତ ବୋଲି ମନେ କରି ଅଛନ୍ତି । ତାଙ୍କର ‘ଶୋଭରଙ୍କ’ ନେତ୍ରେ
ସେ ଏଠାରେ କିମ୍ବା ସେଠାରେ କେଉଁଟି ତାଙ୍କ ‘ନେତ୍ରେ ସଙ୍ଗୀତ’କୁ ଦେଖିପାରୁ
ନାହାନ୍ତି । ଏଠାରେ କବି ରହି ଯାଇଛନ୍ତି, ଅଥଚ ନେତ୍ରେସଙ୍ଗୀତ ନାହିଁ । ସେଠାରେ
ନେତ୍ରେ ସଙ୍ଗୀତ ଅଛି, କିନ୍ତୁ କବି ନାହାନ୍ତି । ତେଣୁ ସେ ରୂପମାଧୁରୀ ତାଙ୍କ ନେତ୍ରେ
ଅମୃତ ଅଜାଡ଼ି ଦେଇନାହିଁ ।

“ସୁନ୍ଦର ମେଲେ କରୁରେ ବହାର ।”

କବିଙ୍କ ଏହି ଉକ୍ତିରେ ‘ସେ ସୁନ୍ଦର’ ହେଉଛି ଯଥାର୍ଥ ସୁନ୍ଦର ସୁନ୍ଦର ବୋଲି କବି ବିଶ୍ୱାସ
ପ୍ରକଟିତ ହୋଇଅଛି । କବିଙ୍କ ‘ପ୍ରିୟଜନ’ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ତାଙ୍କ ସଂପର୍କସ୍ଥା ଭଉଣୀ
ସେନୁଶାଳା କୁନ୍ଦଅପା, କର୍ଦ୍ଦଅପା ଓ ନିଜ ଭଉଣୀ ଜନ୍ମ ଅପାଙ୍କ ସାଙ୍ଗକୁ ପିତାମହ
ଶ୍ରୀମତୀ ଦେବୀ ବହୁତନୁ ପରଲୋକରେ ବାସ କରୁଥିଲେ । ବିଚ୍ଛେଦବରଣ ଲେଖିଛନ୍ତି,
ତାଙ୍କ ପିତାମହ ‘ଲୋକାନ୍ତରତା ହେବା ପରେ’ ତାଙ୍କ ‘ପରବାରରୁ ରୂପର ଚନ୍ଦ୍ରକା
ଅନ୍ତର୍ହିତ ହୋଇ ଯାଇଛି’ । ସେମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ଥିବେ କବି ପ୍ରିୟତମା
‘ଚନ୍ଦ୍ରକା ମନୋରମା ପ୍ର—’ । ପରଶ୍ୟ ସୁନ୍ଦରେ ସିନା ସେ ବାରି ହୋଇ
ପାରିଲେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କ ଯଦି କବିଙ୍କ ଜନ୍ମ ଜନ୍ମାନ୍ତରର ଅଭୁଲ ପ୍ରଶ୍ନ ସୁନ୍ଦ
ଛାଡ଼ି ଦେବାକୁ ସଂକଳ୍ପାସୀ କାଲର ମଧ୍ୟ ଉପତା ନଥିଲା । କବିଙ୍କ ‘ସୁନାଗୁମ’କୁ
ଏଇମାନେ କାଟକୋଳା କରୁବା କଥା କବି ରାବନାକୁ ଆସିଛି । ‘ସେସୁର’ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ
ସମ୍ବେଦନରେ ‘ସୁନାଗୁମ’ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱ ଧରି ଫୁଟି ଉଠିଥିବ ଏବଂ ଏ କାଟକୋ ସେ

କାଖ, ଏ କୋଳରୁ ସେ କୋଳ ହେଲବେଳେ ମଲୟ-ଆନ୍ଦୋଳିତ କର୍କଶର ଇନ୍ଦ୍ରତା
ହେଉଥିବା କବି କହୁଛନ୍ତି,

“ମଥୁରା ପ୍ରବାସେ

ସୁସମା-ଭେଦେ ରହୁଲର୍ ଉପାସେ ।”

ଏ ପୁରକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣ ‘ପ୍ରବାସ’ ବୋଲି ବୋଧ କରୁଥିଲେ । ତାଙ୍କ ‘ପ୍ରବାସୀ’
ଚେତନା ତାଙ୍କୁ ଏଠାରେ ଦବ୍ୟାଲୋଚନାଶା, ସୁସମାଭେନା ଆସ୍ତା ରୂପେ ପ୍ରକଟିତ
କରିଛି । ‘ସୁନାଗୁହ’ କବିତାରେ ଗଙ୍ଗର ମର୍ମଦାହ ବ୍ୟଥାର ଅନ୍ତଃସ୍ତୋତ ରୂପେ
କବିଙ୍କ ପାରଲୌକିକ ଶାଶ୍ଵତ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ-ବୋଧଗତ ଚେତନାର ପରପ୍ରକାଶ
ଘଟିଛି ।

ଶୋକ-ଗୀତିକା ମଧ୍ୟରେ ସଙ୍ଗୀତ ସମାଜ ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା, ପ୍ରାଚୀ ସମ୍ପିଦରେ
ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣଙ୍କ ସହକର୍ମୀ ଓ ଅନ୍ତରତମ ବନ୍ଧୁ ଲକ୍ଷ୍ମୀକାନ୍ତ ଚୌଧୁରୀଙ୍କ ବିସ୍ଫୋଗରେ
ରଚିତ କବିତାଟି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟଯୋଗ୍ୟ । ଚନ୍ଦ୍ରାଦେଶାଷ୍ଟ ରାଗରେ, ‘ଆହା ଧନୁକ’ର
ସାରବର’ ବୃତ୍ତରେ କାରୁଣ୍ୟର ଲହରୀ ଭୋଲି ଏହି ଶୋକ ଗୀତିକାଟି ପ୍ରକଟିତ
ହୋଇଛି । ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ମାୟା କଟାମୁଣ୍ଡ ଦେଖି ରାବଣସୁର ଅଶୋକ ବନରେ ସୀତାଙ୍କର
ବିଳାପର କାରୁଣ୍ୟକୁ ଏହି ରାଗରେ ଉତ୍କଳ-ଭୂମିକୁ ପ୍ଳାବିତ କରି ଦେଇଛନ୍ତି
‘ବିଚିତ୍ର ରାମାୟଣ’ କବି ବିଶ୍ଵନାଥ ଖୁଣ୍ଟିଆ । ସେହି କାରୁଣ୍ୟମୟୀ ରାଣିଣୀକୁ
ବାହନ କରି ଲକ୍ଷ୍ମୀକାନ୍ତଙ୍କ ପର ବନ୍ଧୁଙ୍କ ବିଚ୍ଛେଦ ଜନିତ ବ୍ୟଥାକୁ ରୂପ
ଦେଇଛନ୍ତି ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣ । ଲକ୍ଷ୍ମୀକାନ୍ତଙ୍କ ପ୍ରସ୍ତାବରେ ମଥୁରା-ଦ୍ଵନ୍ଦ୍ଵ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣ
ଲେଖିଛନ୍ତି,

“ମର୍ତ୍ତ୍ୟପୁର ସଙ୍ଗୀତକ କର୍ଣ୍ଣ

ଆଉ କଲ ନାହିଁ ହେ ତୋଷଣ ?

ଗୀତାଣ-ସଙ୍ଗୀତ ଲଳିତା ହୋଇଣ

କଲ ଗୀତାଣପୁରା ଗମନ

ହେ ସୁହୃଦ ।”

‘ଏ ପୁର’ ସଙ୍ଗୀତ ଆଉ ତୁମ କାନକୁ ରୁଚିଲା ନାହିଁ ବୋଲି ‘ସେ ପୁର’ର
‘ଗୀତାଣସଙ୍ଗୀତ’ ଲଳିତା ହୋଇ ତୁମେ ‘ସେପୁର’କୁ ଗମନ କଲ କି ? ଗନ୍ଧର୍ବ-
ସଙ୍ଗୀତର ମୁକ୍ତି ନା ତୁମ କାନରେ ବାଜି ତୁମକୁ ସବୁ କଥା ଭୁଲାଇ ଦେଲା କି ?

ନହେଲେ ଏତେ ଅତର୍କିତରେ ଯିବାପାଇଁ ମନ ବଳିଲା କିପରି ? ଯେଉଁ
‘ଗୀର୍ବାଣସ୍ତ୍ର’କୁ ଯାଇଛି, ସେଠାରେ ‘ଦିବ୍ୟଗତ ସାଧବଙ୍କ ମେଳରେ ବୁଦ୍ଧିହୀନରେ
ବିଳାସ କରୁଥିଲା ବେଳେ’,

ଅମୃତ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସେ ଧାମରୁ ହଠା
ଗୁଡ଼ିଏ ବଟି ପ୍ରସ୍ତୁତ ଉଠିଲେ
ହେ ସୁଦୃଢ଼ ।”

‘ମୃତ୍ୟୁ ପରଦା ସେ ପାରେ ରହି
ଦୟା ବହୁଶ ଦିଅ ବତାଇ
ରୁମ୍ ଆଦରଣ ପ୍ରମାପର ଶିଖା
ଯେହ୍ନେ ରଖିବୁ ହଠା ଜଳାଇ
ହେ ସୁକୃତ ।”

ପରଲୋକ ବିଶ୍ୱାସ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କର ପ୍ରବଳ ଥିଲା । ପରଲୋକର ଗୁରୁ ପରମ୍ପରା
ବିଷୟରେ ସେ ନିଃସନ୍ଦେହ ଥିଲେ । ମାତ୍ରାମ୍ ବୁଦ୍ଧିଜୀବୀ ଆଦିଙ୍କ ପ୍ରଭାବରେ
ଅର୍ଥକ୍ଷତି ପ୍ରତି ତାଙ୍କର ପ୍ରଗତି ଅନୁରାଗ ଥିଲା । ପୁଲ୍ଲୀକେଟ୍ରେ ପରଲୋକଗତ
ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ ଛାକି ଗାତ ଗାତ ଅନୁରାଗ ହୋଇ ପେମାନଙ୍କ ସହିତ କଥୋପକଥନ
ଓ ପ୍ରଶ୍ନୋତ୍ତରରେ ମଜ୍ଜି ରହିବା ସହିତ ତାଙ୍କର ଥିଲା । ମୋ ଜାଣିବାରେ ବିଶ୍ୱର
ବହୁ ମନସ୍ତୀମାନଙ୍କୁ ଓ ବିଶେଷ କରି ତାଙ୍କ ପ୍ରିୟଜନମାନଙ୍କୁ ସେ ପୁଲ୍ଲୀକେଟ୍ରେ
ଡାକୁଥିଲେ । ପରଲୋକଗତ ପ୍ରିୟଙ୍କ ସହିତ ଆଲୋପ କରିବାର ମାଧ୍ୟମ ଥିଲା ଏହି
ପୁଲ୍ଲୀକେଟ୍ । ମୁଁ ଏହି ପୁଲ୍ଲୀକେଟ୍ ଡାକିବାକୁ ଏକ ଭୌତିକ କାଣ୍ଡ ମଣ୍ଡୁଥିଲା ବେଳେ
ଓ ସମୟ ଗସ୍ତରେ ଦେଖୁ ଥିଲାବେଳେ ଗୁରୁଦେବ ତାହାକୁ ଏକ ସତ୍ୟାପ୍ତସ୍ତ୍ରୀ
ଉପାଦେୟ ପଦ୍ଧତି ବୋଲି ମଣ୍ଡୁଥିଲେ । ସେ ଆତ୍ମମାନଙ୍କୁ ପୁଲ୍ଲୀକେଟ୍ କୁଆଁରି
ନଥିଲେ । କିନ୍ତୁ ନିଜେ ଗାତ ଗାତ ଜିହ୍ୱାରେ ନିମଜ୍ଜିତ ହୋଇ ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କୁ
ପରଲୋକ ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରୁଥିଲେ । ଏହି ପୁଲ୍ଲୀକେଟ୍ ବିଳାସରୁ ତାହାଙ୍କୁ
ଦୂରଥର ଉନ୍ନାଦିତ ହେବାକୁ ପଡ଼ିଥିଲା । ଯେଉଁଦିନ ଠାରୁ ସେ ପୁଲ୍ଲୀକେଟ୍
ଡାକିବାକୁ ନିବର୍ତ୍ତି ଗଲେ, ତା’ପର ଠାରୁ ଗର୍ବକାଳ ସେ ପୁଣି ଜୀବନ ସ୍ଥାପନ
କରିଥିଲେ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ପରଲୋକ ପ୍ରତି ତଥା ‘ଗୀର୍ବାଣସ୍ତ୍ର’ର ମହାନୟ ବିଭୂତିରେ
ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ ଥିଲେ ହେଁ ସେ ଏହି ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କ ଜୀବନକୁ ଗଭୀର ଭାବରେ ସୁଖ

ପାଉଥିଲେ । ବହୁବାର ଆସାଦ ଘେନି ସେ ବଞ୍ଚୁଥିଲେ । ବଳିଷ୍ଠ ଅଶାବାଦର ଉତ୍କୃଳ ମୟୂଷ ତାଙ୍କ ଜୀବନପଥକୁ ଅଲୋକିତ କରୁଥିଲା । ସେ ମଣ୍ଡୁଥିଲେ ଯେ କବିକଲ୍ୟାଣେ (ଗୀତାଂଶୁପୁରୀ) ତାଙ୍କର ସ୍ବଦେଶ ହେଲେ ହେଁ ଶିଶୁରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାରେ ସେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ ସଂପାଦନ ନିମିତ୍ତ ଏହି ଇନ୍ଦ୍ରଲୋକୁ ଆସିଛନ୍ତି ଓ କର୍ମ ସରିଲେ ସେ ପୁଣି ତାଙ୍କ ସ୍ବଦେଶକୁ ଫେରିଯିବେ । ଶିଶୁର-ଇଚ୍ଛା ଚଳବନ୍ଧର ଜାଣି ଶିଶୁର ପ୍ରୀତିର୍ଥେ ସେ ଅନ୍ତରର ଅନୁପ୍ରେରଣାର ବଶବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥଳରେ କର୍ମ କରି ଯାଉଥିଲେ । ତାଙ୍କର ଶିଶୁର-ବିଶ୍ବାସ ଓ ପରଲୋକ-ବିଶ୍ବାସ ତାଙ୍କୁ ନିଜ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସମ୍ପାଦନରେ ମନୋବଳ ଯୋଗାଉଥିଲା । ଆଦର୍ଶବାଦୀ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣ ନିଜ ଆଦର୍ଶବାଦର ଗ୍ରୋତକୁ ଅବ୍ୟାହତ ଓ ଜୀବନ୍ତ କରି ରଖିବା ପାଇଁ ଶିଶୁର ଓ ପରଲୋକ ବିଶ୍ବାସରୁ ପ୍ରେରଣା ଲାଭ କରୁଥିଲେ । ସେଥିପାଇଁ ମୃତ୍ୟୁକୁ ସେ ଦେହଲୀ ମାତ୍ର ବୋଲି ବିବେଚନା କରୁଥିଲେ । ପ୍ରେମ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ସମ୍ପର୍କରେ ତାଙ୍କର ଧାରଣା ଥିଲା ଯେ ପ୍ରେମ ହେଉଛି ଅବିନାଶୀ ଓ ଶାଶ୍ବତ ପଦାର୍ଥ, ତହିଁରେ ମୃତ୍ୟୁର ଅଧିକାର ନାହିଁ । ମୃତ୍ୟୁଞ୍ଜୟ ପ୍ରେମ-ମର୍ଯ୍ୟାଦାର ଆଲୋଚ୍ୟ ଅଜନ କରବା ପାଇଁ ତାଙ୍କ ଲେଖନୀ ନିତ୍ୟ ଚପ୍ପୁର ଥିଲା । ତାଙ୍କ କବି ପ୍ରତିଷ୍ଠାର ଏକ ମୁଖ୍ୟ ଗ୍ରୋତ ପ୍ରେମମୂଳକ କବିତାରେ ଆତ୍ମପ୍ରକାଶ କରିଛି । ପ୍ରେମୋନ୍ମାଦର ନିମନ୍ତ ଚେତନାରେ ସେ ପ୍ରେମର ଯେଉଁ ଅଲୌକିକ ଅନୁଭୂତି ଲାଭ କରୁଥିଲେ, ତାହାକୁ ସେ ସାରସ୍ବତ ସମ୍ପଦ ରୂପେ ସମ୍ବିଧାନ ଅଛନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ସେ ବରାବର କହୁଥିଲେ ଯେ ଅବର୍ଣ୍ଣନୀୟ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କରବା ଏକ ଦୁରୂହ ବ୍ୟାପାର । ସେଥିପାଇଁ ତାଙ୍କର ପ୍ରେମମୂଳକ କବିତାର ସଂଖ୍ୟା ହିଁ ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ।

‘କବିତା କୁମୁଦ’ ଓ ‘ଶ୍ରବଣ ଶ୍ରବନା’ ଏହି ଦୁଇ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣଙ୍କ ପ୍ରେମମୂଳକ କବିତାମାନ ସ୍ଥାନ ପାଇଛି । ଶ୍ରବଣଶ୍ରବନାରେ ପ୍ରେମିକ ପ୍ରେମିକାଙ୍କର ପରଶିଷ୍ଟି ପଦ ସନ୍ନିବେଶିତ ହୋଇଅଛି । ପଦାଳାପ ମାଧ୍ୟମରେ ହୃଦୟ ଉଦ୍ବେଗନକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଶାଫି ପ୍ରେମ ଜଗତରେ ପ୍ରଶସ୍ତ । ଲବଣ୍ୟବାଣୀ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରଶତ୍ରୁଙ୍କ ପଦାଳାପ ପ୍ରଶସ୍ତର ଶେଷ ପଦାଳାପ ହୁଅନ୍ତା କାହିଁକି ? ଭଞ୍ଜଙ୍କ ପ୍ରେମ ସୁଧାନିଧି କାବ୍ୟର ନାୟକ ପଦ ଲେଖିବାକୁ ଉତ୍ସାହ, ଉଦ୍ଦୀପନା ଲାଭ କରିଛି ଶରତକାଳର ଚନ୍ଦ୍ର ରଜନୀରେ ।

‘ନିର୍ମଳ ଚନ୍ଦ୍ର ମଣ୍ଡଳ ଶରଦେ ବରଜି
ଦଶେ ଯଥା ଦର୍ପକ ଦର୍ପଣେ ଥିଲେ ମାଜି
ଗୁଣ୍ଡି କୁମର କାତର
ଲେଖି ଆରମ୍ଭିଲ ବସି ବିନୟ ପତର ।’

ମନଲ ପ୍ରେମିକଙ୍କ ପ୍ରମୁଖଗଣନ ମୂଳ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିହତ ଅଛି ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜଙ୍କ ଏହି ପଦକ କଥାରେ । ଏକ ପ୍ରକାର ଆକଳନ କାଳରତା ପ୍ରେମକଗତକୁ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଘାରି ରଖିଛୁ ବୋଲି ଏ ଜଗତରେ ଏତେ ପହୋର୍ଗମ ହୋଇ ଶୁଲ୍ଲିଛି । ତାହା ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜଙ୍କ ‘ବିନୟ ପତର’ ହୋଇପାରେ ଅଥବା ପତ୍ର ଚୁଲିଆଦାସଙ୍କ ‘ବିନୟ ପତ୍ରିକା’ ହୋଇପାରେ । ପ୍ରେମାସ୍ପଦଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଣୟ ନବେଦନର ଦୂର ମୂଳ ସୂକ୍ଷ୍ମ ଦେଉଛି କାଳରତା ଓ ବିନୟ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଙ୍ଗେ ସମଗ୍ର ପ୍ରେମ କବିତା ମଧ୍ୟରେ ଏହି କାଳରତା ଓ ବିନୟ ବିଭିନ୍ନ ଭଙ୍ଗୀରେ ବୁଝାଇ କରୁଛି, କେତେବେଳେ ପତ୍ନୀଲାପ ଭଙ୍ଗୀରେ, କେତେବେଳେ କୋଇଲି ଗୀତ ଭଙ୍ଗୀରେ ତ କେତେବେଳେ ଚଉତିଶା ଭଙ୍ଗୀରେ ଅଥବା ସାଧାରଣ କବିତା ଭଙ୍ଗୀରେ । କବିତା କୁମୁଦରେ ସକଳିତ ପତ୍ନୀଲାପ ସଂଖ୍ୟା ଦେଉଛି ବାର । କୋଇଲି ଦ୍ଵାରା, ପ୍ରେମମୂଳକ ଚଉତିଶା ଏକ, ବାରମାସୀ ଏକ, ଉକ୍ତିପଦ୍ୟ ଏକ ଓ ସାଧାରଣ କବିତା ରଚନା ରଦ୍ଦ । ‘ଶ୍ରବଣ ଭବନୀ’ର ପଞ୍ଚ ସଂଖ୍ୟା ପରିବାର । ଏକ ଶ୍ରବ ଗୋଟି ପତ୍ନୀଲାପ କବିତା ରଚନା କରି ସେ ଗ୍ରନ୍ଥକୁ ‘ଶରପତ୍ର’ ନାମରେ ପ୍ରକାଶିତ କରିବାର ନାମନା ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଣ ପ୍ରୋତ୍ସାହ କରୁଥିଲେ । ‘ଶରପତ୍ର’ର ଗୋଟିଏ ଅର୍ଥ ଦେଉଛି ଶବ୍ଦେଟି ଚିଠି ଓ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥଟି ଦେଉଛି ଶବ୍ଦର ବାଣୀୟ ପଦ୍ଧତି । ଏହି ‘ଶରପତ୍ର’ ଗ୍ରନ୍ଥ ଯଦି ଉପାଲୋକ ଦେଖି ଥାଆନ୍ତା ତେବେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟ ଗାନ୍ଧୀଙ୍କ ଯେ ଶବ୍ଦେଟି ପ୍ରେମ ପତ୍ନୀଲାପ କବିତା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥାନ୍ତା, ତାହା ନୁହେଁ, ପ୍ରେମ ଜଗତର ବର୍ଣ୍ଣାତ୍ମକ ବୈଭବ ମେଳ ଶବ୍ଦର ବାଣୀୟ ଏକ ପଦ୍ଧତି ଗଠିତାହାନ୍ତା । ଶ୍ରୀ ଦୁଃଖିଣ୍ୟାମ ପଟ୍ଟନାୟକ ଯଥାର୍ଥରେ କହିଛନ୍ତି, ‘ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଣଙ୍କ ମନଲ ଉଲ୍ଲେଖ କବିତା X X ଏହି ପତ୍ନୀଲାପ ମାଧ୍ୟମରେ ହିଁ ପ୍ରକାଶ ପାଇଛି । ନାୟକ ନାୟିକାଙ୍କର ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ପତ୍ନୀଲାପ ମାଧ୍ୟମରେ କରି କେବଳ କାଳ୍ପନିକ ବିଷୟବସ୍ତୁକୁ ଆଶ୍ରୟ ନ କରି ନିଜ ନାବନର ଦୃଶ୍ୟରଚନାକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରକାଶନରରେ ପ୍ରକାଶ କରିପାରିଛନ୍ତି ।’ ପ୍ରେମିକର ପ୍ରେମିକା ପାଖକୁ ପଞ୍ଚ ଓ ପ୍ରେମିକାର ପ୍ରେମିକ ପାଖକୁ ପଞ୍ଚ ଭେଦରେ ଏହି ପତ୍ନୀଲାପ କବିତା ଦ୍ଵିବିଧ । ପୁରୁଷ ଓ ନାରୀ ମନର ପ୍ରେମାବେଶ ଶାବ୍ଦିକ ଆଧୁନିକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷାରେ ଏହି ପତ୍ନୀଲାପରେ ପ୍ରକାଶ ପାଇଛି । ଅବିବାହିତ ଜୀବନରେ ଏକନିଷ୍ଠ ପ୍ରେମର ଆଶ ଓ ଆବେଦନ ଏହି ପତ୍ନୀଲାପର ବିଷୟବସ୍ତୁ । ବହୁ ଶଯ୍ୟାର ନାୟିକା ବା ବହୁଶଯ୍ୟାର ନାୟକଙ୍କ ଚନ୍ଦ୍ର ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଣଙ୍କ ସାହିତ୍ୟରେ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ନାହିଁ । ଏ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ମଧ୍ୟ ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଣଙ୍କ ଅଭିରୁଚି ଏକାନ୍ତ ଭଙ୍ଗୀୟ । ଏକନିଷ୍ଠ ପ୍ରଣୟର ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ମର୍ଯ୍ୟାଦାର ପ୍ରତିମା ସ୍ଵୟଂ ସୀତାରାମ ଏବଂ ସୀତାରାମ ହେଉଛନ୍ତି ଭଞ୍ଜ ଓ ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଣଙ୍କ ଆରାଧ୍ୟ ଦେବତା । ରାଧାକୃଷ୍ଣଙ୍କ ଉଲ୍ଲୋକ ପ୍ରେମଲୀଳା ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ଭଞ୍ଜ ଓ ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଣଙ୍କ ଲାଗି ହୃଦୟ ଓ ସ୍ଵାଦ୍ୟ, କାରଣ

ଉଭୟଙ୍କ ଲାଗି ରାଧାକୃଷ୍ଣ ହେଉଛନ୍ତି ନିତ୍ୟ ଲୀଳାସ୍ଥଳୀର ନିତ୍ୟ ଦମ୍ପତି । ସୀତାରାମ
ଓ ରାଧାକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପ୍ରୀତି ସେମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସେହି ଏକନିଷ୍ଠ ଦାମ୍ପତ୍ୟ ପ୍ରୀତି ।
ପ୍ରେମକରତରେ ଏକନିଷ୍ଠତାକୁ ପ୍ରଫାଣ କରି ନାୟକ କେଦାର ଶୁଣିବେ ତବ
କହିଛନ୍ତି,

‘ଜନମେ ଜନମେ କେଦାର ତୋ ଦାସ’
ଥିଲେ ଆଉ ପଛେ ଯେଉଁଠି । (୪୧ ପୃଷ୍ଠା)

ଆଉ ଏକ ପଟରେ ଲେଖାଅଛି —

ରୁହି ମୋର ବରଅଙ୍ଗୀରେ
ପ୍ରେୟସୀ ଏକାଏ ଜୀବନେ କାହିଁକି ।
ଜୀବନେ ଜୀବନେ ସଙ୍ଗୀରେ’ (୧୭ ପୃଷ୍ଠା)

କେବଳ ଦେଶ ଦେଶାନ୍ତର ନୁହେଁ, ଶତ୍ରୁଦରଦଣ୍ଡ ଶ୍ରେଣୀରେ ‘ଲୋକ ଲୋକାନ୍ତର’ର
ବ୍ୟବଧାନ ସୂଚା ସେ ପ୍ରୀତିର ପ୍ରତିବନ୍ଧକତା କରିପାରେ ନାହିଁ । ସୁନା ଟଙ୍କା
ଲୋଭୀ ସମାଜ ଅଥବା ପରିବାରର ପ୍ରତିବନ୍ଧକତା ବା କେତେ ମାତ୍ର । ‘ଜନକ-
ଲୋଭୀ ଜନକ’ ମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପ୍ରଣୟୀ ପ୍ରଣୟନୀ ବିଦ୍ରୋହର ସ୍ଵର ଉତ୍ତୋଳନ
କରିଛନ୍ତି ତ ‘ଜନକ ନିଷ୍ଠା’ ସମ୍ପର୍କ ଆଗରେ ବେଳେ ବେଳେ ନିଜକୁ ଅସହାୟ
ମନେ କରିଛନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ବିବାହ ହେଉଛି ନ ହେଉ ନିଜ ପ୍ରେମରେ ଅଟଳ ରହିବା
ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ପ୍ରତିଜ୍ଞ ହୋଇ ରହିଛନ୍ତି । ସେମାନେ ନିଜକୁ ‘ଇଚ୍ଛା-କନିଆଁ
ଇଚ୍ଛା-ବର’ ନାମରେ ନାମିତ କରିଛନ୍ତି । (ପୃଷ୍ଠା ୪୮) ପ୍ରେମର ସାର୍ଥକତା ପାଇଁ
ମରଣକୁ ‘ଅମୃତ ସୋପାନ’ ରୂପେ ସେମାନେ ବାଛିଛନ୍ତି ।

“ଗୋଟି ପୋକ ରୂପେ ଅବତରଣ
ସୂଚା ବୁଣନ୍ତିରେ ସମ୍ପାଗୋଷ୍ଠୀ ।
ତୋ ଅଙ୍ଗରେ ପୀଳାମୃଗ ଶୋଷ ଆଶେ
ଖୋସା ଭିତରେ ମୁଁ ଯାନ୍ତି ମର ।” (ପୃଷ୍ଠା ୭୮)

ପ୍ରିୟା ଅଙ୍ଗକୁ ପୀଳାମୃଗ ଶୋଷ ହେବ, ଏହି ଆଶାରେ, ଏହି ଉତ୍ସାହରେ ନିରୁଦ୍ଧ
ଖୋଷା ମଧ୍ୟରେ ମଣ୍ଡିତବା ପାଇଁ ପ୍ରଣୟୀ, ଗୋଟି ପୋକ- ଚପସ୍ୟାକୁ ଆଦର
ନେଉଛି । ନିଆଁ ଭିତରେ ରହି ଅଞ୍ଜନ ହେବାକୁ ଓ ଶଞ୍ଜନ ନେତ୍ରୀର ନୟନ
ରଞ୍ଜନ କରିବା ସେବାକୁ ଆସିବାକୁ ସେ ଆଗ୍ରହ ହୋଇଛି । ପ୍ରଣୟୀ ହୃଦୟ ଖୋଲି
କହିଛି,

“ଅଳତା-ରଞ୍ଜିତ ପଦ୍ମତୋର
ସୁଧା ଶ୍ରେଣି ବାକୁ ନିରନ୍ତର—
ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣକାର-କରୁଁ ପାହାର ଯହିଁକି
ପାଉଁଜୀ ହେବାକୁ ପୟରର । (ପୃଷ୍ଠା ୭୮)

ପ୍ରଣୟୀର ଆଉ ଏକ ବାସନା—

ଶଙ୍କର ଶଙ୍କର ମନାଇ ଗାଧୁଆ ଗୁଠର ଶିଳା ହେବି,
ଅଳତା-ରଞ୍ଜିତ ପଦପଦା ଲଭି
ହେଲେ ଜୀବନ୍ୟାସ ଅରଜିବ । (ପୃଷ୍ଠା ୭୧)

ମୃତ୍ୟୁ ଓ ଜୀବନ୍ୟାସ, ଦହନ ଓ ପରିବନ ଉଭୟ ମଧ୍ୟରେ ଗତିକରି ପ୍ରଣୟୀ ମହାବଳୀ
ସହସ୍ରାକ୍ଷୁନ ହେବାକୁ ଆଶା ପୋଷଣ କରିଛି ।

‘ଚିତାଙ୍ଗୀରେ ! ତୋର ଅଙ୍ଗ ଧୋଇ
ଚିତୋତ୍ପଳା ନୀର ଆସେ ବହୁ,
ଅତି ନିବିଡ଼େ ମୁଁ ଆଲିଙ୍ଗିବି ତୋରେ
ଅଧର ସହସ୍ରାକ୍ଷୁନ ହୋଇ ।’ (ପୃଷ୍ଠା ୭୧)

ପୁରାଣ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ମହାବଳୀ ସହସ୍ରାକ୍ଷୁନ ତାଙ୍କର ଦ୍ଵିସହସ୍ର ଭୁଜରେ ବେବା ନଦୀର
ସ୍ରୋତ ରୋଧ କରି ଜଳକ୍ଷୀତା କରିଥିଲେ । ପ୍ରଣୟ-ରସାୟନରେ ସଞ୍ଜବିତ
ହୋଇ ପ୍ରଣୟୀ ମାନସ ଅପ୍ରତିହତ ବିହମରେ ଚିତୋତ୍ପଳା ସ୍ରୋତକୁ ଅବରୋଧ
କରିବା ବାଞ୍ଛା ପୋଷଣ କରିଛି, ଚିତାଙ୍ଗୀ ପ୍ରଣୟିନୀର ଅଙ୍ଗ ଛୁଇଁ ବହୁଥିବା ଅବାରତ
ସ୍ରୋତକୁ ନିବିଡ଼ ଆଲିଙ୍ଗନ କରିବା ପାଇଁ । ସେଥିପାଇଁ ସେ ହୋଇଛି ‘ଅଧର
ସହସ୍ରାକ୍ଷୁନ’ ପ୍ରଣୟ ଔଷଧ୍ୟ ଉନ୍ମାଦିତ ସହସ୍ରାକ୍ଷୁନ । ସେହିପରି ପ୍ରଣୟିନୀ
ଅନୁଭବ କରିଛି ଯେ—

‘କୋଟିଏ ପୁରୁରବାଙ୍କ ପୀରତି-ଆବେଗ
ଗୋଟିଏ ଚୁମ୍ବନେ ଚୁମ୍ବ ହୁଏ ଅନୁଭବ ।’

କବି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ କଳ୍ପିତ ନାୟକ ମୋହନ ହେଲେ, ନାୟିକା ହାରାମଣୀ ହେଉ
ଅଥବା କୁନ୍ଦମାଳା ହେଉ ସେମାନେ ଯେଉଁ ପ୍ରଣୟ ନିଧର ପ୍ରତିନିଧି ତାହା ବିଚ୍ଛନ୍ଦ-
ଚରଣଙ୍କ ସ୍ଵ-ଅନୁଭବଲବ୍ଧ ପ୍ରୀତି-ଅନୁଭୂତି ଭିନ୍ନ ଆଉ କିଛି ନୁହେଁ । କବିତାରେ
ସେହି ପ୍ରୀତିର ଭାବସାମ୍ୟ ରକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ ସହସ୍ରାକ୍ଷୁନ ଏବଂ ପୁରୁରବାମାନଙ୍କ
ଆବଶ୍ୟକତା ରହିଛି । ପ୍ରେମିକାକୁ ଲକ୍ଷ କରି ପ୍ରେମିକ କହୁଛି ‘ତୁ ପରା ମୋର
ଛଇଳା, ଜୁଲିଏଟ୍ ଶକୁନ୍ତଳା’ (ପୃଷ୍ଠା ୮୪) । ଜୁଲିଏଟ୍ ରୋମିଓ ଏବଂ
ଶକୁନ୍ତଳା ଓ ଦୁଃସ୍ଵନ୍ତଙ୍କ ପ୍ରଣୟ ସାଗରର ଗଣ୍ଡାତା ମାପିବା ପାଇଁ ବିଶ୍ଵର ଦୁଇଜଣ
ମହାକବି-ନାଟ୍ୟକାର ସେକ୍ସପିୟର ଓ କାଲିଦାସ ଯେଉଁ ଉଦ୍ୟମ କରିଛନ୍ତି,
ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ କଳ୍ପିତ ନାୟକ ସେହି ଉଦ୍ୟମର ସାହାଯ୍ୟ ନେଇ ନିଜ ପ୍ରେମର

ବିନୋଦିନୀ, ଶୋଭା ବନ୍ଧୁ ମୋର ଦେବ ଶ୍ରେଣୀ, ଶୋଭାବତୀ, ନେତ୍ର ଦର୍ଶନା
ଆଦି ବିବିଧ ସମ୍ବୋଧନରେ କବି ପ୍ରଣୟନଗତକୁ କଲବୋଲରେ ଭରି ଦେଇ ଅଛନ୍ତି,
ରୁଦ୍ଧରୁଦାୟିତ ଶ୍ରେଣୀର ଅସରନ୍ତି ସେ।ତ ଫିଟିଛି ।

ପ୍ରଣୟିନୀକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରି ପ୍ରଣୟୀ କହୁଛି, ତୁ ମୋ ଜୀବନର ଆଲୋକ
(ପୃଷ୍ଠା ୧୧୨) ତୁ ମୋ ଦିନ ଚନ୍ଦ୍ରା, ରାତି ସପନ ଓ ମୋ ନାସାର ନିଃଶ୍ୱାସ ପବନ ।
ପୁଣି କହୁଛି,

“ଶୀତ ସକାଳର କଅଁଳ ଖରା ନିଦାଘ ଶୀତଳ ବାତ
ଜୀବନ ପୀଠାକୁ ମିଠାକୁ ଶୋଭାଜୀ ! ବରଷାପାତକୁ ଗୁଡ଼ ।”

...

...

ପ୍ରାଣ ଶ୍ୱାସକୁ ଭୁରି ଶ୍ରେଣୀନ । (ପୃଷ୍ଠା ୭୧)

କବି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କର ଏହି ସମ୍ବୋଧନଗୁଡ଼ିକ ଯେଉଁ ଚନ୍ଦ୍ରକଳମାନ
ବନ୍ଧନ କରୁଛି, ତାହା ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ତାଙ୍କ ନିଜସ୍ୱ ଓ ଆଉ କେତେକ ସମ୍ଭବ
ଇଂରାଜୀ ସାହିତ୍ୟରୁ ଆହରିତ ।

ପ୍ରଣୟୀ ଗୁଣରେ ପ୍ରଣୟିନୀକୁ ‘ରୂପିଣୀ କବିତା’ ବୋଲି କୁହାଇଛନ୍ତି
ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ (ପୃଷ୍ଠା ୩୧) । ପ୍ରିୟା ହେଉଛି ମୁଣ୍ଡିମତୀ କବିତା । ତାହାର ମନୋଜ୍ଞ
ଛବି, ଶୋଭାବିଳାସୀ କିଶୋର କବି ଲେଖନୀର ଚରନ୍ତନ ଆହାର (ପୃଷ୍ଠା ୪୨) ।
ପ୍ରିୟାର ଶୋଭା ବର୍ଣ୍ଣନା କରି କବି କହୁଛନ୍ତି,

“କପାଳ ଝଲକିଲେ ମୁକୁର ସରି
ମୁଖ ଦେଖିବ ତହିଁ କବିତା ନାଶ ।” (ପୃଷ୍ଠା ୪୨)

ସେ ହେଉଛି କବିମୋହିନୀ । ସେ କବିତାର ଉଷ୍ମ । ତାହାର ଅଙ୍ଗେ ଅଙ୍ଗେ
କବିତାର ଅସରନ୍ତି ଫୁଆର । ତାହାର ମରାଳଗତି, ‘କବି-କବିତା ଲାଗି ଅତୁଳ
ଭୂତ (ପୃଷ୍ଠା ୪୩) । କବି କହୁନ୍ତି—

‘ସ୍ୱାବରାଜ୍ୟ ଶ୍ରେଣୀର ରୁ ଯେଉଁ ବାଗିଶ୍ୱରୀ’
ସ୍ୱାବ କାବ୍ୟ ବିଦଗ୍ଧ୍ୟ କଲୁ ଚନ୍ଦ୍ର ମୋର ।

କିନ୍ତୁ କବି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତରଳ କବିତା ପ୍ରଣୟ-ପ୍ରକାଶର
ଯଥେଷ୍ଟ ବାହନ ହୋଇ ନଥିଲା । ‘ରତ୍ନମାଳା ପାଖକୁ ମାଧବ’ ଶୀର୍ଷକ କବିତାରେ
ପ୍ରଣୟୀ ମାଧବ କଣ୍ଠରେ କବି କହିଛନ୍ତି,

‘ରତନା ! ପୋଥିଏ କଥା ରୁ ଲୁହରେ,
କହି ଗଲୁ ମୋର କଣ୍ଠ ନ ଫିଟିଲୁ
ଜଡ଼ାଭୂତ ହୋଇ କୋହରେ ।’

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମନ୍ଦରେ କବି ଏହି ଘଟଣାର ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ସୁସ୍ପଷ୍ଟ କହିଛନ୍ତି,

“ଲୁହ କୋହ ଯେତେ କଥା କହିଲେ ରହନା ନ ପାରେ ବଖାଣି
ଅନୁଭବରୁ ଯେଉଁକୁ ଆଇ ଜାଣି ଆହ୍ୱାରେ ମୋର ହୃଦୟମଣି ।
“ରତନା ! ଶଠରେ ବନାଇ ରୁନାଇ
ଯେତେ ଯା ଲେଖିଲେ ଲୁହକୋହ ସିଂହ
କଥାକି ତହିଁରେ ଫିଟଇ ?”

‘ଲୁହ କୋହ’ର ଯେତେ କି ପ୍ରକାଶିକା ଶକ୍ତି ! ପୋଥିଏ କଥାକୁ ଲୁହରେ
କହି ହୁଏ, କିନ୍ତୁ ପୋଥି କଥାରେ ବିନ୍ଦୁଏ ଲୁହକୁ କହି ହୁଏନାହିଁ । ଏହା
ଅନୁଭବ ଯମ୍ବୋଦ୍ୟା ବୋଲି କବି ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ଦେଇ ଅଛନ୍ତି । ଲୁହ କୋହକୁ
‘ଅବାକ ପ୍ରଗଳ୍ଭତା’ ଆଖ୍ୟା ଦିଆଯାଇପାରେ । ପ୍ରଣୟ ରାଜ୍ୟରେ ଏହି ଅବାକ୍
ପ୍ରଗଳ୍ଭତାର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ସୁସ୍ପଷ୍ଟ କବି ଲେଖିଛନ୍ତି :—

“ଆରେ ବାକବ !
ଅବାକ୍ ପ୍ରୀତି ଯନ୍ତ୍ରାଂଶ
ସବାକ୍ ପ୍ରୀତି-ଯନ୍ତ୍ରାଂଶୁ ସିନା ବଡ଼
ଅନୁଭବୁ ବୁଝିଲୁ ମନ ।” (ପୃଷ୍ଠା ୪୭)

କବି ନିଜ ଅନୁଭବରୁ ବୁଝିଥିଲେ ଯେ ପ୍ରଣୟ ଜଗତରେ ମୁକ୍ତ ବାବଦୁକ
ହେବା ସ୍ୱାଭାବିକ ସତ୍ୟ, କିନ୍ତୁ ବାବଦୁକ ମୁକ୍ତ ହେବା ଆଦୌ
ଅସାଧ୍ୟବଳ ନୁହେଁ । ନିଜ ଜୀବନରେ ସାର୍ବତ୍ରିକ ଏକବର୍ଷ କାଳ ନିମଗ୍ନ-
ଚେତନାରେ ମୁକ୍ତ ହୋଇ ବସିବା ତାଙ୍କ ଭାଗ୍ୟରେ ଘଟିଥିଲା । ତହିଁରୁ ସେ
ସ୍ୱ-ଅନୁଭବରେ ବୋଧ କରିଥିଲେ ଯେ ସବାକ୍-ଯନ୍ତ୍ରାଂଶ ଠାରୁ ଅବାକ୍-ଯନ୍ତ୍ରାଂଶ
ଆହୁରି ଗଭୀର ଓ ଅଧିକ ମହନୀୟ । ଯେଉଁ ଅନୁଭବ ଭାସାର ଅଖତ, ତାହାର
ପରିଚୟ ପାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଣୟକୁ ଏକ ସାଧନ ରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇ ପାରେ ।
ପ୍ରଣୟରୁ ସଂଜାତ ଉଦ୍‌ବେଳିତ ଭାଷା ଓ ସେହି ଉଦ୍‌ବେଳିତ ଭାଷାର ଅଭିନୀତ
ଗାଢ଼ ମୌନଭର କବି ନିଜ ଅନୁଭବରେ ଗୁଣିଛନ୍ତି । ତାଙ୍କର ବାକ୍ ମୁଖର
କବିତାର ପ୍ରରେ ପ୍ରରେ ନିର୍ଦ୍ଦୀକ ପ୍ରୀତି ଶବ୍ଦର ବିବିଧ ଚନ୍ଦ୍ର ପୁଟି ଉଠୁଛି । ବାକ୍
ସହିତ କବି ଯେତେକ ପରିଚିତ ଥିଲେ, ନିର୍ଦ୍ଦୀକ ସହିତ ସେତେକ ପରିଚିତ ଥିଲେ ।

ବାକ୍ ଓ ନିବାକ୍ ଉଭୟ ସମ୍ଭାରେ କବିଙ୍କ ଜୀବନ ତଥା କବିତା ସନ୍ତରଣ କରି
ଯାଇଛି ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ କବିତାରେ ବାକ୍ ଓ ନିବାକ୍ ପରି ଆଉ ଗୋଟିଏ ଦିଗ
ସ୍ପଷ୍ଟ ବାରି ହୁଏ, ତାହା ହେଉଛି, ବାସ୍ତବତା ଓ କଳ୍ପନା । ‘ଭବନା ଭବନା’
ଛନ୍ଦର ପ୍ରାକ୍‌କଥନରେ କବି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଯାହା କହିଛନ୍ତି ତାହା ଗଭୀର ପ୍ରଣିଧାନର
ବସ୍ତୁ । ସେ ଲେଖିଛନ୍ତି, “ସୁବକ-ସୁବକଙ୍କ ପ୍ରେମାନୁଭୂତି ଅତଳସ୍ପର୍ଶନା । ପ୍ରତିଷ୍ଠା
ଯେତେ ପ୍ରଶଂସା ଦେଇ, ଲେଖନୀ ଯେତେ ମୁଖର ହେଉ ପଛକେ ତାର ସୂକ୍ଷ୍ମ
ପ୍ରକଟନ କରିବା କବି ପକ୍ଷରେ ଅସମ୍ଭବ ।” କେବଳ କୌଣସି ଜଣେ କବିଙ୍କ କଥା
ଏଠି ଉଠୁନାହିଁ; ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ କହୁଛି, ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସମର୍ଥ କବିମାନଙ୍କ
ମିଳିତ ପ୍ରଚେଷ୍ଟା ମଧ୍ୟ ସେଥିପାଇଁ ଅକୂଳାନ ହୋଇଛି । ପ୍ରେମାନୁଭୂତିକୁ ନିଃଶେଷ
ରୂପେ ପ୍ରକଟ କରିବାର ଉପତ୍ତା ପ୍ରେମ କବିତାର ନାହିଁ । ସେ ଲେଖିଛନ୍ତି,
“ଦେଶେ ଦେଶେ ଓ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଯେତେ ଯେତେ ପ୍ରେମ କବିତା ପ୍ରଣୀତ ହୋଇଅଛି
ତାହା ଏକତ୍ର କରାଗଲେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେମିକ ପ୍ରେମିକାମାନେ ବାସ୍ତବରେ ଯାହା ଅନୁଭବ
କରନ୍ତି ତାହା ତହିଁର ସୀମାସ୍ପର୍ଶ ମାତ୍ର କରିପାରେ ।” ଅନୁଭବର ବହୁରଙ୍ଗ-
ସୀମା ସ୍ପର୍ଶ କରି କବିତା ନିରନ୍ତ୍ର ହୋଇଯାଏ । ଏହି ବହୁରଙ୍ଗ ସୀମାଯାଏ
ପଦ୍ମଆଇବା ଲାଗି ବିଶ୍ୱର ଯୁଗ ଯୁଗ ସୃଷ୍ଟି ଯାବତ୍ତୟ କବିତା ଓ କବିପ୍ରତିଷ୍ଠା ଉଦ୍ୟମ
କରି ଆସିଛି । କବିତାଠାରୁ ଅନୁଭୂତି ଅଧିକ ଗଭୀର ଓ ମହାୟାନ । ପ୍ରେମିକ
ପ୍ରେମିକାଙ୍କ ଏହି ଅତଳ ରସାନୁଭବର ବର୍ଣ୍ଣନା ପାଇଁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଯେଉଁ ପ୍ରଚେଷ୍ଟା
କରି ଅଛନ୍ତି ତାହା ‘ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆଗ୍ରଣିକ’ ବୋଲି ସେ ନିଜ ପକ୍ଷରୁ ବିନୟ ଓ ଦୃଢ଼ତା
ସହିତ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି । କେବଳ ଭବନାଭବନା ନୁହେଁ, ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ
ସାରସ୍ୱତ ସୃଷ୍ଟି ହେଉଛି ଏକ ‘ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆଗ୍ରଣିକ’ ସୃଷ୍ଟି, ଆଗ୍ରଣିକତା ହେଉଛି ସେ
ସୃଷ୍ଟିର ମୂଳସ୍ୱର । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଜୀବନ ଓ କବିତାର ପ୍ରଥମ ମୂଲ୍ୟବୋଧ
ହେଉଛି ଆଗ୍ରଣିକତା ବା ଅକୈତବତା । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ନିଜ ଜୀବନରେ
ଅନାଗ୍ରଣିକତା ବା କୈତବତାର ଘୋର ଶନ୍ଦେହଲେ । ଆଗ୍ରଣିକତାର ଏକ
ଅପୂର୍ବ ସମ୍ମୋହନ ଯେ ତାଙ୍କ କବିତା ଜଗତକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଚ୍ଛନ୍ନ କରି ରହିଛି, ତାହା
ଯେ କୌଣସି ପାଠକ ସହ ଅରେ ଉପଲବ୍ଧ କରିପାରିବେ । ସେ ସୂଚି କହୁଛନ୍ତି,
“ନିଜ ଜୀବନର ବାସ୍ତବ ଅନୁଭୂତି ବହୁସ୍ଥଳରେ ବର୍ଣ୍ଣନାକୁ ସମଧିକ ରସମୟ
କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥିବ । ମୋର କବିବୃତ୍ତି କେତେ ପରିମାଣରେ
ବାସ୍ତବକୁ ଓ କେତେ ପରିମାଣରେ କଳ୍ପନାକୁ ଯେ କିଏ ରଚନାକୁ ସାର୍ଥକ କରିଅଛି
ତାହା ବିଶ୍ଳେଷଣର ଅତୀତ ।” ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ କହୁଛି, “କବି ମାନବସମାଜର

ଯାବତୀୟ ସୁକୁମାର ଅନୁଭୂତିର ଭବିଷ୍ୟ ପ୍ରତିନିଧି ।” ମାନବସମାଜ ଯେଉଁ ସୁକୁମାର ଅନୁଭୂତି ମାନ ଲଭି କରି ଧନ୍ୟ ହୋଇଛି, ମଣ୍ଡିତଲୋକରେ ଥାଇ ମଧ୍ୟ ଅମଣ୍ଡିତ-ବିଭୂତିର ସମାଜ ପାଇଛି, ସେହି ଅମୃତମୟ ଅନୁଭୂତିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ମାନବସମାଜକୁ ସଚେତନ କରାଇଦେବା ହେଉଛି କବିର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ । ଖଣି ଖୋଳି ରହି ଆହରଣ କଲପଣ ମାନବଜୀବନ ଭୂମିରୁ ଏହି ସୁକୁମାର ଅନୁଭୂତିମାନଙ୍କୁ ସଂଗ୍ରହ କରି ତହିଁରେ ଭରଣା ପାଇଁ ଜଣକାର ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ହେଉଛି କବିର କର୍ମ । ଭରଣାକୁ ନିବେଦିତ ସେହି ଅମୃତ ଜଣକାର ପ୍ରସାଦରୂପେ ନିଖିଳ ମାନବଜୀବନ ଜଣି ମଣ୍ଡନ କରିଥାଏ । ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ସମାଧାନ କରିବା ପାଇଁ କବି ହାତରେ ଯେଉଁ ଦୁଇଟି ଉପାଦାନ ଉପଲବ୍ଧ ହୋଇଥାଏ, ତାହା ହେଉଛି ବାସ୍ତବ ଅନୁଭୂତି ଓ କବିମାନସ କଳ୍ପନା । ବଛନ୍ତରଣ କହନ୍ତି, “କବିମାନେ କଳ୍ପଲୋକର ଅଧିବାସୀ । ସେମାନଙ୍କ ଠାରେ ଅନୁଭୂତିର ସୌକୁମାର୍ଯ୍ୟ ଓ କଳ୍ପନାର ଯାଦୁ ଖଣି ଅଜାଣି ଭାବରେ ଉପଲବ୍ଧ ହୋଇଥାଏ । ତେଣୁ ଅନୁଭୂତିରୁ କଳ୍ପନାକୁ ବ୍ୟବହୃତ କରିବା ଯେଠାରେ ଯୁକ୍ତ ହୁଏନାହିଁ । ତେଣୁ କବିଜଗତର ରସ-ସୃଷ୍ଟିରେ ବାସ୍ତବ ଓ କଳ୍ପନାର ‘ବିଶେଷ-ସଂଯୋଗ-ସମାବେଶ’ ସଂଘଟିଥାଏ । ତଥାପି ବଛନ୍ତରଣଙ୍କ ପଦ-ନାୟିକା ମାଧୁସୂତା ତାହାର ପ୍ରେମିକ ରାଜକିଶୋର ପାଖକୁ ଲେଖିଛନ୍ତି—

‘ନର କଳ୍ପନା ନୋହୁଥିଲେ ତୁନା
ଏ ଧର ଅମରବତୀ ହେ
କ୍ଷଣକେ ହୁଅନ୍ତା କେ କମ୍ପା ସହନ୍ତା
କଷଣ-ଜିର ତବତ ହେ
ବାସ୍ତବକୁ ଆସ ଫେରି
ରାଣ ପକାଏ ତୁମ୍ଭ ମାଧୁସୂତା ହେ ।’

କଳ୍ପନାର କଳ୍ପଲୋକରୁ ଓହ୍ଲଇ ଆସ, ‘ବାସ୍ତବତାକୁ ଫେରି ଆସ’, ମାଧୁସୂତା ରାଣ ପକାଇ କହୁଛି । ଏ ଧର ଅମରବତୀ ନୁହେଁ । ତେଣୁ ଏଠାରେ ନର କଳ୍ପନା ସହୁ ତୁନା ହୋଇ ଯିବାର ପ୍ରଚର ସମ୍ଭାବନା ରହୁଛି ।

‘କଳ୍ପନା-ମହାରୁଦ୍ର ବାସ୍ତବ-ଅଶନ
କାଳଦେବ ବନ୍ଧୁଆରେ ! ଥିଲୁ ନାହିଁ ଜାଣି ।’

(କବିତାକୁମୁଦ, ପୃଷ୍ଠା ୫)

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଜୀବନର ଗାନ୍ଧୀ ବିପ୍ଳବକୁ ଏହି ପଂକ୍ତିମାନଙ୍କରେ ପ୍ରତିଫଳିତ ହୋଇଅଛି ।

‘କବିତା କୁମୁଦ’ ଗ୍ରନ୍ଥର ଦ୍ଵିତୀୟ ବର୍ଣ୍ଣିତ ପ୍ରେମ କବିତା ‘ଆଦ୍ୟ ଭେଟେ’ ଓ ‘ଲୋକକାଉସେକ’ରେ କବି ତାଙ୍କ ଉକ୍ଷିତ ପ୍ରେମାନୁଭୂତିକୁ ବୃଥା ଦେଇ ଯାଇଛନ୍ତି । ପାଦଟୀକାରେ କବି କହିଛନ୍ତି ଯେ ‘ଲୋକକାଉସେକ’ ହେଉଛି ଲଂଗ୍ନା କବି ଲକ୍ଷ୍ମୀବାଇରନଙ୍କ ‘ଏଲେଜି ଅନ୍ ଆୟାଜ୍’ । କବିତାର ଓଡ଼ିଆ ସଂସ୍କରଣ । କିନ୍ତୁ ବାଇରନ ଓ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଉଭୟଙ୍କ ଦୁଇସ୍ଵର ଉଭୟର ଉଦ୍ଭବ ଅନୁଭୂତି ସାବଲୀଳ ଭାବରେ ଏହି କବିତାଟିରେ ଆତ୍ମପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି । ବାଇରନଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ନିଜର ସମଧର୍ମୀ କବି-ମୁଖ୍ୟ ବୋଲି ଆଦରରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରୁଥିଲେ । ‘ଭବନା ଭବନା’ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ପ୍ରେମିକ ତାହାର ପ୍ରେମିକାକୁ ପକ୍ଷରେ ଲେଖିଛନ୍ତି—

‘ତବେ ରୁ ଦୟାବନ୍ଧୁ ଅଙ୍ଗନା ! ଅଙ୍ଗ ଦୃଷ୍ଟ
ତୋର ମୁଁ ହୋଇବି ଗୁରୁରେ
ଚାଲାମଣି ।

ମୋରେ ରୁ ନ ବୁଝା ଧରମ
ପ୍ରେମ ମୋ ଧରମ ପରମ ।’ (ପୃଷ୍ଠା ୯)

ପ୍ରେମକୁ ଜୀବନର ପରମ ଧର୍ମ ବୋଲି ଉଦ୍‌ଘୋଷଣା କରି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ତାଙ୍କ ଜୀବନ-ଦର୍ଶନର ଏକ ଅମୂଲ୍ୟ ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣ-କୁହ୍ ଆମ ହାତକୁ ଦେଇଯାଇଛନ୍ତି । କେବଳ ପ୍ରଣୟାବୃତ୍ତ ପ୍ରେମ ନୁହେଁ, ଦେଶ-ପ୍ରେମ ଓ ଭଗବତ୍-ପ୍ରେମର ଅବାଶିତ ପ୍ରବାହ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ନିଜ ଜୀବନ ଓ କବିତାକୁ ଆତ୍ମୀୟ କରିଅଛନ୍ତି । ଏକନିଷ୍ଠ ଆତ୍ମଶିକ୍ଷା ହେଉଛି ସେ ପ୍ରେମର ମୂଳସ୍ଵର ଓ ସମର୍ପିତ ତତ୍ତ୍ଵାନିତା ହେଉଛି ସେ ପ୍ରେମର ମୂଲ୍ୟାତ୍ମ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଦେଶ-ପ୍ରୀତିମୂଳକ କବିତାମାନଙ୍କରେ ତାଙ୍କ ଦେଶ-ପ୍ରେମର ଉଜ୍ଜ୍ଵଳ ଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରସ୍ଫୁଟିତ ହୋଇଅଛି । ତାଙ୍କ ପାଇଁ ଦେଶ ଥିଲା ଦେଶ-ମାତୃଭାଷା; ନିଜର ଓ ଦେଶବାସୀଙ୍କ ଜନନୀ । ସେ ତାଙ୍କ ଜନ୍ମଭୂମିକୁ ‘ମାଆ’ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ । କବିତା କୁମୁଦ ପ୍ରଥମଭାଗ ପ୍ରଥମ କବିତାଟି ହେଉଛି ‘ମାଆ’ ଓ ତାହାର ପର ଗୀତିଟି ହେଉଛି ‘ଆଦ୍ୟଭେଟେ’ । କବିତା କୁମୁଦର ଦ୍ଵିତୀୟ ଭାଗର ପ୍ରଥମ କବିତାଟି ମଧ୍ୟ ଦେଶାତ୍ମବୋଧ କବିତା ଓ ତା’ର ପର କବିତାଟି

ପ୍ରେମ କରିବା । କବିତା କୁମୁଦ ମଂଜୁଳ ନଳବେଳକୁ ପଶ୍ୟେ ଅପେକ୍ଷା ଦେଶ-ପୀର
କରିବୁ ଅଧିକ ଆଶିଷ କରିବୁ ।

ଓଡ଼ିଶା ଭୂଇଁକୁ ‘ପାକି କୋଟି ମନ୍ତ୍ରାନ୍-ପାଳନ ମା’ ବୋଲି ସେ ମନୋଧନ
କରି ଅଛନ୍ତି । ଦେହ କୋଟି ସନ୍ତାନର ବୈଭବଶାଳୀନ ମା ହେଉଛି,

‘ତଟିନ-ମେଖଳା ପୋକ-ପୁତ-ବେଳା
ନଭସ୍ମୁମ୍ଭୀ-ମନ୍ଦର-ମାଳିନୀ ମା ।’

ସେ ‘ନଭସ୍ମୁମ୍ଭୀ-ମନ୍ଦର-ମାଳିନୀ’, ମୋକ୍ଷ-ପାବଛମାଳ-ଶୋଭନା’, ‘ବିଜୟ-
ବିଜୟମୟୀ ଲାଦନା’ ଓ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ‘ଶେ-କୁମୁଦାନନ୍ଦ-ଲୁହନା ମା’ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ
ନିଜ ସ୍ବଦେଶକୁ, ଜନ୍ମଭୂମିକୁ ପ୍ରାଣଭଣ ଭଲ ପାଉଥିଲେ । ନିଜ ଜୀବନର ପ୍ରତିଟି
ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ ସେ ଦେଶର ପାଂସୁଦଳ କାଗରଣ ଓ ପୁରସା ପାଇଁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିଯାଇ
ଅଛନ୍ତି । ତାଙ୍କ ସ୍ବରରେ ଜଣେ ଏକାନ୍ତ ଦେଶଭକ୍ତ ବୀର ପୁରୁଷର ସ୍ବର ନିନାଦିତ
ହେଉଥିଲା । ସେ ଗର୍ବର ଯନ୍ତ୍ରଣ ଅନୁଭବ କରୁଥିଲେ,

‘ସେ ତ ସ୍ବଦେଶ ମୋହର
ଧରଣୀର ମଥାମଣି ଗୌରବର ଘର ।’ (ପୃଷ୍ଠା ୧୮୭)

ସୁଜଳା, ସୁଫଳା, ଶଯ୍ୟାଶ୍ୟାମଳା ଉଜ୍ଜଳ ଭୃଗୁଶଙ୍କ ଲକ୍ଷ୍ୟକରି କରି ଗାଇଛନ୍ତି,

‘ମହୁଖାଇ ଫୁଲେ ଘାର ସୁମାଏ ଭ୍ରମର
ସେଇ ସ୍ବଦେଶ ମୋହର ।’ (ପୃଷ୍ଠା ୧୮୮)

ସେହି ‘ସ୍ବଦେଶର ମାଟି ମୋର ପୂଜାର ଚନ୍ଦନ’ ଓ ତାହାର ଧୂଳି ମୋ ପାଇଁ
‘ଯଜ୍ଞ ବିଭୂତି’ । ସେହି ଦେଶରେ ଜନ୍ମ ହୋଇ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ଧନ୍ୟ ହୋଇଛି ।
(ପୃଷ୍ଠା ୧୮୯) । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଓଡ଼ିଶାର ଜଣେ ଅଧିବାସୀ ବୋଲି, ଓଡ଼ିଆ ବୋଲି
ନିଜକୁ ଧନ୍ୟ ମନେ କରୁଥିଲେ । ଓଡ଼ିଆ ମାତ୍ରକେ ଏହି ସ୍ବାଭିମାନର ଅଧିବାସୀ
ହୁଅନ୍ତୁ । ତାହା ସେ ପୂର୍ଣ୍ଣପ୍ରାଣରେ କାମନା କରୁଥିଲେ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ କାଦାୟ ସ୍ବାଭିମାନର ବଶବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇ ପଞ୍ଚଗବନ୍ଧୁ,

“କେଉଁ ଭୂମି କହୁ ଭଲ କୋହୁ ସମା
ଗୋ ଶଯ୍ୟା-ଶ୍ୟାମା ।” (ପୃଷ୍ଠା ୪୧)

ତାଙ୍କ ଜନ୍ମଭୂମିକୁ ସେ ‘ଜାଣିଆମା’, ‘ନିଦଶକାମ୍ୟା’, ‘କଳାଲକ୍ଷ୍ମୀ-ମନୋରମା’
 ‘ନିଶିଳ-ବଶିଳ-ରମା’ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରିଅଛନ୍ତି । ଶାରବେଳ, କପିଳେନ୍ଦ୍ର,
 ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ଦେବଙ୍କ ଭଳି ଶରପୁରୁଷମାନଙ୍କ ପୌରୁଷ, କେଶରାବଂଶ,
 ଅନଙ୍ଗଣ୍ଡମଦେବ ଓ ଲଙ୍କା ନରସିଂହ ଦେବଙ୍କ ପୁଣ୍ୟ ଜାଣି, ଉଞ୍ଚକବି ରବି-
 ଗୋପାଳକୃଷ୍ଣ-ରାଧାନାଥଙ୍କ ଅମର କଳାସାଧନା, ପୁରୁଷସିଂହ ମଧୁସୂଦନ ଦାସ
 ଓ ପାରଳା ମହାରାଜା ଗଜପତି କୃଷ୍ଣଚନ୍ଦ୍ର ନାରାୟଣ ଦେବଙ୍କ ଅଟଳ ଦେଶପ୍ରାଣତା
 ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣକୁ ତାଳ କାଳକୁ ବିଶ୍ଳେଷ କରି ରଖିଥିଲା ବୋଲି ‘ସ୍ବଦେଶ’ ଶୀର୍ଷକ
 କବିତାରେ ସେ ଲିପି ବଦ କରିଅଛନ୍ତି । (ପୃଷ୍ଠା ୧୦୧-୧୦୪) । କଳିଙ୍ଗର ବିପ୍ଳବ
 ଗଜବାହୁନୀ, ବିଶାଳ ନୌବହୁର କଥା ସ୍ମରଣ କରି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଗୁଡ଼ି ଫୁଲ
 ଉଠୁଥିଲା । ପ୍ରାଚୀନ ଓଡ଼ିଶାର ନୌବାଣିଜ୍ୟ ଲବ୍ଧ ବିଦେଶାଗତ ଧନ ଯେ ଆମ
 ଜାତୀୟ-ସମୃଦ୍ଧିର ହେତୁ, ଏହା ନିମିତ୍ତେ ବିପ୍ଳବର ନହେବା ପାଇଁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ
 ଚେତାବନ ଦେଇ ଅଛନ୍ତି । ଓଡ଼ିଶାକୁ ସେ ‘ପୋତପୂଜ ବେଳା’ ‘ରୁଦ୍ଧିମନ୍ତ ବେଳା
 ଧନ୍ୟ’ ବୋଲି କହିଛନ୍ତି । ସାମୁଦ୍ରିକ ବାଣିଜ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଓଡ଼ିଆ ସାଧବପୁଅ-
 ମାନଙ୍କ ସାହସିକ ପଦକ୍ଷେପ ଓ ତା’ଫଳରେ ପାଣିପୁଅସମ ବିଦେଶାଗତ ଧନର
 ଆଗମନ ଜାତୀୟ ପ୍ରାଣସ୍ତମ୍ଭନକୁ ବଳିଷ୍ଠ କରୁଥିଲା । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ବୁଝିଥିଲେ ଯେ
 ଅର୍ଥନୈତିକ ଉଦ୍ଧୃତ୍ତି ଉପରେ ଜାତୀୟ ସଂସ୍କୃତିର ସୌଧ ନିର୍ମିତ ହୋଇଛି ।
 ଯେଉଁ ପରିମାଣରେ ଜାତି ଦଣ୍ଡ ହୋଇଯିବ, ସେହି ପରିମାଣରେ ତାହାର
 ସଂସ୍କୃତିକ ମେରୁଦଣ୍ଡ ଦୋହଲିଯିବ । ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର ମେରୁଦଣ୍ଡ ଆଜି ଦୋହଲି
 ଯାଇଛି ସେହି କାରଣରୁ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଉଦ୍‌ବେଗ ପ୍ରକାଶ କରି କହିଛନ୍ତି,

‘ବାଣିଜ୍ୟ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଯାଇଁ ପର ହାତେ ପମ୍ପାଇ
 ସେ ଭୂତବିନା ଜାତି ଜାଇ କି ହେ ।’ (ପୃଷ୍ଠା ୧୦୭)

ଆଜି ବାଣିଜ୍ୟ-ଲକ୍ଷ୍ମୀ ପରହସ୍ତଗତା ହୋଇଛନ୍ତି । ଜାତୀୟ ଜୀବନ ଖଟ ଓ ଅଞ୍ଚଳ
 ହୋଇ ଅପୁଷ୍ଟ । ଜାତୀୟ ଜୀବନ-ଘାସ ମିଞ୍ଚି ମିଞ୍ଚି ହୋଇ ଜଳୁଛି । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ
 ଉଦ୍‌ବିଗ୍ନକାର ସହିତ ଦେଶବାସୀଙ୍କୁ ପଚାରିଛନ୍ତି, ‘ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ରକ୍ତରୁ ଉଠୁ ।
 ଗଲ କୁଆଡ଼େ ?’ ସାଧବ କୁଳର ଉତ୍ତର ଦାୟାଦ ହୋଇ ‘ଦାନତା ଶେଷରେ
 ଶୋଇ ହାଇ ମାରି କଅଣ ତୁମକୁ ଶୋଭା ଦେଖୁଛି ?’ ଆଉ ‘ନିଜ ଗୁଳକୁ ଗୁଣ୍ଠି
 ଚମକିବା’ କଅଣ ‘କଳିଙ୍ଗ-ପୌରୁଷ’ର ଲକ୍ଷଣ ?

“ବିଚ୍ଛନ୍ଦ କାନ୍ଦ କହେ ଶୋକ ଅନଳ-ଦାହେ
 ବୁକୁ ପୋଡ଼େ ଗୁଣ୍ଠିଏ ମମ୍ବାକ ହେ ।’ (ତନୌବ)

ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର ଦୁର୍ଦ୍ଦିନ ଓ ଦୁର୍ଦ୍ଦଶାରେ ବ୍ୟସ୍ତ ଶତ୍ରୁତ ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଙ୍ଗ ଦୁର୍ଦ୍ଦଶର
ଉଚ୍ଛ୍ଵାସ ଲିପିବଦ୍ଧ ହୋଇଛି ତାଙ୍କ ରଚିତ କଳହଂସ କେଦାର ଶୁଭରେ । ଏହି
ଚଉତିଶା ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଙ୍ଗର ଏକ ସାର୍ଥକ ରଚନା । ତହିଁରେ ସେ ଓଡ଼ିଶାରେ ଚିର
ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ, କରାଳବନ୍ୟା, ଓ ଦାଶତ୍ୟ କଥାପାଳ ପୀଡ଼ିତ ମାରବ ନିରୁପାୟ
ପରିସ୍ଥିତିର ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଭାଗ୍ୟ ସହିତ ସଂଗ୍ରାମ କରିବା ପାଇଁ ଆହ୍ୱାନ
ଦେଇଛନ୍ତି ।

‘ତାଙ୍କ କହୁଛୁ ମାତ ! ଉଠ ଏଥର
ତାଙ୍କର ଭାଗ୍ୟଦୟା କରିବା ଚରୁ’ (ପୃଷ୍ଠା ୧୧୪)

ନିଜ ହାତରେ ଭାଗ୍ୟଲିପିକୁ ଯୋଡ଼ିଦେବା ପାଇଁ ସେ ଓଡ଼ିଶାଭୂମିକୁ
କହିଛନ୍ତି,

“ନ ମୁଣ ଏହୁ ଦଶା ହୁଅଇ ଚିର
ନିୟତି ଶିରେ ନୃତ୍ୟ ରଚ ମା ! ଘୋର
ନିୟନ୍ତା ନିୟନ୍ତର ହୁଅ ଜନନୀ !
ନ ଦେଖିଲୁ ଯା ନେତ୍ର ଶିଳ ଅବନୀ !”

ନିୟନ୍ତର ନିୟନ୍ତା ହେବା ପାଇଁ ଓଡ଼ିଶାଭୂମିକୁ ଉଦ୍‌ବୋଧିତ କରିଛନ୍ତି ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଙ୍ଗ ।
‘ତରୁଣ ସପନର ଅମରାବତୀ’ ଓଡ଼ିଶାର ‘ବହୁପୁରରୁ ତପସ୍ୟା’ ସହିତ ଅଛି । ସେ
ତପସ୍ୟା କେବେ ବୃଥାସିବ ନାହିଁ । ସେହି ତପସ୍ୟା-ତରୁ ଅବଶ୍ୟ ପରିବର୍ତ୍ତ ହେବ ।
କେବଳ ଉତ୍ସାହ ଓ ଉଦ୍‌ବିଗ୍ନତାର ଆବଶ୍ୟକତା ଅଛି । ‘ସାଧବ କୋଳାହଳେ
ସୈନ୍ୟ କୁହାଟେ’ ଜାତୀୟ-ସ୍ଵପ୍ନ ସତ୍ୟ ହେବ । ମହାଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କ ସହ ଭାଗ୍ୟ-ବଧୂ
ଫେରି ଆସିବ । ଓଡ଼ିଶାର ଦୁର୍ଦ୍ଦଶା ଦର୍ଶନରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଙ୍ଗ ନେତ୍ରରୁ ଯେଉଁ
ଶୋକାଶ୍ରୁ ବହୁଥିଲା, ତାହା ଆନନ୍ଦାଶ୍ରୁରେ ପରିଣତ ହୋଇଯିବ ।

‘କ୍ଷିତିରେ ସନମାନ ବିଲେକ ତୋର
କ୍ଷରୁଥିବ ନୟନୁ ଆନନ୍ଦ ମାର ।’

ବିଚ୍ଛନ୍ଦନରଙ୍ଗ ଜାଣିଥିଲେ ଯେ ଜଡ଼ତା ହିଁ ଓଡ଼ିଆ ଜୀବନର ଶିଥିଳତାର କାରଣ ।
ଆଲସ୍ୟ, ନିଦ୍ରା, ଅଜ୍ଞାନତା, ଭୟ ହେଉଛି ଜଡ଼ତାର ବିବିଧ ରୂପ । ଜଡ଼ତା ଅସ୍ପଷ୍ଟସ୍ୱର
ଶିକାର ହୋଇ ଓଡ଼ିଆ ତେଜ ମଳିନ ହୋଇ ଯାଇଛି ।

‘ଓଡ଼ିଆ ନାମେ ଆଉ ନାହିଁ ସୁମ୍ନାନ ।’

ପତ୍ନୀମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଓଡ଼ିଆମାନେ ଉପହାସର ଯାନ୍ତ୍ରୀ ହୋଇଛନ୍ତି । ଭୟର ବନ୍ଧୁକଣା ଆଛାଦିତ ହୋଇଗଲା ପରି ସ୍ତୁତ୍ୱାନ୍ୱିତ ଜଡ଼ତାରେ ଓଡ଼ିଆଙ୍କ ଜାତୀୟ-ତେଜ ଲୁଚିଯାଇଛି । ଓଡ଼ିଆଙ୍କ ଗୌରବମୟ ଅଗତ ମଣନାହିଁ, ସେ ଶକ୍ତି, ସେ ସାମର୍ଥ୍ୟ ଭୟାଞ୍ଜକ ବନ୍ଧୁକି ଭଳି ଏବେ ବି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇ ରହିଛି । ଯେତେଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ ଜଡ଼ତା ଘାରି ରହିଥିବ, ସେତେଦିନ ଯାଏ ଓଡ଼ିଆଙ୍କ ଦୁର୍ଦ୍ଦଶା କାଳରାତ୍ରିର ଶେଷ ହେବ ନାହିଁ । ପରପଦ ଲେହନ କରି ବସ୍ତ୍ରବାକୁ ଯେଉଁ ଆଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶ ପାଉଛି, ନିଜକୁ ଗାନସ୍ଥାନ ମଣିବାକୁ ଯେଉଁ ପ୍ରବୃତ୍ତି ଦେଉଛି, ନିଜର ଗାରିମାମୟ ଅଗତକୁ ବିସ୍ମରଣ କରି ସ୍ଥାନାନ୍ତରଣରେ ଯେଉଁ ସ୍ୱପ୍ନା ଜାଗୁଛି, ଏସବୁ ଦେଖି ଜଡ଼ତାର ଫଳ । ସକଳ ଜଡ଼ତାର ଅପହାରିଣୀ, ବାକସ୍ତୁପିଣୀ ଭଗବତୀ ବାଣୀଶ୍ୱରୀଙ୍କ କରୁଣା ବିନା ଏ ତମୋମୟ ଜଡ଼ତା ପାଶରୁ ମୁକ୍ତ ହେବା ସମ୍ଭବ ନୁହେଁ ବୋଲି ଜାଣି ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣ ବିବିଧ ବାଣୀ-ଆବାହନ-ଗୀତିକା ରଚନା କରି ଅଛନ୍ତି । ଅବଳମ୍ବେ ‘ନିଆଣୀ ନିଶିଥୁନା ପୁହାଇବା’ ପାଇଁ ‘ଜଡ଼ତାହାରିଣୀ ବିପକ୍ଷିବାଦିନୀ’ ବାଣୀରାଣୀଙ୍କୁ ସେ ଆକୁଳ ଆବେଦନ ଜଣାଇଲେ ।

‘ମୃତ ସଙ୍ଗବନା ଉତ୍କଳ ଅବନୀ
କାନେ ଶୁଣାଅ ଦୂର ।’ (ପୃଷ୍ଠା ୨୪୪)

ସେ ଅମୃତମୟୀ ବୀଣାଙ୍କୋରରେ ‘ସ୍ତବନ ନଗନ ଲଭୁ ତା ଜୀବନ ଯାଉ ମନ୍ଦାକିନୀ ବହି’ ବୋଲି ସେ କହିଛନ୍ତି । ସେକାଳ ବିପକ୍ଷରେ ଏକାକର ତାନ ବାଜିଉଠୁ ଓ ‘ବିଶ୍ୱ-ସାରସ୍ୱତ-ସମାଜରେ ଧନା ପିତୃ ସମ୍ମାନର ହାର ।’

“ମା ଭାରତ ! ଧନ୍ୟ ହେଉ ଏହି ଦେଶ
ଦୁର୍ଗତ ଶିଖିର କାଳ ଅନ୍ତେ ଫେରୁ ଉନ୍ନତ-ମାଧବ-ମାସ ” (ପୃଷ୍ଠା ୨୪୦)

ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣ ଏହି ‘ଉନ୍ନତ-ମାଧବ-ମାସ’କୁ ସଂଗ୍ରହକରଣରେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ କରୁଥିଲେ । ହୁଏତ ତାଙ୍କ ଜୀବନ କାଳ ମଧ୍ୟରେ ତାହା ସାର୍ଥକ ହୋଇ ପାରିଲା ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ ଯେଉଁଦିନ ତାହା ସାର୍ଥକ ହେବ, ସେଦିନ ଜଣାପଡ଼ିବ ଯେ ଉତ୍କଳର ସେହି, ‘ମାଧବ-ମାସ’ର ଆବାହକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନ୍ୟତମ ଥିଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଣ । ତାଙ୍କ ଦେଶ-ପ୍ରୀତିର ଗନ୍ତତା ତାଙ୍କ ପ୍ରଣୟାବେଗ ଠାରୁ କୌଣସି ଗୁଣେ କମ୍ ନଥିଲା ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଙ୍ଗଙ୍କ ପ୍ରେମ-ପ୍ରବାହର ଚରମ ପରିଣତ ସଫଳ ଭଗବତ୍ ପ୍ରେମରେ । ଭଗବାନଙ୍କୁ ସେ ଜୀବନ-ତତ୍ତ୍ୱର ମଙ୍ଗୁଆଳ ବୋଲି ବୋଧ କଲେ । ଭଗବତ୍ ଓ ଯମଭୟଙ୍କୁ ନିପ୍ରାଣ ଯିବାପାଇଁ ଭଗବାନଙ୍କୁ ତଜା ମଙ୍ଗୁଆଳ କରିବା ଛଡ଼ା ଆଉ କଅଣ କା ଉପାୟ ଥାଇ ପାରେ ? ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଜଗନ୍ନାଥ ଜଣାଣ ଭଜନ ହଳନରେ ପ୍ରକାଶିତ ଶ୍ରୀ ଶରଣାଗତ ଚଉତିଶାରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଙ୍ଗ ତାଙ୍କ ହୃଦୟର ଆକୃତି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରି ଅଛନ୍ତି । ଯୌବନ ସରି ସରି ଆସୁଛି, ଜୀବନ ଦୀପ ଲିଭି ଲିଭି ଆସୁଛି, ଇନ୍ଦ୍ରିୟମାନଙ୍କ ଶକ୍ତି ହଳି ହଳି ଯାଉଛି, ତଥାପି ଭୋଗ-ତୃଷ୍ଣାର ଉପଶମ ହେଉନାହିଁ । ଭୋଗାୟତନ ଶରୀର ଜୀର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ଆସୁଛି, ତଥାପି କାମନା ସମୁଦ୍ରରେ ଅସରନ୍ତି ଡେଇଁ । ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଙ୍ଗ ବ୍ୟାକୁଳ ହୋଇ ପଚାରିଛନ୍ତି, ‘ପ୍ରଭୁ ! କେବେ ଆଉ ଏ ନିରର୍ଥକ ଦେଉମାନେ ଶାନ୍ତ ହେବେ ?’ ଯୋଗ-ବିଶିଷ୍ଟ ରାମାୟଣର ବୈରାଗ୍ୟ ପ୍ରଚରଣ, ଭକ୍ତିହରଙ୍କ ବୈରାଗ୍ୟଶତକ ଓ ଆର୍ୟ୍ୟ ଶଙ୍କରଙ୍କ ମୋହମୁଦ୍‌ଗରର ସ୍ୱର ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଙ୍ଗଙ୍କ ପଦାବଳୀକୁ ପ୍ଳାବିତ କରିଛି । ସେ ଜଣାଇଛନ୍ତି,

‘ଭ୍ରମି ଭବପଥ ତୃଷ୍ଣାରେ ଆରତ
ଆଶ୍ରା ଏକା ତୁମ୍ଭ କରୁଣାବିରା ।’

ଭଗବତ୍ କରୁଣା ପ୍ରାପ୍ତି ପାଇଁ ସେ କୃତାଞ୍ଜଳି ପୁଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିଛନ୍ତି । ମହାପ୍ରଭୁ ଜଗନ୍ନାଥଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଙ୍ଗ ନିଜର ପରମ ଇଷ୍ଟ ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରୁଥିଲେ । ଭୁଲସାଦାହଙ୍କ ଶ୍ରୀରାମଚରଣ ମାନସର ବାଳକାଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ କରିବା ବେଳେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦିତରଙ୍ଗ ଲେଖିଛନ୍ତି,

‘କଟକେ ହଦା ମୁଁ ପ୍ରବାସୀ
ଇଷ୍ଟ ମୋ ମାଳଗିରି ବାସୀ ।’

ସେହି ମାଳାଚଳ ବିସ୍ତାରିତ ନବକଲେବର ଦର୍ଶନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ କବି କହିଛନ୍ତି,

‘ନବ କଲେବର ଦରଶନ ତୁମ୍ଭ
ପାତକ ସୃଷ୍ଟିକି ଦେଉଛୁ ସାରି
ପ୍ରେମ ଚନ୍ଦ୍ରାମଣି ଉଜାଡ଼ା ଦେବାକୁ
ରଥେ ଆସେହିଛୁ ରଥାଙ୍ଗ ଧରି !’

କୋଇଲି ଭଙ୍ଗାରେ ଚଢ଼ିତ ଶ୍ରୀକଳା ଶ୍ରୀମୁଖ ଭଜନ କୋଇଲିରେ ‘ବଧ୍ୟୁ’

ତୋର'କୁ ଛୁଆଇ ଦେବା ପାଇଁ ଭବଗଣିକୁ ଫିଟାଇ ଦେବା ପାଇଁ ସର୍ବସମର୍ଥ
ଅନନ୍ତ କୋଟି ଦ୍ରୁମାଣୁପତ୍ରକୁ ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିଛନ୍ତି ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଣ ବୋଧ କରିଛନ୍ତି ଯେ ଜଗନ୍ନାଥଙ୍କ ଶାଶ୍ୱତଧାମ ହେଉଛି
ତାଙ୍କ ବାସସ୍ଥଳୀ । ଏ ଭବସଂସାରରେ ସେ 'ପ୍ରବାସୀ' । ବିଧାତା ତାଙ୍କୁ ଏ ପ୍ରବାସ
କଷ୍ଟ ଦେଇଛନ୍ତି ।

“କୋଇଲି ! ବାସ ସିନା ମୋର ତାଙ୍କ ଧାମ
ବିହ୍ନୁ ବିହ୍ନୁଅଛି ପରବାସ ହୋଇ ବାମ, ଲୋ କୋଇଲି ।”

ସେ ନିଜ ଅନୁରାସ୍ତରେ ଅନୁଭବ କରୁଥିଲେ ଯେ

‘ଧାମ ତାଙ୍କ ହରାଇ ମୁଁ ଆସି
ଧରତଲେ ରହିଛଇଁ ହୋଇ ପରବାସୀ, ଲୋ କୋଇଲି ।’

ଧରତଲର ସକଳ ସୁଖ, ସମ୍ବେଗ, ଐଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ତାଙ୍କୁ ‘ଭବ-ପ୍ରବାସ’
ଚେତନାରୁ ବିଚ୍ୟୁତ କରାଇ ପାରି ନଥିଲା । ସେ କୃତହୃଦ୍ୟ ହୋଇ କହିଥିଲେ,
ଯିବି ସବୁ ଲୋକ ଲାଙ୍ଗି ଜଗନ୍ନାଥ ଆଲୋ ।

“ବଡ଼ ଆଶା ପୋଷି ଅଛି ମନେ
ବିଷ୍ଣୁପଦ୍ମରେ ପଶିବି ଗୁରୁ ସୁପ୍ରସନ୍ନେ, ଲୋ କୋଇଲି ।”

ଶ୍ରୀ ରାଧାନାଥ ବେଶ ଜଣାଣରେ ‘ଭବଘାତ ବିଚ୍ଛନ୍ଦ’ ଆଉ ଭବ-ସଂସାରକୁ
ଡ଼କି ନାହାନ୍ତି । ସ୍ୱର୍ଗର ଦହତ ସେ ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି,

“କି କରିବ ଗୁରୁ ଏ ଭବ-ସଂସାର
ବସିଥିଲେ ନାମ-ନାହାରେ ।”

ଭଗବତ୍ ନାମ ଭଜନ ପ୍ରଭୃତି ଉପଲବ୍ଧ କରି ସଂସାର ଶରକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଣ
ଉତ୍ତାପ ବୋଧ କରିଛନ୍ତି । ଲକ୍ଷ୍ମୀ, ସରସ୍ୱତୀଙ୍କ କୃପାରୁ ଏବଂ ଶିବ, ଦୁର୍ଗା, ସୂର୍ଯ୍ୟ,
ଗଣେଶଙ୍କ ସ୍ୱପ୍ନ ସହାୟତାରୁ ସେ ସକଳ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷକୁ ଅଦିବ୍ୟ କରି ଭଗବତ୍
ଧାମ ପ୍ରାପ୍ତି ହେବେ ବୋଲି ଆଶା ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି ।

ଚଉତିଶା ଭଙ୍ଗାରେ ରଚିତ ଶ୍ରୀ ଭାର୍ଗବ ଚଉତିଶା ଜଣାଣରେ ଦାକ୍ଷୟିଣୀ
ଶ୍ରୀଜନ୍ମାଦକୁ ସେ ମିନତି କରି କହିଛନ୍ତି,

“ନାମରେ ଚୁମ୍ବନ ଦିଅ ରାତି ।”

“ଟାଳିଦିଅ ହରି ଚନ୍ଦ୍ର ମୋହରିଣି
ନୟନୁ ଗରଳ କର ହୃଦ ।”

ଚନ୍ଦ୍ରକୁ ମୋହରିଣି କର, ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଅଜ୍ଞାନ-ପରଳ ଦୂର କର, ମନକୁ ଭୋଗ-
ନାଗଫାଶରୁ ମୁକ୍ତକର, ‘ନାମରେ ରାତି ଦିଅ’ ‘ରଙ୍ଗାଚରଣରେ ଠାବ ଦିଅ’
‘ଏହାଥଲ ଲାକର ପ୍ରାଣନା ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ । କିନ୍ତୁ ସେ କହିଛନ୍ତି,
‘ଇଷ୍ଟ ମୋ ନୀଳଗିରି ବାସୀ’ ଏବଂ ‘ଇଷ୍ଟ ମୋ କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ।’ ଏହି
‘ସୁଗଳ ଇଷ୍ଟ’ଙ୍କ ଠାରେ ସେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ସମର୍ପଣ କରି ଦେଇଥିଲେ ।

କବିତା କୁମୁଦର “ରୁମ୍ଭେ ଓ ମୁଁ” କବିତାରେ ଭଗବାନଙ୍କ ସହିତ ନିଜର
ସମ୍ପର୍କ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରି ସେ କହିଛନ୍ତି, ‘ମହାପ୍ରଭୁ ! ରୁମ୍ଭେ ଦେଉଛୁ ଅନନ୍ତ
ଗଗନ, ମୁଁ ଦେଉଛୁ ତହିଁରେ ଏକ କ୍ଷୁଦ୍ର ଭାରତୀ । ରୁମ୍ଭେ ସୀମାହୀନ ସିନ୍ଧୁ,
ମୁଁ ଦେଉଛୁ ସେ ସିନ୍ଧୁରେ ବିନ୍ଦୁ ଏ ଜଳ । ରୁମ୍ଭେ ଦେଉଛୁ ବେଗବତୀ ଚନ୍ଦ୍ରୋତ୍ପଳା
ନଦୀ, ମୁଁ ଦେଉଛୁ ସ୍ନାନ ବୁଦ୍-ବୁଦ୍ ଖଣ୍ଡେ । ରୁମ୍ଭେ ଚଳିକାର ବିପ୍ରୀର୍ଣ୍ଣ ଜଳରାଣୀ,
ମୁଁ ତହିଁରେ ନଗଣ୍ୟ ମୀନ । ରୁମ୍ଭେ ଦେଉଛୁ ଶୋକମୟ ରତ୍ନରାଜ, ମୁଁ ଦେଉଛୁ
ସାମାନ୍ୟ ଫୁଲକଳ । ରୁମ୍ଭେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣର ମଳୟ ପବନ, ମୁଁ ତହିଁରେ ପରାଗ ଧୂଳି
ମାଡ଼ି । ରୁମ୍ଭେ ଅଖିଳ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡେଶ୍ୱର, ମୁଁ ଚୁମ୍ବନ ଦାସୀନୁଦାସ । ରୁମ୍ଭେ ଚଉବର୍ଗ
ଦାତା ରାଜାଧିରାଜ, ମୁଁ ଜଣେ ଭିକାରୀ । ହେ ଗୀତଜନ ଚନ୍ଦ୍ରାମଣି, ମୁଁ ଗୀତଜନ-
ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଗୀତ । ଏହି ଚନ୍ଦ୍ରକଳ୍ପମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିବିଧ ବିଧିରେ କବି ନିଜର
ମହାନୁଭବ ପ୍ରିୟତମଙ୍କ ସହିତ ନିଜ ସମ୍ପର୍କ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିଛନ୍ତି । ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ
ସେ ଦେଖିଛନ୍ତି ବ୍ୟାଘ୍ର, ପ୍ରଣାଳି, ଆଶୁଗ୍ନି, ଐଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟ ଓ ମହାନତା । ନିଜକୁ ବି ଭିନ୍ନ
ଭାବରେ ସେହି ବିଭିନ୍ନ ସହିତ ସଂଯୋଜିତ କରି ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ବିଶ୍ୱବାସବ,
ବିଶ୍ୱାସଙ୍କ ସହିତ ଆତ୍ମାତ୍ମକା ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରି ଅଛନ୍ତି । ମହାକାଶର ଅନନ୍ତ ବ୍ୟାଘ୍ରରେ
ଅଜୀଭୂତ କ୍ଷୁଦ୍ର ଭାରତୀ ପରି ସେ ନିଜକୁ ମନେ କରିଛନ୍ତି । ସେ କେବଳ ନୁହଁନ୍ତି,
ତାଙ୍କ ଭଳି ଅଗଣିତ ଭାରତୀ ସେହି ମହାବ୍ୟାଘ୍ରରେ ଅଂଶୀଦାର । ସୀମାହୀନ
ମହାସିନ୍ଧୁରେ ସେ ନିଜେ ଗୋଟିଏ ଅବିଚ୍ଛିନ୍ନ ଜଳବିନ୍ଦୁ । ସିନ୍ଧୁରେ ଜଳବିନ୍ଦୁର
ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ସତ୍ତ୍ୱ ନଥାଏ, କିନ୍ତୁ ଜଳବିନ୍ଦୁ ସିନ୍ଧୁରେ ଅଛି ବୋଲି ପ୍ରତ୍ୟୟ ଅବାନ୍ତର
ନୁହେଁ । ଏଠାରେ ବ୍ୟାଘ୍ର ସହିତ ତତ୍ତ୍ୱନିତାର ଅନୁଭବ କଥା ସେ କହିଛନ୍ତି ।
ବେଗବତୀ ଚନ୍ଦ୍ରୋତ୍ପଳାର ପ୍ରଖର ସ୍ରୋତରେ ଧାବିତ ବୁଦ୍-ବୁଦ୍ ଖଣ୍ଡର ସ୍ଥିତି,
ଗତି ଓ ସଂକଟ କେବଳ ସେହି ସ୍ରୋତସ୍ୱିତା ପ୍ରବାହରେ ହିଁ ଆଧାରିତ । ଆଧାର-
ଠାରେ ଆଧେୟର ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଭାବ ଏଠାରେ ବିବର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇଅଛି ।

ଜଳବିନା ମୀନର ସ୍ଥିତି ଅମମ୍ଭବ । ଦୃଶ୍ୟ କିମ୍ବା ମଧୁରେ ନୁହେଁ କେବଳ ଜଳରେ
 ହିଁ ମୀନର ଆଶ୍ରୟ ଓ ମୀନର ଆଶ୍ରୟ । ‘ମୀନ’ ଚିତ୍ରକଳା ଏହି ତଦାଶ୍ରିତ ଶବ୍ଦ
 ପ୍ରକଟ କରେ । ରତ୍ନରାଜଙ୍କ ବିପ୍ଳବ ଐଶ୍ବର୍ଯ୍ୟରେ ସାମାନ୍ୟ ଫୁଲ ଜଳଟିଏ ମଧ୍ୟ
 ଅଂଶୀଭାବ । ଯେତେ କ୍ଷୁଦ୍ର ହେଲେ ହେଁ ତାହା ବାସନ୍ତୀ-ବିଭୂତିର ଆତ୍ମ-ପ୍ରକାଶ ।
 ମଳୟ ପବନରେ ପରାଗ-ଧୂଳିର ଅବସ୍ଥା ମଧ୍ୟ ଚନ୍ଦ୍ରପୁ । ଭଗବାନଙ୍କ ଠାରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ
 ତଦାଶ୍ରିତ ଶବ୍ଦ ପୋଷଣ କରି ଭଗବନ୍ ପ୍ରସାଦ ଲାଭ କରିବା ଲାଗି ଦାନ ଭକାଶ
 ହୋଇ ଠିଆ ହୋଇଛି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଆତ୍ମା-ପୁରୁଷ । ଚଉବର୍ଗଦାନ ଚନ୍ଦ୍ରାମଣିଙ୍କ
 ପାଖରେ କାହାର କେଉଁ ଅଭିଳାଷ ବା ଅପୂରଣ ରହି ପାରେ ? ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କର
 ଏକାନ୍ତ ଅଭିଳାଷ ଥିଲା ଜଗନ୍ନାଥଙ୍କ ପରମଧ୍ୟାମ ପ୍ରାପ୍ତି । ସେ ନିଜକୁ ସେହି
 ପରମ ଧାମର ଅଧିବାସୀ ବୋଲି ଚନ୍ଦ୍ରା କରୁଥିଲେ । ତେଣୁ ଏ ଭବ-ସଂସାର ତାଙ୍କ
 ପାଇଁ ଥିଲା ‘ପ୍ରବାସ’ । ପ୍ରବାସରୁ ଘରବାହୁଡ଼ା ଥିଲା ତାଙ୍କର ଚରପୋଷିତ ଅଧ୍ୟାତ୍ମ
 ଅଭିଳାଷ । ସେ ନିଜକୁ ନିତ୍ୟ-ଲୋକବାସୀ ସ୍ଥିର ସୁଖର ଅଧିକାରୀ ବୋଲି ଶବ୍ଦନା
 କରୁଥିଲେ । ତେଣୁ ଅସ୍ଥର, ଅନିତ୍ୟ ସଂସାର ତାଙ୍କ ପାଖରେ ପ୍ରବାସ ପରି ବୋଧ
 ହେବା ସ୍ବାଭାବିକ । କିନ୍ତୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ବିଷାଦବାଦୀ ନଥିଲେ କି ପଳାୟନପନ୍ଥୀ
 ନଥିଲେ । ପଦେ ପଦେ ଆନନ୍ଦର ଉତ୍ତଫୁଲ୍ଲି ଜୁଆର ତାଙ୍କ ଜୀବନକୁ ଘେରି
 ରହି ଥିଲା । କାରଣ, ସେ ନିଜକୁ ଆନନ୍ଦମୟ ଶାଶ୍ବତ ଧାମର ସ୍ବାୟୀ ବାସିନ୍ଦା ବୋଲି
 ଧାରଣା ପୋଷଣ କରୁଥିଲେ । ସେହି କାରଣରୁ ମଧ୍ୟ ସେ ନିଜକୁ ଅପରଜେୟ
 ବୋଲି ମନେ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ଏକ ଅନମୟ ସଂଗ୍ରାମୀ ମନୋବୃତ୍ତି ସେନ
 ଜୀବନର ସମସ୍ତ ସମସ୍ୟାକୁ ମୁକାବିଲା କରୁଥିଲେ । ତାଙ୍କ ସାରସ୍ବତ ସୃଷ୍ଟିମାନଙ୍କରେ
 ତାଙ୍କ ମନୋବୃତ୍ତିର ସ୍ପଷ୍ଟ ପ୍ରତିଫଳନ ଦୃଷ୍ଟିଯୁକ୍ତ ।



ଅନୁବାଦ ନୃତ୍ୟ

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଅନୁବାଦ କଳା-ପାଟବ ଆଜି ମଧ୍ୟ ଅବିସ୍ମରଣୀୟ ହୋଇ ରହିଛି । କେବଳ ଆଷଟକ ଅନୁବାଦ ନୁହେଁ, ଭାବାନୁବାଦ ତଥା ମନାନୁବାଦ ସଂପାଦନ କରିବାରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ସିଦ୍ଧହସ୍ତ ଥିଲେ । ତାଙ୍କର ନିଜସ୍ବ କବିପ୍ରତିଭା ସହିତ ଓଡ଼ିଆ, ହିନ୍ଦୀ, ବଙ୍ଗଳା, ସଂସ୍କୃତ ଏବଂ ବିଶେଷ କରି ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ ଅସାଧାରଣ ବ୍ୟବୃତ୍ତି ତାଙ୍କୁ ଜଣେ ସଫଳ ଅନୁବାଦକ ସମ୍ମାନର ଅଧିକାରୀ କରିଥିଲା । କାମାଦିତ୍ୟ ଦୋଧର ଖାତ୍ର ଭାତନାରେ ସେ ମାତୃଭାଷା ଓଡ଼ିଆର ସାରସ୍ବତ ସଂପଦକୁ ହିନ୍ଦୀ ମାଧ୍ୟମରେ ସଂସ୍କରଣପୂର୍ବକ ସ୍ବରରେ ତଥା ଇଂରାଜୀ ମାଧ୍ୟମରେ ଆନୁକର୍ମିକ ସ୍ବରରେ ପରିଣତ କରାଇବା ପାଇଁ ଅନୁବାଦକୁ ପ୍ରଶସ୍ତ ରାଜମାର୍ଗ ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରିଥିଲେ । ଆବାଙ୍କରୁ ଅନୁବାଦ କାର୍ଯ୍ୟରେ ତାଙ୍କ ଯେଉଁ ଦକ୍ଷତା ପ୍ରକଟିତ ହୋଇଥିଲା, ତାହା ନିମ୍ନ ପରିପକ୍ୱତା ଲାଭ କରିବାକୁ ଲାଗିଲା । ପ୍ରାଚୀ ପତ୍ତିକା ସଂପାଦନ କାଳରେ ଅନୁବାଦ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଅଗ୍ରାଧିକାର ଦେଇଥିଲେ । ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟ ସଂପଦକୁ ବିଶ୍ୱଦରବାରରେ ଉପସ୍ଥାପିତ କରିବା ଲାଗି ତଥା ବିଶ୍ୱ-ସାହିତ୍ୟ-ସଂପଦକୁ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଅଙ୍ଗଭୂତ କରିବାପାଇଁ ଅନୁବାଦର ଗୁରୁ ଆବଶ୍ୟକତା ସେ ଅନୁଭବ କରୁଥିଲେ । ଅନୁବାଦ ମାଧ୍ୟମରେ ଭାବଗତ ଆଦାନ-ପ୍ରଦାନ ତଥା ସାଂସ୍କୃତିକ-ସମ୍ବନ୍ଧ ଯେ ମୁକ୍ତ ହେବ, ଏଥିରେ ତାଙ୍କର ତିନି ହେଲେ ମଦେହ ନଥିଲା । ଦେଶ ନିଜର ମୌଳିକ ରଚନାଠାରୁ ଅନୁବାଦକୁ କୌଣସି ଗୁଣରେ କମ୍ ବୋଲି ମେ ମଣି ନଥିଲେ । ଅନୁବାଦ କାର୍ଯ୍ୟରେ ନିଜର ଶ୍ରମ ଓ ସମୟକୁ ବିନିଯୋଗ କରିବାକୁ ସେ ସର୍ବଦା ତତ୍ପର ଥିଲେ । ଏହା ମଧ୍ୟ ସୁରଣ ରଖିବାକୁ ହେବ ଯେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଦେଶପ୍ରିୟ ନୁହେଁ କି କବିପ୍ରତିଭା ନୁହେଁ — କେବଳ ତାଙ୍କର ଅନୁବାଦ-ସାମର୍ଥ୍ୟ ତାଙ୍କ ଅନ୍ତ-ସଂସ୍ଥାନରେ ସଜ୍ଜାସଜ୍ଜା କରିଥିଲା । ସେ ଥିଲେ ଓଡ଼ିଶା ସରକାରଙ୍କ ରାଜତର ଟ୍ରାନସ୍ଲେଟର (ଲେଖକ ଅନୁବାଦକ) କର୍ମଭାର ।

ବିଭିନ୍ନ ଓଡ଼ିଆ ସମ୍ବାଦ ପତ୍ରିକାଙ୍କ ସାମ୍ବାଦିକ ଲେଖାମାନଙ୍କୁ ତଥା ପ୍ରମୁଖ ସମ୍ବାଦମାନଙ୍କୁ ଇଂରାଜୀରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ତାଙ୍କର ଦୈନନ୍ଦିନ କର୍ମ ଥିଲା । ସେ

ତାହା ଏପରି ନିପୁଣତାର ମହତ ମନୋଦାନ କରୁଥିଲେ ଯେ ବିଶ୍ୱବୀର ମର୍ଯ୍ୟାଦା ଲାଭ କରିବା ଲାଗି ତାଙ୍କୁ କେବେ ଚିନ୍ତିତ ହେବାକୁ ପଡ଼ିନାହିଁ ।

କବିସମ୍ରାଟ ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜଙ୍କ କାବ୍ୟ-କବିତାର ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଲେଖିଛନ୍ତି, “ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜଙ୍କ କେବଳ ଭାବ-ସମ୍ପଦକୁ ଗ୍ରହାନ୍ତର ମାଧ୍ୟମରେ ବିଦେଶରେ ପହଞ୍ଚାଇ ଦିଆଯାଇ ପାରିବ, କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କ କବିତାର ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ସଙ୍ଗୀତ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ଆଲଙ୍କାରିକ ପ୍ରୟୋଜନ ସିଦ୍ଧି କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ-ସମ୍ମାନ-ମାନଙ୍କର ଐତିହାସିକତାକୁ ବଦଳ କରିବାକୁ ଅନୁବାଦ ମାତ୍ରକେ ଅସମର୍ଥ ।” ଅନୁବାଦରୁ ଭାବ ଆହରଣ କରି ବିଦେଶର ପୃଥୀମଣ୍ଡଳୀ ହୁଏତ ଦିନେ ମୂଲରଚନାକୁ ପାଠ କରିପାଠାଇଁ ଉତ୍ସୁକ ହେବେ । କିନ୍ତୁ କୌଣସି ଅନୁବାଦ, କେବେହେଲେ ମୂଲରଚନାର ସମକକ୍ଷ ହୋଇ ପାରିବ ନାହିଁ । ଏହା କେବଳ ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜଙ୍କ କବିତା ବିଷୟରେ ନୁହେଁ ବରଂ ସମସ୍ତ କବିତାମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ସତ୍ୟ । ଜଣେ ଅନୁବାଦକ ଭାବରେ ମୁଁ ମୋ କାର୍ଯ୍ୟର ଦୁର୍ବଳତା ବିଷୟରେ ସଚେତନ ଅଛି ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ବୁଝିଥିଲେ ଯେ ଯେଉଁ କବିଙ୍କ ରଚନାରେ ମାନବ ଜୀବନର ସାଂଜଲମାନ ଉପାଦାନକୁ ଉଦ୍‌ଘାଟିତ କରିବା ଆବେଦନ ଭରି ରହିଛି, ସେ କବି କୌଣସି ଆଞ୍ଚଳିକ ବେଷ୍ଟନ ମଧ୍ୟରେ ଆବଦ୍ଧ ହୋଇ ରହିପାରିବ ନାହିଁ । ଏହି ସତ୍ୟ ହିଁ ଅନୁବାଦମାନଙ୍କୁ ସାର୍ଥକତା ପ୍ରଦାନ କରିଛି । ଗ୍ରନ୍ଥ ଅନୁବାଦ ବିଷୟରେ ଏହି ସାଧାରଣ ସତ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରତି ଅବହତ ରହି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଅନୁବାଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଯାଇ ଅଛନ୍ତି ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ବିଶିଷ୍ଟ ଅନୁବାଦ ଗ୍ରନ୍ଥ ହେଉଛି, “କବିସମ୍ରାଟ ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜ ସୋଭେନିର”, କବିସମ୍ରାଟଙ୍କ ରଚିତ “ରସିକ ହାସ୍ୟବଳୀ” କାବ୍ୟର ଅଷ୍ଟମ, ନବମ, ଏକାଦଶ ଗ୍ରନ୍ଥ, “ଲବଣ୍ୟବତୀ” କାବ୍ୟର ନବମ, ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶ, ଦ୍ୱାବିଂଶ ଗ୍ରନ୍ଥ, “କୋଟିବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ ସୁନ୍ଦରୀ” ଓ “ପ୍ରେମସୁଧାନ୍ୟ” କାବ୍ୟର ସପ୍ତମ, ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶ ଗ୍ରନ୍ଥ, “ରସଲେଖା” କାବ୍ୟର ବହୁ ଗ୍ରନ୍ଥର ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ତହିଁରେ ସନ୍ଧି ବେଶିତ ହୋଇଛି । ମୁଖବନ୍ଧରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଲେଖିଛନ୍ତି, “ନିଶ୍ଚିତ ଯେ ଯେଉଁ ଦିନ ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜଙ୍କ ଗ୍ରନ୍ଥମାନଙ୍କର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ପ୍ରକାଶିତ ହେବ, ତାହା କଲିଙ୍ଗର ଅତୁଲ୍ୟାୟ ପୁରର ଶିଳ୍ପ (ଭାସ୍କର୍ଯ୍ୟ) ପରି ବିଶ୍ୱରେ ଆଦର ଲାଭ କରିବ । ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜଙ୍କ କବିତାର ବିସ୍ମୟକର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱ ପ୍ରତି ଏଠାରେ ମୁଁ କେବଳ ସାଧାରଣ

ଭାବରେ ଇଙ୍ଗିତ ମାତ୍ର କରିଅଛୁ । ତାହା ଯଥାର୍ଥରେ ଅଚଳଶ୍ରୀ ।
 ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜଙ୍କ କାବ୍ୟାବଳୀକୁ ପ୍ରମୁଖ ଭାବରୁ ଅଧ୍ୟୟନ କରିବା, ମହାନ ହିମାଳୟକୁ
 ପରିମାପ କରିବା ଭଳି ଏକ ଦୁଃସାଧ୍ୟତା ବ୍ୟାପାର ।” ଏକଶତ ପଞ୍ଚାଶରୀ ପୁଷ୍ପା
 ବର୍ଣ୍ଣିଷ୍ଠ ଏହି ଅନୁବାଦ ଗ୍ରନ୍ଥ ୧୯୩୦ ମସିହାରେ କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ଭଞ୍ଜ ଜୟନ୍ତୀ
 ଉପଲକ୍ଷେ ପ୍ରକାଶିତ । ଆକାରରେ ସ୍ମୁଦ୍ର ହେଲେ ହେଁ “ଗ୍ରିମ୍ ସେସ୍ ରନଟ୍
 କବିସୂର୍ଯ୍ୟ” ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କର ଏକ ସ୍ୱାର୍ଥକ ଅନୁବାଦ କୃତି । କବିସୂର୍ଯ୍ୟ ବଳଦେବ
 ରଥଙ୍କ ରଚିତ “କିଶୋର ଚନ୍ଦ୍ରାନନ୍ଦ ଚର୍ଚ୍ଚା” ର ସଂସ୍କୃତ ମଙ୍ଗଳାଚରଣ, ଓଡ଼ିଆ
 ‘କ’ ‘ଘ’ ‘ଙ’ ଗୀତ, ଏବଂ ‘ମ’ ଗୀତର କବ୍ୟଦର୍ଶ ଓ ସଂସ୍କୃତ ଉପସହାରକୁ
 ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରିଛନ୍ତି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ । କବିସୂର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ଗୀତିକବିତା
 ମଧ୍ୟରୁ ଆଠଗୋଟି ଓ “ଚନ୍ଦ୍ରକଳା” କାବ୍ୟର ଦ୍ୱିତୀୟ ଗ୍ରନ୍ଥର କେତେକାଂଶ
 ଇଂରାଜୀରେ ଅନୁଦିତ ହୋଇଅଛି । ଅଠେଇଶ ପୁଷ୍ପା ସମ୍ବଳିତ ଏହି ସୂତ୍ରକା
 କଳିଙ୍ଗଭାରତୀ ଅନୁଷ୍ଠାନ ଦ୍ୱାରା ଆୟୋଜିତ କବିସୂର୍ଯ୍ୟ ଜୟନ୍ତୀ ଉପଲକ୍ଷେ ୧୯୩୭
 ମସିହାରେ ଆସ୍ତପ୍ରକାଶ କରିଅଛି ।

୧୯୩୯ ମସିହାରେ “କଳିଙ୍ଗଭାରତୀ ସୋଭେନିର” ପ୍ରକାଶିତ ହେଲା ।
 ତହିଁରେ କବିସମ୍ରାଟ ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜଙ୍କ ରଚିତ ଗ୍ରନ୍ଥରୁ ଦୁଇଟି, ଘନକୃଷ୍ଣ, ଅଭିମନ୍ୟୁ
 ଏବଂ କବିସୂର୍ଯ୍ୟ ବଳଦେବ ରଥଙ୍କ ରଚିତ ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ଗ୍ରନ୍ଥର ଇଂରାଜୀ
 ଅନୁବାଦ ସ୍ଥାନ ପାଇଛି । ଘନକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପରିଚୟ ପ୍ରଦାନ କରି ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ
 ଲେଖିଛନ୍ତି, “ସେ ନିଜର ଦୁଃଖ ଯନ୍ତ୍ରଣାକୁ ପୌରୁଷତ୍ୱ ସହିତ ସହ୍ୟ କରି ଥିଲେ ଓ
 ନିଜ ଲକ୍ଷ୍ୟରୁ ତଳେ ହେଲେ ବିଚଳିତ ହୋଇ ନଥିଲେ । ତାଙ୍କ ରଚନାର
 ବହୁସ୍ଥଳରେ ତାଙ୍କ ଦୁଃଖ ଦୁର୍ଦ୍ଦଶା ବିଷୟରେ ଉଲ୍ଲେଖ ମିଳେ ।” ଘନକୃଷ୍ଣ ଦାସଙ୍କ
 ରସ କଲ୍ଲୋଳ ଅଭିମନ୍ୟୁ ସାମନ୍ତ, ସିଂହାରଙ୍କ “ବିଦଗ୍ଧ ଚନ୍ଦ୍ରାମଣି”କୁ
 ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ମହୋତ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ କରିବା ବୋଲି ଅତ୍ୟାଧିକ କରିଛନ୍ତି । ଉପେନ୍ଦ୍ର
 ଭଞ୍ଜଙ୍କ “ବୈଦେହୀ ବିଳାସ” ସହିତ ଏହି କାବ୍ୟମାନଙ୍କର ଇଂରାଜୀ ଓ ହିନ୍ଦୀ ଅନୁବାଦ
 ପ୍ରକାଶ କରିବା ପାଇଁ ସେ କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ସାଧକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଉତ୍ସାହିତ
 କରୁଥିଲେ ।

କବି ସମ୍ରାଟ ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜଙ୍କ “ପ୍ରେମ ସୁଧାନିଧି କାବ୍ୟର ଇଂରାଜୀ ଓ ହିନ୍ଦୀ
 ଅନୁବାଦ ଏକଟି ପ୍ରକାଶ କରିବା ପାଇଁ ସେ ବଜ୍ରପଥକର ଥିଲେ । ତାଙ୍କର
 ଆଶା ଥିଲା ଯେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ କାଳ ମଧ୍ୟରେ ଏହି ଅନୁବାଦମାନ ଅବଶ୍ୟ ପ୍ରକାଶିତ
 ହେବ । କିନ୍ତୁ ଏହି ଆଶା ବାସ୍ତବ ରୂପ ଧାରଣ କଲା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଭବିଷ୍ୟତ
 ବଂଶଧରମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଏକ ଅପରିହାର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ-ଯୋଜନା ହୋଇ ରହିଗଲା ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଣେ ଅନୁବାଦ-ପ୍ରଚେଷ୍ଟାର ଦୁଇଟି ଦିଗ ସୃଷ୍ଟି । ଗୋଟିଏ ହେଉଛି ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଅମୂଲ୍ୟରତ୍ନମାନଙ୍କୁ ଭାଷାନ୍ତର ମାଧ୍ୟମରେ ଅନ୍ୟ ଭାଷା-ଭାଷୀ ଭ୍ରମିତ ଯା ବିଶ୍ୱରେ ଉପସ୍ଥାପନ କରିବା ଏବଂ ସମାନ ଶ୍ରଦ୍ଧାଶାଳୀ ଅନ୍ୟ ଦିଗଟି ହେଉଛି ବିଶ୍ୱସାହିତ୍ୟର ଅମୂଲ୍ୟ ରତ୍ନମାନଙ୍କୁ ଭାଷାନ୍ତର ମାଧ୍ୟମରେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟକୁ ଅମଦାନୀ କରିବା । କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀୟ ସାଧକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଏକ ପ୍ରମୁଖ ସଦସ୍ୟ ଇଞ୍ଜି ନିୟୁର ଶ୍ରୀ ଚନ୍ଦ୍ରଶେଖର ଯଥାର୍ଥ ଲେଖିଛନ୍ତି, ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଣ ଗୁଡ଼ିଏ ଥରେ ସାହିତ୍ୟ ବିପଣୀରେ ଯବୁ ଦେଶର କଳା, ସଙ୍ଗୀତ ଓ ସଂସ୍କୃତିର ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ ହେଉ, ସାହିତ୍ୟ ଉଦ୍ଦିମ୍ବର ହେଉ “ଓଡ଼ିଆ ପାଠକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ସଂସ୍କୃତ, ଇଂରାଜୀ, ହିନ୍ଦୀ, ସାହିତ୍ୟର ଅପୂର୍ବ ରସ, ରାଗ, ଭାବ, ବ୍ୟଞ୍ଜନାର ଗଙ୍ଗାକୁ ଭରୀରଥ ସାଜି ଅମୟଣ କରି ଅଣିବେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଣ ।” ତାଙ୍କର ଲେଖନୀ ମାଧ୍ୟମରେ ସଂସ୍କୃତ, ହିନ୍ଦୀ, ଇଂରାଜୀ, ସଂସ୍କୃତ, ଇଟାଲିୟନ, ମାକିନି ଭାଷା ପ୍ରଭୃତିର କବିତାମାନ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ଅନୁଦିତ ହୋଇ ନୂତନ ରୂପ ପନ୍ଥେ ହୁଏ କଲେ ।” ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଣେ ନିଜସ୍ୱ କବିତାର ସାଦୃଶ୍ୟ ସ୍ତରରେ ବଢ଼ି ରାଗତ କବିତାବଳୀ ନବକଳେବର ଧାରଣ କରି ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଅଙ୍ଗଭୂତ ହୋଇ ଯାଇଅଛନ୍ତି । ବିଚ୍ଛନ୍ଦବରଣେ ଓଡ଼ିଆ ଅନୁବାଦମାନଙ୍କୁ ପାଠ କଲେ ଅନେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ ତାହା ଏକ ମୌଳିକ ରଚନା ବୋଲି ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷମାନ ହୋଇଥାଏ । ଏପରିକି କବିତାରେ ବଢ଼ିତ ଭାବଭାବଦେଶନା ତାଙ୍କର ନିଜସ୍ୱ ବୋଲି ଧାରଣା ଉତ୍ପନ୍ନ ଥାଏ । ସେଥିପାଇଁ କେତେକ କବିତାକୁ ସେ ମୂଳ କବିତାର “ଅନୁବାଦ” ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ ବେଳେ ଆଉ କେତେକକୁ ମୂଳ କବିତାର “ଓଡ଼ିଆ ସଂସ୍କରଣ” ନାମରେ ଅଭିହିତ କରିଅଛନ୍ତି ।

କବିତା କ୍ରମରେ ଦିନି ବେଣିତ କବିତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ “ପ୍ରମଦା ଜୟନ୍ତ” କବିତାଟି ହେଉଛି ଇଂରାଜୀ କବି ଟି. କ୍ୟାମ୍ପେଲଙ୍କ “ଲଡ଼ି ଇଉରିନ୍ ସ୍ୱି ଡେଇଁ” ନାମକ କବିତାର “ଓଡ଼ିଆ ସଂସ୍କରଣ” “ପ୍ରୟା ବିଚ୍ଛେଦ” କବିତାଟି ହେଉଛି ଏଚ୍. ଏଫ୍. ଲିଙ୍ଗ “ଲଷ୍ଟ ଲଭ୍” କବିତାର ଓ ଜଗଜ୍ଜନ ରାମଚଣ୍ଡୀ ମମ ଗଳାମାଳା କବିତାଟି ମଧ୍ୟ ଲିଙ୍ଗ “ଆମା” କବିତାର “ଅନୁବାଦ” । “ଲେଉଟାଭାଷେକ” କବିତାଟି ଓ “ନାବନ ଗୋରବ” କବିତାଟି ଯଥାକ୍ରମେ ଇଂରାଜୀ କବି ଲଡ଼ି ବାଇରନଙ୍କ “ଏଲେଜି ଅନ ଥାୟାଜା” କବିତାର “ଓଡ଼ିଆ ସଂସ୍କରଣ ଓ “ଅଲ୍ ଫର ଲଭ୍” କବିତାର “ସ୍ତ୍ରୀୟାରେ ଲିଖିତ” । ଇଂରାଜୀ କବି ଶେଲ୍‌ଲିଙ୍କ “ଇଣ୍ଡିୟାନ ସିରିନେଡ଼” କବିତାର ଓଡ଼ିଆ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି “ମୋ ଚର ସମାଧି ହେଉ ଧରଣ ତୋର” କବିତାଟି ଏବଂ ଶେଲ୍‌ଲିଙ୍କ “ଲଭ୍ ଥିଲେସି”ର ଓଡ଼ିଆ ଅନୁବାଦ

ହେଉଛି, “କେହି ତ ଦରଦା ଜନ ଏକାକୀ ନାହିଁ ।” ଓଡ଼ିଆ ନାମ କରଣରୁ ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ପଷ୍ଟ ହେଉଛି ଯେ ଶିଳ୍ପକରଣ କେବଳ ଆନ୍ତରିକ ସ୍ୱାଧୀନତା କର ନାହାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ କବିତାଟିର ମର୍ମାନୁବାଦ କରିଛନ୍ତି । ‘ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ଅନୁଗନ୍ଧା’ କବିତାଟି ଏକ ରସାତ୍ମକ କବିତାର ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଲିଖିତ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ ‘ମନୋରମା’ ‘ଶିଶୁରଞ୍ଜନ’, ‘କବିର ସଙ୍ଗୀତ’ କବିତା ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଅନୁବାଦ ନ ହେଲେ ହେଁ ପରୋକ୍ଷରେ କବିରାଗତ ଭାବ ଦ୍ୱାରା ସମ୍ବନ୍ଧିତ । ‘ମନୋରମା’ କବିତା ଆରମ୍ଭରେ ଟି. କ୍ୟାମ୍ପେଲଙ୍କ ଦୁଇଧାତୁ ଇଂରାଜୀ କବିତା ଏବଂ ‘କବିର ସଙ୍ଗୀତ’ କବିତା ପ୍ରାରମ୍ଭରେ ଓମାର ଖାୟାମଙ୍କ କବିତାର ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରୁ ଗୋଟିଏ ପଦ ଉଦ୍ଧାର କରାଯାଇଛି । ଦୁଇଟି ସାନ ଉଦ୍ଧୃତ, ଦୁଇଟି ସାକ କବିତାର ମର୍ମ ଉଦ୍‌ଘାଟନରେ ସହାୟକ ହୋଇଅଛି । ପରବର୍ତ୍ତୀ ଏହି ଉଦ୍ଧୃତ ପ୍ରସଙ୍ଗରୁ କବି ଶିଳ୍ପକରଣ ସେହି କବିତା ରଚନା କରିବାକୁ ପ୍ରେରଣା ଲାଭ କରିଛନ୍ତି ।

କଲିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ସୋଭେନର ‘ବିଶ୍ୱ ସାହିତ୍ୟ ସୌଧର’ ବିଭାଗରେ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଦେଶୀୟ କବିତାମାନଙ୍କ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରୁ ଓଡ଼ିଆ ଅନୁବାଦ କରିଛନ୍ତି ଶିଳ୍ପକରଣ । ଉଲ୍ଲେଖ୍ୟମ ଯେକୌଣସି ଚରଦ୍‌ଶଯ୍ୟା କବିତାରୁ ଅନୁଦତ୍ତ ‘ମୃତ୍ୟୁଞ୍ଜୟ ପ୍ରୀତି’ ଶୀର୍ଷକ ଗୀତିଟି ‘ଆହେ ଜାଳାରଳ ବିହାରୀ’ ବୃତ୍ତରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି । ଆଲେକ୍‌କାଣ୍ଡର ପୋପ୍‌ଙ୍କ ‘ସୁନ୍ଦରପାଲ ପ୍ରେୟାର’ କବିତାଟି ‘ବିଶ୍ୱଜନନ ପ୍ରବ’ ନାମରେ ଶିଳ୍ପକରଣର ରାଗରେ ଓଡ଼ିଆକୁ ଅନୁଦତ୍ତ ହୋଇଅଛି । ଅମେରିକୀୟ କବି ଏଡ୍‌ମୁନ୍ ମାର୍କହାମ୍‌ଙ୍କ ‘ଦ ମ୍ୟାନ ଉପଅ ଦ ହୋ’ କବିତା ‘ଜାଗ୍ରତ କୃଷିବଳ’ ନାମରେ ରାଗ ଭୈଷ୍ୟରେ ଅନୁଦତ୍ତ ହୋଇଅଛି । ଫରାସୀ କବି ପ୍ରାଙ୍କୋଭଲିନଙ୍କ କବିତାର ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦର ଓଡ଼ିଆ ଅନୁବାଦ ‘ପ୍ରେମ-ପାଦପ’ ନାମରେ ରାଗ କଳହଂସ କେଦାର ରାଗରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି । ଇଟାଲୀୟ କବି ପେଟ୍ରାର୍କିଙ୍କ ରଚିତ ‘ସନେଟ୍‌ସ୍ ଅନ୍ ଦ ଡେଥ୍ ଅଫ୍ ମାଡୋନା ଲୋଭ’ କବିତାଟି ‘ସୁବିନା-ବିସ୍ମୋଗ’ ନାମରେ ରାଗ କାମୋଦୀରେ ଅନୁଦତ୍ତ ହୋଇଅଛି । ଏହି ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକୁ ସୁଦୃଢ଼ ଅନୁବାଦ ବୋଲି କୁହାଯାଇ ପାରେ, କାରଣ ଶିଳ୍ପକରଣଙ୍କ ପ୍ରତିଭା ଶିଳ୍ପରେ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟଦେଶୀୟ ଏହି କବିତାଗୁଡ଼ିକ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ସୁନର୍ମ ଲାଭ କରିଥିଲା ପରି ମନେହୁଏ । ଏହି ଅନୁବାଦ ଦ୍ୱାରା ଶିଳ୍ପକରଣ ପ୍ରମାଣ କରିଦେଲେ ଯେ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଫ୍ରାନ୍ସର ହେଉ ଅଥବା ଇଟାଲିର ହେଉ କିମ୍ବା ଅମେରିକା ଓ ଇଂଲଣ୍ଡର ହେଉ, ତହିଁରେ ଯଦ୍ୱାଦ୍ୱାଦ ଉପାଦାନ ନିହିତ ଅଛି ତେବେ ତାହା ଅନାୟାସରେ ସ୍ପଷ୍ଟସାର ଯେକୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଗଲେ ବିଶ୍ୱସାହିତ୍ୟରେ ଭାବ

ଆଦାନପ୍ରଦାନର ଦ୍ଵାର ଉନ୍ମୁକ୍ତ ହୋଇଯିବ । ଏହି ଭାବ ବିନିମୟ ବା ସାଂସ୍କୃତିକ ସଂଳାପ ପାଇଁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଉତ୍ସୁକ ଥିଲେ । ଓଡ଼ିଆ ଗ୍ରନ୍ଥା, ଓଡ଼ିଆ ରାଗରାଗିଣୀର ଜଳସ୍ଥ ସାମର୍ଥ୍ୟ ବଳରେ ବିଶ୍ଵ-ଭାବନା ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଅଙ୍ଗୀଭୂତ ହେବା ଯେ ସମ୍ଭବ ତାହା ଆଉ ସନ୍ଦେହର ବସ୍ତୁ ହୋଇ ରହିଲ ନାହିଁ ।

ଇଂରାଜୀରୁ ଓଡ଼ିଆକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯେତେ ଯେତେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ସଂସ୍କୃତ ଓ ହିନ୍ଦୀ ସାହିତ୍ୟର ବିଶିଷ୍ଟ କବିତାମାନଙ୍କୁ ଓଡ଼ିଆରେ ଅନୁବାଦ କରି ନିମ୍ନୋପାଦାନ ଉପସ୍ଥାପନ କରି ଯାଇଅଛନ୍ତି । ମାତ୍ର କୃତ ଶିଶୁପାଳ ବଧ ଜାବ୍ୟର ଅଷ୍ଟମ ସର୍ଗର ଚରଣରୁ ଗୁଳିଣ ପଦ ‘ସାଦବ ରମଣୀଙ୍କ ଜଳଜେଲ ବର୍ଣ୍ଣନା’କୁ ରାଗ ରଘୁନାରେ ସେ ଅନୁବାଦ କରିଛନ୍ତି । ହିନ୍ଦୀ ସାହିତ୍ୟରୁ ସହ ରୁଲସୀ ଦାସଙ୍କ ଗୀତାବଳୀରୁ ଶ୍ରୀରାମ ରୂପ ବର୍ଣ୍ଣନା ରାଗ ଶ୍ରେଣିରେ ଏବଂ ସୁରଦାସଙ୍କ ବିନୟାବଳୀକୁ ଆଶାଡ଼ ଶୁକ୍ଳ ରାଗରେ ଅନୁବାଦ କରିଛନ୍ତି ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ । ଏ ସବୁ ଅନୁବାଦ ନିମ୍ନରୁ ରୂପରେ କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ସୋଭେନରର ବିଶ୍ଵ-ସାହିତ୍ୟ-ସୌରଭ ବିଭାଗରେ ସନ୍ଦି ବେଶିତ ହୋଇଅଛି ।

ସଂସ୍କୃତ ସାହିତ୍ୟର ଏକ ଉତ୍କଳରହି ‘ଅମର ଶତକ’କୁ ଓଡ଼ିଆରେ ଅନୁବାଦ କରି ପ୍ରକାଶୋନ୍ମୁଖ ଅବସ୍ଥାରେ ରଖିଥିଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ । କିନ୍ତୁ ଦୈବ ବିଧାନରୁ ସେ ଗ୍ରନ୍ଥଟି ଦିବାଲୋକ ଦେଖି ପାରିବାର ଆଶା କ୍ଷୀଣ ବୋଲି ବୋଧ ହେଉ ଅଛି । ହିନ୍ଦୀ ସାହିତ୍ୟର ପ୍ରମୁଖ ଭଗବତ୍, ସହ ରୁଲସୀ ଦାସଙ୍କ ଗତିତ ଶ୍ରୀରାମ ଚରିତ ମାନସ’ର ବାଳକାଣ୍ଡକୁ ନବାକ୍ଷରୀ (ଭାଗବତ ବୃତ୍ତ) ରେ ଅନୁବାଦ କରି ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ସମସ୍ତ ଗ୍ରନ୍ଥର ଅନୁବାଦ ଲାଗି ଆଶା ପୋଷଣ କରିଥିଲେ । କିନ୍ତୁ ସେ ଆଶା ଅପୂରଣ ରହିଗଲା । ସହ ରୁଲସୀ ଦାସଙ୍କ ଅନ୍ୟତମ କୃତି ‘ବିନୟ ପତ୍ରିକା’ର ଛନ୍ଦୋମୟ ଓଡ଼ିଆ ଅନୁବାଦ ସମାପ୍ତ କରି ଗ୍ରନ୍ଥ-ପ୍ରକାଶ ଲାଗି ସେ ଆଶ୍ରୟ ଥିଲେ । କିନ୍ତୁ ସେହି ଗ୍ରନ୍ଥଟି ଏବେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇ ପାରିନାହିଁ ।

ଅନୁବାଦ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଦକ୍ଷତା ଅର୍ଜନ କରିବା ପାଇଁ ଅଭିଳାଷୀ ପୁସ୍ତକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ‘ହଣ୍ଡେଡ୍ ଆଣ୍ଡ୍ ଓ଼ାନ୍ ପ୍ୟାସେନେସ୍ ଫର ଟ୍ରାନ୍ସଲେସନ’ ନାମକ ଏକ ଉପାଦେୟ ଗ୍ରନ୍ଥ ସେ ରଚନା କରିଥିଲେ । ଏଥିରେ ସୁନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଏକଶତ୍ରୁ ଏକ ପରିଚ୍ଛେଦ ଓଡ଼ିଆ ଗଦ୍ୟ ଓ ତାହାର ଅନୁରୂପ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥିଲା । ପୁସ୍ତକମାନଙ୍କ ଭାଷାଜ୍ଞାନର ପରିମାର୍ଜନା ନିମିତ୍ତ ସେ ଗୋଟିଏ ଇଂରାଜୀ

ବ୍ୟାକରଣ ଏବଂ ଗୋଟିଏ ଓଡ଼ିଆ ବ୍ୟାକରଣ ମଧ୍ୟ ପ୍ରଣୟନ ଓ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ।
କିନ୍ତୁ ଏହି ସ୍ଥଳମାନ ଦୁଷ୍ପ୍ରାପ୍ୟ ହୋଇଗଲେଣି ।

ତରୁଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶକ୍ତିଧର ଅନୁବାଦକମାନଙ୍କ ଆବିର୍ଭାବ ଘଟିଲେ
ଜାତୀୟ ସାହିତ୍ୟର ଆଶୁ ବିକାଶ ସମ୍ଭବ ହେବ, ଏହା ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଅନୁଭବ
କରୁଥିଲେ । ସେଥିପାଇଁ ଉପଯୁକ୍ତ ପ୍ରତିଷ୍ଠ ଓ ଚନ୍ଦନ ସାଗ ସାଧନା ଅବ୍ୟାହତ
ରଖିବା ପାଇଁ ସେ ଯୁବଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଉଦ୍‌ବୋଧିତ କରୁଥିଲେ । ସାହିତ୍ୟ, ଦର୍ଶନ,
ବିଜ୍ଞାନ, ଆଇନ, ବାଣିଜ୍ୟ ସବୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅନୁବାଦ କାର୍ଯ୍ୟର ଆବଶ୍ୟକତା ରହିବ
ଓ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ତଥା ସାମୁହିକ ପ୍ରଚେଷ୍ଟା ବଳରେ ସେହି ଆବଶ୍ୟକତାର ପୂର୍ତ୍ତି
ଘଟାଇବା ପାଇଁ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଉପଦେଶ ଦେଇ ଯାଇଛନ୍ତି ।



ଉପସଂହାର

ଜୀବନ-ସଂଗ୍ରାମରେ ଅପ୍ରତିହତ ଯୋଦ୍ଧା ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଘୋର ଆତ୍ମିକ ଅନାଟନ, ଖେତ୍ର ଭଳି ଶାସ୍ତ୍ରୀକ ଅସାମର୍ଥ୍ୟ, ପାଣିପାଣି କି ପରିସ୍ଥିତିର ପ୍ରତିକୂଳତା, ତଥା ସଂସାରୀ ଆଦର୍ଶ-ନିଷ୍ଠିତ ମନର ସାଲସ ସ୍ଥାନ ଅନମନାୟତା ଘେନି ବଞ୍ଚିଥିଲେ, ଖୁବ୍ ସାର୍ଥକତାର ସହୃଦ ବଞ୍ଚି ପାରିଥିଲେ । ସଂଗ୍ରାମ କରି ମଧ୍ୟ ବଞ୍ଚିଥିବ, ଏହା ଥିଲା ତାଙ୍କ ଅକ୍ଷୁଣ୍ଣତା ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ବର ଦୃଢ଼ ସ୍ବର । ଆଦର୍ଶ ବାଦର ଜୟ ପତାକା ଘେନି ସବୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସେ ଆଗଭର ହୋଇ ଚାଲୁଥିଲେ । ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲାଭଲାଭ କିମ୍ବା ଜୟପରାଜୟର ବିଚାର ତାଙ୍କ ପାଖରେ ଥିଲା ଗୌଣ । ଆଜନ୍ମରୁ ସ୍ବର୍ଗ୍ୟ ସହୃଦ ସଂଗ୍ରାମ କରିବା ପାଇଁ ସତେ ଯେଉଁ ସେ ଆହ୍ୱାନ ପାଉଥିଲେ ।

ପ୍ରତିଷ୍ଠା ଥିଲା ତାଙ୍କ ସହଜାତ ସମ୍ପଦ । କିନ୍ତୁ ସେ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ହୁଏତ ବମେଶ୍ୱୀ ପରି ବଡ଼ ପଡ଼ିଆନ୍ତା, କିନ୍ତୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ମନବଳ ଓ ଅସାଧାରଣ ସାଧନା ବଳରେ ସେ ତାହା ହେବାକୁ ଦେଲେ ନାହିଁ । ଉତ୍ତାକାଞ୍ଚିତା ଦ୍ୱାରା ନିତ୍ୟ ଅନୁପ୍ରେରିତ ହୋଇ ଶାଳତରୁ ଅଳ୍ପକି ପରି ସେ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ତରର ପ୍ରତିବନ୍ଧକତାକୁ ଭେଦ କରି ଉଠିଲେ । ସେ ନିଜକୁ ଏକ ଅଜ୍ଞାତ ଆଗେନ୍ନାୟିଗର ବିମ୍ବୋରଣ ବୋଲି ମନେ କରୁଥିଲେ । କେଉଁଠି ଏ ବିମ୍ବୋରଣର ଶକ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଆହ୍ୱାନିତ ହେଉଛି, ତାହା ସେ ମଧ୍ୟ ନିଜେ ଜାଣି ପାରୁ ନଥିଲେ । କିଏ ତାଙ୍କୁ ଜୀବନରେ ବାଟ କଟାଇ ନେଉଛି, ତାହା ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କୁ ଅଜଣା ଥିଲା । ପରବର୍ତ୍ତୀ ପରିଣତ ଜୀବନରେ ସେ ସେହି ଅଜ୍ଞାତ ଶକ୍ତିକୁ ସର୍ବ-ସମର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରିନେଲେ ।

ଜୀବନର ପ୍ରସ୍ତୁତି ପଥରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ଓ ସାଧନା ତାଙ୍କର ବିଶିଷ୍ଟ ସହୃଦର ହୋଇ ରହିଥିଲେ ହେଁ ପ୍ରଶସ୍ତରତ ବିପର୍ଯ୍ୟୟରେ ତାଙ୍କ ଆଶା-ସୌଧ ଧୁଳିସାଜ୍ ହୋଇଗଲା । ନିଜର ସକଳ ସାମର୍ଥ୍ୟ ସହୃଦ ସେ ସୁଦୃଢ଼ତାକୁ ମଧ୍ୟ ହରାଇ ବସିଲେ । ନିମଗ୍ନ-ଚେତନାର ଅତଳ ଗହୁରରେ ସେ ନିଜକୁ ସୁଦ୍ଧା ହଜାଇ ଦେଲେ । ଏଇଠାରେ ହୁଏତ ପୂର୍ଣ୍ଣଚ୍ଛେଦ ପଡ଼ିଯାଇଥାନ୍ତା, ଚରକାଳ ଲାଗି ସୂର୍ଯ୍ୟ ଅସ୍ତ ହୋଇଯାଇ-ଥାନ୍ତେ । କିନ୍ତୁ ଖାସ୍ ଏକବର୍ଷ ପରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଚେତନା-କେନ୍ଦ୍ରରେ ଆହୁ

ଏକ ଅନ୍ଧାରମୟ ଶତ୍ରୁପୁଞ୍ଜର ମଞ୍ଚାର ଯେଲ୍, ଏକ ନିଜର ଭବିଷ୍ୟତାର ଦ୍ଵାର
 ଉନ୍ମୋଚିତ ହେଲ୍ । ପ୍ରଣୟ ପରୀକ୍ଷିତ ହେଲ୍ ଦେଶପ୍ରୀତିରେ । ତାଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ
 ସମସ୍ତ କାମ୍ୟ-ବେଦନା, କାମ୍ୟ-ସ୍ଵପନା ଓ ସତ୍ୟବାଦୀ କାମ୍ୟ ବିଦ୍ୟାବଦ୍ଧର
 ତପୋମୟ ଦେଶପ୍ରେମା ଓ ଦେଶଭକ୍ତିର ସଂସାର ଏକଟି ଜାଗରୁକ ହୋଇ ଉଠିଲ୍ ।
**ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଲେଖିଲେ, My motherland to me is 'Dearer now
 even than the dearest I have lost, whose memory is sweet,
 my widowed heart bedews with tears'** ପ୍ରାଣ-ପ୍ରିୟା ପ୍ରିୟତମା
 ଠାରୁ ପ୍ରିୟତର ବୋଧ ହେଲ୍ ଜନ୍ମଭୂମି । ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କର ସତ ଚଳନ୍ତିଶହ
 ବିସ୍ମୟଜନକ ରାସ ଅକ୍ଷମତା ନଥାନ୍ତା, ତେବେ ତାଙ୍କ ପରି ଅଗ୍ନିମୟ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ଵ ଓ ସାର
 ସୁରୁଷର କର୍ମଭୂମି ହୋଇଥାନ୍ତା ସତ୍ତ୍ଵେ ଶୁକଳାନ୍ତ । ସ୍ଵାଧୀନତା ସଂଗ୍ରାମରେ ଜଡ଼ିତ
 ହୋଇ ସେ ବିଦ୍ୟା-ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ବର୍ଜନ କଲେ ପଢ଼ି, କନ୍ତୁ ଜନ୍ମଗତ ଶାସ୍ତ୍ରାବଳୀ
 ଅସାମର୍ଥ୍ୟରୁ ସତ୍ତ୍ଵେ ଶୁକଳାନ୍ତଠାରୁ ଦୂରେଇ ଗଲେ । ଜଣାଗଲା, ସେପରି
 ସେଥିପାଇଁ ସେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ନଥିଲେ । କନ୍ତୁ ତାଙ୍କ ଜୀବନରେ ଆରମ୍ଭ ହେଲ୍, 'ସାହିତ୍ୟ
 ପାଇଁ ସଂଗ୍ରାମ' । ଓଡ଼ିଶାର ତଳା-ପତ୍ତା-ମୟ କାମ୍ୟ ସଂସ୍କୃତିର ସୁରକ୍ଷା ଓ
 ବିକାଶ ନିମିତ୍ତ ଅତ୍ୟନ୍ତ ସଂଗ୍ରାମରେ ଲାଗି ରହିଲେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ।

ଶିକ୍ଷକତା, ଓକିଲାତି, ସାମ୍ବାଦକତା ଏବଂ ସରକାରୀ ଶୁକ୍ଷ୍ମ
 ଭରଣ ପୋଷଣର ପନ୍ଥାରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରି ଅଳ୍ପକାଳୀନ ଜୀବନ-ସଂଗ୍ରାମରେ ଆଗେଇ
 ଚାଲୁଥିଲା ବେଳେ ଅନ୍ତର୍ଗତ ଭାବରେ ସାହିତ୍ୟ ପାଇଁ ସଂଗ୍ରାମକୁ ସେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରି
 ରଖିଥିଲେ । ଓକିଲାତିରେ ଶିକ୍ଷକ ଓ ପୋଥିସଂଗ୍ରାହକ, କଟକରେ ପ୍ରାଚୀ ପବିତ୍ରା
 ଓ ପ୍ରାଚୀ ସମିତିର ସଂପାଦକ ଓ ପରିଚାଳକ, ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ଜଣେ
 ବରିଷ୍ଠ କର୍ମକର୍ତ୍ତା ଓ ସଂସାଧନ କଳାକାର ଓ ଉତ୍କଳ ଶ୍ରୀ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର
 ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା-ସଭାପତି ଏବଂ କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀୟକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଗୁରୁଦେବ ଭାବରେ ସାହିତ୍ୟ
 ପାଇଁ ସେ ଯେଉଁ ସଂଗ୍ରାମ ଚଳାଇଲେ, ତାହା ତାଙ୍କ ଜୀବନ-ସଂଗ୍ରାମ ସହିତ ଏକତ୍ର
 ହୋଇଗଲା । କଳିଙ୍ଗଭାରତୀୟ ସାଧକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଜାମରେ ପରିଣତ ଓଡ଼ିଶା ବ୍ୟାପୀ ଏକ
 ବଳିଷ୍ଠ ଓ ସୁସଂଗଠିତ ଯୁବ ସଂପ୍ରଦାୟର ଅପ୍ରତିଦ୍ଵନ୍ଦ୍ଵୀ ଅଧିନାୟକ ଭାବରେ ଦୀର୍ଘ
 ଅଠର ବର୍ଷ କାଳ ସେ ଯେଉଁ ନେତୃତ୍ଵ ଦେଇଗଲେ, ତାହା ଓଡ଼ିଶାର ସଂସ୍କୃତିକ
 ଇତିହାସରେ ଏକ ଉଲ୍ଲେଖନୀୟ ଦଟଣା ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଦେଶାତ୍ମବୋଧ ଓ ସ୍ଵଦେଶ-ପ୍ରିତି ଥିଲା ସଂଜ୍ଞାମୟ । ତାଙ୍କ
 ସାହିତ୍ୟିକ ଆଦିଲେ ପ୍ରାଚୀନ ବାହିର ସଂସ୍କୃତି-ପ୍ରତିଷ୍ଠା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ହୋଇ

ଯାଇଥିଲେ । ସତେ ଯେପରି ତାଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ବରେ ଦେଶ-ପ୍ରୀତିର ଦାବୀନାମ
 ଜଳୁଥିଲା । କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କଠାରେ ଦେଶପ୍ରୀତି ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକତର ଭାବରେ ପ୍ରକଟିତ
 ହେଲା ଭଗବତ୍-ପ୍ରୀତି । ଭଗବାନଙ୍କ ଠାରେ ସେ ସମସ୍ତ କର୍ମ ସମର୍ପଣ କରି
 ଦେଇ ଭଗବନ୍-ଧ୍ୟାନ ପ୍ରାପ୍ତି ପାଇଁ ଅନୁରର ଗଣ୍ଡାରତମ ପ୍ରଦେଶରୁ ଆକୃଷ୍ଟ ପ୍ରକାଶ
 କରୁଥିଲେ ।

୧୯୭୧ ମସିହା ଜାନୁଆରୀ ୧୪ ତାରିଖରେ କଟକ ବଡ଼ଡାକ୍ତରଖାନାରେ
 ବିଚ୍ଛେଦଚରଣ ଇଚ୍ଛୁକାଳା ଯାଜା କଲେ । ତାଙ୍କର ପ୍ରିୟଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଡକ୍ଟର
 ଶ୍ରୀ କବିପ୍ରସାଦ ମିଶ୍ର ଓ ଡକ୍ଟର ଶ୍ରୀ ଶୈଳେଷ୍ବର ନନ୍ଦ ଗୁରୁଦେବଙ୍କ ଚିକିତ୍ସା ଓ
 ପରୀକ୍ଷାରେ ମନପ୍ରାଣ ଢାଳି ଦେଇଥିଲେ । ଶ୍ରୀ ଦୁଦାନନ୍ଦ ରାୟ ଓ ଶ୍ରୀ ରଜିତ
 କୁମାର କର ଉଭୟ ଅଧ୍ୟାପନା କାର୍ଯ୍ୟରେ ଜୟପୁର (ଭୋରପୁଟ)ରେ ଅବସ୍ଥାପିତ
 ହୋଇଥାନ୍ତି । ପ୍ରଥମ ମାଧ୍ୟମରେ ସେମାନେ ଡକ୍ଟର କବି ପ୍ରସାଦ ମିଶ୍ରଙ୍କ ସହୃଦ
 ଦୈନନ୍ଦିନ ଯୋଗସୂତ୍ର ରକ୍ଷା କରିଥାନ୍ତି ଓ ଗୁରୁଦେବଙ୍କ ସ୍ବାସ୍ଥ୍ୟ ବିଷୟରେ ସମ୍ବାଦ
 ରଖିଥାନ୍ତି । ଦିନେ ଡକ୍ଟର କବି ପ୍ରସାଦଙ୍କ ଠାରୁ ଶଠି ମିଳିଲା ଯେ ଖୁବ୍ ହେଲେ
 ଆଉ ଚକିତୀ ଘଣ୍ଟା ମଧ୍ୟରେ ଗୁରୁଦେବ ଶରୀର ତ୍ୟାଗ କରି ବାହାରିଯିବେ । ଠିକ୍
 ଚକିତୀ ଘଣ୍ଟା ନ ପୁରୁଣୁ କଟକ ବେତାର କେନ୍ଦ୍ର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ କଲିଙ୍ଗ-
 ଭାରତୀ ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା ବିଚ୍ଛେଦଚରଣ ଆଉ ଇହଲଗତରେ ନାହାନ୍ତି । ଓଡ଼ିଶାର ସାହିତ୍ୟ
 ଆକାଶରୁ ଅକାଳରେ ଏକ ଉଜ୍ଜ୍ବଳ ଜ୍ୟୋତିଷ ଲିଭିଗଲା ।

ଓଡ଼ିଶାର ବିଭିନ୍ନ ପର୍ଯ୍ୟଟନୀୟ ସ୍ଥାନରେ ଏହି ଶୋକସମ୍ବାଦ ଗ୍ରସ୍ତରିତ
 ହୋଇଗଲା । ‘କଲିଙ୍ଗ’ ପର୍ଯ୍ୟଟନ ସମ୍ପାଦକ ଲେଖିଲେ, ‘ଗଣ୍ଡାର ଦୁଃଖର ବିଷୟ
 ଯେ ଗତ ୧୪ ତାରିଖରେ କବି ବିଚ୍ଛେଦଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକଙ୍କ ବିସ୍ଫୋଗ ହୋଇ
 ଯାଇଛନ୍ତି’ । ‘ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଉନ୍ନତି ତାଙ୍କର ଆନ୍ତରିକ କାମନା ଥିଲା । ତାଙ୍କର
 ବିସ୍ଫୋଗରେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଜଣେ ନିଷ୍ଠାପର ସାଧକଙ୍କ ସ୍ଥାନ ଅପୂର୍ଣ୍ଣ ରହିଲା ।
 ସେ ଯେଉଁ ଧାରାର ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ ଲାଗି ଗଣ୍ଡାର ଚେଷ୍ଟା ଚଳାଉଥିଲେ, ତାଙ୍କର
 ବିସ୍ଫୋଗରେ ତାହାର ଅବସାନ ଘଟିଲା ବୋଲି ମନେହୁଏ ।” “ତରର” ପର୍ଯ୍ୟଟନ
 ସମ୍ପାଦକ ଲେଖିଥିଲେ, ‘ପ୍ରାଚୀ ଆଜି ପାଶ୍ଚାତ୍ୟରେ ପରିଣତ ହୋଇଥାଇ ପାରେ;
 କିନ୍ତୁ ବିଚ୍ଛେଦଙ୍କ ବିଶେଷ ଛନ୍ଦର ଝଙ୍କାର ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ କେବେ ହେଲେ
 ନିସ୍ତବ୍ଧ ହୋଇନାହିଁ । ନୂତନ ନୟମରେ ନହେଲେ ହେଁ ନୂତନର ନୟାମକ
 ଭାବରେ ତାଙ୍କର ଦୂର୍ଦ୍ଦମମୟ ସଂକଳ୍ପ କଲେ କଲେ ଜାତିର ସାହିତ୍ୟ ଓ ସଂସ୍କୃତିକୁ
 ଉଜ୍ଜୀବିତ କରି ରଖିବ ।”

ସେ ପୁଣି ଲେଖିଛନ୍ତି, ‘ଜ୍ଞତ ଶିକ୍ଷାଲାଭ କରି ବହୁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍କଳ ଉଦ୍‌ବିଘ୍ନର ସ୍ଵପ୍ନକୁ ଜଳାଞ୍ଜଳି ଦେଇ ଦେଶର ସ୍ଵାଧୀନତା ସଂଗ୍ରାମରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ । ମାତ୍ର ସାହୁତ୍ୟର ଉନ୍ନତି କଲେ ଜାଣିଶୁଣି ଓଡ଼ିଶା ଦେଶରେ କବି-ଲେଖକର ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ ବରଣ କରିବାପାଇଁ ଉଦ୍‌ବିଘ୍ନର ଚନ୍ଦ୍ର । ନକରି କେହି ଯଦି ସାହୁତ୍ୟ-ପାଠରେ ଆତ୍ମବଳି ଦେଇଥାଏ, ସେ ହେଉଛନ୍ତି ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ । ସାହୁତ୍ୟ-ଜଗତରେ ସେ ଅନ୍ୟତମ ଶତ୍ରୁ ।’

“ନବଜୀବନ” ପତ୍ରିକାର ସମ୍ପାଦକ ଓ ସଙ୍କଳ୍ପ ସ୍ତମ୍ଭରେ ସ୍ଵର୍ଗତ ଅସ୍ତାସ୍ତବ ଶ୍ରଦ୍ଧାଞ୍ଜଳି ଅର୍ପଣ କରି ସମ୍ପାଦକ ଲେଖିଥିଲେ, “ବିଚ୍ଛନ୍ନବାଚୁକ ମନର ବଳ ଆମ ସୁବଚନାମାନଙ୍କର ସମ୍ପଦ ହେଉ ।”

ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ସ୍ଵର୍ଗାରୋହଣର ଅବ୍ୟବହୃତ ପରେ ୧୯୭୮ ମସିହାରେ ରାଷ୍ଟ୍ରଭାଷା ପୁସ୍ତକ ଭଣ୍ଡାର ଆନୁକୁଲ୍ୟରେ ଓଡ଼ିଶାର ଲବ୍ଧ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲେଖକମାନଙ୍କ ପ୍ରବନ୍ଧ ଓ ଶ୍ରଦ୍ଧାଞ୍ଜଳି ସମନ୍ୱିତ ହୋଇ ‘ବିଚ୍ଛନ୍ନ ସ୍ମରଣିକା’ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲା । ଏହି ମନୋଜ୍ଞ ସଂକଳନର ସମ୍ପାଦନା କରିଥିଲେ ଶ୍ରୀ ମୁରାରି ମୋହନ ଜେନା । ଗୁରୁ ପ୍ରକାଶନର ଆର୍ଥିକ ଭାର ବହନ କରିଥିଲେ ପଣ୍ଡିତ ଅନସୁୟା ପ୍ରସାଦ ପାଠକ ।

୧୯୭୮ ମସିହାରେ କଳିଙ୍ଗଭାରତୀ ଅନୁଷ୍ଠାନ ପକ୍ଷରୁ ‘ସ୍ମୃତିତପ୍ତ’ ନାମକ ପୁସ୍ତିକା ପ୍ରକାଶ ଲାଭ କରିଥିଲା । ଏଥିରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଜୀବନ ଓ ବାଣୀ ସ୍ଥାନ ପାଇଛି । ଜୀବନ ଓ ବାଣୀ ସଂକଳନ କରିଥିଲେ ଶ୍ରୀ ହୃଦାନନ୍ଦ ରାୟ । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଜନ୍ମୋତ୍ସବ ଉପଲକ୍ଷେ ଏହି ପୁସ୍ତିକାଟି ବିନା ମୂଲ୍ୟରେ ବିତରିତ ହୋଇଥିଲା ।

କଳିଙ୍ଗଭାରତୀ ଅନୁଷ୍ଠାନ ତରଫରୁ ୧୯୭୭ ମସିହାରେ କଳିଙ୍ଗଭାରତୀ ବିଚ୍ଛନ୍ନମାଲାର ଦଶମ ପୃଷ୍ଠା ଭାବରେ ଆତ୍ମପ୍ରକାଶ କଲା ‘କଳିଙ୍ଗପ୍ରାଣ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ’ । ଏହାର ରୁଚିବନ୍ତ ସମ୍ପାଦନା କରିଛନ୍ତି ତତ୍କାଳୀନ ଶୈଳେଷ୍ଠର ନନ୍ଦ । ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଆତ୍ମଜୀବନୀ ଚରିତ “ସାହୁତ୍ୟ ପାଇଁ ସଂଗ୍ରାମ” ଏଥିରେ ସନ୍ନିବେଶିତ । ୧୯୩୧ ମସିହା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଠିକ୍ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ଜୀବନ କାଳର ଆଲୋଚ୍ୟ ଏଥିରେ ଲିପିବଦ୍ଧ ହୋଇଅଛି । ୧୯୫୯ ମସିହାରେ ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣ ଏହି ମୂଲ୍ୟବାନ ଲେଖ୍ୟ-ପ୍ରମାଣ (ଦଲିଲ) ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଥିଲେ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ନଚରଣଙ୍କ ଶେଷକୃତ୍ୟ ସମ୍ପନ୍ନ ହେଲା ସଙ୍ଗରଘର ଶୁଣାନରେ । ତାଙ୍କ ମରଣସ୍ଵରକୁ ଅନ୍ତମ ସମ୍ମାନ ଜଣାଇବାକୁ ଉପସ୍ଥିତ ଥିଲେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଵର୍ଗତ

ଅତିଥିର ଶ୍ରୀ ପରମାନନ୍ଦ ମହାନ୍ତି, କଳିଙ୍ଗ ପତ୍ରିକା ସଂପାଦକ ଶ୍ରୀ ମନମୋହନ ମିଶ୍ର, ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ସମ୍ପାଦକ ଶ୍ରୀ ବିରାଟାନନ୍ଦ କର, କବି ଶ୍ରୀ ମୁରାରି ମୋହନ ଜେନା, ତାନ୍ତ୍ରିକ ଶ୍ରୀମତୀ ଦରସ୍ତୀ ଦେବୀ ପ୍ରମୁଖ ସାହିତ୍ୟିକ ବୃନ୍ଦ, ରାଷ୍ଟ୍ରସ୍ୱାଧୀନ ପ୍ରେସର ପବ୍ଲିକର, କମିଶନ ଏବଂ ‘ବୁଦ୍ଧଦେବଙ୍କ’ ଏକାନ୍ତ ଅନୁରକ୍ତ କଳିଙ୍ଗ-ଭାରତୀ ସାଧକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଯତ୍ୟାମାନେ । କଳିଙ୍ଗଭାରତୀର ଦଙ୍ଗଠନ-ସମ୍ପାଦକ ତନ୍ମୟ ଶ୍ରୀ କବିପ୍ରସାଦ ମିଶ୍ର ସେହି ଦୁଃଖଦ ରାତ୍ରିର ଅନୁଭୂତି ଲିପିବଦ୍ଧ କରିଛନ୍ତି । ‘ସେ ଦିନର ଚିତା’ ଶୀର୍ଷକ ସେହି ଲେଖାଟି ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଛି ବିଚ୍ଛନ୍ଦ-ସୁରଣିକା ଗ୍ରନ୍ଥରେ । ସେ ଲେଖିଛନ୍ତି, ‘କାହାଣୀ ମୁଁରେ ପଦେ ହେଲେ କଥା ନାହିଁ । ସତେ ଯେପରି ସମସ୍ତେ ଜଡ଼ି, ଅଗରେ ସ୍ୱର୍ଗତ ଗୋପାଳ ଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରହରାଜଙ୍କ ସ୍ମୃତିପ୍ରସ୍ତ । ସେ ମଧ୍ୟ ଆଜି ପଥର । ଉନ୍ମୁକ୍ତ ‘ସାଧାକୋଷ’ ବି ମାରବ । ଏହି ଭୟାବହ ମାରବତା ଓ ନିଶ୍ଚଳତାରେ ଜଳି ଯାଉଥିଲା, ବିଚ୍ଛନ୍ଦବାବୁଙ୍କ ମରଣରୁ ନୁହେଁ, ଗୋଟାଏ ଯୁଗର ଅଭୂତ ଓ ଅସମାପ୍ତ ସଂଗ୍ରାମ ।”

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ସ୍ମୃତିରକ୍ଷା ନିମିତ୍ତ ଉତ୍କଳ-ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ଶ୍ରୀରାମଚନ୍ଦ୍ର ଭବନରେ ତାଙ୍କ ଜ୍ୟୋତିଷ-ଧର୍ମ ଉନ୍ମୋଚିତ ହୋଇ ସଂସ୍ଥାପିତ ହୋଇଅଛି । ବର୍ଷକୁ ବର୍ଷ କଳିଙ୍ଗଭାରତୀ ଉଠି-ମଣ୍ଡପଠାରେ ତାଙ୍କ ଜନ୍ମଦିବସ ଜାନୁଆରୀ ୧୪ ତାରିଖରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦ-ଜୟନ୍ତୀ ପାଳନ କରାଯାଉଛି । ଏହି ଦିବସକୁ ଓଡ଼ିଶା-ନୃତ୍ୟ-ସଙ୍ଗୀତ ଦିବସ ରୂପେ ପାଳନ କରିବାପାଇଁ ଯୋଗଣା କରାଯାଇଛି । ୧୯୬୭ ମସିହାରେ କବିଚନ୍ଦ୍ର କାଳୀଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ ଏହି ଦିବସରେ ଅଧିନାୟକତ୍ୱ କରିଥିଲେ ଓ ସେ ଉତ୍କଳ ଶ୍ରୀରାମଚନ୍ଦ୍ର ଭବନରେ କଳିଙ୍ଗ ଭାରତୀ ତରଫରୁ ପାଳିତ ହୋଇଥିଲା । ଓଡ଼ିଶା-ନୃତ୍ୟ, ଓଡ଼ିଶା-ସଙ୍ଗୀତର ସୁରକ୍ଷା ଓ ବିକାଶପାଇଁ ଜନ-ଚେତନା ଜାଗ୍ରତ କରିବା ହେଉଛି ଏହି ଦିବସ ପାଳନର ଲକ୍ଷ୍ୟ ।

ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଆବକ୍ଷ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି କଳିଙ୍ଗଭାରତୀ ଅନୁଷ୍ଠାନରେ ସଂରକ୍ଷିତ ହୋଇଅଛି, ଏବଂ ପ୍ରତିବର୍ଷ ‘ଉଠି-ଜୟନ୍ତୀ’ ଉତ୍ସବରେ କବିସମ୍ରାଟ ଉପେନ୍ଦ୍ରଭଞ୍ଜଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ସହିତ ତାହା ସର୍ବ-ମଧ୍ୟ ମଣ୍ଡନ କରିଥାଏ । ଆଦର୍ଶନିଷ୍ଠା-ପ୍ରାବଳ୍ୟରୁ କଳିଙ୍ଗଭାରତୀ ସାଧକ ଗୋଷ୍ଠୀର ପ୍ରତ୍ୟେକ ସଭ୍ୟ ନିଜକୁ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କର ଏକ ଚଳମାନ ସ୍ମୃତିପ୍ରସ୍ତ ବୋଲି ମଣିଥାନ୍ତି ଏବଂ ଓଡ଼ିଶାର ଯେଉଁ ଉଠି-ଜୟନ୍ତୀ ମହୋତ୍ସବ ପାଳିତ ହୁଏ, ସେଠାରେ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ନାମକୁ ସ୍ୱକୃତଜ୍ଞ ଅନୁରକ୍ତରେ ସୁରଣ କରାଯାଇଥାଏ । ‘ଉଠି-ଜୟନ୍ତୀ’ର ଆଦ୍ୟ-ପ୍ରବର୍ତ୍ତକ କଳିଙ୍ଗପ୍ରାଣ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ଚରସୁରଣୀୟ ହୋଇ ରହିଛନ୍ତି ।

ସହାୟକ ଗ୍ରନ୍ଥସୂଚୀ

(କ) କଳିଙ୍ଗଭରଣୀ ଗ୍ରନ୍ଥମାଳା

- ୧ । ସାହିତ୍ୟ ପାଇଁ ସହାୟ, ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ଆତ୍ମ-ଜୀବନ ଚରିତ । କଳିଙ୍ଗଭରଣୀ ପ୍ରକାଶିତ 'କଳିଙ୍ଗପ୍ରାଣ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ' ଗ୍ରନ୍ଥରେ ସମ୍ବିଦେଶିତ ।
- ୨ । କବିତା କୁମୁଦ (ବିଚ୍ଛନ୍ଦ ଗ୍ରନ୍ଥାବଳୀ, ପ୍ରଥମ ଟଙ୍କ), ୧୯୪୭
- ୩ । ଭବନ-ଭବନା (ପ୍ରଥମ ବିଳାସ), ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ।
ରାଷ୍ଟ୍ରଭାଷା ପୁସ୍ତକ ଭଣ୍ଡାର ପ୍ରକାଶିତ ୧୯୫୯ ।
- ୪ । ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଜଗନ୍ନାଥ ଜଗାଣ ଭଜନ (ଗୀତକଳ୍ପତରୁ ଦ୍ଵିତୀୟ ଶାଖା)
ସମ୍ପାଦକ ଓ ପ୍ରକାଶକ ଶ୍ରୀ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ, ୧୯୫୭ ।
- ୫ । ଭକ୍ତି-ପ୍ରସ୍ତ (କବିସମ୍ରାଟ ଉପେନ୍ଦ୍ରଭଞ୍ଜଙ୍କ ପ୍ରତିଭାର ବିଶେଷ ଗୁଣ ମୂଳକ ନବନି ସମ୍ପ୍ରଦୟ) । ମୁଖ୍ୟ ସମ୍ପାଦକ— ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକ, ୧୯୫୩, ପରବର୍ତ୍ତୀତ ଦ୍ଵିତୀୟ ସଂସ୍କରଣ-୧୯୬୫ ।
- ୬ । ଭକ୍ତି, ଭକ୍ତି-ନୟନା ଓ ଓଡ଼ିଶାର ସାଂସ୍କୃତିକ ଇତିହାସ (କଳିଙ୍ଗଭରଣୀ ଭକ୍ତି-ନୟନା ରୌପ୍ୟ କୁବଳି ସ୍ମରଣିକା) ୧୯୬୮ ।
- ୭ । କଳିଙ୍ଗ ପ୍ରାଣ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ (କଳିଙ୍ଗଭରଣୀ ଗ୍ରନ୍ଥମାଳା ଦଶମ ସ୍କନ୍ଧ) ୧୯୭୭ ।
- ୮ । କଳିଙ୍ଗ ଭରଣୀ ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ପରିଚୟ (୨୨-୪-୫୫ ତାରିଖରେ ଶ୍ରୀ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକଙ୍କ ସାମ୍ବାଦିକ ସମ୍ମିଳନରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ଲିଖିତ ଭାଷଣ) ୧୯୫୫ ।
- ୯ । କବିସମ୍ରାଟ ସ୍ମରଣିକା, ୧୯୫୦ ।
- ୧୦ । ସ୍ମୃତିତପସ (ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣଙ୍କ ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ଜୀବନ ଓ ବାଣୀ) ୧୯୭୨ ।
- ୧୧ । କଳିଙ୍ଗଭରଣୀ ଭକ୍ତି-ନୟନା ପ୍ରଥମ ଦିବସରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା— ଶ୍ରୀ ବିଚ୍ଛନ୍ଦଚରଣ ପଟ୍ଟନାୟକଙ୍କ ଲିଖିତ ଅଭିଭାଷଣ, ୧୯୫୫, ୧୯୫୭, ୧୯୫୮, ୧୯୫୯, ୧୯୬୦ ।
- ୧୨ । My Dreams : Bichhanda Charan Pattaraik ,
Published in the Prachi (Reprinted).
- ୧୩ । Kavi Samrat Upendra Bhanja Souvenir : (Collection of the English translation of

selections from the poetical fictions
of Bhanja) Translated by Sri
Bichhanda Charan Pattanaik,
Published 1950.

୧୪ | Glimpses into Kavisurya : (A short Collection
of English Translations of Kavisurya
Baladev Rath's Poems) Translator and
Editor Bichhanda Charan Pattanaik,
Published-1957.

୧୫ | Kalinga Bharati Souvenir : (Reflecting the Ideals
and Achievements of Kalinga
Bharati), 1959.

୧୬ | Kalinga, Kavisamrat, Kalinga Bharati : Bichhanda
Charan Pattanaik (booklet), 1953.

(ଖ) ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଗ୍ରନ୍ଥମାଳା :

୧୭ | ବିଚ୍ଛନ୍ନ ସୁରଶିଳା : ଶୁକ୍ଳସା ପୁସ୍ତକ ଭଣ୍ଡାର ପ୍ରକାଶିତ, ଶ୍ରୀ ମୁରର ମୋହନ
କେନାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସମ୍ପାଦିତ, ୧୯୭୮ ।

୧୮ | ପଣ୍ଡିତ ନୀଳକଣ୍ଠଙ୍କ ଜୀବନ ଓ କୃତି : ଡଃ ଶ୍ରୀ ନରେନ୍ଦ୍ରନାଥ ମିଶ୍ର ।

୧୯ | The Prachi, Vol. I, Part IV, 1931.

Vol. II, Part I, 1932.

Vol. II, Part II, 1932.

Vol. III, Part I, 1933.

